

## Washington et les alliés de Moscou

Les subtils distinguos sur lesquels Washington fonde sa politique à l'égard de l'Europe de l'Est peuvent surprendre. Le secrétaire d'Etat, M. George Shultz, vient d'entreprendre dans la région une tournée limitée en fait à trois pays : Yougoslavie, Hongrie et Roumanie. Déjà, en 1983, le vice-président Bush avait fait la même sélection : ces pays sont considérés comme plus « fréquents » que les autres.

Pour la Yougoslavie, qui depuis bien longtemps a échappé à l'étiquette soviétique, cette distinction s'explique sans mal. Quant à la Hongrie, elle jouit de la meilleure réputation au sein du « bloc », en raison de sa relative prospérité économique et de l'espèce de « bon sens réaliste » qu'aiment afficher ses dirigeants.

Mais pourquoi la Roumanie, aux mains d'un homme qui, pour avoir en partie le courage d'affronter la mauvaise humeur de Moscou, n'en est pas moins devenu au fil des ans un mégalomane qui considère son peuple comme sa chose (et celle de sa famille) et le traite comme tel ? Pas facile d'expliquer à un Congrès américain de plus en plus réticent que la Roumanie soit avec la Hongrie, le seul pays du pacte de Varsovie à bénéficier, dans son commerce avec les Etats-Unis, de la clause de la nation la plus favorisée.

En dépit des apparences, l'attitude de Washington procède pourtant d'une certaine logique. Elle repose d'abord sur un principe fondamental rappelé, à la veille de sa tournée, par M. Shultz, qui a d'ailleurs choisi symboliquement de le faire depuis Berlin. La situation faite à tous les peuples de l'Europe de l'Est, en violation, et non en application, des accords de Yalta, est inadmissible : ces peuples n'ont jamais eu la possibilité après la guerre de choisir leur destinée.

Cela posé, il s'agit pour Washington de pratiquer l'art du possible et d'encourager les dirigeants auxquels, pour telle ou telle raison, on reconnaît un mérite particulier. En leur disant en substance : nous savons que vous ne pouvez pas tout faire, ni même faire grand-chose, mais au moins essayez, dans un domaine ou dans un autre.

Naturellement, une telle attitude ne peut que léser les Soviétiques. L'agence Tass a violemment réagi aux propos de M. Shultz, « vaine tentative pour miner l'unité de la communauté socialiste ».

Le critère de réussite est évidemment l'efficacité. Sur ce plan, Washington peut se vanter de quelques succès.

C'est sans doute avec la Pologne que la situation est la plus délicate. Les Etats-Unis s'efforcent de pratiquer avec Varsovie une politique des petits pas, faisant dépendre certaines concessions de l'attitude adoptée par le général Jaruzelski envers l'opposition. Ainsi ont-ils attendu l'application complète de l'amnistie décrétée en 1984 pour lever leur veto à l'entrée de la Pologne au FMI (dont la Roumanie et la Hongrie sont membres).

Depuis, de nouvelles arrestations ont été opérées, et le régime de Varsovie a malgré tout enregistré quelques spectaculaires succès de politique étrangère qui placent Washington dans une position inconfortable. C'est sans doute pourquoi M. Shultz a déclaré que « les progrès dans les négociations avec l'Est dépendront avant tout de l'unité et de la persévérance des Occidentaux ».

(Lire nos informations page 3.)

## L'ENGAGEMENT DU CHEF DE L'ÉTAT ET LA CAMPAGNE DU PS

### M. Mitterrand soumet sa liberté d'action aux contours de la future majorité

M. François Mitterrand, qui a participé le dimanche 15 décembre sur TF1, pendant une heure et quart, à l'émission d'Yves Matroussi « Ça nous intéresse, monsieur le président », a assuré que « la majorité élue (en mars 1986) verra naturellement le président lui confier le soin de gouverner ».

« Les Français sont bien libres de voter pour qui ils voudront, a ajouté le chef de l'Etat, mais il serait vraiment dommage qu'ils se privent des conquêtes sociales » de l'actuelle majorité. M. Mitterrand a lié sa liberté d'action aux contours de la future majorité en cas de victoire de la droite en mars 1986. D'autre part, le comité directeur du Parti socialiste, réuni samedi, a adopté la plate-forme du parti pour les élections législatives.

M. Barre pour annoncer la réconciliation, sous sa propre autorité, de de Gaulle et de Pétain (« travail, famille, patrie » ; mais dans une France libre »).

M. Chirac pour se rallier au TUC, naguère dénoncé comme une supercherie ; M. Rocard pour prédire la défaite de son propre camp. Mais tous ont encore affaire à un homme fort de la plénitude de ses attributions, et dont nul ne conteste la capacité à les exercer.

M. Giscard d'Estaing, président, avait dû affronter toutes sortes de contestations, y compris venant du RPR les plus vives, mettant en cause cette capacité. M. Mitterrand y échappe, ne serait-ce que parce que l'opposition non barriste a toujours intérêt à cohabiter avec lui. Elle doit donc le ménager.

JEAN-MARIE COLOMBANI.

(Lire la suite page 8.)



## La montée du terrorisme en Belgique

### 1. - Sur la piste des lampistes

Depuis le 2 octobre 1984, les Cellules communistes combattantes (CCC) ont revendiqué vingt-sept attentats en Belgique et en France. Si les enquêteurs belges n'ont pas réussi à cerner le noyau du mouvement terroriste, ils ont en fil après l'autre. Petites plates, marges sociales. Et si l'on s'adresse aux lampistes ?

#### De nos envoyés spéciaux

Bruxelles. - « Il existe des indices sérieux et concordants montrant que l'inculpée est animée d'un état d'esprit tendant à encourager et faciliter le recours à la violence en vue de déstabiliser le régime démocratique. » C'est en ces termes, pour le moins flous, que vient d'être notifiée une nouvelle inculpation pour « association de malfaiteurs » à M<sup>me</sup> Chantal Paternostre. Cette jeune femme, interpellée le 15 août dernier, représentée, aux yeux des autorités belges, le seul coin véritablement enfoncé dans l'opacité d'un mouvement terroriste insaisissable, les Cellules communistes combattantes, qui ont signé vingt-sept attentats depuis leur apparition, le 2 octobre 1984.

Chantal Paternostre, trente-neuf ans, mariée, mère d'un

enfant, est une assistante sociale anarchiste, animatrice d'une émission féministe, « Renversons les marmites », sur les ondes de Radio-Air libre. Incarcérée depuis près de quatre mois, elle continue d'affirmer qu'elle n'a aucun lien avec un mouvement terroriste. « Je suis contre toutes les dictatures, dit-elle, y compris celle du prolétariat. » Policiers et gendarmes sont pourtant convaincus d'avoir retrouvé sa trace, « empreintes et filatures à l'appui », dans deux appartements « conspiratifs » de Bruxelles.

Dans le premier, à Anderlecht, elle avait l'habitude de rencontrer un jeune homme « en veste de tweed » qui l'aurait, un jour, prise en stop. « Michel s'est présenté comme un athlète travaillant pour la CRE et spécialiste de l'étude de la violence dans les sociétés contemporaines. » Fréquemment en déplacement, il demandait à la jeune femme - même ou complice - de passer voir sa boîte aux lettres en son absence, « pour ne pas attirer les cambrioleurs par une masse de prospectus ». Dans cet appartement, les policiers ont retrouvé du fil électrique, des prises de courant et un petit capuchon de détendeur : du matériel semblable à

celui qui avait été utilisé, le 26 juin dernier, lors d'un attentat manqué contre une entreprise de matériel électrique, ACERC, à Drogenbos, revendiqué par le FRAP (Front révolutionnaire d'action prolétarienne).

« Michel » conduisait un véhicule qui aurait été repéré lors du vol, en juin 1984, dans une carrière à Ecaussines, près de Bruxelles, de 816 kilos de gomme F 15, un explosif au fort pouvoir brisant, qui a été utilisé lors de deux attentats manqués revendiqués par Action directe et la Fraction armée rouge. Quatre bâtons de dynamite de même provenance ont été retrouvés lors de l'arrestation, au mois d'avril dernier à Paris, d'un ressortissant turc, M. Muzaffer Cacar, alors qu'il descendait du train de Bruxelles. Enfin, plus récemment, l'explosif aurait servi à faire sauter un fourgon postal à Verviers (1 million de francs français avaient été dérobés et deux policiers tués).

Ce n'est pas tout. Les autorités belges estiment avoir décelé une empreinte de Chantal Paternostre sur un fer à repasser, dans un autre appartement « conspiratif », rue des Cottages, à Bruxelles.

AGATHE LOGEART et JOSÉ-ALAIN FRALON.  
(Lire la suite page 15.)

## Des missiles syriens près de la frontière libanaise

Israël dénonce ce redéploiement qui l'empêchera de poursuivre en toute sécurité ses vols de reconnaissance sur la Bekaa, base des commandos chiites et palestiniens.

PAGE 7

## Six Blancs tués en Afrique du Sud

L'ANC a revendiqué l'explosion d'une mine à la frontière du Zimbabwe.

PAGE 6

## Cinq mille musulmans réunis à Lyon

Ils veulent restaurer l'image de l'islam dans l'opinion publique française.

PAGE 14

## M. Barre : travail, famille, patrie mais dans une France libre

L'ancien premier ministre en appelle au retour des « valeurs fondamentales » érodées par la crise.

PAGE 13

## Les industriels dans la course du capital-risque

Banques et organismes spécialisés mettent en place les moyens de financer les PME performantes.

PAGE 39

## Le nouveau numéro de téléphone du « Monde »

(1) 42-47-97-27

## Le Monde

ÉCONOMIE

## Questions sur la stabilisation du dollar

« A travers les revues françaises » par Daniel Vitry

La chronique de Paul Fabra

Pages 35 à 38

Débats : l'enfant dans la vie quotidienne (2) • Etranger (3 à 7) • Politique (8 à 13) • Société (14 à 16) • Culture (17) • Communication (19) • Sports (20) • Économie (39 à 43)

Programmes des spectacles (18) • Radio-télévision (19) • Informations services : Météorologie, Mots croisés, Loto (34) • Carnet (16) • Annonces classées (21 à 32)

## EFFERVESCENCE AVANT L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU PATRONAT

### Brutus au CNPF

Le CNPF devait réunir, ce lundi 16 décembre, son conseil exécutif à la veille d'une assemblée générale où le rôle du président, M. Yvon Gattaz, pourrait être contesté.

Les vicissitudes de la politique n'ont jamais laissé indifférent le monde des affaires. Mais, à l'approche des échéances de mars 1986, alors que se profile une possible alternance, le patronat entre en effervescence. C'est à qui s'affichera, s'engagera, prendra parti, se démarquera ou rentrera dans le rang. Le devant de la scène s'agite autant que la coulisse. Sans parler des nombreux chefs d'entreprise qui ont décidé de figurer, parfois en bonne place, sur les listes législatives.

Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, que l'assemblée générale du CNPF, fasse l'objet de

manœuvres, de mises en cause, de règlements de comptes qui visent non seulement le patron des patrons, M. Yvon Gattaz, mais le rôle que l'organisation professionnelle devrait jouer auprès du gouvernement issu des urnes du printemps.

Alors que l'ordre du jour officiel de l'assemblée générale ne devrait, en principe, en faire qu'une réunion de routine (le conseil exécutif de trente-cinq membres, véritable gouvernement du CNPF, a été renouvelé l'an dernier), les divergences, les rivalités de personnes et les craquements qui agitent depuis plusieurs mois la galaxie patronale ont pris soudain une ampleur nouvelle. Longtemps contenue et minimisée, la crise a éclaté au grand jour lorsque, fin octobre, M. Jean-Louis Giral, président de la puissante fédération des travaux

publics, a démissionné de son poste de vice-président du CNPF pour protester contre les méthodes mises en œuvre par M. Gattaz et ses principaux adjoints.

Depuis deux mois, les contempteurs de M. Gattaz n'ont pas désarmé. Chef de file des opposants, bien qu'il se défende de vouloir prendre le fauteuil du président lorsque M. Gattaz arrivera, en décembre 1986, à la fin de son mandat, M. Giral a eu la satisfaction de voir, à un moment ou à un autre, ses thèses compromises, voire relayées par des hommes comme MM. Jacques Dermagne, président du Conseil national du commerce, ou Francis Lepatre, président de l'Association des industries agro-alimentaires.

FRANÇOIS GROSRICHARD.

(Lire la suite page 40.)

**Force 10.**  
Des nœuds forts comme la mer.

Avec du câble marin d'acier et de l'or, Fred crée des nœuds plats pour les nouveaux baptes Force 10.

**FRED**  
JOAILLER

6, rue Royale, Paris. Tél. 42.60.30.45 • Le Carrousel, 74, Champs-Élysées • Hôtel Meridien, Paris.  
Aéroport d'Orly • 21, bd de la Croix, Casseurs Hôtel Louvre, Montreuil.  
20, avenue Hoche, Garches • 8, avenue de la République • 10, rue de la Paix • 11, rue de la Paix • 12, rue de la Paix • 13, rue de la Paix • 14, rue de la Paix • 15, rue de la Paix • 16, rue de la Paix • 17, rue de la Paix • 18, rue de la Paix • 19, rue de la Paix • 20, rue de la Paix • 21, rue de la Paix • 22, rue de la Paix • 23, rue de la Paix • 24, rue de la Paix • 25, rue de la Paix • 26, rue de la Paix • 27, rue de la Paix • 28, rue de la Paix • 29, rue de la Paix • 30, rue de la Paix • 31, rue de la Paix • 32, rue de la Paix • 33, rue de la Paix • 34, rue de la Paix • 35, rue de la Paix • 36, rue de la Paix • 37, rue de la Paix • 38, rue de la Paix • 39, rue de la Paix • 40, rue de la Paix • 41, rue de la Paix • 42, rue de la Paix • 43, rue de la Paix • 44, rue de la Paix • 45, rue de la Paix • 46, rue de la Paix • 47, rue de la Paix • 48, rue de la Paix • 49, rue de la Paix • 50, rue de la Paix • 51, rue de la Paix • 52, rue de la Paix • 53, rue de la Paix • 54, rue de la Paix • 55, rue de la Paix • 56, rue de la Paix • 57, rue de la Paix • 58, rue de la Paix • 59, rue de la Paix • 60, rue de la Paix • 61, rue de la Paix • 62, rue de la Paix • 63, rue de la Paix • 64, rue de la Paix • 65, rue de la Paix • 66, rue de la Paix • 67, rue de la Paix • 68, rue de la Paix • 69, rue de la Paix • 70, rue de la Paix • 71, rue de la Paix • 72, rue de la Paix • 73, rue de la Paix • 74, rue de la Paix • 75, rue de la Paix • 76, rue de la Paix • 77, rue de la Paix • 78, rue de la Paix • 79, rue de la Paix • 80, rue de la Paix • 81, rue de la Paix • 82, rue de la Paix • 83, rue de la Paix • 84, rue de la Paix • 85, rue de la Paix • 86, rue de la Paix • 87, rue de la Paix • 88, rue de la Paix • 89, rue de la Paix • 90, rue de la Paix • 91, rue de la Paix • 92, rue de la Paix • 93, rue de la Paix • 94, rue de la Paix • 95, rue de la Paix • 96, rue de la Paix • 97, rue de la Paix • 98, rue de la Paix • 99, rue de la Paix • 100, rue de la Paix

صوتنا من الامم

صلى الله عليه وسلم

# débats

## Reconquérir l'espace collectif

Il faut retrouver le sens de la communauté sur les lieux de circulation

par DENIS MOREAU (\*)

NOTRE société industrielle est profondément marquée par la priorité accordée à la circulation automobile dans l'aménagement urbain, qui a fait perdre à la rue sa fonction de lieu de rencontre. Les enfants profitaient autrefois comme les adultes de cet espace public avant d'en être exclus.

Ce mouvement s'est accompagné d'une part d'un aménagement de l'espace public : « La fonctionnalisme a proposé tout naturellement

ment de reléguer l'enfant dans les « réserves » institutionnelles et gardées par des professionnels : aires de jeu, maisons de jeunes, fermes d'enfants, etc. » (1) et d'autre part avec la psychanalyse, d'une valorisation très accentuée de l'enfance au sein de l'espace privé.

Aujourd'hui, cette distorsion entre un espace public livré aux voitures et à ses dangers et un espace privé protecteur, a entraîné un déséquilibre de civilisation. Alors que la route et la rue continuent de tuer chaque année 700 enfants et d'en blesser 35 000, les ouvrages et les campagnes sur l'éducation, la santé et le confort ou l'accueil des enfants se multiplient. On sait les soins que l'on doit apporter au brossage de leurs dents dès le plus jeune âge, on ignore qu'avant neuf ans il est dangereux de laisser un enfant aller ou revenir seul de l'école. Si l'histoire retient la dureté des placements en nourrice au dix-huitième siècle, elle s'étonnera de l'indifférence avec laquelle au vingtième siècle l'enfant surprotégé dans l'espace privé est sacrifié à la circulation dans l'espace public.

circulation. Feu rouge grillé, excès de vitesse, non-observation de la priorité des piétons dans les passages protégés seront les preuves de cette indifférence.

Après avoir constaté que plus de 80 % des accidents impliquant des enfants ont lieu à proximité du domicile, les municipalités hollandaises ont mis en pratique une conception différente de la coexistence quotidienne dans les zones résidentielles en développant des « cours urbaines » : « Une cour urbaine est une partie continue de l'espace urbain où la fonction d'habitat prend clairement le pas sur la fonction de circulation et dans laquelle ce choix s'exprime par un aménagement particulier de l'espace ».

Ces réalisations (plus de 1 000 en 1985) s'inspirent de principes dont l'évidence a été étouffée par l'automobile. « L'environnement de l'habitat doit être tel que le plus grand nombre d'activités individuelles et collectives puisse s'y déployer. On doit pouvoir s'y asseoir, s'y promener, y courir, y rien faire, regarder, s'asseoir, attendre, chercher un espace de stationnement et bien d'autres choses encore. » (2)

Depuis deux ans des opérations qui privilégient une approche globale du traitement de l'espace urbain sont expérimentées en France aussi. Le programme : « Une ville plus sûre, des quartiers sans accidents » affirme que « la réduction des coûts sociaux et des coûts économiques des accidents de la circulation, notamment en milieu urbain, est un enjeu national : 50 % des blessés et 30 % des tués sont dus à des accidents en milieu urbain ».

### Le lieu du danger

L'espace collectif est un domaine de découverte nécessaire au développement de l'enfant. Ecole de la vie, c'est l'espace et le temps intermédiaire entre l'école et la famille. C'est là où il peut découvrir une autonomie chère aux pédagogues. Pourtant, c'est aussi, faute d'une solidarité élémentaire, le lieu du danger. L'enfant n'a pas le droit à l'erreur. Nous ignorons ou oublions souvent que l'enfant n'est pas un adulte en miniature. S'il traverse en courant à la recherche d'un ballon sa faute sera mise en avant, il doit faire attention. L'adulte au volant reste indifférent aux formes d'expression propres à l'enfance, la rue est perçue comme un domaine réservé à la

nauté différente de la famille et de l'école et d'inscrire leur histoire dans l'histoire des rues qu'ils parcourent. Ainsi, à Romonville-Saint-Agne, près de Toulouse, un plan de déplacement des écoliers a été mis en place, à Noisy-le-Roi ou à Chambéry, c'est la traversée de la ville et le paysage urbain qui a changé et qui donne aux enfants un espace plus libre, et plus sûr, dans la mesure où la communauté des habitants a retrouvé droit de cité, son droit à la ville.

Ces quelques expériences ne pourront cependant se développer que si elles correspondent à un besoin exprimé par les habitants. Or, il existe peu de cas de changements du cadre de vie provoqués par les habitants d'une rue ou d'une zone industrielle. Quels sont les facteurs de blocage propres à notre pays ?

### La bête automobile

La valorisation de la vitesse (facteur concourant à provoquer 46 % des accidents) est l'un des éléments-clés de notre mentalité. La vitesse de pointe des véhicules a considérablement augmenté en quinze ans, et résulte envisagée de sacrifier les véhicules bas de gamme. Les constructeurs automobiles font de l'agressivité et du caractère « primaire », « sauvage » de la bête automobile l'axe de leur politique de communication. Comment dans ces conditions, éliminer du régime de la ligne droite en milieu urbain ?

Un engagement des partenaires associatifs dans l'aménagement du cadre de vie suppose parallèlement un refus culturel et politique des conséquences dramatiques ou des nuisances quotidiennes de l'impérialisme de la vitesse dans nos rues et sur la route.

Les pouvoirs publics ont une responsabilité importante en ce domaine : les enjeux industriels et sociaux du secteur automobile ne doivent pas, même sous le couvert d'une « modernité » à conquérir, faire reculer la civilisation.

(1) L'espace collectif à reconquérir. L'Architecture aujourd'hui, par G. Bauer, septembre 1979.

(2) Citations extraites du document publié par le Royal Tooting Club des Pays-Bas, « Woonwet ».

### L'enfant dans la vie quotidienne

Du 9 au 15 décembre, s'est déroulée aux Tuileries — avec l'accompagnement des forains non prévu au départ — une exposition-forum, aboutissement de la campagne « Ouvrons la France aux enfants » lancée en mai dernier par le ministère des affaires sociales et de la solidarité nationale. Denis Moreau s'interroge sur les conditions de la sécurité des jeunes dans l'espace urbain, et François Testu sur une question redevenue à la mode, celle des rythmes scolaires.

## Le «dada» des rythmes scolaires

On pense trop à l'adulte lorsqu'on remet sur le métier la question de l'aménagement du temps de travail des enfants

par FRANÇOIS TESTU (\*)

LES rythmes scolaires sont de nouveau à l'ordre du jour ! Depuis une vingtaine d'années la question est épisodiquement posée, et les aménagements du temps scolaire semblent répondre davantage aux exigences socio-économiques culturelles du moment qu'aux véritables besoins d'équilibre et de santé de l'élève. En leur temps, les vacances d'été ont été choisies suffisamment longues pour que les fils et filles d'agriculteurs, de viticulteurs, constituent une main-d'œuvre supplémentaire, et participent aux récoltes fruitières. Le congé du jeudi (momentanément avancé au mercredi) résulte d'un accord entre les Eglises et l'Etat pour permettre l'instruction religieuse. « Biscuit fût » a partagé la France en trois zones de vacances pour remédier aux engorgements des axes routiers et, certains ajoutent : pour mieux rentabiliser l'industrie hôtelière et touristique.

Si l'on veut résoudre au mieux le problème des « rythmes scolaires », on ne peut pas continuer de la sorte, on ne peut pas oublier, négliger l'enfant, l'adolescent et ne s'intéresser qu'à leur environnement socio-économique. 1981 a été marqué par un changement de majorité, pouvons-nous dire que nous avons progressé ? Pouvons-nous dire que l'échange nécessaire entre parents, enseignants, scientifiques et autorités politiques a eu lieu ? S'est-il concrétisé par des mesures pratiques ? Il paraît difficile que nous puissions encore répondre par l'affirmative.

Certes le ministre de la jeunesse et des sports, M. Alain Calmat, a manifesté, en juillet 1984, son intention de se préoccuper des « rythmes scolaires », le ministre de l'éducation nationale, M. Jean-Pierre Chevènement, a reconnu, fin mars 1985, qu'une modification de la semaine scolaire méritait réflexion, et tout récemment un projet est venu sous les feux de la rampe.

On ne peut que se réjouir de voir les autorités politiques sensibilisées par le problème de la rythmicité scolaire, mais un bilan objectif, précis des recherches entreprises en France comme à l'étranger dans le domaine, fait toujours défaut : un vaste programme d'études scientifiques où les variables socio-économiques,

biologiques, psychologiques seraient prises en compte n'a toujours pas été lancé.

Il est insensé d'appeler expérimentales les écoles dont seul l'emploi du temps hebdomadaire est original (comme à Niort), si des études ne sont pas entreprises entre ces dernières et d'autres établissements soumis à l'emploi du temps habituel. En psychologie, comme en de nombreuses autres disciplines scientifiques, si l'on veut juger de l'efficacité d'une méthode par rapport à une autre, on constitue deux groupes et l'on observe leurs résultats. Il doit en être de même pour juger de la validité de tel ou tel emploi du temps.

Les expériences de terrain ne sauraient transformer les écoles en laboratoires, les enfants en cobayes ; il s'agit seulement de donner de réels moyens pour fournir aux décideurs — les instituteurs — les plus complètes et les plus objectives données possibles. Si tel n'était pas le cas, nous serions en droit de nous interroger sur l'opportunité d'une mesure ministérielle donnant la possibilité aux conseils d'école de choisir entre le samedi et le mercredi matin.

(\*) Assistant en psychologie. Laboratoire de psychologie expérimentale, Tours.

Certes, cette mesure, s'intégrant dans le contexte de la décentralisation, serait nouvelle et séduisante et l'on pourrait imaginer des conseillers d'école (parents, enseignants, autorités politiques locales) oublier leurs propres intérêts et décider en toute sérénité de l'aménagement du temps scolaire des enfants. Malheureusement, je doute qu'il en soit ainsi : je crains qu'en l'absence d'informations suffisantes, mentionnée par le ministre de l'éducation nationale, guide seule les choix futurs.

Une dernière remarque. Parents, enseignants, médecins, psychologues, journalistes, hommes politiques, parlent de « rythmes scolaires ». L'expression a-t-elle pour tous la même signification ? S'agit-il pour les uns des rythmes de l'environnement de l'élève, ou plus précisément de l'alternance des moments de repos et d'activités scolaires imposés par l'école à l'enfant ? Ou bien, pour les autres, des variations périodiques des fonctions physiologiques, physiques et psychologiques de l'élève à l'école ?

En optant pour la seconde définition n'effectuerions-nous pas un pas en avant vers la clarté des choix ultérieurs, vers le respect de l'enfant ?

### BOURRIÈRES DES LECTEURS

#### L'essentiel et la parade

La participation de M. Barre à « L'heure de vérité », le 4 décembre, avait été précédée d'un sondage indiquant que près de 58 % des auditeurs désiraient que l'ancien ministre soit interrogé, en priorité, sur le chômage.

L'absence de débat sur le sujet ne provoqua aucune réaction de l'interrogé, des interrogateurs et du meneur de jeu. Même les journalistes du Monde n'ont pas relevé cette situation absurde.

A quoi servent les sondages ? Les journalistes de l'audiovisuel, emportés par le verbe, n'ont-ils pas une fâcheuse tendance à sacrifier l'essentiel à la parade ?

RENÉ AZOULAY (Toulon.)

#### Histoire d'une injure (suite)

Le rédacteur de l'encadré « Histoire d'une injure » (le Monde du 7 décembre) cite un passage du jugement intervenu dans le procès en diffamation intenté par M. Guy Baret, éditorialiste à France-Sat, à M. Jean-François Kahn, directeur de l'Événement du jeudi. Le président du tribunal, M. Emile Cablé, pense « qu'il sera difficile de déterminer l'époque à laquelle ce vocable (con) s'est appliqué en tant qu'injure ». Permettez-moi de vous signaler que Stendhal pourrait bien en être le responsable ; dans une lettre à lui adressée par Mérimée (31 mars 1831) on peut lire ceci : « Ainsi ne me croyez pas trop con. Cette expression dont vous êtes l'auteur me plaît... et un peu plus loin : « Je comprends qu'il ne fallait pas faire le con... ».

Cette lettre figurait très récemment dans une vente publique à l'hôtel Drouot.

JEAN VIARDOT, Libraire-expert (Paris.)

#### Le plurilinguisme rend-il idiot ?

(...) A propos de l'article de M. Vassal (le Monde du 10 décembre) dans une page consacrée à la francophonie, je vous signale qu'à la fin de l'année 1984 une association occitaniste « Italienne » du nom de Soulestréah a fait adopter par plusieurs communes « vandoises » et par les Communautés Montane des vallées vandoises (Pellice, Chisone et Germanasca) un vœu demandant que soit protégé, aux côtés de l'occitan, le français (...). Voilà donc des occitanistes, défenseurs de l'occitan, qui prennent position pour le français. Existe-t-il des francophones, défenseurs du français, qui prennent position pour l'occitan et pour les autres langues de France ? Il y en a peut-être ; j'avoue n'en avoir jamais

rencontré. (...) Tous francophones, soit. Mais uniquement francophones, quel gain peut-on y trouver quand on a la possibilité de bénéficier d'une ouverture sur d'autres cultures ? Depuis quand le plurilinguisme rend-il idiot ?

PHILIPPE MARTEL (Paris.)

#### Un appel

Je suis fidèle lecteur du Monde. Cela fait deux ans que je le lis grâce au centre culturel français. Je vous m'abonne depuis que je le connais, mais ce sont les moyens qui me manquent.

Je suis avec ma mère qui n'est qu'une ménagère. Mon père a été dérangé par le train. Il n'avait pas d'emploi dans sa vie. Il m'a laissé dans une profonde misère. Une fois, c'était un jeudi, ma mère a pleuré de faim (...). Nous ne menons qu'une vie de chien et la misère nous cresse à point. Monsieur le directeur, j'en suis sûr, vous voudriez faire paraître une annonce dans le Monde mais je n'ai pas de moyens. Voici mon annonce :

Jeune homme, dix-sept ans, cherche personnes, usines, entreprises pour travail temporaire, ou définitif.

M. OKOUI JUSTIN, 1204, rue Roussau-Ouenné, (Brazzaville).

#### Légitime défense

(...) Si, pour financer une chaîne commerciale, il faut diffuser des messages publicitaires pendant une émission, si, donc, la publicité se met à détruire — tel un parasite — le support qu'elle utilise, le téléspectateur se trouve en situation de légitime défense. Le moyen le plus approprié paraît alors être la « contre-publicité » : boycotter toute marque qui prendrait le risque de faire diffuser un message pendant une émission. Cela devrait faire réfléchir plus d'une agence.

CHRISTIAN CLASTRES (Ramonville).

## UN VOYANT DANS LA VILLE

Le cabinet de consultation d'un voyant contemporain : Georges de Bellerive

Sous la direction de FRANÇOIS LAPLANTINE

Richard Alotiche • Georges de Bellerive • André Bruni • François Laplantine • Eliane Moulin • Paul-Louis Rabeyron

PAYOT

## Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75422 PARIS CEDEX 09  
Tél. MONDIPAR 654572  
Tél. MONDIPAR 654573  
Tél. MONDIPAR 654574  
Tél. MONDIPAR 654575  
Tél. MONDIPAR 654576  
Tél. MONDIPAR 654577  
Tél. MONDIPAR 654578  
Tél. MONDIPAR 654579  
Tél. MONDIPAR 654580  
Tél. MONDIPAR 654581  
Tél. MONDIPAR 654582  
Tél. MONDIPAR 654583  
Tél. MONDIPAR 654584  
Tél. MONDIPAR 654585  
Tél. MONDIPAR 654586  
Tél. MONDIPAR 654587  
Tél. MONDIPAR 654588  
Tél. MONDIPAR 654589  
Tél. MONDIPAR 654590  
Tél. MONDIPAR 654591  
Tél. MONDIPAR 654592  
Tél. MONDIPAR 654593  
Tél. MONDIPAR 654594  
Tél. MONDIPAR 654595  
Tél. MONDIPAR 654596  
Tél. MONDIPAR 654597  
Tél. MONDIPAR 654598  
Tél. MONDIPAR 654599  
Tél. MONDIPAR 654600



collectif

# étranger

## DIPLOMATIE

### LA VISITE DU CHANCELIER KOHL

#### Une « clarification » bien nécessaire entre Paris et Bonn

Le chancelier Kohl est attendu mardi soir 17 décembre à l'Élysée pour un dîner de travail avec M. Mitterrand. Cette rencontre sera la dixième de l'année entre le chef de gouvernement ouest-allemand et le président français, toutes circonstances confondues. Cette fréquence, unique dans la diplomatie française, doit-elle être prise pour un signe de bonne santé des rapports Paris-Bonn ? C'est plutôt le contraire, paradoxalement, qui est vrai. La multiplication de ces séances de clarification, si cordiales qu'elles soient, confirme que les relations entre la France et la République fédérale traversent depuis de longs mois déjà une phase difficile.

L'année qui s'achève aura ainsi été marquée, sur ce terrain, par une série de déconvenues. Dans le domaine économique et monétaire, Bonn a guère montré de complaisance, ou même simplement de compréhension, pour les positions françaises, notamment lors du sommet des pays industrialisés, à propos des relations commerciales avec les États-Unis.

Récemment encore, le ministre des finances de RFA, M. Stolzberg, faisait savoir qu'un « réajustement » serait nécessaire entre les monnaies européennes — ce qui, au minimum, ne ferait pas l'affaire de la France — et insistait sur le fait que l'inflation demeurait, dans l'Hexagone, environ deux fois et demie supérieure à ce qu'elle est en République fédérale. D'une manière générale, M. Stolzberg et la Bundesbank sont plus que réticents à l'égard des projets français : en faveur de l'extension de la coopération des Douze en matière monétaire.

Plusieurs projets technologiques pour lesquels la France et l'Allemagne fédérale devaient coopérer ont en outre été abandonnés par Bonn ces derniers mois, explicitement ou tacitement : de la navette spatiale Hermès au satellite d'observation. Même celui qui concerne la TGV Paris-Colonne se traîne à un rythme qui ne correspond guère à la célérité suggérée par le sigle.

Dans le domaine communautaire, de même, la belle entente Paris-Bonn, dont il était rituel de dire qu'elle était le pilier central de la construction européenne, ne semble plus soutenir grand-chose de concret aujourd'hui. Sans doute l'accord demeure-t-il profond, intellectuellement, en faveur de nouveaux pro-

grès institutionnels, même s'il lui est arrivé de s'exprimer sous des formes peu habiles, comme ce « projet de traité d'union européenne » ficelé à la hâte, et bien mal présenté au sommet de Maastricht, en juin. Mais, de toute façon, le passage au concret semble chaque fois plus difficile. Au sommet de Luxembourg, dernièrement, la RFA est restée relativement ferme dans ses demandes de dérogations aux règles du futur grand marché unique, après avoir, au printemps, fait jouer son droit de veto lors de la discussion agricole, pour ne citer que deux exemples. Et l'affaire de l'initiative de défense stratégique américaine, à laquelle la participation allemande devrait être annoncée au conseil des ministres de mercredi alors que la France s'y refuse toujours, n'est pas faite pour arranger les choses.

#### « Condescendance »

On aurait cependant tort de croire que seuls les Français sont amers. Dans l'entourage de M. Kohl, la déception affichée à l'égard de l'état actuel des relations avec Paris n'est pas moins vive. Le conseiller spécial du chancelier, M. Horst Tetschik, a

résumé les griefs de Bonn dans une note confidentielle en dix points récemment transmise à l'Élysée, et qui devrait servir de canevas aux discussions de mardi soir. Beaucoup d'officiels allemands ont en particulier le sentiment que, tout en proclamant sans cesse sa volonté de jouer un rôle très actif dans la construction européenne, M. Mitterrand est trop souvent tenté de faire cavalier seul. Et l'accusation de « condescendance », parfois formulée *mezza voce* à Paris à l'encontre de Bonn (les matières économiques et monétaires principalement), est de plus en plus souvent retournée à la France par Bonn, tout aussi officieusement, sur le terrain diplomatique et stratégique en particulier.

Pourtant, la volonté politique de travailler ensemble est, juré-on de part et d'autre, intacte. Et la France sait qu'elle dispose, en la personne de M. Genscher, le ministre fédéral des affaires étrangères, d'un interlocuteur à la fois plus compréhensif et plus « européen » que la plupart de ses collègues, chanceliers compris. Mais on peut s'attendre que plusieurs « rencontres de clarification » soient encore nécessaires.

BERNARD BRIGOULEUX

### LA TOURNÉE DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AMÉRICAIN EN EUROPE DE L'EST

#### Bucarest : une étape délicate

##### De notre correspondant

Vienne. — Le secrétaire d'État américain, M. George Shultz, après une tournée en Europe de l'Ouest, a entamé dimanche 15 décembre la seconde partie de son voyage par une visite éclair à Bucarest. M. Shultz devait être lundi à Budapest et mardi à Belgrade.

Comme le vice-président américain, M. George Bush, qui, il y a deux ans, avait choisi Vienne pour analyser, à l'issue d'une tournée en Europe de l'Est, les lignes de force de la politique américaine à l'égard de ces pays, M. Shultz a fait cette fois-ci, avant même d'avoir commencé ses visites, en utilisant la tribune du Club de la presse de Berlin-Ouest.

Si M. Bush avait, carrément classé les pays est-européens en deux catégories — les « bons » et les « mauvais » —, M. Shultz a réaffirmé, de façon plus générale, que les États-Unis « n'accepteront jamais que l'Europe de l'Est soit intégrée dans la sphère d'influence soviétique ». « La frontière politique en Europe n'est pas le résultat d'une décision démocratique des populations concernées », a-t-il ajouté, car les pays est-européens

« n'ont jamais pu faire usage de leur droit de choisir librement leurs gouvernements et leurs formes de vie, un droit qui leur a été garanti par les accords conclus pendant et après la guerre et aussi par les accords de Yalta ».

En se rendant à Bucarest, Budapest et Belgrade, M. Shultz reste fidèle à la politique américaine de « différenciation », dont on retrouve aussi la trace dans les mesures de restriction de déplacement imposées récemment aux ressortissants est-allemands, polonais, bulgares et tchécoslovaques qui résident aux États-Unis, alors que les Roumains et les Hongrois en restent exemptés.

L'étape la plus pénible du voyage de M. Shultz a été sans aucun doute celle de Bucarest, d'ailleurs réduite à six heures seulement. En dépit des « nouvelles impulsions pour les rapports américano-roumains », dont fait état la presse roumaine, des tensions sérieuses existent entre Washington et Bucarest. M. Shultz et le président Ceausescu n'ont pas caché à l'issue de leurs entretiens que les relations entre les deux pays « pouvaient être meilleures ». M. Shultz a dû avertir le président Nicolas Ceausescu du profond mécontentement du Congrès américain en raison des violations des droits de l'homme en Roumanie, qui précèdent de plus en plus l'option américaine. Il lui a remis une lettre du président Reagan, dont le contenu n'a pas été rendu public. Ses entretiens avec le président Ceausescu et le ministre roumain des affaires étrangères, M. Ilie Vaduva, ont été qualifiés de « constructifs et francs » par M. Shultz.

par la crise de l'économie roumaine. Washington reconnaît toujours une certaine « originalité » à la politique extérieure roumaine. M. Shultz a lui-même évoqué, à Bucarest, la participation des sportifs roumains aux Jeux de Los Angeles — en dépit du boycott de Moscou, suivi par tous ses alliés — pour souligner que Washington respectait toujours certaines « positions intéressantes » adoptées par la Roumanie.

L'administration Reagan s'inquiète cependant des restrictions à l'émigration et du traitement répressif des minorités ethniques et religieuses dont certaines sont proches de différentes communautés de foi établies aux États-Unis.

La Roumanie, de son côté, a pleinement tiré profit du traitement préférentiel de ses exportations aux États-Unis. En 1984, les échanges roumano-américains ont atteint le volume record de 1,2 milliard de dollars. La balance commerciale a été nettement excédentaire en faveur de la Roumanie, qui exporte essentiellement des produits pétroliers de raffinage. La suppression de la clause de la nation la plus favorisée — qui doit être renouvelée l'année prochaine par le Congrès américain — serait, pour Washington, une arme à double tranchant, dans la mesure où elle priverait le gouvernement américain de tout moyen de pression sur un régime qui a pris ces dernières années des traits nettement néo-staliniens et qui soumet sa population aux plus durs épreuves morales et physiques.

Sous la pression des Américains, Bucarest a laissé émigrer, en été dernier, le prêtre orthodoxe roumain Gheorghe Calciu, longtemps persécuté et emprisonné, et l'écrivain dissident Dorin Tudoran. La Roumanie, où réside, après l'URSS et la Hongrie, la plus importante communauté juive à l'Est, avec quelque trente mille membres, avait également laissé partir ces dernières années, sans trop de difficultés, plusieurs milliers de juifs. La coquette somme de quelque 500 millions de dollars, valeur évaluée des avantages tarifaires dont jouit Bucarest, vaut bien de temps en temps un geste de bonne volonté.

En Hongrie et en Yougoslavie, M. Shultz n'a pas de problèmes bilatéraux à régler. Son séjour en Hongrie doit lui permettre avant tout de se « faire une idée de l'expérience économique hongroise », qu'il a qualifiée de « hautement intéressante », avant de quitter Washington. La Hongrie, qui bénéficie, depuis 1978, de la clause de la nation la plus favorisée vis-à-vis des États-Unis, s'est engagée dans la voie d'une réelle réforme économique en réintroduisant certains éléments de l'économie de marché pour améliorer la compétitivité de ses produits sur le marché mondial.

#### Une arme à double tranchant

Le différend en matière de droits de l'homme a rebondi à la suite de la publication du rapport semi-annuel du département d'État sur l'application de l'Acte final d'Helsinki, soumis récemment au Congrès américain et qui critique vivement la Roumanie. L'enjeu est important pour ce pays, qui risque de se voir retirer la clause de la nation la plus favorisée dans son commerce avec les États-Unis, clause qui lui avait été accordée en 1975 pour signaler au président Ceausescu l'intérêt que Washington accordait à ses talents diplomatiques et à la relative indépendance de sa politique extérieure à l'égard de Moscou.

Washington a notamment apprécié que la Roumanie n'ait pas suivi l'exemple des autres pays du pacte de Varsovie qui ont rompu leurs relations diplomatiques avec Israël au lendemain de la guerre de six jours en 1967. Bien au contraire, le président Ceausescu, en gardant des liens avec Israël et les pays arabes, a assumé un rôle non négligeable dans la préparation du voyage historique du président Sadate à Jérusalem.

En dépit d'un rapprochement entre la Roumanie et l'URSS dicté

WALTRAUD BARYLL

### LA VISITE DE PARLEMENTAIRES FRANÇAIS À TÉHÉRAN

#### L'Iran renouvelle sa condamnation de la politique de Paris

Deux des membres de la mission parlementaire française à Téhéran, MM. Jean-Marie Daillet et Loïc Bouvard (UDF), devaient regagner Paris ce lundi 16 décembre, les deux autres, MM. Yves Tavernier et Guy Vadepied (PS), prolongeant leur séjour jusqu'à mardi. Jusqu'à présent, aucun des membres de cette délégation — qui entendait établir une « meilleure compréhension » entre Paris et Téhéran — n'a, semble-t-il, été reçu par une personnalité importante du gouvernement iranien.

Les parlementaires, arrivés vendredi en Iran, ont fait valoir à la presse à Téhéran qu'ils venaient réserver au gouvernement français le bilan de leurs entretiens avec MM. Reza Moayeri, chargé auprès du premier ministre de la direction des affaires politiques, Ahmad Azizi, président de la commission des affaires étrangères du Parlement, Fazel Ahmadi, président de la

commission des affaires économiques, et Larijani, secrétaire d'État aux affaires étrangères.

M. Azizi, selon l'agence iranienne Irna, a souligné à la délégation française qu'une amélioration des relations entre les deux pays supposait préalablement « un changement fondamental des choix économiques, politiques et militaires hostiles du gouvernement français ».

M. Moayeri a été plus explicite, citant la question « de la dette française vis-à-vis de l'Iran (le prêt iranien à la société Eurodif), l'asile politique accordé par la France aux terroristes (des opposants iraniens) et l'aide économique et militaire de la France au régime de Bagdad ».

Le quotidien *Arbâr* (proche des milieux radicaux) écrivait dimanche que cette visite n'a pas pu être « utile », car, « en suivant les ordres de la Maison Blanche, les dirigeants français se sont engagés dans

un soutien au régime baasiste d'Irak (...) qui a placé la France parmi les ennemis de l'Iran et de l'Islam ».

En principe, les parlementaires soulaient aborder la question des quatre otages français détenus au Liban et dont les ravisseurs seraient proches du régime iranien. Mais le gouvernement de Téhéran aurait refusé d'aborder cette affaire, dans laquelle il dit n'avoir aucune responsabilité. — (AFP.)

« Dans une interview publiée lundi par le *Los Angeles Times*, le cheikh Mohamed Hussein Fadlallah, chef spirituel des Hezbollah (extrémistes chiites libanais, pro-iraniens), assure que tous les efforts qu'il a tentés pour obtenir la libération des otages américains « se sont heurtés à un mur », et que la situation des otages français est « encore plus complexe ».

### Etats-Unis

#### M. Reagan attaque violemment la « dictature » sandiniste

##### De notre correspondant

Washington. — Les dirigeants américains veulent obtenir du Congrès un élargissement de l'aide apportée par les États-Unis à la guérilla anti-sandiniste. M. Reagan lui-même a ainsi consacré, samedi 14 décembre, la plus large part de son allocution radiophonique hebdomadaire à une violente dénonciation de la « dictature » exercée, a-t-il dit, par les « bandits » au pouvoir à Managua.

Le président américain a notamment affirmé que « quelques trois mille hommes des forces armées cubaines dirigent et conseillent maintenant l'armée nicaraguayenne jusqu'aux plus bas échelons (...) ». Les Cubains, a-t-il ajouté, « pilotent les hélicoptères d'assaut soviétiques qui tirent sur les combattants de la liberté » et, en tout, « plus de sept mille Cubains, Russes, Allemands de l'Est, Bulgares, Libyens, membres de l'OLP et d'autres groupes de la terreur sont en train de faire de Managua un terrain de développement de la subversion ».

Le Nicaragua devient une « nation d'agression internationale », a encore dit M. Reagan, qui a fait état de la présence d'une délégation sandiniste à Téhéran et du rôle qu'aurait joué Managua dans la récente attaque du siège de la Cour suprême colombienne à Bogotá.

Le secrétaire d'État, M. George Shultz, et son adjoint pour l'Amérique latine et centrale, M. Abrams, avaient déjà accusé Cuba, il y a dix jours, de renforcer sa présence militaire au Nicaragua, et l'on ne fait pas mystère dans les milieux officiels de la volonté de la Maison Blanche de faire de cette manière pression sur les parlementaires en

favor du rétablissement d'une aide militaire aux « contras ».

Après avoir, l'année dernière, refusé, dans un premier temps, d'allouer le moindre crédit à la guérilla anti-sandiniste, le Congrès n'avait, en effet, débloqué 27 millions de dollars qu'à la condition que cette somme soit exclusivement utilisée pour une assistance « humanitaire ». M. Reagan n'avait à l'époque accepté ce compromis que faute de pouvoir obtenir mieux. Il veut aujourd'hui, en se donnant le temps de pousser ses arguments, éviter d'avoir à composer de nouveau.

Si les premières réactions des élus étaient trop négatives, le président américain pourrait se replier sur une simple demande d'augmentation des crédits accrus — possibilité qu'il a laissée ouverte en évoquant, samedi, le besoin de fournir « une aide plus efficace ». Au passage, M. Reagan a confirmé que son nouveau conseiller pour les affaires de sécurité nationale venait de se rendre dans les « démocraties » d'Amérique centrale. Le vice-amiral Poindexter avait en particulier cherché à y obtenir le concours du Honduras dans l'acheminement de l'assistance américaine aux « quelques vingt mille hommes » qui luttent contre « l'emprisonnement » du Nicaragua par « un dictateur aux lunettes dernier cri et ses camarades ivres de pouvoir ».

À la fin de mois d'octobre dernier, la presse américaine avait écrit qu'en se rendant à l'Assemblée générale de l'ONU, M. Daniel Ortega, le président nicaraguayen, avait acheté pour plusieurs milliers de dollars de montures de lunettes chez un opticien new-yorkais.

BERNARD GUETTA

## AMÉRIQUES

### TRIBUNE INTERNATIONALE

#### Chili

#### Les prisonniers politiques en danger de mort

par JULIEN LAFERRIÈRE (\*)

Il y a danger de mort, pour les détenus politiques, dans les prisons chiliennes. Les prisonniers politiques craignent pour leur sécurité et pour leur vie même. Ils sont convaincus que les autorités chiliennes utilisent les détenus de droit commun — parmi lesquels figurent des carabiniers et des membres de la CNI, la police secrète du régime — comme instruments d'un plan visant à les exterminer.

C'est ce qui a conduit neuf prisonniers politiques de la *Penitenciaría de Santiago* à entamer, le lundi 9 décembre, une grève de la faim, sans absorption de liquide. Il s'agit là d'une décision extrêmement grave, car ils risquent la mort très rapidement.

Ce mode d'action n'a pas été décidé à la légère. Lorsque nous leur avons rendu visite, au cours de notre mission au Chili, le 24 novembre, ils nous en avaient fait part en nous précisant qu'ils commenceraient leur grève s'ils n'obtenaient pas, des autorités compétentes — ministères de la justice et de l'intérieur, directeur des services pénitentiaires — l'engagement que des négociations seraient ouvertes sur les quelques revendications qu'ils formulent, selon nous, à bon droit.

Que demandent-ils ?

- 1) Ne plus être mélangés avec les prisonniers de droit commun.
- 2) Obtenir l'accélération de l'instruction de leurs procès.
- 3) Pouvoir bénéficier des peines de substitution, notamment du bannissement qui consiste en une interdiction de séjour pendant toute la durée de la peine, avec possibilité de retour à son expiration.
- 4) Se voir reconnaître la qualité et le statut de prisonniers politiques.

Il n'y a rien, dans cette liste, qui soit injustifié. Et c'est même l'opinion que nous a exprimée, du moins en ce qui concerne les premier et troisième points, le secrétaire d'État à l'intérieur, M. Alberto Cardemil, au cours de l'entretien qu'il nous a accordé.

Les autorités chiliennes vont-elles laisser mourir ces hommes et ces femmes qui se bornent à exiger que justice leur soit rendue et que leurs droits soient reconnus ? Et l'opinion internationale peut-elle rester indifférente à ce qui risque, dans les tout prochains jours, de tourner à l'écabornement ?

(\*) Avocat au barreau de Paris, mandaté par la Fédération internationale des droits de l'homme, avec le docteur Bernard Tayon, pour enquêter sur la situation des prisonniers politiques au Chili.

## Jean-Marie COLOMBANI



### Portrait du Président

#### Le monarque imaginaire

« Ce livre n'est pas seulement le portrait d'un président : c'est aussi une première contribution à une histoire du gouvernement de la gauche depuis 1981 » René Remond / Le Monde

GALLIMARD *nrf*

سكنا من الامم

سكنا من الامم

## EUROPE

RFA

### Contre toute attente, le congrès des Verts maintient la tendance « fondamentaliste » à la direction du parti

De notre correspondant

Offenburg. — Il est toujours dangereux pour les Verts allemands d'avoir à choisir entre le cœur et la raison. Allant à contre-courant de leur évolution de ces derniers mois, ils ont confirmé dimanche 15 décembre à Offenburg une direction fédérale dominée par les adversaires de tout compromis avec les sociaux-démocrates. Ce congrès s'était interrompu la veille pour permettre aux huit-cents délégués de se rendre sur le site de Wackersdorf, à 400 kilomètres de là, pour prendre part aux manifestations contre l'implantation d'une usine de retraitement de déchets nucléaires.

Trois jours après l'interminable officielle de M. Joschka Fischer comme ministre de l'environnement dans le gouvernement régional de Hesse, ceux qui croyaient que le parti avait définitivement tiré le leçon de ses échecs électoraux du début de l'année déchantèrent amèrement. Le député Otto Schily, l'un des vedettes de l'aile réaliste, a été menacé en fin de congrès de tirer des conséquences personnelles de cet échec, qu'il estime catastrophique pour la crédibilité des Verts à un an des prochaines législatives.

Devenus majoritaires dans les fédérations régionales les plus importantes, les réalistes reprochaient à leurs adversaires d'utiliser leur position à la tête du parti pour mener une politique parisienne au lieu de tenter d'émigrer les différends courants. Leur refus d'abandonner la responsabilité de la campagne électorale aux représentants de la tendance « fondamentaliste » paraît d'une certaine logique. Mais ils ont commis l'erreur, par excès de confiance, de se placer davantage sur le terrain des règlements de comptes personnels plutôt que sur celui d'une analyse politique rigoureuse. Cela leur a été fatal. Ils ont ainsi permis à leur cible principale, la fondamentaliste Juste Dittfurth, pourtant discrète dans les journaux, de remporter un succès personnel en rassemblant sur son nom 468 voix contre 214 au cours d'un vote à bulletin secret. La confirmation à leur poste des trois porte-parole de la direction n'a plus été suivie qu'une formalité.

La décision du congrès de se transporter à Wackersdorf n'a pas contribué, il est vrai, à la clarté des débats, largement escamotés faute de temps. Le ministre-président de Bavière, M. Franz-Josef Strauss, aux prises avec une mobilisation des organisations écologistes comme on n'en avait pas vu depuis longtemps, n'aurait pu rêver meilleure occasion de semer la zizanie chez les Verts. Tombée quelques jours avant le congrès, la décision de justice auto-

risant le lancement des travaux à Wackersdorf avait placé les écologistes devant un dilemme. Le devoir de solidarité l'a finalement emporté sur l'importance de l'enjeu politique. Il est apparu impossible de ne pas répondre à l'appel à la manifestation sans renoncer à une partie de soi-même.

Depuis plusieurs jours déjà, des escarmouches opposaient les forces de l'ordre à des manifestants s'opposant aux bûcherons chargés de nettoyer le site. Quelques dizaines de manifestants, parmi lesquels Juste Dittfurth elle-même, avaient été interpellés. Joschka Fischer avait préféré émettre ses nouvelles épithètes de ministre en se rendant vendredi soir directement à Wackersdorf plutôt qu'au congrès d'Offenburg.

Retour aux sources

L'aventure avait au moins un certain panache. Affrétés en toute hâte, quatorze autobus ont quitté Offenburg, près de Strasbourg, samedi à l'aube pour transporter les participants au congrès. Après six heures de route, les malheureux délégués s'étaient toujours pas au bout de leur peine : les forces de l'ordre, qui avaient reçu pour consigne d'éviter les affrontements, avaient en revanche celle de tout faire pour rendre l'approche du site difficile. Les manifestants, qui avaient réussi à atteindre les parkings prévus, avaient encore une heure de marche à pied à travers bois, par une brume glaciale, pour atteindre leur but. Quarante mille personnes, cependant, étaient au rendez-vous dimanche. Quelques centaines d'entre elles ont installé sur le site un camp de branchage pour pouvoir rester sur place, avec l'appui des habitants de la région.

Ce retour aux sources a-t-il convaincu momentanément les délégués du congrès, réunis à Offenburg dans la nuit de samedi à dimanche, qu'il y avait plus important que de réclamer des têtes ? L'erreur d'appréciation des « réalistes » a entraîné le parti dans un cul-de-sac. Alors que les Verts de Hesse participent à un gouvernement de coalition, que ceux de Basse-Saxe font des offres de service au SPD en prévision des élections régionales de 1986, que ceux de Rhénanie-du-Nord-Westphalie viennent de se doter, après leur échec du mois de mai dernier, d'une majorité « réaliste », le parti poura difficilement défendre des positions intransigeantes au niveau fédéral sans risquer sa crédibilité. Une fois passé leur moment de triomphe, les fondamentalistes risquent de se retrouver rapidement en porte à faux.

HENRI DE BRESSON.

Portugal

### Les élections municipales confirment la percée du Parti social-démocrate

De notre correspondant

Lisbonne. — Baisse sensible de l'électorat du Parti rénovateur démocratique, légère reprise du Parti socialiste et poussée du Parti social-démocrate : telles sont les principales conclusions que l'on peut tirer des élections municipales qui ont eu lieu dimanche 15 décembre au Portugal. Selon les résultats provisoires fournis par le ministère de la Justice, le taux d'abstention a atteint 36 %. Le PSD a recueilli 34,6 % des suffrages exprimés, le PS 27,2 %, l'Alliance peuple uni constituée par le Parti communiste et par le Mouvement démocratique populaire 18,9 %, le CDS (Centre démocratique et social) 10 % et le PRD 4,6 %.

A l'issue du scrutin, le premier ministre, M. Aníbal Cavaco Silva a souligné que son parti, le PSD, avait confirmé sa victoire aux élections législatives. Pour lui, le grand vaincu est le Parti communiste, qui a cédé du terrain dans tout le pays, notamment dans le Sud. L'ancien premier ministre socialiste, M. Mário Soares, a de son côté reconnu qu'il a appelé à l'« équilibre » de la victoire du PSD, tout en soulignant que son parti avait récupéré des forces par rapport à sa défaite aux dernières législatives. M. Mário Soares a d'autre part souligné que le Parti rénovateur démocratique, soutenu par le président de la République, M. Ramalho Eanes, avait coulé à pic.

Plusieurs facteurs expliquent la baisse du PRD, qui, lors des élections législatives d'octobre, avait obtenu un score surprenant de 18 %. En effet, ce parti ne s'est présenté que dans cent quarante des trois cent cinq municipalités ; des irrégularités

commises lors de la présentation des listes l'ont même exclu du scrutin pour la municipalité de Lisbonne. Récentement constitué, le PRD manque en outre d'implantation locale. Enfin, la décision prise il y a peu d'appuyer la candidature de M. Salgado Zenha à l'élection présidentielle de janvier prochain aura probablement déstabilisé un nombre considérable d'électeurs potentiels de ce parti qui ne cachent pas leurs préférences pour M<sup>re</sup> Pinta Silgo.

Dans les municipalités à majorité communiste, les socialistes et les sociaux-démocrates ont conjugué leurs efforts pour tenter de battre l'adversaire commun. Dans ces cas, les votes obtenus par le liste de coalition ont été comptabilisés dans le parti auquel appartenait la personnalité placée en tête de la liste. Aussi les résultats officiellement attribués à chacune de ces deux forces politiques sont-ils d'interprétation très délicate. L'initiative du PS et du PSD a porté ses fruits à Montijo et à Setúbal, deux municipalités où le PCP était largement majoritaire et qui seront désormais dirigées par des maires socialistes. En revanche, dans les villes de Amadora et Loures, véritables châteaux-forts de la capitale, les communistes ont résisté à l'assaut et ont même consolidé leurs positions.

Personnalité très controversée, le maire de Lisbonne, M. Abecassis (chrétien de droite), a cependant réussi à se faire élire pour la troisième fois consécutive. Il a réalisé un score de 44,8 % contre 27,5 % à l'APU, 18 % pour le PS et 5 % à un monarchiste, M. Teles, bien connu pour ses prises de position écologistes.

JOSÉ REBELO.

Espagne

### Le corps d'un jeune Basque disparu a été retrouvé dans la Bidassoa

De notre correspondant

Madrid. — Le corps de Miguel Zabaltza, un Basque de trente-deux ans, mystérieusement disparu le 26 novembre dernier après avoir été arrêté par la garde civile (le *Monde* du 14 décembre), a été retrouvé le dimanche 15 décembre flottant dans la Bidassoa. Repêché en présence du juge, des avocats de la famille et de la garde civile, le corps a été enterré à Pampelune, où sera pratiquée une autopsie dont les résultats ne devraient être connus que dans quelques jours.

Suivant la version donnée par la garde civile, Miguel Zabaltza soupçonné d'appartenir à FETA, s'était enfui, menottes aux mains, alors qu'il était emmené par trois membres des forces de l'ordre pour repérer une cache d'armes près du village d'Endariza, en Navarre, à

proximité de la frontière française. Après que le groupe est pénétré dans un tunnel, Zabaltza se serait brusquement enfoncé, sans pouvoir être rattrapé, dans une petite ouverture donnant sur un à-pic au-dessus de la Bidassoa.

Son corps a effectivement été retrouvé quelques centaines de mètres en aval, avec les menottes. Selon des informations non officielles, les premières observations indiqueraient qu'il est mort par noyade il y a plus de deux semaines, et que le cadavre ne présentait pas de signes de mauvais traitements.

Plusieurs points d'interrogation subsistent cependant. Comment la garde civile a-t-elle pu laisser échapper de la sorte un prisonnier sur lequel il était escorté par trois hommes ? En outre des plongeurs de la Croix-Rouge avaient dragué durant trois jours, sur ordre du juge,

la Bidassoa à cet endroit, à la recherche du corps. Pourquoi n'avaient-ils rien trouvé ?

La version de la garde civile a été largement mise en doute dans l'opinion publique. La disparition de Zabaltza avait commencé à prendre les dimensions d'un scandale national : le Parlement de Madrid avait débattu de l'affaire, tandis que les manifestations de protestation contre sa disparition étaient devenues quotidiennes à Saint-Sébastien et Pampelune, s'accompagnant plus d'une fois de sérieux accrochages avec les forces de l'ordre. Si les résultats définitifs de l'autopsie confortaient la thèse de la garde civile, le soulèvement serait donc d'autant plus grand au ministère de l'Intérieur, où l'on craignait que l'affaire Zabaltza ne mette à nouveau le feu aux poudres au Pays basque.

THIERRY MALINAK.

URSS

### Un ancien adjoint de M. Ryjkov est nommé ministre des finances

De nouveaux changements de personnel ont été annoncés ces derniers jours à Moscou. Le poste de ministre des finances de l'URSS, vacant depuis le récent décès de M. Garbouzov, son titulaire pendant vingt-cinq ans, a été confié le samedi 14 décembre à M. Boris Gostev, qui dirigeait depuis août dernier le département économique du comité central du parti.

Agé de cinquante-huit ans, M. Gostev a été pendant trois ans le premier adjoint de M. Ryjkov, qui dirigeait le même département depuis la création à la mort de Brejnev, en novembre 1982, jusqu'à sa récente promotion au poste de chef du gouvernement. Il avait auparavant travaillé au ministère de l'Industrie légère, puis au Gosplan, puis dirigé le département des entreprises financières et de planification au comité central du parti, ancêtre du « département économique » actuel.

Dimanche, l'agence Tass a également annoncé la mise à la retraite du ministre de l'Industrie légère, M. Boris Stanchenko (soixante-treize ans), qui détenait ce poste

depuis vingt ans, et son remplacement par M. Mikhail Chichadov, son premier adjoint, âgé de cinquante-huit ans.

De même, le chef du parti pour la République d'Ouzbékistan dans l'Oural, M. Marikov, a été mis à la retraite après un règne de vingt et un ans. Le premier secrétaire du parti pour la République du Tadjikistan, en Asie centrale, M. Rahmon Nabiev a subi lui aussi le même sort pour « raisons de santé », bien qu'il ne soit âgé que de cinquante-cinq ans et n'ait exercé cette fonction que depuis avril 1982 : il a été remplacé par M. Makhkamov, jusqu'à présent chef du gouvernement de cette république.

D'autres évictions ont été plus brutales, comme au Kazakhstan, où le premier secrétaire pour la région de la capitale, Alma-Ata, M. Koi-choumourov, a été limogé et expulsé du parti pour « falsification de sa biographie, immorales et abus de pouvoir ». En Arménie, également, deux « échecs » de parti ont été rétrogradés à des fonctions beaucoup moins importantes dans l'appareil d'Etat, tandis que les responsables des cadres, de la propagande et de l'industrie du bâtiment étaient remplacés. — (AFP, Reuters, Tass.)

Le meurtre d'un diplomate mexicain à Moscou. — Le beau-fils et un fils du diplomate mexicain assassiné, le 30 octobre à Moscou, avec sa femme (le *Monde* du 7 novembre) ont avoué être les auteurs du double meurtre, à

annoncé, samedi soir 14 décembre, l'ambassade du Mexique. L'ambassade du Mexique a précisé que les deux fils du diplomate, George, vingt-deux ans, et José, quinze ans, avaient avoué avoir assassiné leur père, Manuel Portillo Querezo, à cause de « problèmes familiaux » et que leur mère, Valentina Soumine, d'origine soviétique, a été inculpée de « trafic d'objets d'art et de marchandises noires ». Valentina Soumine a perdu son immunité diplomatique en divorçant et sera jugée en URSS en même temps que son fils George, né d'un premier mariage. Le plus jeune, José, qui est mineur et bénéficie de l'immunité diplomatique, a été placé sous l'autorité d'un tuteur. — (AFP.)

## ASIE

Philippines

### MORT DE CARLOS ROMULO ANCIEN MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Carlos Romulo, ancien ministre philippin des affaires étrangères et diplomate, dont la carrière s'étendait sur près d'un demi-siècle, est mort, dimanche 15 décembre à Manille, des suites d'une longue maladie.

Carlos Romulo avait été l'un des signataires de la Charte des Nations unies (1945) : il avait présidé l'assemblée générale de l'Organisation internationale, en 1949, et son Conseil de sécurité en 1957. Ce diplomate infatigable, plein d'humour et résolument progressiste, avait également participé à la création de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN). Il défendait, au sein de cette organisation, l'idée d'une zone régionale neutre, pacifique et démocratique. En 1971, à l'âge de soixante-dix ans, Romulo avait été nommé par le président Marcos à la tête de la diplomatie philippine. Il ne quitta ce poste qu'en 1984, pour raisons de santé — et aussi, semble-t-il, parce qu'il était de plus en plus contesté par la dérive du régime, après l'assassinat du sénateur Aquino. Enfin, cet homme exceptionnel avait été le premier non-américain à recevoir le prestigieux Prix Pulitzer, alors qu'il était encore journaliste, pour une série d'articles sur l'Asie à la veille de la seconde guerre mondiale. Pendant le conflit du Pacifique, Carlos Romulo avait servi dans l'armée des États-Unis, en qualité d'attaché de presse du général MacArthur. — (R.P.P.)

Bangladesh

Les restrictions aux activités politiques. — Le président Ershad a annoncé, dimanche 15 décembre, qu'il limiterait, au début de 1986, les restrictions imposées depuis dix mois aux activités politiques. Dans une allocution radiotélévisée, il a souligné que « sa politique consistait à avoir un gouvernement élu dans les délais les plus brefs ». Arrivé au pouvoir à l'occasion d'un coup d'Etat en mars 1982, le 1<sup>er</sup> octobre, il avait autorisé les principaux partis d'opposition à exercer des activités politiques « limitées ». Le chef de l'Etat a déjà annoncé à trois reprises l'organisation d'élections générales. A chaque fois, les deux alliances de l'opposition ont refusé d'y participer : un hautement qu'il ne pouvait avoir de sens « libre et équitable » sous le régime militaire. — (AFP.)

L'informatique à l'école, une fantastique révolution française qui met des millions d'écoliers face aux micro-ordinateurs. Pour que ce face-à-face réussisse, voici Théorème, le magazine de l'informatique à l'école.

Avec Théorème, les enseignants trouveront une source d'information, d'aide et d'expérience indispensable pour utiliser au mieux les outils mis à leur disposition. Et pour les enfants, de nombreux conseils et des programmes éducatifs pour prolonger l'enseignement dispensé à l'école.

Enfin, grâce à Théorème, les parents vont aider réellement leurs enfants à tirer le meilleur parti de l'informatique... et sans doute s'y intéresser eux-mêmes.

L'informatique à l'école, c'est un fabuleux pari sur l'avenir des enfants. Théorème apporte les solutions pour le gagner.

N° 1 CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.



L'INFORMATIQUE EST A L'ECOLE.  
Les solutions sont dans Théorème.



LES ASSUREURS

TOUS LES VOLS PROVENANCE I TRISTAR EQ

GULFA



## ASIE

## Taiwan

## Le renforcement d'un commerce discret avec Pékin

De notre envoyé spécial

Taipei. — Discrètement, des courants commerciaux sont en train de se développer entre Taiwan et la Chine, notamment par l'entremise de Hongkong. Sans remettre en cause l'impasse politique entre les deux pays, ces échanges pourraient cependant franchir le seuil du milliard de dollars en 1985, contre 554 millions de dollars l'année précédente. Ils avaient déjà augmenté de 50 % en 1984.

Les Taiwanais, grâce à ce commerce indirect, vendent en Chine des produits allant de l'ordinateur à la motocyclette, en passant par des calculatrices, des ventilateurs ou des chaînes hi-fi. Mais le plus important de leurs ventes sont les produits textiles. Sur les marchés et dans les magasins de Taiwan, on retrouve surtout des produits alimentaires et du mao-tai, le fameux alcool chinois, mais également des violons ou des chemises de soie brodées.

A l'exception des plantes médicinales, Taipei continue d'interdire les importations de Chine; tout commerce direct peut encore être l'objet de sévères sanctions. Ainsi, l'été dernier, un pêcheur qui faisait de la contrebande avec le continent — une pratique courante — a été condamné à huit ans de prison, et trois hommes d'affaires qui s'étaient rendus à Pékin ont été arrêtés. Mais, depuis août 1983, le commerce indirect est ouvertement toléré, et Taipei a fait savoir que les relations commerciales avec Hongkong seraient maintenues après 1997, date de la rétrocession de la colonie britannique à la Chine populaire.

## Le label

## « Taipei-Chine »

« Les contacts directs demeurent interdits, mais quand une société d'un pays tiers commande certains articles, nous ne pouvons rien faire », nous a expliqué M. Ding, vice-ministre taiwanais des affaires étrangères. Autrement dit, Taipei ferme les yeux sur le commerce indirect entre les deux pays, tout en observant avec pragmatisme son évolution. Il est vrai que, pour l'instant, les exportations de Taiwan vers la Chine ne représentent pas encore 2 % du total des produits vendus à l'étranger par ce pays, devant le onzième exportateur mondial.

Pour les industriels taiwanais, l'« ouverture » de la Chine, si elle se renforce, pourrait constituer une tentation formidable, surtout au moment où leur principal marché, l'Amérique du Nord (plus de 40 % de leurs exportations), est menacé par des mesures protectionnistes. Pékin fait déjà les yeux doux,

notamment en ouvrant à d'éventuels investisseurs taiwanais au Fujien (région située en face de l'île) des crédits très favorables, des avantages fiscaux et le droit d'acheter des terres.

Pékin a adopté un comportement identique à l'égard des autorités de Taipei, en promettant une réunification, dans des conditions encore plus généreuses que celles offertes à Hongkong et en proposant, dans un premier temps, des échanges commerciaux officiels, la liberté des communications et le droit de visite.

Par l'intermédiaire de Hongkong et grâce à une contrebande directe, les échanges entre les deux Chines ont doublé en un an.

Les autorités taiwanaises accueillent ces propositions comme du « poison étiré de sucre ». « Pékin, d'un côté, prêche l'ouverture et, de l'autre, cherche par tous les moyens à nous isoler », nous a encore déclaré M. Ding, en citant, comme exemple, la protestation chinoise après l'adoption récente d'une résolution du Parlement européen sur le commerce avec Taiwan. Dans l'immédiat, toujours méfiant, le gouvernement de Taipei observe attentivement la situation, tout en continuant de proclamer, comme il le fait depuis trente-cinq ans, qu'il demeure le seul représentant légal de la Chine, replié « provisoirement » sur la province insulaire de Taiwan. Cette attitude s'est apparemment confirmée à la suite de l'annonce de la candidature officielle de Pékin à la Banque asiatique de développement (BAD), principal organisme régional de crédit, dont Taiwan est l'un des membres fondateurs.

Tout en acceptant que Taiwan en demeure membre, Pékin exige notamment que « la petite Chine » siège, sous le label « Taipei-Chine » et non sous sa dénomination actuelle de « République de Chine ». Comme aucune décision ne semble s'annoncer avant mars 1986, les autorités de Taiwan ont simplement réagi pour l'instant en déclarant que l'« entrée de nouveaux membres ne [pouvait] se faire au détriment du statut, des droits et des appellations des membres, en particulier compte tenu du fait que la République de Chine est un membre fondateur ».

On ne peut donc exclure un retrait de Taiwan de la BAD en cas

d'admission de la Chine populaire. Les Taiwanais se consolent cependant en constatant que leur retrait, il y a quatorze ans, des organisations internationales et le fait qu'ils n'entretenaient plus de relations diplomatiques qu'avec une vingtaine d'États, situés surtout en Amérique latine, ne les empêchent pas de commercer avec plus d'une centaine de pays.

Par exemple, depuis l'adoption de réglementations locales plus souples en 1979, vingt-deux banques étrangères, dont quatre françaises, se sont installées à Taipei, alors qu'il n'y en avait que dix avant cette date. Tandis que certains de leurs officiels l'affirment encore, les Taiwanais ne croient guère que le développement d'un commerce, même direct, avec le « continent » puisse constituer un sérieux moyen de pression entre les mains de Pékin.

Dans les circonstances actuelles, la Chine n'a sans doute ni les moyens ni la volonté d'imposer une réunification par la force. De toute façon, la question est un peu académique à court terme : la Chine manque de devises pour couvrir ses importations et y a mis un frein; d'un autre côté, l'expansion de Taiwan marque le pas, puisque, selon M. Mo-Li, vice-ministre de l'économie, le taux de croissance économique, de 10,9 % l'an dernier, devrait se situer un peu au-dessus de 5 % cette année et de 4 % en 1986.

Dans de telles conditions, un commerce indirect entre Taipei et Pékin ne risque pas de prendre rapidement des proportions alarmantes pour les autorités taiwanaises. Ces dernières semblent considérer que le véritable test sera la rétrocession de Hongkong, « ce qui donne encore une bonne dizaine d'années pour voir venir », conclut M. Ding. Un laps de temps que les Taiwanais entendent mettre à profit pour relancer leur économie, déjà l'une des plus développées de la région Asie-Pacifique, et que bon nombre de leurs hommes d'affaires consacrent sinon à commercer avec Pékin, du moins à rêver d'un marché, à leur porte, de plus d'un milliard de consommateurs potentiels.

JEAN-CLAUDE POMONTI

5027 ENTREPRISES  
96 DÉPARTEMENTS  
100 VILLES  
96 LEADERS  
13 PATRONS  
6 CARTES  
1 PREMIÈRE ?

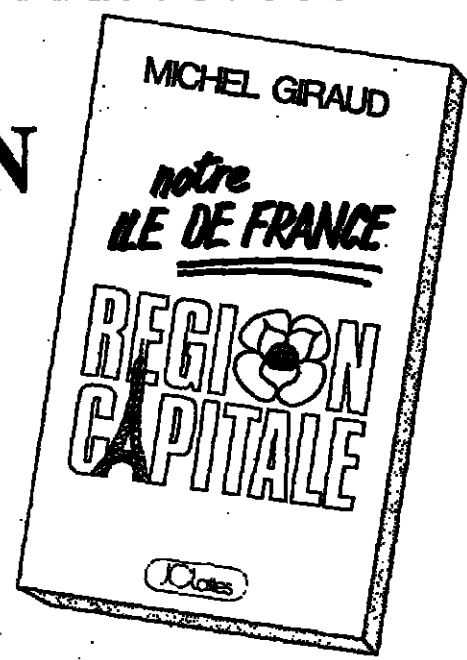
42-27-82-14 Dessirier 43-80-50-72  
MAÎTRE-ÉCAILLER RESTAURATEUR  
9, PLACE DU MARÉCHAL JUIN (ex place Péroire) 17

Cours de dessin  
et d'aquarelle  
dans les musées  
Téléphone : 39-55-29-03

CHAQUE JOUR,  
VOUS ÊTES 1 MILLION  
À PRENDRE LE RER.



Avez-vous lu le livre  
de Michel Giraud ?



TOUS LES VOLS À DESTINATION OU EN  
PROVENANCE DU GOLFE SONT EFFECTUÉS  
EN TRISTAR ÉQUIPÉS



24 SIÈGES PREMIÈRE CLASSE —  
35 SIÈGES BUSINESS CLASS  
188 SIÈGES EN ÉCONOMIE

LUNDI — GF 026 PARIS CDG 1 — BAHREIN — ABU DHABI DEPART 22H30  
MARDI — GF 022 PARIS CDG 1 — DOHA — ABU DHABI DEPART 22H30  
MERCREDI — GF 026 PARIS CDG 1 — BAHREIN — MUSCAT DEPART 22H30  
VENDREDI — GF 026 PARIS CDG 1 — BAHREIN — ABU DHABI DEPART 22H30  
SAMEDI — GF 022 PARIS CDG 1 — DOHA — ABU DHABI DEPART 22H30

طيران الخليج  
GULF AIR

LUNDI — GF 025 PARIS CDG 1 — LONDRES DEPART 07H05  
MERCREDI — GF 023 PARIS CDG 1 — LONDRES DEPART 07H05  
JEUDI — GF 025 PARIS CDG 1 — LONDRES DEPART 07H05  
SAMEDI — GF 025 PARIS CDG 1 — LONDRES DEPART 07H05  
DIMANCHE — GF 023 PARIS CDG 1 — LONDRES DEPART 07H05

GULF AIR 117, CHAMPS-ÉLYSÉES — PARIS 75008 — RESERVATIONS (16) 1 47-23-70-70 OU VOTRE AGENT DE VOYAGE

صوتنا من الامم

صوتك من الامل

## A TRAVERS LE MONDE AFRIQUE

### URSS

#### Un Bulgare réfugié depuis huit mois à l'ambassade de Turquie

Un jeune journaliste bulgare d'origine turque s'est réfugié depuis huit mois à l'ambassade de Turquie à Moscou, en attendant la permission des autorités soviétiques d'émigrer en Turquie. Il s'agit, dimanche 15 décembre, à Ankara de source officielle, Mustafa Suleimanov, vingt-sept ans, avait été invité en avril dernier à se rendre à Moscou avec un groupe de journalistes bulgares. Aussitôt arrivé dans la capitale soviétique, il s'est rendu à l'ambassade de Turquie où il a demandé l'asile politique, le 16 avril, a indiqué un porte-parole du ministère turc des affaires étrangères. Les contacts se poursuivent entre Ankara et Moscou pour que M. Suleimanov puisse se rendre en Turquie. Ankara souhaitant régler cette affaire « sur un plan humanitaire », a ajouté le porte-parole turc. Les rapports entre la Turquie et la Bulgarie, qui possèdent une frontière commune et entretiennent des relations diplomatiques, se sont nettement dégradés depuis que Sofia a entrepris une campagne de « bulgarisation » des noms de famille. Le gouvernement turc accuse Sofia de vouloir assimiler, par la force, la minorité turque de Bulgarie, qui représente environ 10 % de la population. — (AFP.)

### ETHIOPIE

#### L'étrange « disparition » de M. Dawit Wolde Giorgis

M. Dawit Wolde Giorgis, directeur de la commission gouvernementale éthiopienne pour l'aide et la réhabilitation (RRC), qui contrôlait toute l'aide internationale en faveur de l'Éthiopie, a « disparu » depuis trois semaines au cours d'un voyage dans plusieurs capitales occidentales. Selon le *Sunday Times* de Londres, le directeur de la RRC « chercherait à obtenir l'asile politique aux États-Unis ». Parti d'Addis-Abeba le 25 octobre dernier pour solliciter des dons en Grande-Bretagne, en Belgique et aux États-Unis, M. Dawit Wolde aurait dû regagner la capitale éthiopienne il y a trois semaines. Possédant une résidence en Grande-Bretagne et une autre sur la côte Ouest des États-Unis, il se trouvait à Washington au début novembre et s'est rendu aux Nations unies. « Deux jours après, selon un de ses proches contacts à Nairobi, il s'est rendu en Californie. Puis il est allé à Bruxelles et a disparu peu de temps après. » Nommé directeur de la commission d'aide il y a deux ans, M. Dawit Wolde est considéré comme l'un des hommes les plus influents du régime et un ami personnel du chef de l'État, le lieutenant-colonel Mengistu Haile Mariam. Il a été au centre de plusieurs controverses, notamment au sujet du déplacement forcé d'environ un million de personnes vivantes dans les provinces du nord vers le sud et l'ouest du pays, régions plus fertiles. Ces déplacements massifs auraient fait une centaine de milliers de victimes (le *Monde* du 4 et du 11 décembre). En mai dernier, d'autre part, la RRC a été accusée de détournements et de discriminations dans la distribution de l'aide internationale. — (AP.)

### POLOGNE

#### L'anniversaire des manifestations ouvrières de 1970

De très importantes forces de police, en tenue de combat et équipées de canons à eau ont bloqué, dimanche 15 décembre, les abords du monument érigé près du chantier Lénine à Gdansk à la mémoire des ouvriers tués lors des manifestations de 1970. Les quelque-vingt mille personnes qui avaient participé, en présence de Lech Walesa, à une messe de requiem, à l'occasion du quinzième anniversaire des émeutes (voir le *Monde* daté 15-16 décembre), ont dû renoncer à se rendre au pied du monument. Ce lundi 16 décembre, M. Lech Walesa devait renouveler cette tentative. Depuis la mise hors la loi de Solidarnosc, il tente de profiter de cette occasion pour prononcer un discours, mais en est régulièrement empêché par la police. Dans la déclaration qu'il a rendue publique par avance — prévoyant qu'il ne serait pas en mesure de la prononcer lui-même — le président de Solidarnosc reproche au pouvoir de s'appuyer essentiellement sur la peur. « Le pays est gouverné par-dessus la tête des Polonais et le principal instrument du pouvoir est la peur », affirme M. Walesa, ajoutant que « la population rejette une telle manière de gouverner, mais, consciente de ses responsabilités, fait tout pour éviter un conflit ouvert ». En même temps, M. Walesa appelle les Polonais à ne pas baisser les bras : « Le temps écoulé depuis la proclamation de l'état de guerre [en décembre 1981] a prouvé que seule la courage et une résistance sociale massive permettaient d'ouvrir pour le bien de la nation. Le pouvoir restreint de plus en plus nos droits civiques s'il n'est pas confronté à une résistance obstinée », ajoute M. Walesa. — (AP, AFP, UPI.)

### NOUVELLE-ZÉLANDE

#### Une suggestion de M. Lange...

Wellington. — Le premier ministre néo-zélandais, M. David Lange, a indiqué, lundi 16 décembre, que son pays pourrait envisager le transfert en France des « faux époux Turange », le commandant Mafart et la capitaine Pheux, condamnés à dix ans de réclusion à Ausim, « s'ils obtiennent des garanties qu'ils seront emprisonnés dans l'Hexagone ». Le chef du gouvernement de Wellington a toutefois ajouté qu'il ne croyait pas que la chose fût possible. Le 24 novembre dernier, M. Lange avait assuré que les deux officiers français resteraient détenus en Nouvelle-Zélande pendant cinq ans au moins, aucune libération anticipée sur parole ne pouvant être prononcée avant cette date. — (AFP, Reuters.)

### Algérie

#### MM. Ben Bella et Aït Ahmed lancent un appel « pour l'instauration de la démocratie »

Deux des neuf « chefs historiques » de la révolution algérienne, l'ancien président Ahmed Ben Bella et M. Hocine Aït Ahmed, animateur kabyle du Front des forces socialistes, arrêté sous le régime du même Ben Bella, puis évadé de prison sous Boumedienne et réfugié en Europe, devaient rendre publique, ce lundi 16 décembre à Londres, une déclaration commune « pour l'instauration de la démocratie en Algérie ».

Il ne s'agit pas de la création d'un parti d'union ou d'un front commun. Néanmoins, ce rapprochement entre deux hommes dont les parcours soulignent encore les divergences à une époque récente constitue un échec pour les autorités algériennes, qui ont cherché à « faire le vide » autour du premier président de leur République. M. Hocine Aït Ahmed avait été approché à plusieurs reprises par des émissaires d'Algérie pour négocier son retour, notamment à l'occasion du trentième anniversaire de l'insurrection algérienne en novembre 1984.

M. Hocine Aït Ahmed avait affirmé sa solidarité avec les militants de la Ligue algérienne des droits de l'homme, actuellement jugés à Média. Ce procès devrait être immédiatement suivi de celui des « beaillistes » incarcérés depuis plusieurs mois.

Voici l'essentiel de la déclaration commune : « Vingt-trois ans après le scrutin d'autodétermination consacrant la souveraineté de l'État algérien, les Algériens n'ont pas accès à la souveraineté que confère le titre de citoyens ; ils sont privés des droits élémentaires et des libertés fondamentales reconnus par la Déclaration universelle et les deux pactes internationaux des droits de l'homme. Ils ne jouissent notamment ni du droit de sûreté — les policiers font régner l'arbitraire et donnent des ordres à la justice, — ni des libertés de la presse, d'association et de participation, sans lesquelles il ne peut y avoir de gestion démocratique. »

« Les gouvernements se sont approprié le monopole de la vie politique : les administrés ne sont exclus comme ils ont été du pouvoir de décision, de gestion et de contrôle concernant les questions économiques, culturelles et internationales. Ils sont condamnés à subir les catastrophes économiques, la ruine de l'agriculture, les gaspillages financiers, la dilapidation des richesses nationales, l'abandon de l'émigration, le tout agrémenté par les manipulations épidémiques du parti unique, le matriarisme quotidien de la presse et des médias officiels. »

« L'Algérie a perdu la maîtrise de son destin. Tout se passe comme si elle, son peuple, sa mémoire historique, les richesses de son sol et de son sous-sol et jusqu'au souvenir de ses martyrs étaient la propriété exclusive de la caste au pouvoir soutenant et soutenue par des clans d'affairistes. »

« Le pouvoir absolu corrompt absolument. Il s'acharne à choisir pour les Algériens et les Algériens, leurs dirigeants, leurs leuteurs, leurs journaux étrangers, les idées qu'ils doivent avoir, les intentions qu'ils doivent avoir, les décisions qu'ils doivent prendre. »

« La déclaration se termine par un appel à des élections libres, au respect du droit d'association et de la liberté syndicale ainsi qu'à « l'officialisation dans un cadre institutionnel du droit à l'enseignement, au développement et au libre épanouissement de la langue et de la culture nationale berbère. »

#### Le procès des membres de la Ligue des droits de l'homme s'est ouvert en présence d'observateurs étrangers

De notre correspondant

Alger. — Le procès des membres de la Ligue algérienne des droits de l'homme (LADH) et des comités de fils de chabada (martyrs de la guerre d'indépendance) a débuté dimanche 15 décembre à Média où siège la Cour de sûreté de l'État. Il devrait durer quatre jours. Le procureur général, M. Sahraoui, nous a confirmé que le 19 décembre débiterait le procès des « beaillistes » (le *Monde* du 14 décembre).

Si les inculpés ne risquent pas leur vie pour « atteinte à l'unité de l'État », l'atmosphère régnant dans la salle d'audience serait assez bon enfant pour un procès continuant parfois au surréalisme. La salle est petite, rectangulaire. Six colonnes bizarrement disposées risquent d'infliger des torticollis à ceux qui veulent voir s'exprimer le président flanqué de deux assesseurs civils et de deux militaires. Les vingt-trois inculpés sont répartis de chaque côté de la tour dans deux grands boîtes séparés par un « champ de manœuvres » où les avocats se bousculent. Ceux-ci sont nombreux ; entre ceux qui ont été constitués, ceux qui sont là, puis interdits personnel et professionnel et les observateurs. Car les promesses faites par le ministre de la justice, M. Boualem Bakri, au mois d'août, ont été tenues. M. Jean-Gabriel Senghor, du barreau de Paris, délégué par la Fédération internationale des droits de l'homme, est là, ainsi qu'un représentant d'Amnesty International.

Un avocat français, M. Charrière-Bourmazel, devrait plaider si le président lui accorde le droit de le faire en français. Le public est en grande majorité composé de femmes, et les policiers en civil et les gendarmes armés de kalachnikov sont nombreux.

Les trois premiers inculpés entendus sont jeunes. Ils sont membres des comités de fils de chabada. Ils répondent dans un français parfait aux questions du président et du procureur général, qui les interrogent dans un arabe classique. Des auditions qui devraient durer jusqu'à mardi, il ressort surtout que ces jeunes ne sont constitués en comité pour « se prendre en main », lassés qu'ils sont de voir les dirigeants qui se succèdent au pouvoir « justifier toutes leurs actions au nom des martyrs de la révolution », qui se trouvent être, chacun d'eux l'a rappelé, leurs pères. Il était étonnant d'entendre M. Aït Hamouda, le fils du colonel Amirouche, raconter comment il avait découvert que le corps de son père et celui du colonel Si Haoues étaient restés depuis 1964 dans une cellule de l'état-major de la gendarmerie avant d'être réinhumés officiellement il y a deux ans. « Rien ni personne ne m'empêchera de fleurir la tombe de mon père », a-t-il conclu. La majorité des inculpés ont été arrêtés le 5 juillet dernier, jour de la fête nationale, alors que ceux-ci tentaient de déposer des gerbes sur les monuments aux morts en marge des cérémonies officielles.

FREDERIC FRITSCHER.

### République sud-africaine

#### SIX BLANCS TUÉS PAR L'EXPLOSION D'UNE MINE A LA FRONTIÈRE DU ZIMBABWE

Six Blancs tués et cinq autres grièvement blessés, dimanche soir 15 décembre, dans l'explosion de leur camion sur une mine, près de la frontière avec le Zimbabwe. Cette explosion, qui a été revendiquée par l'ANC (Congrès national africain), s'est produite près de Messina, dans une région où six mines explosives ont fait un mort et sept blessés au cours des trois dernières semaines.

Le 27 novembre dernier, les autorités de Pretoria avaient menacé d'engager des opérations militaires au Zimbabwe pour poursuivre les maquisards de l'ANC si Harare ne mettrait pas un terme à leurs activités le long de la frontière. D'autre part, les forces anti-terroristes sud-africaines sont intervenues dimanche à l'aide de foudres et de gaz lacrymogènes pour disperser une foule de plusieurs milliers de Noirs à Durban, qui manifestaient après un meeting organisé par le Front démocratique uni (UDF) pour fêter le récent acquiescement de douze de ses dirigeants et réclamer la libération de Nelson Mandela. La foule a attaqué des automobilistes blancs et des véhicules de la police avec des jets de pierres et de bouteilles. Des combats de rue se sont également produits à Johannesburg et à Pretoria au cours du week-end.

La police sud-africaine, en outre, interdit les traditionnelles veillées aux chandelles destinées à manifester pacifiquement contre l'apartheid. Des bandes de jeunes Noirs multiplient depuis quelques semaines les contrôles dans les rues afin de vérifier que les gens qui font leurs courses n'ont rien acheté chez les commerçants blancs, détruisant toutes les marchandises « suspectes ». Enfin, six Noirs, dont une femme, ont été condamnés, vendredi 13 décembre, par la Cour suprême de Pretoria à être pendus pour avoir brûlé un conseiller municipal noir, en septembre 1984.

A Mamelodi, cité proche de Pretoria, huit journalistes étrangers ont été interpellés samedi par la police et ont reçu l'ordre de remettre leurs films et enregistrements réalisés lors des funérailles de deux Noirs victimes d'affrontements avec la police. — (AFP, Reuters, AP, UPI.)

#### LES BANQUES AMÉRICAINES REFUSENT QUE LES ÉCHÉANCES SUD-AFRICAINES SOIENT GELÉES

Les banques américaines ont rejeté la proposition de Pretoria de geler l'essentiel des échéances sud-africaines jusqu'en 1990, indique le *Wall Street Journal* de ce lundi 16 décembre, citant des sources bancaires.

Le médiateur entre les Sud-Africains et leurs créanciers, M. Fritz Leutwiler, a fait parvenir aux vingt-neuf principales banques engagées en Afrique du Sud un projet de réajustement jusqu'en 1990, prévoyant quatre ans de grâce, et assorti de taxes d'intérêt considérées comme nettement trop basses par les Américains, qui disposent de quelque 4,2 milliards de dollars de créances en Afrique du Sud.

A ce rejet technique s'ajoute la volonté politique de voir les dirigeants de Pretoria mettre en place des réformes crédibles contre la politique d'apartheid. Les Sud-Africains ont repoussé jusqu'au 31 mars 1986 le moratoire unilatéralement décrété sur environ 14 milliards de dollars de dettes extérieures.

## OCÉAN INDIEN

### Ile Maurice

#### Sir Seewoosagur Ramgoolam est mort

Sir Seewoosagur Ramgoolam, gouverneur et ex-premier ministre de l'île Maurice, est décédé, dimanche 15 décembre, à Port-Louis, à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Un défilé national de trois jours a été décrété. Sa carrière politique s'est étendue sur près de quarante ans, dont près de

quinze comme premier ministre. Membre de la communauté indienne, médecin, il a été président de l'OUA (Organisation de l'unité africaine) en 1976 et avait reçu le Prix des droits de l'homme des Nations unies en 1973.

Sir Seewoosagur Ramgoolam donnait à ses interlocuteurs une impression de trompeuse simplicité et de fausse torpente. Mais dès qu'il commençait à parler, il faisait preuve d'une grande finesse, s'exprimant avec une habileté et une clarté auxquelles il était difficile de résister. Sa simplicité, qui contrastait avec le titre de « Sir » que lui avait décerné le reine Elizabeth II, sa bienveillance, son sourire, s'étaient posés étrangers à la population qui était la sienne chez le petit

peuple des coupeurs de canne. Né dans une famille de pauvres journalistes indiens, il avait conservé un train de vie modeste et était ennemi des apparences.

Témoin d'une étonnante vitalité, cet octogenaire resta jusqu'à son éviction du pouvoir en juin 1982, à la suite de la victoire électorale de la gauche, un homme politique rusé jusqu'à la rouerie, qui, tout en semblant prêt à de multiples concessions, savait rester inflexible

lorsqu'il l'estimait nécessaire. Rompu aux subtilités du parlementarisme hérité de l'ancienne puissance coloniale, il possédait l'art de nouer des alliances tactiques, puis de les briser avant de renouer plus solidement.

En dépit du terrible handicap que faisaient peser sur lui ses origines ethniques et sociales, il fit de brillantes études secondaires au collège de Carépe, cité résidentielle du centre de l'île Maurice, et s'installa ensuite en Grande-Bretagne, où il obtint son diplôme de docteur en médecine. Il y resta quatorze ans et fit notamment la rencontre du mahatma Gandhi.

Premier ministre en 1968, profondément réformiste, il fut présenté comme un conservateur par ses adversaires politiques. Les syndicats et les chefs du Mouvement militant mauricien (MMM), lui reprochèrent la vie dure avant de parvenir à l'éliminer de la scène politique en 1982. Face à des censeurs qui agissaient en ordre dispersé, il préféra entretenir et aggraver les divisions que recourir à de véritables formes d'action répressive. Chef du Parti travailliste mauricien, dont il fut pendant un quart de siècle le dirigeant incontestable, il fit admettre ce mouvement au sein de l'Internationale socialiste.

Anticommuniste notoire, il redoutait les initiatives soviétiques dans l'Océan indien. Champion de la francophonie, il était un sincère ami de la France, à la fois par fidélité à l'histoire avant sa « cession » à la Grande-Bretagne, Maurice était colonie française — et parce qu'il pensait que la France pouvait être le contre-poids à une influence britannique trop prépondérante.

CHAQUE ANNÉE, VOUS ÊTES 6 MILLIONS A PROFITER DES BASES DE PLEIN AIR.



Avez-vous lu le livre de Michel Giraud ?



tessil Giada inc. PRODUCTION DE TISSU NON TESSÉ


Tous les tissus sont en coton ou polyester et sont de qualité supérieure. Ils sont disponibles en rouleaux de 10 mètres. Les prix sont indiqués en francs suisses.

NOUS VOUS RECOMMANDONS LES REPRÉSENTANTS QUI SONT REPRÉSENTÉS DANS VOS RÉGIONS

SWISS PRINTING (Suisse) - 100 E. Courtois, 21  
14, 07000170 - 010001 - Tél. 077181 (Suisse)

Kosinski : Jan  
Les magno  
Le Who's wh



## PROCHE-ORIENT

### Jérusalem dénonce le déploiement des missiles syriens près de la frontière libanaise

De notre correspondant

Jérusalem. — Israël a réagi, le dimanche 15 décembre, que l'armée syrienne avait récemment modifié les positions de certaines batteries de missiles sol-air stationnées en territoire syrien près de la frontière libanaise. Selon un communiqué militaire publié à Tel-Aviv, le déploiement de missiles syriens a subi, au cours des trois dernières semaines, deux séries de changements.

D'abord, « un certain nombre » de batteries de SAM-2 ont été rapprochées de la frontière libanaise. Elles sont maintenant regroupées dans trois sites principaux : sur les crêtes dominant la ville de Zahadani au nord de Damas, au sud du port de Tartous et au sud de Hama. Ensuite, la Syrie a déployé des batteries de SAM-6 et SAM-8 au Liban même : sur l'autoroute Beyrouth-Damas près de Dar-El-Bakia et autour de Baalbek ; toutefois, ces derniers missiles ont été retirés quelques jours plus tard.

Le démantèlement des missiles suscite ces dernières semaines, précises le communiqué, une activité diplomatique. Jérusalem a maintenu notamment à ce propos un contact permanent avec les Etats-Unis. L'armée israélienne, quant à elle, « surveille de près ces développements ». Ces sites de missiles nouvellement occupés, ajoute-t-on ici, avaient été préparés par les Syriens il y a un an et demi.

Selon Israël, ce redéploiement affaiblit « son aptitude à rassembler des renseignements sur les cibles terroristes situées dans la Bekaa et la capacité de l'armée de l'air de frapper ces cibles ». Autrement dit, Israël ne peut plus ni poursuivre en toute sécurité ses vols de reconnaissance plusieurs fois par semaine au-dessus de la Bekaa ni mener librement des raids préventifs contre les

bases d'où partent les commandos cancéris, notamment chiites et palestiniens.

Pour Israël, l'affaire est sérieuse. Les missiles SAM-2 ont une portée de 50 kilomètres. Lancés de la région frontalière syro-libanaise, ils peuvent donc abattre tout avion israélien en mission de reconnaissance. Tels qu'ils sont disposés, ils « couvrent » tout l'est et le nord du Liban et constituent pour Israël une plus grave menace que les SAM-6 et les SAM-8, missiles mobiles, en théorie pourtant plus dangereux. La Syrie possède au total environ cent cinquante batteries anti-aériennes et une trentaine de batteries sol-sol, dont les plus modernes sont équipées de missiles SS-21.

L'enjeu de l'actuelle épreuve de force entre Jérusalem et Damas est important. Aux yeux des dirigeants syriens, la poursuite des vols de routine israéliens au-dessus de la Bekaa représente un insupportable défi à leur hégémonie sur le Liban. Ils veulent, jour dans la Bekaa d'une liberté d'action semblable à celle qu'ils possèdent dans le nord du pays.

A l'inverse, Israël ne peut accepter de laisser plusieurs milliers de Palestiniens et chiites libanais ou iraniens préparer tranquillement des opérations militaires ou terroristes contre la « zone de sécurité » au Liban du Sud, voire contre la Galilée. C'est pourquoi les informations recueillies pendant les vols de reconnaissance lui sont du plus haut intérêt. Le général Moshe Lévy, chef d'état-major de l'armée israélienne, a justifié une nouvelle fois dimanche cette activité aérienne. « Nous exigeons, a-t-il dit, la liberté de vol au-dessus du Liban, car il n'y a, là-bas, aucun gouvernement capable de garantir ce que tout Etat souverain se doit de garantir sur son territoire. Or le déploiement des mis-

siles vers la frontière syro-libanaise entrave notre liberté de vol d'une manière significative. C'est un élément fondamental qui modifie tout le tableau régional. Politiquement, nous avons fait transmettre des messages à la Syrie, militairement, nous avons pris les mesures nécessaires. »

#### Un conflit politico-militaire

Sur un plan juridique, Israël ne peut rien reprocher à la Syrie, souveraine sur son territoire, à la différence de ce qui se passe sur le plateau du Golan, où les deux pays sont tenus, sous l'œil vigilant des observateurs de l'ONU, à un respect scrupuleux des lignes fixées par l'accord de séparation de 1974. Le conflit est essentiellement d'ordre politico-militaire. Le 19 novembre, la chasse israélienne en mission au Liban a abattu au-dessus du territoire syrien deux MIG 23. Déplorant cet « incident isolé », Jérusalem s'est efforcé depuis d'apaiser la colère et les craintes de Damas. Le déplacement des missiles a eu lieu dans les jours ayant suivi ce duel aérien. La Syrie accepte de retirer des SAM-6 et SAM-8 du Liban, après avoir reçu, par l'entremise du secrétaire d'Etat adjoint américain, M. Richard Murphy, le message d'Israël l'avertissant que cette installation de missiles constituait, à ses yeux, une nette violation du *modus vivendi* et appelait une réaction de sa part. Dans cette partie délicate, les deux joueurs savent jusqu'où ne pas aller trop loin.

Installer des missiles est une chose ; s'en servir une autre. Israël tolérera donc leur présence, pas leur usage. Telle est la teneur du « message » adressé à Damas. Après tout, des SAM-5 à longue portée stationnés en Syrie menacent déjà, en théorie, la quasi totalité du territoire israélien, mais Damas sait que leur

utilisation relèverait pour Jérusalem du *casus belli*. L'Etat hébreu a voulu porter l'affaire sur la place publique, d'abord en raison de l'absence de relations diplomatiques directes avec son voisin, ensuite, afin d'éviter tout malentendu. Un grand nombre de ministres craignent, en effet, que Damas s'interprète le silence israélien comme un signe de faiblesse. Israël continuera donc, avec certaines précautions, ses vols de reconnaissance au Liban.

Tout en maintenant fermement sa position, Jérusalem souhaite circonscrivre l'affaire. « La Syrie recherche l'affrontement, constatait dimanche M. Shimon Pérès, premier ministre. Nous devons être prêts à relever le défi. Mais nous ne souhaitons pas l'escalade. J'espère que la Syrie respectera le statu quo ».

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Pour lui  
des idées de cadeaux  
signés...

**MADÉLIOS**

Place de la Madeleine, Paris

Pour ceux qui savent choisir

fonds de commerce

Tous les lundis, dans le journal

spécialisé depuis 40 ans

« Les Annonces »

boutiques, bureaux,  
locaux commerciaux

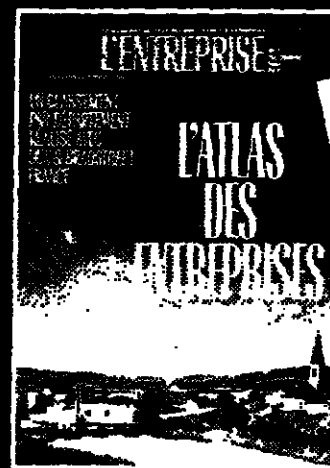
« Les Annonces »

En vente partout, 4 F et 35, r. de la République, 75011 PARIS. Tél. : 48-05-30-30

## L'ATLAS DES ENTREPRISES 1986

**5027**

**ENTREPRISES  
CLASSÉES  
DÉPARTEMENT  
PAR DÉPARTEMENT**



NUMÉRO SPÉCIAL  
EXCEPTIONNELLEMENT  
EN VENTE CHEZ VOTRE  
MARCHAND DE JOURNAUX  
JUSQU'À FIN JANVIER 1986.

**L'ENTREPRISE**  
LE MAGAZINE DE CEUX QUI ONT L'ESPRIT D'ENTREPRISE.

Une initiative qui revenait tout naturellement à L'ENTREPRISE, le magazine de ceux qui ont l'esprit d'entreprise. Ce numéro exceptionnel de près de 300 pages, réalisé avec la collaboration de DUN et BRADSTREET FRANCE, sera pour vous à la fois une mine de renseignements et un outil de travail. L'ATLAS DES ENTREPRISES 1986 : pour tout savoir sur la France qui entreprend, département par département.

**NEUF MOIS  
POUR VENIR  
AU MONDE**

**SCIENCE  
VIE**

HORS  
SERIE

Que se passe-t-il  
entre la rencontre  
de deux cellules  
et la naissance  
d'un petit homme ?  
Quand la science explique  
la vie, c'est passionnant.

18 F EN VENTE PARTOUT

**Globe,  
deuxième.**

Godard est-il nul ?

La France des ringards.

Le Bloc-Notes de Bernard-Henri Lévy.

Hollywood par Helmut Newton.

Kosinski : Jaruzelski veut ma peau !

Les magnats de l'Audiovisuel.

Le Who's who du Style Français.

**GLOBE**

ESSENTIEL ET MENSUEL 30 F.

● Des Palestiniens empêchés de se rendre à Amman. — Le gouvernement israélien a annoncé samedi 14 décembre qu'il n'autorisait pas le départ de treize personnalités palestiniennes de Cisjordanie, Gaza et Jérusalem-Est qui se proposaient de se rendre lundi à Amman, pour y rencontrer le chef de l'O.L.P. M. Yasser Arafat. La radio israélienne a souligné qu'aucune explication n'avait été donnée à cette interdiction. Les autorités israéliennes ne s'étaient pas opposées à une démarche similaire, entreprise en février 1984 par trente et un notables de Cisjordanie, tous « pro-jordanien », qui avaient franchi le Jourdain pour s'entretenir avec M. Arafat et le roi Hussein de Jordanie. — (AFP.)

● Le président brésilien à Moscou. — Le président brésilien, Collor, a quitté Bagdad ce lundi 16 décembre pour se rendre en visite à Moscou. — (AFP.)

Une évocation  
dense et lumineuse  
**NOS ANDALOUSIES**  
Texte :  
Michel del Castillo  
Photos : Michel Deshayes  
35 x 30 cm - 212 pages - 250 F  
Éditions Bérard-Jaquet

**VOUS ÊTES  
10 MILLIONS  
DE FRANCILIENS.**



Avez-vous lu le livre  
de Michel Giraud ?



صكنا من الامم

صوتك من الإلهام

# politique

## M. Mitterrand, M. Fabius et le P.S. s'engagent

Le dispositif de campagne des socialistes pour les élections de mars 1986 a été déployé à la fin de la semaine dernière. MM. Laurent Fabius et Lionel Jospin ont pris la parole devant le comité directeur du PS le samedi 14 décembre à Paris, puis dimanche devant le congrès de la Fédération nationale des élus socialistes et républicains (FNESR), réuni à Cligny (Hauts-de-Seine). M. François Mitterrand a répondu aux questions d'Yves Mourousi, sur TF 1, dimanche soir. « Tout le monde est sur le pont », a dit M. Jospin à Cligny, en appelant les élus socialistes à se joindre dans l'offensive à ceux qui sont « jetés au premier plan de la motorité ».

Le président de la République s'est affirmé comme le « premier responsable » de l'action menée par la gauche depuis quatre ans et demi. « J'épouse absolument le combat de la majorité élue en 1981 », a déclaré M. Mitterrand, en lançant les socialistes à savoir « donner au visage de la France les traits bienveillants qu'il doit avoir ». Le chef de l'Etat a précisé que la majorité élue à l'Assemblée nationale en mars prochain « verra naturellement le président de la République lui confier le soin de

gouverner », et qu'il respectera « d'autant mieux la liberté d'action de ce gouvernement qu'il exprimera la volonté majoritaire des Français ». « Voilà pourquoi », a ajouté M. Mitterrand, « je souhaite très vivement que (...) cette majorité qui gouvernera (...) soit celle d'aujourd'hui ».

Ces propos de M. Mitterrand ne l'engagent pas entre mesure, puisqu'il peut y avoir, pour le président de la République, plusieurs manières de respecter la liberté d'action du gouvernement. Les socialistes continuent de s'interroger à ce sujet, même si, selon M. Jospin, la réunion de leur comité directeur a été marquée par un état d'esprit de « confiance » et d'« offensive ». M. Pierre Mauroy, au cours de cette réunion, a invité le PS à centrer sa campagne « davantage sur le président de la République » et il a paru sceptique sur la viabilité d'une collaboration entre M. Mitterrand et l'opposition. « Si la collaboration, a-t-il lancé, est parfois difficile entre socialistes - et nous sommes, malheureusement, d'un avis illustré - comment envisager cette situation entre forces politiques adverses ? ».

« La collaboration n'est pas la seule réponse possible », a dit M. Mauroy. Seul le scrutin pourra nous éclairer, et le choix du président

reste ouvert avant et après le scrutin. Si, par hypothèse, le chef de l'Etat se trouvait en situation de ne plus pouvoir faire fonctionner les institutions, il [devrait] qu'il demeure libre de ses choix et de ses décisions ».

Pour l'ancien premier ministre, « le vrai rendez-vous, c'est l'élection présidentielle ». A quoi M. Jospin a répondu : « Pour bien réussir 1986, il faut d'abord réussir 1985 ».

Le comité directeur a adopté la plate-forme du PS pour la prochaine législature. M. Dominique Strauss-Kahn - membre du secrétariat national, chargé des études et, à ce titre, l'un des principaux responsables de l'élaboration du texte - a déclaré que ce programme est « raisonnable » mais aussi « ambitieux ». Pour M. Jospin, c'est « un programme de continuité et de construction », un bon « mélange de propositions concrètes et de grands projets d'avenir ». La version définitive de ce texte ne sera connue qu'après la réunion du bureau exécutif, qui doit, le 18 décembre, trancher sur quelques formulations encore en discussion.

### LE CHEF DE L'ÉTAT A TF 1

#### « Les Français qui ont à se plaindre, c'est à moi qu'ils doivent s'adresser »

Interrogé par Yves Mourousi, dimanche 15 décembre sur TF1, M. Mitterrand a déclaré : « Je suis très solidaire du travail qui a été accompli pendant ces quatre ans et demi, j'en suis d'ailleurs le principal responsable. Au fond, les Français qui ont à se plaindre, c'est à moi qu'ils doivent s'adresser. Les Français qui ont aussi quelques joies ou quelques satisfactions de ce qui a été fait, peut-être voudront-ils m'en rendre témoignage. (...) Je revendique la responsabilité de ce qui est fait. Je ne veux pas me cacher derrière un arbre ».

M. Mitterrand revendique aussi l'appellation de socialiste : « Moi, dit-il, je n'éprouve aucune gêne à parler de socialisme. Je n'en parle pas tous les jours, parce que je suis président de tous les Français, mais je ne dissimule pas, je ne cache pas ma propre conviction. Je suis socialiste, je m'efforce de conduire une société où le socialisme, qui est la liberté même, devrait durablement inspirer les institutions et les mentalités ».

« Je m'efforce de le faire dans le respect de nos institutions, dans le respect de nos lois. Par exemple, je pense que c'est quand même le socialisme qui a valu aux Français

et aux Françaises les très nombreux acquis sociaux pour lesquels j'ai estimé devoir me battre. Car les Français sont bien libres de voter pour qui ils voudront le 16 mars prochain, mais il serait vraiment dommage qu'ils se privent des acquis sociaux, des conquêtes sociales (...) ».

« C'est un bon Noël pour tous ceux qui vont prendre leur retraite à l'automne, car ils l'ont désirée. C'est un bon Noël pour ceux qui vont pouvoir partir en cinquième semaine de congés payés. C'est une bonne chose, un acquis social qui a rapporté à une famille, les allocations fortement augmentées. Pour un soldat, le plus petit, le plus pauvre, le plus modeste des travailleurs, des salariés, avoir vu son SMIC, son salaire, augmenter de 71 % depuis 1981, c'est une chance ! ».

« Alors, on peut le mépriser, on regarde cela de loin. Ce n'est pas menacé, dit-on. Seulement voilà, l'opposition actuelle a toujours été contre. Si aujourd'hui elle dit : « Mais je suis pour, c'est fait maintenant », alors on a eu raison de le faire. Et pourquoi nous critique-t-on ? Il y a là un dilemme dont on ne peut pas sortir. Et moi, je dis

aux Français : « Écoutez, faites comme vous voudrez dans trois mois, mais au moins gardez ce que vous avez gagné ».

A propos de son attitude après les élections législatives de 1986, le chef de l'Etat a indiqué : « La majorité des élus verra naturellement le président de la République lui confier le soin de gouverner, et le président de la République respectera d'autant mieux la liberté d'action de ce gouvernement qu'il exprimera la volonté majoritaire des Français (...) ». Je souhaite très vivement que cette majorité soit celle d'aujourd'hui ».

Interrogé sur un éventuel changement de gouvernement d'ici aux élections, M. Mitterrand répond que l'émission d'Yves Mourousi ne se prête pas à l'annonce d'« initiatives politiques de grande envergure ». « Je n'ai pas dit que j'y renoncerais, ajoute-t-il. Cela reste dans les possibilités jusqu'au 16 mars prochain. Mais je n'annonce rien en disant cela. C'est mon droit. J'entends en user ».

M. Mitterrand, au cours de l'émission, a remarqué qu'il se sent « tout à fait disposé et disponible au service de la France ». Il a réaffirmé que son objectif est « d'abord de lutter contre l'inflation : « le B.A.-ba oblige tout gouvernement responsable à combattre d'abord l'inflation, même si cela coûte cher, même si c'est dur ». Il a indiqué que la masse fiscale continuera à diminuer, ce qui se traduira par une nouvelle baisse, de 3,5 % cette fois, de l'impôt sur le revenu ».

A propos de la Sécurité sociale, M. Mitterrand a exprimé son horreur à « toute manœuvre », toute mesure, « que l'on aperçoit dans les programmes de l'opposition, qui veulent organiser une sorte de débrouillardise individuelle ». « Il faut absolument préserver, sauvegarder la Sécurité sociale sur la base de ce qui a été accompli depuis 1945 », a-t-il dit.

Interrogé sur l'attitude de la France envers l'offre du président Reagan de participer à l'IDS, M. Mitterrand a répondu : « Je refuse de m'insérer dans un plan militaire spatial qui en réalité ne fera que légitimer la situation, la tension internationale, et qui placera la France en situation subalterne. Je le refuse, c'est tout ».

Après avoir noté que « Mitterrand, dans le camp », c'est « une rime pauvre », le chef de l'Etat a répété son attachement au vote des Français pour les élections municipales. Il se hâte, note-t-il, à une difficulté constitutionnelle et aux habitudes de pensée des Français

M. Mitterrand estime qu'il convient de « valoriser sa politique », d'éviter « certains débats où l'on chipote, où l'on se dispute ». Quant à lui, il « épouse absolument le combat de la majorité politique élue en 1981 », mais « ne veut pas [se] mêler de polémiques subalternes ». « Je n'ai pas, dit-il, de raison d'attaquer les personnes ni soutenir les idées d'une opposition qui représente aussi une partie de la France ».

« Il faut parler avec fermeté, avec conviction. Il ne faut pas condamner les autres aux gémonies, à l'enfer. A ses amis, il dit : « Vous qui gouvernez, vous qui avez la majorité à l'Assemblée nationale (...), sachez donner au visage de la France les traits bienveillants qu'il doit avoir ».

### LA TECHNIQUE MOUROUSI

Y a-t-il une « technique Mourousi » ? Cette fois, ce n'était pas les Jeux du cirque. C'était un show politique mi-figue, mi-raison, une émission spectaculaire, habile, où Mourousi restait Mourousi, journaliste baladin, agacé, cabotin. Mais n'est-ce pas exagéré ?

Mourousi, c'est lui le star, c'est lui le maître ! C'est lui qui tient les rênes, qui tire les ficelles, sur le ton du professeur à un élève de terminale. Discours off, à l'adresse du public : « On n'est pas capoté ». Son style, c'est un mélange de provocations en tous genres, d'effets de surprise destinés à désarçonner, mettre à l'épreuve, le bon sens ou les nerfs ! L'arrivée surprise de Cyrille (adolescent endoigt sur les détails et que rien n'intimide, surtout pas les hommes politiques), le spot publicitaire jeté à la face d'un président (c'est ça, votre chaîne privée ?), les images et les flashs envoyés à toute vitesse comme les questions.

Jusqu'à ces petits ridesaux roses qui donnent l'impression d'assister à l'un de ces inévitables jeux qui animent aujourd'hui nos écrans ! Mitterrand, transformé par la grâce de Mourousi en joyeux concurrent (va-t-il gagner un voyage, une motopompe ?), doit choisir, au milieu d'un orage, une case : « Rêver, avoir, travailler, France... Va-t-il s'en sortir ? ».

C. H.

### Cyrille de Vignemont : surdoué et sûr de lui

Surdoué, ou simplement un peu en avance comme il l'affirme lui-même, Cyrille de Vignemont, quatorze ans et demi, qui a interrogé avec assurance M. Mitterrand, suscite étonnement et admiration, mais aussi, pourquoi pas le dire ? un brin d'angoisse.

A dix ans, ce jeune Lyonnais pianotait sur son premier ordinateur. A douze, il montait seul à Paris négocier son premier contrat avec la société américaine Apple. Depuis, il se consacre à sa passion pour l'informatique, passant deux heures par jour pour le travail scolaire (il préfère suivre des cours par correspondance plutôt que d'aller à l'école), quatre à cinq pour l'élaboration de ses programmes informatiques, enfin deux heures pour la partie commerciale (contrats...).

Le reste de son temps est consacré à la lecture de magazines, la rédaction d'articles pour les revues spécialisées et le suivi des cours de Bourse, pour les obligations qu'il a achetées avec

l'argent que lui ont rapporté les deux logiciels déjà vendus à des centaines d'exemplaires.

Etre surdoué à quatorze ans, c'est apparemment ne pas avoir les mêmes occupations que les enfants de son âge (Cyrille avoue d'ailleurs ne pas avoir d'amis, « sauf en vacances »), mais les préoccupations d'un adulte de trente ans, l'âge que Cyrille aura en l'an 2000. C'est faire d'Eurêka ou d'Hermès ses centres d'intérêt immédiats. C'est montrer l'absurdité d'une Europe qui ne consisterait qu'à faire du stockage de beurre plutôt qu'à investir dans la technologie (au demeurant l'absurdité du stockage est tout aussi réelle en 1985 qu'elle pourra l'être en 2000). C'est parfois aussi avoir des idées toutes faites de politiques usées en faisant remarquer que Thomson et la CGE, engagés dans Eurêka, sont deux sociétés nationalisées. Comme si, déjà en 1985, ce genre de polémique n'était pas d'arrière-garde... C. B.

## Le président et sa liberté d'action

(Suite de la première page.)

Peu importe, à la limite, que MM. d'Onassis, Chaban-Delmas ou Noir (les derniers à s'être exprimés sur le sujet) ne lui accordent que le pouvoir d'« inaugurer les chrysanthèmes », comme on le disait des présidents de la III<sup>e</sup> République, et comme le dit M. Barre. L'important est de collaborer.

Cet intérêt-là explique que M. Mitterrand puisse se livrer, jusqu'à présent en toute impunité, à un jeu dangereux. Il possède il est vrai, comme personne, l'art de la contradiction. Mais enfin, le voilà qui - fort logiquement sous la V<sup>e</sup> République - revendique haut et clair la responsabilité d'un bilan, celui que les Français vont juger le 16 mars prochain. Toute responsabilité appelle une sanction. S'il y a, précisément, sanction électorale, il serait alors logique que M. Mitterrand s'en aille. M. Barre le souhaite, M. Mauroy le suggère. Or M. Mitterrand ne va pas au bout de cette démarche. Il est privé de ce qui fut (avant de lui être fatal) l'arme absolue du général de Gaulle : soutenez-moi ou je m'en vais ! En l'état actuel de l'opinion, les Français auraient tôt fait de répondre : chérie !

A priori, la position de M. Mitterrand n'est donc pas tenable longtemps. Or il tient ! Il dit à la fois : je suis le chef de file de la campagne socialiste et je revendique la responsabilité première et entière de l'œuvre d'une législature ; mais je suis aussi le moins concerné de tous par l'échéance de mars prochain.

S'il peut jouer cette partie-là, c'est parce que l'opinion est légitimée et que M. Chirac a besoin, au moins momentanément, de lui à l'Elysée. Dès lors, M. Mitterrand pousse le bouchon encore un peu plus loin : si vous voulez vraiment appliquer votre programme, lui dit-il en substance, il faudra me faire partir. Le résultat immédiat de ce chantage-là est que, plus on approche de l'échéance, plus M. Chirac met de l'eau dans son vin. Hier, l'opposition reculait en bloc et en détail la politique de la gauche. Aujourd'hui, elle la rejette en bloc, et l'approuve de plus en plus en détail. Cette évolution de l'opposition (à laquelle aide M. Barre, qui n'a jamais été acheteur d'un quelconque libéralisme absolu) place les socialistes dans une position intellectuellement, sinon électoralement,

plus confortable qu'il y a seulement quelques mois. « Si nous avons eu raison de le faire [la retraite à soixante ans, les TUC, la cinquième semaine de congés payés, la décentralisation], alors pourquoi nous critique-t-on ? », demande M. Mitterrand.

Ce message est à l'évidence le plus important car le président de la République doit résoudre un urgent problème de mobilisation de l'électorat de la gauche. D'où l'insistance avec laquelle il égrène la liste des « acquis sociaux ». D'où le retour en force d'un Mitterrand « socialiste ». De ce simple point de vue, le chef de l'Etat se heurte à une situation nouvelle : mode de scrutin : les cantons partielles (notamment le scrutin d'Attichy, dans l'Oise) montrent que la gauche profite de l'existence d'un second tour.

Le second tour, nul doute que M. Mitterrand y pense déjà : seule une dissolution de l'Assemblée élue le 16 mars (au scrutin proportionnel à un seul tour) en serait l'occasion. M. Mitterrand prenant alors l'option à témoin des impairs de la nouvelle majorité. Telle est, en fait, la véritable menace qui pèsera sur celle-ci.

Le chef de l'Etat n'a toujours pas abordé de front cette hypothèse d'une majorité hostile. On ne peut, en effet, redéfinir le candidat Mitterrand de 1981 - celui qui « voit ainsi clairement que possible comment se destine l'avenir » - et admettre par avance sa défaite. Mais il a, sur ce chapitre, prononcé une petite phrase qui explicite fort bien la notion de « président à géométrie variable » évoquée par M. Barre. « Le président, a-t-il dit, respectera d'autant mieux la liberté d'action du gouvernement (celui de l'après-mars) qu'il exprimera la volonté majoritaire des Français » : en d'autres termes, l'ampleur des pouvoirs laissés au président et celle qui sera consentie au gouvernement dépendront de l'ampleur de la victoire de la future majorité.

Ainsi positionné - incarnant lui-même les valeurs de la gauche, mais aussi la continuité de l'Etat - M. Mitterrand apporte une fois de plus la preuve qu'il aime le risque, surtout lorsque celui-ci est électoral. Ne pas prendre ce risque, il est vrai, eût conduit à un péril plus grand.

JEAN-MARIE COLOMBANI

## M. Jospin :

M. Lionel Jospin a exhorté les élus socialistes et apparentés, que la FNESR réunit au nombre de cinquante-cinq mille, à « engager leur « crédit » dans la campagne pour les élections de 1986. « On avait pu penser que François Mitterrand serait moins engagé dans la campagne », a observé le premier secrétaire du PS, qui a déclaré se réjouir qu'il en soit autrement. « 1986, a-t-il dit, n'est pas 1988, mais c'est très important ». Il a ajouté : « Pour gagner les batailles de l'avenir, il faut mieux gagner les batailles du présent. Pour ce qui est, d'autre part, du parti et du gouvernement, il existe entre eux, a assuré M. Jospin, « une excellente coordination ». Bref, « tout le monde est sur le pont », a affirmé M. Jospin.

Le premier secrétaire estime que, dans le camp d'en face, « le paysage politique commence à changer » et que, « sur plusieurs points, la droite se dérobe ». « L'élection se profile, et la droite se défile », a-t-il lancé. Avant de préciser sa pensée sur ce point, M. Jospin s'est intéressé à ce qui se passe « aux marges » de l'affrontement électoral. L'extrême droite, a-t-il dit, est « un facteur de déséquilibre dont il ne faut pas sous-estimer l'importance », parce que ses thèmes « ont acquis droit de cité en rupture avec le consensus républicain » et parce qu'elle représente un « plus » pour la droite, mais aussi un « moins » pour la gauche, sur l'électorat de laquelle elle a réussi à mordre. Le premier secrétaire estime qu'il faut « combattre les idées de l'extrême droite et, en même temps, s'efforcer de la marginaliser au plan politique ».

A gauche, a continué M. Jospin, le problème posé par le Parti communiste tient moins aux « positions de principe » qu'il défend qu'à son « comportement » de sa direction. « En se dérobant à l'action commune, en se mettant à l'écart, le Parti communiste a affaibli la gauche face à l'addition des deux forces conservatrices et de l'extrême droite », a déclaré M. Jospin. Il a ajouté : « Un plus à droite, un moins à gauche, et vous n'avez pas à chercher plus loin l'explication du déséquilibre que nous connaissons ». « Une fois de plus, la gauche ne peut pas compter sur le Parti communiste », a dit M. Jospin, mais seulement sur le PS : c'est entre ce dernier et la droite traditionnelle que se livrera, selon le premier secrétaire, la « bataille décisive ».

Or, « la droite est en train de systématiquement camoufler sa plate-forme », a affirmé M. Jospin. « Plus l'élection approche, a-t-il dit, et plus les leaders de la droite se disputent pour effacer du tableau noir leurs affirmations antérieures. C'est la compétition des chiffons ! » Le premier

secrétaire a exprimé la stupeur que lui avait été la sieste entendait M. Jacques Chirac, la veille, proposer non seulement de conserver les TUC, mais de les étendre au secteur privé. « La droite, a-t-il déclaré, n'est pas allée aux législatives avec son propre programme. Du point de vue de la bataille des idées, pour la première fois depuis 1981-1982, la droite est sur le recul dans le débat politique ». Elle a, en quelque sorte, un programme minimum et un programme maximum : « Pour le 16 mars un programme doux, programme par omission », et « pour après le 16 mars, si les urnes lui donnaient la victoire, un programme dur, un programme de démolition ».

La plate-forme du PS, elle, est « en cohérence avec l'action gouvernementale » et elle « s'inscrit dans le contrat de 1981 », a affirmé M. Jospin. Surtout, a-t-il ajouté, elle représente ce que nous pensons et ce que nous proposons vraiment pour la période qui vient, avec des « propositions concrètes » et de « grands projets pour l'avenir », tels que « le minimum social garanti et la protection contre les risques liés aux mutations ». Le premier secrétaire a appelé les socialistes à refuser les « jeux tout faits ». « Cette chance de la fatalité, a-t-il dit en faisant allusion à 1981, on nous l'a déjà chantée ».

### M. FABUIS :

MM. Chirac et Barre portent en eux la crise

M. Laurent Fabius a traité d'abord, devant les élus socialistes, de la décentralisation, « véritable révolution culturelle, a-t-il dit, sans doute la réforme la plus importante de l'administration française depuis « Napoléon ». « Il n'est pas question, a souligné le premier ministre, en distribuant le pouvoir, de le faire passer des mains de l'Etat dans celles de ce ne sont que quelques localités locales ». Il a observé que « la majorité des citoyens, dans leur vie quotidienne, ont l'impression que peu a changé ». Il estime que les élus socialistes doivent, à l'avenir, « développer l'information des citoyens, multiplier les comités et les commissions de quartier, renforcer la liaison entre les associations et les élus locaux ».

Le premier ministre a indiqué que la « grande entreprise » d'articulation des fonctions publiques nationale et territoriale sera menée à bien avant mars 1986. Quant au statut de l'Etat, « faute de temps », a-t-il dit, il ne pourra être mis en place avant cette date, mais le ministre de l'Intérieur et de la décentralisation préparera cette réforme, qui, a affirmé le premier ministre, sera inscrite dès le début de la prochaine législature si le PS conserve le pouvoir. « Quand la droite, a-t-il dit, s'engage dans ses contradictions, en nous reprochant tantôt d'affaiblir l'Etat, tantôt de lui laisser trop de compétences, tantôt d'aller trop vite, tantôt de faire traîner les choses, je pense, moi, aux années qu'elle a perdues à tergiverser entre la tentation de faire et la peur de décider ».

M. Fabius a parlé, ensuite, de l'action économique de la gauche, en soulignant que, « actuellement, le chômage est stabilisé, voire en très

NEUF MOIS POUR VENIR AU MONDE

SCIENCE VIE

HORS SERIE

Assistez en images à l'accomplissement inimmuable d'un programme aussi complexe que merveilleux : la vie. Quand la science explique la vie, c'est passionnant.

18 F EN VENTE PARTOUT



## dans la campagne

Le comité directeur a quasiment passé sous silence la divergence qui s'était manifestée entre MM. Mitterrand et Fabius au sujet de la visite à Paris du chef de l'Etat polonais, le général Jaruzelski, visite qui avait « troublé » le premier ministre. « Le président s'est exprimé, il n'y a plus rien à dire après », a déclaré, en marge de la réunion du comité directeur, M. Fabius. Le malaise suscité par ce que M. Jean Popescu, ministre des PS, a appelé « un incident de gouvernement » a néanmoins valu au premier ministre un accueil glorieux lors de son entrée dans la salle de l'Assemblée nationale où le comité directeur était réuni.

L'impression provoquée par cet accueil, auquel les journalistes avaient été admis à assister, a embourbé les responsables socialistes, qui se sont employés à faire savoir, après la réunion, que M. Fabius avait été d'instinct saisi par le président du comité directeur, M. Claude Estier, et appliqué au terme de son intervention. Le premier ministre, qui n'avait pas pris la parole devant le comité directeur depuis sa nomination à l'hôtel Matignon, en juillet 1984, a levé les socialistes à faire preuve de davantage de confiance en eux-mêmes dans la bataille pour les élections de 1986.

Coincée pour corriger l'effet produit la veille, MM. Jospin et Fabius ont fait leur entrée ensemble, dimanche, au congrès des élus socialistes, qui les ont longuement applaudis et qui, ensuite, ont réservé le meilleur accueil au discours du premier ministre. Celui-ci a insisté, comme la veille au comité directeur, sur la gravité de la remise en cause du code de la nationalité que propose la droite, afin de substituer le « droit du sang » au droit du sol (M. Mauroy avait, lui aussi, appelé les socialistes à dénoncer cette proposition). Il a opposé à la « continuité » que représente la gauche l'instabilité économique et la crise sociale et politique dont l'opposition est portante.

M. Jospin avait observé auparavant que les responsables de la droite ont tendance, actuellement à édulcorer leur programme. La dénonciation de ce qui serait une nouvelle forme d'hommage du vice à la vertu doit, dans l'esprit du premier secrétaire, convaincre les socialistes que toute chance de voir les mérites de leur action au pouvoir reconnus par les Français n'est pas perdue.

J.-L. A. et P. J.

(Lire également page 10 le compte-rendu du comité directeur du PS.)

## la droite camoufle son programme

légère diminution, que l'inflation sera cette année inférieure à 5% - ce qui permet, a-t-il annoncé, de baisser d'un demi-point le taux des prêts pour les collectivités locales - et que, pour cette même année, l'investissement industriel « doit progresser de 8% en volume ». La création d'emplois ne suffira pas, a-t-il souligné de nouveau, à faire régresser le chômage; il faut augmenter et réduire la durée du travail. Il a évoqué, enfin, les grands travaux européens qui doivent être engagés, telle la liaison fixe trans-Manche.

Le premier ministre a dénoncé ceux qui, à droite, « font de l'immigration un enjeu électoral » et « lient fréquemment l'immigration à l'insécurité et à la criminalité ». « C'est une démarche irresponsable, a-t-il. Nous devons traiter ces questions sans démagogie, dans leur complexité ». Soulignant, après le président de la République, que « les immigrés qui ont travaillé ou qui travaillent régulièrement en

France sont ici, chez eux », M. Fabius a déclaré : « Il faut apprendre à vivre ensemble, en favorisant ce qui intègre plutôt que ce qui exclut ». Il a ajouté : « Je veux mettre en garde, à cet égard, contre ceux qui, à droite, évoquent une remise en cause du code de la nationalité, en voulant remplacer le droit du sol, qui est la tradition française, par une tout autre conception qui lève de tristes souvenirs, celle du droit du sang. Cette remise en cause serait extrêmement grave. Nous ne l'acceptons pas ». M. Fabius a souligné, enfin, que la « question fondamentale » que pose l'immigration est celle du « développement : quel pays riches et pays pauvres ».

Le premier ministre a lancé une mise en garde contre les programmes de la droite, « tantôt un opportunisme couleux, tantôt un libéralisme impraticable, un dogmatisme sorti de manuels dépassés » et il a invité à observer l'action des municipalités d'opposi-

tion depuis 1983. « Que personne, a-t-il lancé, ne vienne nous dire, ensuite : « Nous ne savions pas que la droite au pouvoir, c'était ça. »

Sur bien des points, a déclaré M. Fabius, l'affrontement droite-gauche de la prochaine campagne électorale rejoindra (...) un débat entre le passé et l'avenir. La droite, a-t-il ajouté, c'est, entre autres risques, celui de perdre du temps. M. Chirac, estime-t-il, « porte en lui la crise », à cause de son programme de décentralisation

et de remise en cause des acquis sociaux, et M. Raymond Barre aussi, qui propose pour 1986 un « schéma labyrinthique » de la démission du président de la République - « on ne sait qui l'y force », a observé M. Fabius - à l'élection d'une nouvelle Assemblée nationale au scrutin majoritaire.

M. Fabius a invité ses auditeurs à faire passer ce message : « Que le peuple français, en soutenant nos candidats, assure la stabilité et l'avancée de la France ! »

## NEUF MOIS POUR VENIR AU MONDE

SCIENCE VIE

HORS SERIE

La stérilité n'est plus une fatalité. Comment la vaincre ? Ce numéro hors série de Science & Vie répond.

18 F EN VENTE PARTOUT

## Les chiffres ne trompent pas.

Un marché en forte progression pour les années à venir. C'est la micro-informatique professionnelle.

Plus de 300 franchises accordées dans le monde depuis 1982. Plus de 45 en Europe dont 28 en France depuis 1984. Entré connaît sur ce marché la croissance la plus rapide. 1,5 million de dollars la 1<sup>re</sup> année et 2,9 millions de dollars la 2<sup>e</sup> année, c'est le C.A. moyen des centres déjà ouverts.

Les chiffres ne trompent pas. Devenir franchisé Entré est une opportunité exceptionnelle. Nous vous fournissons une assistance complète : recherche, conception et aménagement du centre. Gamme éprouvée de micro-ordinateurs (monopostes/multipostes), périphériques et logiciels. Formation technique et commerciale permanentes. Approvisionnement et support technique centralisés. Programmes de publicité et de marketing. Support constant sur le terrain. Le concept Entré du service total à la clientèle - conseil, vente, installation, formation et S.A.V.

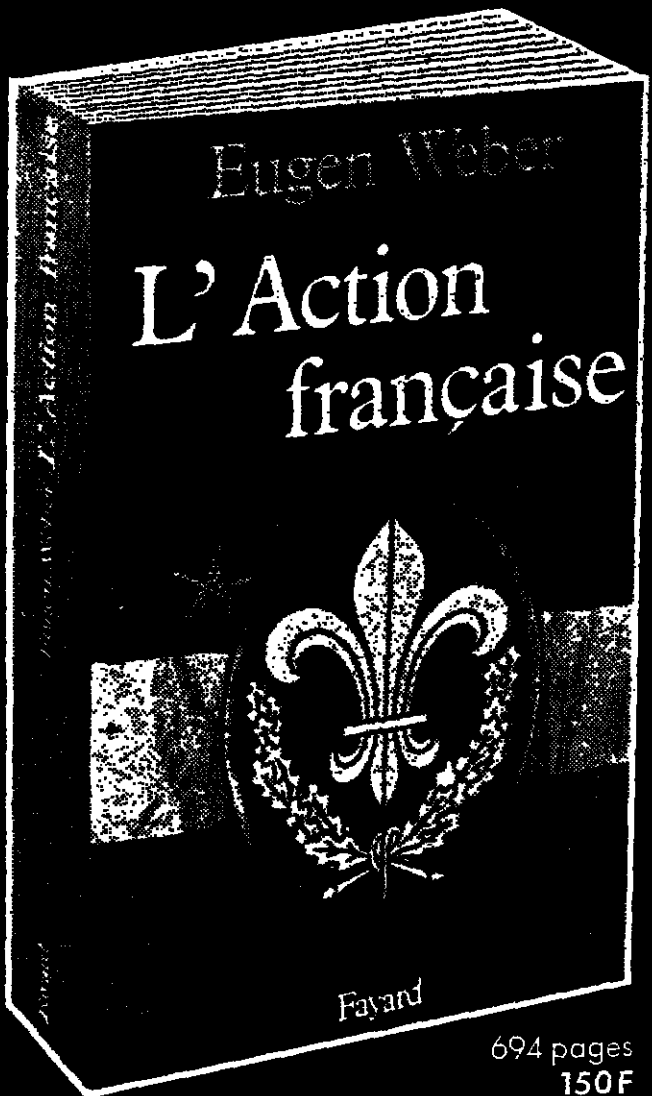
Pour créer un centre Entré, vous devez apporter votre détermination, un engagement total, votre esprit d'équipe, votre expérience réussie des affaires comme dirigeant ou "leader", votre croyance au concept Entré, et environ 1 million de francs.

Téléphonez dès aujourd'hui au (1) 45.74.97.77.

28 franchises déjà accordées.

ENTRÉ COMPUTER CENTERS

## L'HISTOIRE CHEZ FAYARD



694 pages  
150F

Le livre fondamental sur  
**L'ACTION FRANÇAISE**  
par Eugen Weber,  
l'auteur de  
**LA FIN DES TERROIRS.**



les

françaises

صكنا من الامل

صوتك من الامل

# EUROPEAN UNIVERSITY OF AMERICA

LONE MOUNTAIN CAMPUS, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

Communiqué par le Centre EUA pour l'Europe  
31 Galerie Montpensier, Paris 75001 France

**MBA** Master of Business Administration  
Reconnu par l'état de Californie. Programme à San Francisco en 14 mois spécialisé en Management International, associant une pédagogie active à une expérience pratique par le projet personnel/professionnel.

**3° CYCLE** Programme de 18 mois préparant au MBA : à Paris et à San Francisco.

**2° CYCLE** Intensif :  
Cursus spécifique de deux ans préparant au Master of Business Administration : à Paris et à San Francisco.

**AMS** American Management Studies  
Sessions de deux mois pour les diplômés de l'enseignement supérieur et les professionnels : Marketing, Information Systems, Finance, International Business, Management.

Informations et sélections :  
EUA, Etablissement Libre d'Enseignement Supérieur,  
3, imp. Ruyer-Collard (44, Luxembourg), Paris 75005 - (1) 46 34 66 06

Depuis 1934...  
le fourreur le plus jeune  
de la rue Saint-Honoré.

**ALEXANDRE**  
FOURRURES 376, rue St-Honoré Paris (1<sup>re</sup>)

L'actualité croquée  
avec tendresse  
et férocité



59F

Plantu  
plébiscité sur FR 3 !

par  
François Mitterrand  
Raymond Barre  
Pierre Mauroy

Une co-édition  
La Découverte / Le Monde

## POLITIQUE

### LE COMITÉ DIRECTEUR DU PARTI SOCIALISTE

#### Les deux approches de l'après-mars 86

Mao Zedong doit s'en retourner dans sa tombe. Les socialistes français ne l'ont pas vraiment dit, mais ils l'ont pensé et fort que tout le monde l'a entendu : Longue vie au Grand Timonier François Mitterrand ! Pendant plus de quatre ans, les socialistes ont obstinément cherché dans les racines de la V<sup>e</sup> République une place encore libre pour y cesser un parti majoritaire à la fois autonome et solidaire. Aujourd'hui, le scénario s'écroule : le PS ? C'est le parti du président, un point c'est tout. L'évolution, entre mercredi et samedi, de la plate-forme socialiste pour la prochaine législature donne le vertige.

Le 11 décembre au soir, le texte soumis aux membres du bureau exécutif du PS chute sur : « Les deux premières phases du septennat de François Mitterrand sont maintenant achevées : après le défilé et après la rigueur, nous invitons les Français à poursuivre sur la voie de la réussite. » Samedi matin 14 décembre, le texte conclut simplement : « Au cours de la prochaine législature, notre soutien à François Mitterrand, président de la République, nous permettra de la France de progresser sur la voie du socialisme... »

C'est, paradoxalement, M. Pierre Mauroy qui a brandi le plus haut le drapeau du mitterrandisme, invitant ses camarades à se rallier au parache du chef de l'Etat, afin de courir sur l'ennemi dans le « sillage » d'un Mitterrand qu'on imagine, dès lors, caracolant en tête d'une pléiade socialiste qui trotte espièglement derrière lui en attendant les ordres.

Une telle conception de la bataille est évidemment plus floue pour le président que pour le parti. Les rumeurs, qui ont un présidentiable dans leur manche, ne sont pas contraires. « La présidentialisation de 1986, intellectuellement, ça nous intéresse », avoue l'un d'eux. Le CERES, qui réclame sur l'air des lampions, depuis le congrès de Bourg-en-Bresse, en 1983, une meilleure affirmation du parti, est évidemment moins intéressé. « Lui, c'est lui, nous, c'est nous », a lancé M. Didier Motchane, qui juge que le parti ne doit pas s'exprimer par le verbe.

C'est sans doute l'avis de M. Lionel Jospin. D'après le tableau des effectifs de l'état-major, lui aussi doit mener ses fantassins à la bataille. Il avait défini un schéma à trois personnages pour la campagne, même s'il sait bien, comme tous les socialistes, que le président de la République, auquel l'attaché - il l'a redit à Chateau-Chinon - une fidélité sans faille, est l'atout majeur de la majorité. Car il peut difficilement mobiliser le parti d'ici pour la campagne législative et barrière, comme l'y invite M. Mauroy, cette échéance.

Ce débat implicite rebâtit peut-être deux approches différentes de l'après-86, même si les deux hommes sont d'accord pour tenter d'évacuer le terme « cohabitation » de vocabulaire politique. M. Mauroy est sorti d'un récent entretien avec le président convaincu que celui-ci ne se situait pas dans une stratégie de cohabitation. Or les dirigeants socialistes se sont

placés jusqu'à maintenant dans une optique qui peut se résumer ainsi : assister au président un nombre de députés socialistes qui lui permette, si possible, de nommer un premier ministre socialiste, surtout cas de rester à son poste.

#### Une crédibilité très faible

Le débat sur l'évaluation des intentions de vote en faveur du PS prend donc une acuité particulière. M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur et de la décentralisation, avait estimé, vendredi, au congrès des deux socialistes, que le PS devrait rassembler, en mars 1986, « un Français sur trois », soit, en bonne logique, un peu plus de 33 % des suffrages. Samedi, devant le comité directeur, M. Jean Popereau, numéro deux du PS, chargé des élections, chiffrait les intentions de vote à 22-23 %, mais estime que le PS peut remonter à 30 %. M. Gérard Le Gall, l'un des experts du CERES, du PS, jugeait que le PS, qui doit « accompagner » le mouvement réel de l'opinion, pouvait obtenir entre 25 et 28 % des suffrages. Enfin M. Mauroy estime que le PS ne peut plus, d'ici à mars, remonter à 30 %, ou plus, des suffrages.

Malgré l'estimation de M. Laurent Fabius. Le premier ministre n'a pas livré son sentiment au comité directeur. Il a seulement souligné « la crédibilité très faible », dans l'opinion, des chances de succès de la majorité pour appeler les socialistes à se convaincre d'abord de leurs propres chances.

Le premier ministre n'est pas revenu sur son différend avec le président de la République sur la visite du général Jaruzelski. Les membres du comité directeur non plus. M. Popereau, qui avait semblé vouloir parler sur le problème de food qui soulevait cette affaire, y a renoncé. Seul, finalement, M. Luc Soudré a critiqué explicitement l'attitude de M. Fabius et celle de M. Lang (à propos de la cinquième chaîne de télévision). A l'évidence, M. Fabius n'a pas encore redonné son bison dans la parti : « Je suis là pour ne pas être critiqué, mais je ne le ramène pas », résumait un rocardien. Il est vrai que, dès son entrée dans la salle, M. Fabius a été fustigé sur les sentiments du comité directeur à son égard. Devant des caméras et des photographes exceptionnellement admis à filmer son entrée, M. Fabius a, dans un silence glacial, remonté les trébuchets occupés par des socialistes apparemment captivés par l'exposé de M. André Laignel sur la logistique - le courrier, le téléphone... - de la campagne. Peu charitable, et pas très bon comédien, M. Laignel en rajoutait et lançait au hasard à ses auditeurs, en désignant la bousculade devant la tribune : « Vous n'êtes pas glorieux, je peux continuer ? » tandis que M. Claude Estier, président du comité directeur, attendait la fin de l'intervention de M. Laignel pour faire applaudir le premier ministre. Il ne restait plus aux responsables socialistes qu'à tenter, contre toute évidence, - de convaincre les journalistes que tout était normal.

JEAN-LOUIS ANDRÉANI

#### IMMIGRATION

#### « Intégration » ou « insertion » ?

Plusieurs membres du comité directeur ont évoqué la question de l'immigration, après les déclarations de M. Jean Popereau, numéro deux du PS, qui s'était prononcé au « Club de la presse » d'Europe 1, pour « l'assimilation » (1) des immigrés (le Monde des 3 et 4 décembre). M. Jacques Salvaire, transfuge du PSU et nouveau membre titulaire du comité directeur, a souligné que « l'assimilation » des régions par la nation française - prise comme exemple par M. Popereau - n'est précisément pas un modèle et a suscité des « traumatismes » dans les populations concernées. M. Popereau lui-même a précisé sa position en affirmant : « La seule réponse réaliste aux problèmes raciaux, c'est la voie de l'insertion en un même peuple. Naturellement (...) ceux qui sont venus (...) et qui respectent [les] lois peuvent continuer [de] vivre comme étrangers s'ils le préfèrent (...) avec les garanties auxquelles ont droit tous les hommes et femmes en pays de liberté. Mais, au-delà de la génération des arrivants (...), les familles immigrées doivent être celles de citoyens à part entière, ce qui implique la reconnaissance de tous les droits et devoirs qui s'attachent à cette qualité. La France doit continuer à s'enrichir d'apports nouveaux : et tout apport est enrichissant, à condition qu'il ne choisisse pas de vivre à part. Une France diverse (...) avec de nouvelles diversités (...) mais une même France. Appliquons à la réalité nouvelle les valeurs mêmes de la gauche. »

#### L'Etat vichyste

M. Gérard Fuchs, rocardien et président de l'Office national d'immigration (ONI) a affirmé de son côté : « L'assimilation conçue comme la disparition des différences avec les Français de souche plus ancienne ne saurait être un objectif réaliste pour le court terme. Elle ne définit une politique que pour la droite, qui n'accepte finalement que deux types d'immigrés : ceux qui sont chez eux, et ceux qui nous ressemblent. L'assimilation ne se décrète pas et, forcée, négatrice d'un respect minimum de l'identité de l'autre, elle ne peut engendrer que destruction et marginalisation, également dangereuses. »

Pour M. Pierre Mauroy, le débat de clarification, au sein du PS, sur la question de l'immigration, peut attendre les élections. « Dans l'immédiat, souligne-t-il, ce qui importe, c'est d'interdire que les immigrés soient pris en otage lors de la campagne électorale. » A

propos des prises de position de l'opposition, il note : « Remettre en cause la procédure d'acquisition de la nationalité française, c'est remettre en cause le code de la nationalité signé de la main même du général de Gaulle. La tradition française, c'est la loi de la terre et non la loi du sang. Tous ces enfants d'immigrés qui constituent aujourd'hui une part importante du prolétariat français, ils sont des fils et des filles de travailleurs, ils sont donc en droit d'attendre que nous nous mobilisions à leurs côtés. Ils sont des travailleurs de France (...). Ils sont ici chez eux. Vouloir revenir à des notions comme la loi du sang, c'est rompre avec notre tradition républicaine pour revenir aux règles de l'Etat vichyste. »

Une référence explicite au droit de vote des immigrés réapparaît dans la plate-forme. Cette référence avait disparu à cause des problèmes constitutionnels que soulève une telle perspective. Mais, après vérification, les socialistes jugent que ces problèmes constitutionnels peuvent être surmontés.

Il a été question, dans les diverses versions du projet de plate-forme socialiste, d'« intégration » des immigrés, mais aussi, sous l'impulsion de M. Fuchs, d'« insertion ». Le bureau exécutif du 18 décembre tranchera entre ces deux termes.

(1) M. Popereau s'était dit « réservé » sur la perspective d'une France dite pluriethnique, pluri-culturelle, si l'on veut entendre par là que s'affirmerait à l'intérieur la communauté nationale une diversité qui perdrait le dessus. »

#### Les « transcourants » : d'abord changer la politique

Les « transcourants » du PS (1) ont réuni, mercredi 11 décembre, leur première assemblée générale à l'issue de laquelle ils ont diffusé un texte intitulé « La gauche pour... ». Les « transcourants » estiment que la gauche ne peut utiliser contre la droite l'arme de la peur. « Force de propositions, écoutez-les, elle doit rester une gauche de « pour » mais (...), si elle moderne ne signifie pas être sans âme, l'affirmation socialiste ne doit nullement conduire à reprendre les vieilles lunes idéologiques. »

Les « transcourants » jugent que, « plus que changer la vie, les socialistes doivent d'abord changer la politique ». Pour eux, l'affirmation des valeurs socialistes « n'a nul besoin de verrouillage idéologique ou de programme universel ». Dans leur esprit, la gauche doit définir « de nouvelles pratiques autour de formes différentes de mobilisation et de revendication ». Les « transcourants » du PS réitèrent les « lignes de partage actuelles » entre la droite et la gauche, et que notent : « déjà, sur certains thèmes, de nouvelles frontières peuvent être dessinées. »

#### BAISSE DES PRÉLÈVEMENTS OBLIGATOIRES

#### De nombreuses réticences

Les débats du comité directeur ont confirmé, sur la question de l'évaluation des prélèvements obligatoires, la persistance de divergences d'appréciation entre l'exécutif d'une part, le PS d'autre part. Alors que le document de travail présenté à la convention nationale des 9 et 10 novembre prévoyait une « stabilisation » de ces prélèvements, le projet de plate-forme soumis aux membres du bureau exécutif du PS, mercredi 11 décembre, fixait comme objectif aux socialistes, pour la législature, « une stabilisation des prélèvements obligatoires et, si possible, une diminution compatible avec la maîtrise des déficits publics et le respect des priorités de la modernisation et de l'emploi. »

Dans le projet soumis au comité directeur, la formulation devenait : « Pour la législature qui vient, les socialistes proposent de tendre vers une stabilisation des prélèvements obligatoires, tout en ajoutant qu'il y aurait, dans le fait d'aller vers une baisse, « un aspect psychologique et politique important ». Il serait très difficile d'amener, de conserver.

« nous une majorité de Français avec des charges qui augmentent », a dit le premier ministre. De son côté, M. Lionel Jospin a souhaité que soit trouvée une formule qui évite une contradiction entre les engagements de l'exécutif, acceptés, a-t-il rappelé, par le parti, et la position des dirigeants du PS, qui, selon lui, ont l'impression que la croissance ne sera probablement pas assez forte pour permettre la poursuite de la baisse.

Pour sa part, M. Pierre Mauroy a affirmé : « Il nous faut faire des choix : ou bien l'institutionnalisation de réponses sociales [au processus de marginalisation de certaines couches sociales] et le maintien au niveau actuel des prélèvements sociaux, ou bien la baisse des prélèvements obligatoires, mais l'abandon de ces catégories de citoyens. Pour moi, le choix est clair. »

Le rocardien Gérard Fuchs a déclaré : « La baisse des prélèvements obligatoires ne saurait, pour des socialistes, représenter un objectif en soi (...), un équilibre doit être trouvé entre la sécurité et le risque, entre la solidarité et la compétition : le niveau des prélèvements obligatoires doit être une caractéristique de cet équilibre. »

Enfin, M. Dominique Strauss-Kahn, membre du secrétariat national chargé des études, a affirmé devant les journalistes : « Que les dépenses publiques (...) soient amenées à croître dans les années qui viennent, cela me paraît inévitable. Cela ne signifie pas que le taux de prélèvement obligatoires doit augmenter. Tout dépend de ce qui se passe en matière de croissance. Et si, comme c'est concevable si une bonne politique est menée (...), la croissance en France, dès 1987 et encore plus en 1988, est sensiblement supérieure à la croissance moyenne européenne, alors, il y a des marges de manœuvre pour stabiliser les prélèvements obligatoires, voire, éventuellement obtenir une certaine baisse (...) ceci ne peut pas être discuté dans l'abstrait. »

Lors de la discussion des amendements apportés à la plate-forme par les membres du comité directeur, M. Didier Motchane (CERES) a souligné que la notion de « maîtrise des prélèvements obligatoires » se substitue à la notion de « stabilisation ou diminution ». C'est le bureau exécutif du 18 décembre qui décidera, en dernier ressort, de la formulation définitive.

M. Strauss-Kahn a également rappelé que la mutualisation des coûts de la mutation ne peut être mise en place que progressivement, tandis que l'institution d'un revenu minimum garanti peut être rapide. M. Strauss-Kahn, qui a réaffirmé que ces deux mesures peuvent être financées par le redéploiement des aides sociales existantes, a estimé que leur mise en œuvre immédiate (hypothèse d'écoulement) coûterait environ vingt milliards de francs par an.

DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT  
**Le Monde**  
MÉDECINE



## QUATRE ÉLECTIONS CANTONALES

## L'opposition l'emporte dans l'Oise malgré une forte mobilisation de la gauche

Quatre élections cantonales partielles ont eu lieu le dimanche 15 décembre. Il s'agissait d'un premier tour de scrutin dans l'Arriège, et de seconds tours dans le Jura, l'Oise et le Rhône.

Le PC a gardé le canton de Vézins-Nord et M. André Gélis, qui avait déjà succédé à Marcel Houët à la mairie de Vézins, lui succède maintenant au conseil général du Rhône.

L'opposition, qui détenait un des quatre sièges à pourvoir a conservé celui de Neuvy dans le Jura où M. Mayard, UDF, était seul candidat, et a conquis celui d'Attichy dans l'Oise, sur le PS. Le candidat du RPR, M. Deganchy, n'a toutefois remporté dans ce canton qu'une courte victoire populaire 31 voix contre

ment l'ont séparé de son adversaire socialiste. Et si M. Deganchy a fait au second tour le plein des voix de la droite et de l'extrême droite du premier tour, le candidat du PS, M. Poujard, a amélioré de près de 4 points le score réalisé par la gauche le 8 décembre.

Le canton de Fois-ville (Arriège) devrait rester au PS, le 22 décembre, puisque son candidat, M. Sarre, se trouve, à l'issue du premier tour, en ballottage favorable, le candidat de la droite et celui du Front national n'ayant recueilli ensemble que 34,14 % des suffrages exprimés.

N. A.

ARRIÈGE : canton de Fois-ville (1<sup>er</sup> tour).

Inscrits, 5 950 ; votants, 3 700 ; suff. expr., 3 588. MM. Sarre, PS, 1 297 ; Lestrade, UDF-PR, 1 087 ; Thiers, PS diss., 783 ; M<sup>me</sup> Fritsch, PC, 282 ; MM. Calet de Grouchy, FN, 138 ; Bouteau, écologiste, 111. Il y a ballottage.

[Le candidat socialiste, M. Sarre, est arrivé en tête au premier tour de ce scrutin partiel destiné à pourvoir au remplacement d'Olivier Carot, conseiller général (PS) du canton de Fois, depuis 1966 et ancien maire de Fois, récemment décédé. Olivier Carot avait été réélu à la première tour des élections cantonales de mars 1982 dans le canton de Fois, échoué au second tour face au renouvellement cantonal de mars 1983.

Le scrutin du 15 décembre a confirmé la position dominante du PS dans ce canton. Son candidat, M. Sarre, a recueilli 36,14 % des suffrages exprimés malgré la présence d'un candidat dissident M. Thiers, qui a obtenu 21,82 % des suffrages. Aux élections municipales de mars 1983 déjà, M. Thiers avait pris la tête d'une liste écologiste dissidente concurrente de celle d'Olivier Carot, et qui avait obtenu 34,23 % des suffrages.]

JURA : canton de Neuvy (2<sup>e</sup> tour).

Inscrits, 2 481 ; votants, 1 364 ; suff. expr., 1 054. M. Mayard, UDF, 1 054, ELU.

[M. Mayard, succédant à Henri Jézet, conseiller général RPR, récemment décédé qui avait été réélu dans ce canton au second tour des élections de mars dernier avec 578 voix contre 763 à M. Finney pour 1 741 suffrages exprimés, a réuni 2 506 suffrages exprimés, 1 828 votants et 2 506 électeurs inscrits.]

La victoire de M. Mayard, seul candidat en lice, ne constitue pas une vic-

toire. Il était arrivé en tête au premier tour de ce scrutin partiel avec 42,77 % des suffrages, devant un autre candidat de l'opposition, M. Finney (socialiste). Ce dernier qui avait pu se maintenir au second tour s'est décliné au profit de M. Mayard, qui avait repris le 15 décembre le soutien de tous les partis d'opposition.

As premier tour le 8 décembre six candidats d'opposition et deux candidats de gauche se disputaient la succession d'Henri Jézet - socialiste - MM. Mayard et Finney avaient franchi la barre des 10 % des inscrits indispensables pour se maintenir au second tour. Les résultats avaient été les suivants : Inscrits, 2 482 ; votants, 1 714 ; suff. expr., 1 695. MM. Mayard, 725 ; Finney, 512 ; Lapeyron, PS, 223 ; Ferrière, RPR, 213 ; Dole, CDS, 144 ; Arnaud, RPR, 41 ; Valtin, PC, 27 ; Viallet, CDS, RPR, 10.

OISE : canton d'Attichy (2<sup>e</sup> tour).

Inscrits, 8 963 ; votants, 6 158 ; suff. expr., 5 943. MM. Deganchy, RPR, 2 987 ; ELU ; Poujard, PS, 2 956.

[M. Deganchy, RPR, succédant à Henri Houët, PS, décédé le mois dernier, qui avait été réélu conseiller général de ce canton au second tour des élections de mars 1982 avec 3 642 voix contre 3 271 à M. Deganchy pour 6 913 suffrages exprimés, 7 058 votants et 8 973 inscrits.]

La victoire du candidat du RPR sur celui du PS est certes presque 31 voix seulement mais fait la différence. A gauche comme à droite les reports de voix se sont bien effectués, et le candidat socialiste, M. Poujard, qui se trouvait à l'issue du premier tour en ballottage, a bénéficié d'une plus forte participation des électeurs, a recueilli 29,56 % du score de la gauche du premier tour. Il a en effet recueilli 2 956 voix (49,73 %), alors qu'il en avait obtenu 1 812 le 8 décembre avec le candidat du PC 2 551 (42,97 %).

Les résultats du premier tour de ce scrutin partiel avaient été les suivants : Inscrits, 8 967 ; votants, 5 688 ; suff. expr., 5 549. MM. Poujard, 1 928 ; Deganchy, 1 677 ; Caco, UDF, 963 ; Mouton, PC, 423 ; Mouton, FN, 358.

La composition du conseil général de l'Oise est désormais la suivante : 11 RPR, 7 UDF, 8 div. opp., 11 PS ; 3 PC ; 1 siège vacant, celui de M. Vile, PS, décédé le mois dernier.]

RHÔNE : canton de Vézins-Nord (2<sup>e</sup> tour).

Inscrits, 17 392 ; votants, 7 164 ; suff. expr., 6 893. MM. André Gélis, PC, maire de Vézins-Nord, 4 105 ; ELU ; Ferrari, RPR, 2 788.

[M. André Gélis, qui a succédé à Marcel Houët (PC), décédé le 18 octobre, à la mairie de Vézins-Nord, lui succède également au conseil général du Rhône. Marcel Houët avait été réélu conseiller général de ce canton au second tour des élections de mars 1982 avec 4 662 voix contre 3 143 à M. Ferrari, pour 9 805 suffrages exprimés, 10 237 votants et 18 596 électeurs inscrits.]

Le score de M. Gélis (59,55 % des suffrages) est bien inférieur à celui réalisé par Marcel Houët au second tour de mars 1982 (67,54 %). La participation des électeurs s'est bien légèrement améliorée par rapport au premier tour de ce scrutin partiel, mais elle est restée bien faible (41,19 %).

Le 8 décembre, M. Gélis était le seul des neuf candidats en présence à avoir franchi la barre des 10 % des inscrits. Les résultats avaient été les suivants : Inscrits, 17 392 ; votants, 6 922 ; suff. expr., 6 786. MM. Gélis, 2 956 ; Ferrari, 1 128 ; Megueret, PS, 1 055 ; Dardieu, FN, 958 ; Girard, UDF-PR, 364 ; Vassier, div. g., 153 ; Simian, MRG, 104 ; M<sup>me</sup> Chappard-Petit, ext. g., 42 ; M. Maréchal, div. opp., 26.]

## A L'EXTRÊME DROITE

## M. Le Pen mènera campagne au nom d'un « Rassemblement national »

La convention nationale réunie, le samedi 14 décembre, à Paris par le Front national a consacré l'alliance électorale du parti de M. Jean-Marie Le Pen avec les Comités d'action républicains, créés après l'arrivée de la gauche au pouvoir et présidés par M. Bruno Mégret. Celui-ci, après avoir été, aux élections législatives de 1981, le candidat du RPR dans la troisième circonscription des Yvelines, face à M. Michel Rocard, conduira la liste de l'extrême droite dans le département de l'Isère. Un autre membre du bureau national des CAR, M. Jean-Claude Bardet-Apremont, dirigera la liste du Front national en Meurthe-et-Moselle. Ancien membre du cabinet de M. Robert Galley au ministère de la coopération, sous le septennat de M. Giscard d'Estaing, M. Mégret estime que le RPR et l'UDF « incarnent une époque révolue » et que le « renouveau » ne « pourra venir que de l'émergence d'un nouveau courant politique basé dans des convictions rigoureuses, organisé pour servir le pays et non pour s'en servir. Nous ne voulons pas troquer un calvaire contre un crocodile, a-t-il déclaré. Nous voulons

sortir du marigot et nous ne pouvons pas faire confiance à ceux qui partagent depuis plus de dix ans. »

Pour bien marquer leur volonté d'ouverture en direction de certains notables se situant généralement parmi les élus « divers droite » et des socio-professionnels indépendants qui partagent leurs préoccupations, le Front national et ses nouveaux alliés ont décidé que leurs listes communes feront campagne sous une nouvelle appellation : le « Rassemblement national ».

Après avoir précédé que ses dixième et troisième de liste, à Paris, seront respectivement M. Edouard Frédéric-Dupont, député apparenté RPR de la cinquième circonscription de la capitale, et M. Jean-Baptiste Binggi, avocat, ancien député UNR de la Seine, maire de Cagnano (Corse). M. Le Pen a indiqué que sa formation créera en janvier, pour soutenir sa campagne une « puissante radio » dans la région parisienne.

## Complicités stratégiques

L'alliance électorale de M. Le Pen avec les Comités d'action républicains, qui affirment, à leur création, n'avoir « aucune ambition électorale », marque une nouvelle étape dans l'évolution du Front national, tout en renouant avec un processus classique au sein de l'extrême droite française.

A l'automne 1972, c'est l'approche des élections législatives de mars 1973 qui provoque la constitution du Front national. L'initiative de ce premier rassemblement revient aux jeunes dirigeants du mouvement Ordre nouveau qui tentent alors le haut du pavé, militent contre le pouvoir gaulliste en se référant au parti populaire français de Jacques Doriot (1936) et appelle à la destruction du « régime décadent » en préchant « la révolution » pour l'avènement d'un « monde libéré de l'exploitation du travailleur, un monde de beauté, de courage et de justice ». La fédération nationaliste unitaire créée le 5 octobre 1972 est baptisée Front national. Elle regroupe autour d'Ordre nouveau, pélo-mille, des nostalgiques du pétainisme, des néo-fascistes déclarés, des anciens de l'OAS, et du poujadisme, parmi lesquels M. Le Pen, qui, au-delà de son titre d'ancien député, assume la présidence de la nouvelle formation.

A partir de la dissolution d'Ordre nouveau, prononcée le 28 juin 1973, en même temps que celle de la Ligue communiste, à la suite d'incidents survenus, sept jours auparavant dans les rues de Paris, à l'issue d'un meeting consacré par l'extrême droite à la dénonciation de l'« front-graillon sauvage », le rapport des forces, à l'intérieur de l'état-major hétéroclite du Front National, commence à basculer en faveur de M. Le Pen. Il en résulte une crise interne qui se traduit par une scission, en novembre 1973, et la création, un an plus tard, d'une formation rivale, le Parti des forces nouvelles (PFN). La première expérience unitaire n'a duré que treize mois.

La fin de l'année 1973 se caractérise, en outre, par l'émergence d'un groupuscule de marginaux qui vont jouer quelques années plus tard un rôle décisif dans la vie du Front national : les « solidaristes » qui sont en quelque sorte à l'extrême droite ce que les autogestionnaires sont à l'extrême gauche, et parmi lesquels militent alors M. Jean-Pierre Stirbois, animateur du Groupe action-jeunesse (GAJ). A la veille de l'élection présidentielle de 1981, ces « solidaristes » - devenus membres du Front national ravisent aux nationalistes révolutionnaires soixante-huitards le contrôle de la

direction du parti et M. Le Pen, lâchant les anciens d'Ordre nouveau, va désormais s'appuyer sur eux pour gouverner le Front national. M. Stirbois devient son second. Le mouvement de M. Le Pen s'efforce dès lors d'effacer ses origines activistes.

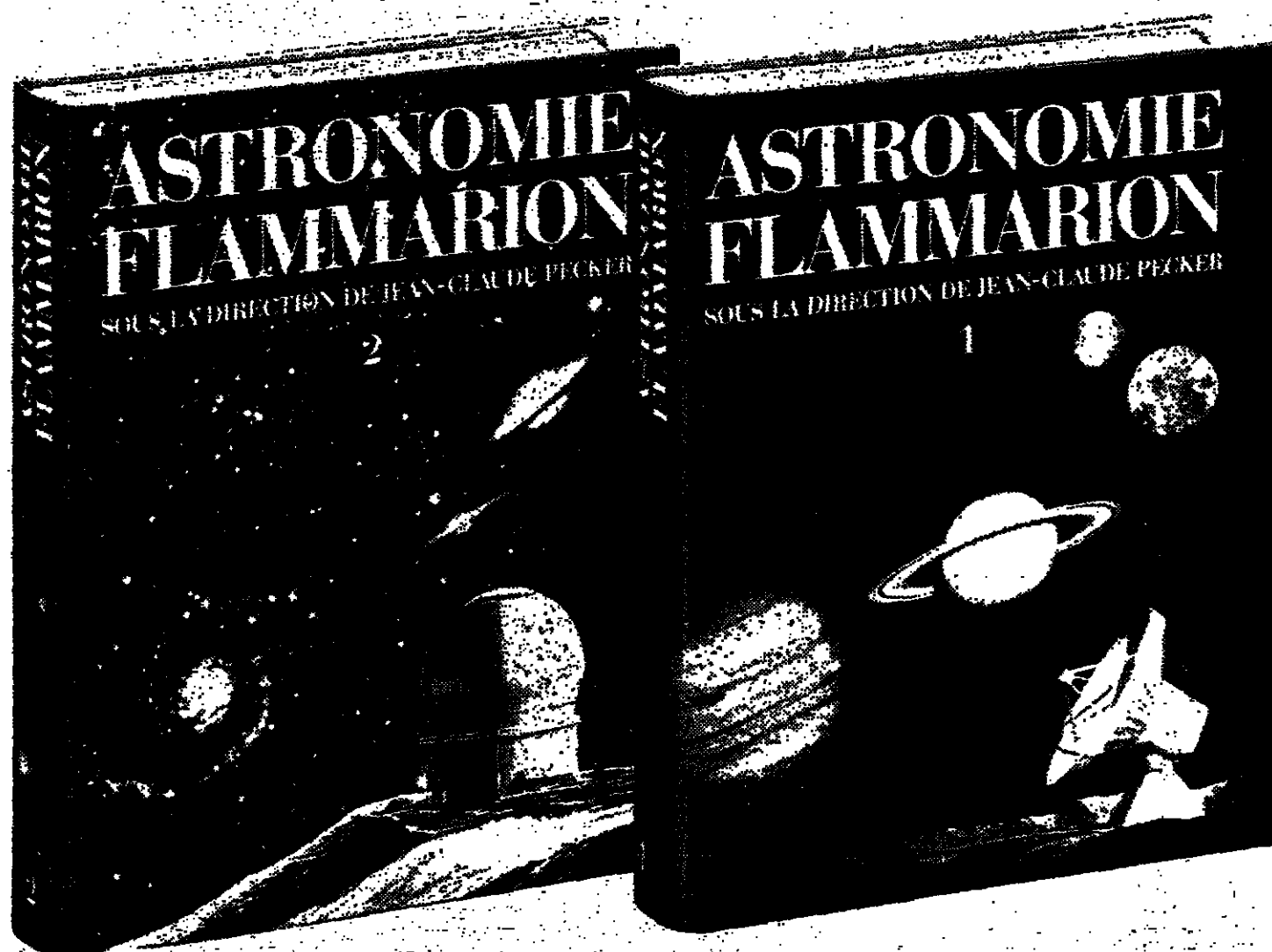
L'entreprise concurrente du PFN se soldant par un fiasco et la plupart de ses instigateurs ayant rallié le Centre national des indépendants et paysans (CNIP), le parti de M. Le Pen bénéficie seul de la poussée de l'extrême droite enregistrée à partir des élections municipales de 1983. A la veille des élections européennes de juin 1984, il s'ancre au mouvement intégriste, tout en ouvrant sa liste à des notables ruraux et à quelques transfuges du RPR et de l'UDF. Son succès accélère cette dynamique mais provoque aussi de nouvelles frictions internes et la formation d'un mouvement dissident, le Front d'opposition national, qui conteste les méthodes de M. Stirbois.

Le renfort des CAR ne fait qu'élargir l'éventail du Front national vers les « divers droite » tout en montrant à nouveau combien le dogmatisme doctrinal de M. Le Pen se double d'un pragmatisme s'accommodant de toutes les complicités de nature stratégique.

A. R.

## ASTRONOMIE FLAMMARION

Faire le point sur l'univers, c'est mettre le cap sur l'avenir du savoir humain.



Plus de 100 ans après la célèbre « Astronomie populaire » de Camille Flammarion, voici, sous la direction de Jean-Claude Pecker, professeur au Collège de France, membre de l'Académie des Sciences, l'œuvre d'une équipe de grands astronomes, professeurs et chercheurs : une somme rigoureuse et claire des connaissances astronomiques actuelles.

2 volumes ; 1072 pages, un millier d'illustrations en couleurs et en noir. Reliés sous jaquette. Vendus ensemble : 895 F. A dater du 1.1.86 : 995 F.



FLAMMARION

سكنا من الامم

ROSSY-EN-BRI  
ROMANS, P  
ROSNY-S BOIS  
DE PROVENCE  
VILLE SAVERN  
PLE. SCHILTH  
LES VALLO  
SIN-FOURS LE  
MIERES, STAIN  
ST-CLAUDE  
ST-DIZIE  
SAINTE-GENE  
SAINT-FON  
ST-GRATIEZ

LA RUELLE  
ST-ANDRIE  
ST-MEDARD  
SAINT-MICHEL  
ST-NAZAIRE  
ST-PIERRE  
SAINT-PIERRE  
SUCY-EN-BRI  
BES-TOUNNE  
COING-TOULO  
TOURS-TRAI  
LES-GONNES  
LENTONVAL  
DOEUVRES

JOU RS. VAUX  
VERT. VELINE  
VERNEUIL-SUR  
VERNOUILLE  
FONTAINE. VII  
SSAONE. VILL  
VIGNEUX-S  
JUE VILLEXON  
DORMEVILLE  
GARENNE. A  
ROL VILLEN  
VILLEPINTA  
LEUREBANNE  
VITROLES. VIT  
TRELAS. WASO

QU'ANCE, SUR CES BASES, 350 CONSEILS MUNICIPAUX DE PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE AGISSENT ET CONNAISSENT LES SUCCÈS. À L'ÉCHELON DU PAYS, LE CONSEIL NATIONAL DE PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE ANIME CERCES AUPRÈS DE MUNICIPALITÉS ET ASSOCIÉTÉ LA POLITIQUE DE COMMUNICATION GLOBALE (RADIO, TÉLÉVISION, FILMS, JOURNAL "STOP GALÈRE"). LES PRESIDENTS SONT LA ET DÉPENSENT PLUS DE MUNICIPALITÉS SIGNENT DES CONTRATS D'ACTION, CONSÉQUENCE LOGIQUE: PLUS IL Y AURA DE CONTRACTANTS, ET MEILLEUR LA SÉCURITÉ SERA ASSURÉE DANS NOS VILLES. CONNAISSANT L'ASPIRATION À LA SÉCURITÉ QU'ONT TOUS LES FRANÇAIS ET LES FRANÇAISES, NOUS SOMMES CONVAINCUS QUE DANS LES MOIS ET LES ANNÉES À VENIR, CE NE SERONT PLUS 350 MAIS 400, 500, 10000 MUNICIPALITÉS QUI AGIRONT DANS CE SENS, PARCE QUE LA VERTU DES ACTES SERA TOUJOURS SUPÉRIEURE À CELLE DES PAROLES.

71 rue Saint-Dominique, 75007 Paris, Tél. (06) 08 08 08

## La sécurité. 350 villes préfèrent la vertu des actes à celle des paroles.



# POLITIQUE

## DEVANT LES JEUNES DU RPR

### M. Chirac souhaite le maintien du SMIC et l'extension des TUC

C'est au cri répété de « Chirac président » que quelque douze à quinze mille jeunes du RPR ont accueilli samedi 14 décembre le chef de leur parti sous la nef de béton du palais du CNIT à la Défense. Ils ont alors interrompu le festival rock qui battait son plein sans s'arrêter du mot. Ils avaient auparavant animé des « Forums du renouveau » avec MM. Jacques Toubon et Alain Juppé et entendu Thierry Le Luron dans son numéro de politique-spectacle.

Accompagné de M. Eric Raoult, député national à la jeunesse du RPR et « qui sera en mars député de Seine-Saint-Denis », où il se présente, M. Chirac a alors participé à un dialogue de type nouveau. Les questions de ses jeunes auditeurs avaient été envoyées sous forme de vidéos projetées sur des écrans d'immenses écrans. Il y en avait quelques dizaines par radio-téléphone avec un jeune Canaque et avec un autre jeune, résident à New-York.

Le président du RPR a été vivement applaudi lorsqu'il a proclamé : « C'est en travaillant plus qu'on règle le problème de l'emploi ». Après avoir souligné que « le gouvernement s'était trompé lorsqu'il a voulu réduire le temps de travail en espérant le répartir », M. Chirac a aussi affirmé dans l'émotion de ses propos : « Il faudra conserver le SMIC. Il y a un fil de protection sociale indispensable à maintenir dont le SMIC fait partie ».

Il a également évoqué les TUC (travaux d'utilité collective) créés par le gouvernement en disant : « Il faudra les maintenir et même les étendre au secteur privé jusqu'à ce que la situation de l'emploi s'améliore. Car il faut toujours mieux travailler et se rendre utile que ne rien faire du tout ». Au total, selon le maire de Paris, « si on travaille

avantage et plus librement, la situation de l'emploi sera inversée en quelques années ».

M. Chirac a été interrompu par les applaudissements lorsqu'il a évoqué « la nécessaire restauration des valeurs et de la cellule familiale ».

#### Les Français musulmans

Il l'a été aussi lorsqu'il a proposé le problème de l'immigration, il a évoqué « les marginaux et les clandestins, formant des noyaux de délinquance, qui doivent être expulsés ». A son tour, il a interrompu son public en lui lançant : « N'appliquez pas seulement quand on parle d'expulsion ».

Et il a longuement insisté sur le sort des immigrés, disant tout d'abord : « Tout le problème est de faire en sorte que la petite graine qui a notre racine, et que chaque homme porte en son cœur, ne se développe jamais. Il a énuméré deux principes : « Rien ne doit être fait qui ne respecte la dignité de l'homme ; rien ne doit se faire sans accord avec les chefs d'Etat des pays d'origine ». Mais la France doit d'abord « fermer ses frontières à l'arrivée de nouveaux étrangers et lutter contre les filières clandestines ». Il faut ensuite « donner à tous ceux qui le souhaitent et à ceux qui n'ont plus de travail ici une aide pour qu'ils retournent dans leur pays ».

M. Chirac a aussi demandé que l'on ne confonde pas les Français ressortissants des départements et territoires d'outre-mer avec des étrangers du fait de la couleur de leur peau. Enfin il a évoqué le cas des « Français d'origine algérienne et de confession musulmane qui sont des citoyens français comme

vous et moi et qui doivent être considérés et respectés comme tels ». A cette occasion, le président du RPR a accusé « le gouvernement d'avoir laissé se développer à la fois l'extrême droite et le racisme pour essayer de sauvegarder ses intérêts partisans. M. Mitterrand et M. Fabius ont à cet égard une lourde responsabilité ».

Les propos de M. Chirac ont été émaillés de reproches adressés aux responsables du gouvernement et à ceux du Parti socialiste, notamment à propos de la cinquième chaîne de télévision, domnant ainsi à cette « fête » une tonalité de meeting électoral malgré son look inhabituel.

A. P.

#### CHER PAPY

Pour leur fierté, les jeunes RPR ont aussi accueilli l'humour. Une édition pirote de la Lettre de la Nation distribuée sous le titre le Fruit de la passion contenait un éditorial de Cher Papy, pseudonyme d'un jour de Pierre Charpy, commentant le discours prononcé le 22 à Amiens par Jacques Chirac pour condamner le téléphone à huit chiffres instauré par « le pouvoir socialiste-marciste » car « le temps passé à composer le huitième chiffre ne pourra plus être employé à produire, à investir, à créer des emplois ».

Face à ce « nouveau coup de force », Cher Papy propose le retour progressif au téléphone à trois lettres et quatre chiffres qui correspond au réajustement politique et culturel de la France dans le monde ».

#### Au « Grand Jury RTL-le Monde »

#### NOUS ENTRONS DANS UN RÉGIME PARLEMENTAIRE

déclare M. d'Ornano (UDF)

Invité dimanche 15 décembre du « Grand Jury RTL-le Monde », M. Michel d'Ornano, député du Calvados, chargé des élections au parti républicain, a estimé que à partir du moment où l'opposition aura gagné les élections législatives, « nous entrons dans un régime parlementaire qui aura été accentué par la proportionnelle qu'a voulue M. Mitterrand ». Ce changement aura, selon lui, des conséquences pour la désignation du premier ministre, qui « dépendra naturellement des élections ».

« Le résultat des élections, s'il est clair, aura donné une indication (...) Il doit y avoir une règle du jeu, ce sont celles des institutions, et je trouverai tout à fait normal que l'opposition devienne majoritaire indirecte, et qu'elle le fasse savoir d'elle-même très vite, celui qu'elle estime le plus capable d'appliquer le programme que les Français auront voté. Ce sera peut-être un premier test. (...) Le premier ministre sera désigné devant l'Assemblée nationale. Par conséquent, s'il y a une nouvelle majorité à l'Assemblée nationale, c'est de cette nouvelle majorité qu'il procédera et c'est devant elle qu'il est responsable ».

M. Michel d'Ornano a précisé que si le président de la République n'a plus de majorité parlementaire, « il se retrouve dans un rôle qui est défini par l'article 5 de la Constitution » et que « ce sera à lui de décider si, dans ces conditions, il estime utile de rester. S'il décide de rester, il doit respecter les institutions et la Constitution, et surtout le verdict des Français et des Françaises qui ont voté non seulement pour des hommes, mais aussi pour un programme. S'il ne laissait pas appliquer le programme (de la nouvelle majorité), cela voudrait dire que le président de la République, qui est le gardien des institutions, se met en tête d'empêcher leur fonctionnement et, naturellement, il ne pourrait pas rester ».

#### GANTS

FEMMES - HOMMES

CHEVREAU

AGNEAU VELOURS

LES DOUBLES SOIES

PÉCAR - NEW-ZEALAND

Tous échanges possibles

DELREY

47, rue du Four, 6<sup>e</sup>

## A LYON

### M. Barre : « Travail, famille, patrie »... mais dans une « France libre »

#### De notre correspondant régional

Lyon. — Pour sa deuxième prestation « conviviale » au parc « Exerpo » de Lyon-Chassieu, M. Raymond Barre a sensiblement durci le ton. L'ancien premier ministre a exécuté une partition-programme à l'usage de ses nombreux supporters locaux (près de quatre mille). En appelant au retour de « valeurs », en tirant, en cinq points, les lignes d'un programme pour « rendre son dynamisme à la France », en souhaitant « sauvegarder les institutions », M. Barre a joué sur tous les registres de la différence avec les autres composantes de l'opposition. En préambule, M. Charles Millon, député UDF-PR de l'Ain, avait fustigé le « socialisme honteux » qui a succédé au « socialisme triomphant » tandis que M. Charles Béraud, président barrière de la moins barrière assemblée régionale Rhône-Alpes, souhaitait voir les futurs élus de droite occuper une fois, deux fois ou trois fois le gouvernement désigné par le président de la République afin que ce dernier remette en cause son mandat. Au cours de son intervention, M. Barre n'a pas repris à son compte cette stratégie, mais il a ostensiblement applaudi...

Le « retour aux valeurs » réclamé par M. Barre a surpris par sa fermeté. La crise ayant engendré à ses yeux une « érosion » des valeurs « fondamentales » (« On a abouti à un individualisme excessif, à un égoïsme forcené détruisant les solidarités ») il s'agit, sans

retour à « l'ordre moral des pharisiens », de « favoriser un retour aux valeurs qui donnent un sens à la vie et à l'action ». M. Barre a poursuivi : « Oui au travail, oui à la famille, oui à la patrie mais dans une France libre parce que des hommes libres l'auront voulu ». Association inédite de la devise du maréchal Pétain et du symbole gaulliste de la France combattante...

Pour « rendre son dynamisme à la France », M. Barre a évoqué en priorité la sécurité sans laquelle « il n'y a pas d'action continue possible ». Une sécurité qui passe par le rétablissement de la peine de mort : en se référant au meurtre, la veille, d'un commerçant lyonnais, M. Barre s'est interrogé : « Comment voulez-vous que la vie humaine soit respectée quand les auteurs sont assurés que leur propre vie ne sera pas mise en question ? »

#### « Occuper les palais officiels »

Le « renouveau » démographique est indispensable pour éviter de voir une population qui « vieillit » se montrer craintive par rapport à l'immigration. Dans ce domaine, l'ancien premier ministre a une nouvelle fois condamné les « attitudes excessives » qui pourraient être « dangereuses demain pour la France », mais il est resté très ferme : « L'immigration ne donne pas lieu à une situation d'exception, les lois de la France doivent être acceptées par tous, d'abord par ceux qui viennent chez nous ». Le dynamisme passe aussi par l'amélioration de l'emploi, elle-même provoquée, non par la relance mais par

des entreprises « libres, prospères, compétitives ». Enfin, M. Barre a souhaité une « réduction » des déficits publics et un « maintien de la solidarité nationale » face aux « grands risques de l'existence ».

A propos de la « nouvelle lecture de la Constitution », M. Barre a été particulièrement acerbe pour ceux qui « détiennent le pouvoir, qui n'ont pas d'autre but que d'occuper les palais officiels ».

« Ils lisent la Constitution d'une manière qui n'a jamais été appliquée (...) ». Un président de la République « mis au placard » ou qui « inaugure les chrysanthèmes » ? Ce sont là des « choses étranges de la part de certains prétendants au gouvernement de la France ». Barre les « éliminera constitutionnellement ». M. Barre a relevé les formules du type « le président nomme mais ne choisit pas » — il s'agit là d'une « subtile distinction » à ses yeux. La formule selon laquelle le « chef du gouvernement gouverne » tandis que le président « préside » — M. Chaban Delmas est à ranger aussi dans les « éliminations » : le terme de chef de gouvernement « n'existe pas dans la Constitution ». Même sévérité à propos d'une présence biennale aux sommets ou aux rencontres internationales : « Le président sera là et le premier ministre parlera... Comment voulez-vous que notre pays soit respecté ? ». Conclusion : « Le suffrage universel est notre maître à tous, et aussi celui du président de la République. Celui-ci ne pourra pas tenir pour nul et non avenue le vote des Français ».

CLAUDE REGENT.

## Propos et débats

### M. Stirbois : prisonniers de personne

M. Jean-Pierre Stirbois, qui était, dimanche 15 décembre, l'invité du « Club de la presse » d'Europe 1, a notamment déclaré : « Notre objectif, c'est de passer le barre des 15 % au plan national en 1986. Cela ferait (de) sept à huit millions de voix supplémentaires et correspondrait à un triplement de notre présence au Parlement européen par notre présence toute-déjà à gauche du RPR et du TUC ».

Le secrétaire général du Front national a alors : « Si l'UDF et le RPR ne font que pour le socialisme entre 1985 et 1988, nous les participons pas à un gouvernement d'union et nous préparons les présidentielles de 1988. Nous ne serons prisonniers de personne. Nous serons seulement respectueux des électeurs et des électeurs qui auront voté pour nos listes ».

Nous ne pouvons participer à un gouvernement UDF-RPR qu'à la condition expresse où nous aurons l'assurance qu'un certain nombre de propositions de loi que nous pourrions formuler seraient votées par l'UDF et le RPR, propositions liées à nos positions sur les problèmes de l'immigration, la sécurité et la fiscalité. Si Chirac, Lecanuet et Giscard d'Estaing, nous disent non — comme nous le pensons, — nous serons dans l'opposition ».

### M. Rocard : espoirs

M. Michel Rocard, interrogé par l'hebdomadaire Newsweek du 16-23 décembre sur l'éventualité d'une victoire de la gauche aux élections de mars 1986, affirme : « Je l'espère, mais, en France, hélas, je ne crois pas. De toute façon, l'histoire ne s'arrête pas en mars 1986 ». Quant au fait de savoir si la cohabitation est praticable, M. Rocard répond : « Je l'espère. Ce n'a pas encore été démontré. Mais aujourd'hui sur les principaux problèmes — sécurité, relations extérieures, rigueur budgétaire, l'absence nécessaire d'un équilibre de la balance des paiements, — nous pourrions être en désaccord sur les moyens, mais il n'y a pas de différence sur le but. C'est pourquoi il y a une base pour une cohabitation ».

A propos de sa situation dans le PS, M. Rocard affirme : « La plupart (des socialistes) comprennent maintenant que j'étais raisonnable (en 1978) et le plupart d'entre eux savent que, si j'avais été écarté à cette époque, nous serions probablement dans une bien meilleure position ». Enfin, à propos des candidats à l'élection présidentielle de 1988, M. Rocard affirme : « A gauche, il y aura un candidat communiste, et plus vraisemblablement, un trotskiste. Et il y aura moi, au moins, sans qu'il y ait encore de certitude sur ce qui se passera à l'intérieur du PS français. Mais nous verrons bien ! »

### M. Peyrefitte : un contrat

Pour Alain Peyrefitte, M. Mitterrand « se comporte en prince de l'équivoque ». Commentant l'intervention du président de la République, l'ancien ministre écrit dans le Figaro du 16 décembre, que si le chef de l'Etat « pressenti, après le 16 mars, un membre de l'actuelle opposition pour le nommer premier ministre, celui-ci sera bien inspiré de poser des conditions et de faire en sorte qu'elles fassent l'objet d'un contrat public ».

### M. Marchais : si on te trompe deux fois...

M. Georges Marchais a cité un proverbe arabe, le samedi 14 décembre, devant environ deux mille personnes réunies à Agen (Lot-et-Garonne), pour mettre en garde ses auditeurs contre le Parti socialiste : « Si on te trompe une fois, c'est la faute de celui qui t'a trompé. Mais si tu es trompé deux fois, c'est de ta faute ». Pour le secrétaire général du PCF, le PS « essaie de faire renaitre les réflexes du vote à deux tours, quand son candidat s'affirmait le mieux placé pour éliminer le représentant de la droite au second tour et s'empare, ainsi, de nombre de voix communistes au premier ».

### M. Piquet : le PCF est mieux « assis »

M. René Piquet, membre du bureau politique du PCF, a déclaré, le dimanche 15 décembre, au « Forum » de Radio-Monte-Carlo, que le PCF « est en train de reconquérir et de regagner, pour une part, son électeur perdu ». Selon M. Piquet, « les communistes sont beaucoup mieux assis dans le combat politique actuel qu'au lendemain des européennes, ils sont plus déterminés et plus combattifs ».

Interrogé aux déclarations du premier secrétaire du PS, M. Lionel Jospin, le matin même, devant le congrès de la FNESE, selon lesquelles le PCF serait « un moins pour la gauche », M. Piquet a rétorqué : « Non, c'est un plus. Ce qu'a fait le PCF (...) au gouvernement (...) est une garantie et une espérance pour ceux qui se réclament d'un véritable changement de politique ».

## Les six mois du « scénario Barre »

Si l'on se réfère au programme de réformes institutionnelles exposé par M. Raymond Barre en diverses occasions et brocardé dimanche 15 décembre par M. Laurent Fabius décrivant un « schéma labyrinthique », on peut, par application des règles fixées par la Constitution, en établir le calendrier. Toutefois, les délais prévus par la loi suprême seront contournés dans une « fourchette » — en général de quinze jours — le tableau des échéances futures ne peut être qu'approximatif. En tout état de cause, il porte sur plusieurs mois.

M. Barre souhaite qu'en cas de victoire de l'opposition aux élections législatives du 16 mars, M. Mitterrand quitte l'Élysée. La nouvelle Assemblée nationale ne pouvant s'installer qu'à l'expiration des pouvoirs de la précédente, c'est-à-dire le mercredi 2 avril, le président de la République pourra alors aussitôt donner sa démission. Mais rien ne l'empêchera non plus de demeurer en place, de nommer un premier ministre et un gouvernement et d'attendre que celui-ci soit « censuré » par l'Assemblée nationale.

Or le gouvernement, sous la V<sup>e</sup> République, n'est pas tenu formellement de présenter son programme à l'investiture des députés — comme c'était le cas sous la IV<sup>e</sup> République. Le président peut donc gagner du temps et, au besoin, nommer après la chute du premier ministre un autre premier ministre pour monter aux yeux du pays, l'impossibilité de la coopération des pouvoirs. Les délais deviennent alors plus élastiques, mais ils ne devraient logiquement pas excéder un mois (soit le début de mai 1986).

Si l'on demeure dans l'hypothèse qui a les préférences de M. Barre, le chef de l'Etat démissionnant début avril, s'ouvre alors une campagne présidentielle. L'élection du nouveau président de la République doit impérativement avoir lieu « vingt jours au moins et trente-cinq jours au plus après l'ouverture de la vacance » (article 7 de la Constitution). Cela signifierait donc le premier tour de l'élection présidentielle, soit le dimanche 27 avril, soit le dimanche 4 mai. Le deuxième tour devant avoir lieu le deuxième dimanche suivant le premier tour, le président de la République ne sera donc élu que le 11 mai ou, hypothèse longue, le dimanche 18 mai. Les résultats doivent alors être proclamés par le Conseil constitutionnel dans les dix jours qui suivent le scrutin définitif. Cela nous mène donc au maximum au 21 ou au 28 mai.

M. Barre peut alors s'installer à l'Élysée. Il nomme un gouvernement. On peut imaginer que celui-ci ne tardera pas à proposer (art. 11) au président de la République un référendum portant sur l'organisation des pouvoirs publics et tendant à rétablir le scrutin uninominal majoritaire à deux tours pour l'élection des députés. La campagne électorale ne pouvant d'écarter des intérêts à trois semaines, c'est donc le 29 juin ou le 6 juillet que la consultation se déroulera.

Il est vrai que le président de la République pourrait faire l'économie d'un tel référendum s'il décidait de soumettre la réforme électorale au Parlement, mais cela ne recourrait pas sensiblement les délais.

Toujours pour respecter la cohérence de son programme,

M. Barre, devenu président de la République et ayant gagné — par hypothèse — son référendum, pourra alors prononcer la dissolution de l'Assemblée nationale élue le 16 mars. L'élection des nouveaux députés devra être précédée d'un redécoupage des circonscriptions pour tenir compte des évolutions démographiques, ainsi que l'a promis le député du Rhône.

Pour ne pas être faite dans la précipitation, l'opération ne sera pas menée à bien avant le début août. Si le chef de l'Etat prononce à ce moment-là la dissolution de l'Assemblée nationale, les nouvelles élections (premier tour) devront se dérouler vingt jours au moins et quarante jours au plus après la dissolution (art. 12 de la Constitution). Soit, si la dissolution est par exemple prononcée le lundi 4 août (le symbolisme pourrait ne pas répugner), ou bien le dimanche 31 août au plus tôt ou bien le dimanche 14 septembre au plus tard. Dans ce dernier cas, la nouvelle Assemblée nationale sera convoquée le deuxième jeudi qui suit sa proclamation, soit le jeudi 25 septembre, pour une session extraordinaire qui se poursuivra à partir du 2 octobre par la session normale du Parlement.

C'est donc à partir de l'installation des nouveaux députés que le président de la République qui aura dans ce schéma été élu quatre mois auparavant pourra nommer le gouvernement destiné à mettre en œuvre un programme. La mise en fonctionnement des institutions aura donc exigé un délai d'environ six mois après les élections législatives du 16 mars 1986.

ANDRÉ PASSERON.

(Publicité)

## JE PENCHE A GAUCHE, NA!

« 200 000 Raisons de Pencher à Gauche » :

jouez et gagnez à notre Grand Concours politique et passionnel sur Minitel.

Faites le 36.15.91.77 et tapez GAO!

Priorité à Gauche tél. : 45.62.56.98

PAG Ça AGIT! Moi Aussi...

☐ Je mets 86 F à gauche et je reçois un cadeau 86.  
☐ Je mets 198,60 F à gauche et je reçois ma carte personnalisée.

☐ Je mets 1986 F à gauche. Le Président de P.A.G. me contacte personnellement.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Chèques à libeller à l'ordre de Priorité à Gauche, 1, rue Paul Baudry 75008 PARIS.

صكنا من الاموال

صلى الله عليه وسلم

# société

## ÉDUCATION

### Le SNES et la « syndicalité »

Le Syndicat national des enseignants de second degré (SNES) porte plainte contre M. François de Closets, à propos de son dernier livre *Tous ensemble. Pour en finir avec la syndicalité*. Selon le SNES, l'auteur « n'hésite pas à énoncer des contre-vérités et à diffamer pour étayer l'hypothèse d'un complot communiste qui se serait emparé du SNES en 1967 et qui continuerait à se maintenir au pouvoir par la magouille ». Dans son ouvrage, M. de Closets évoque l'« OPA réussie » des communistes sur le SNES en 1967, date à laquelle la tendance « Unité et action » de la FEN est devenue majoritaire dans le syndicat. Il accuse les nouveaux dirigeants d'avoir mis en place alors une « organisation très favorable au noyautage puisqu'elle calque les structures du syndicat sur celles du parti ».

## ENVIRONNEMENT

### Des nitrates dans nos eaux

Deux millions et demi de Français reçoivent au robinet une eau « potable » dont la teneur en nitrates dépasse celle admise par la Communauté européenne, soit 50 milligrammes par litre. Tel est le dernier bilan publié par le ministère de l'environnement. Il révèle une sensible aggravation par rapport à 1981. Les nitrates, présents dans les nappes d'eau profondes en Bretagne, Poitou-Charentes, Centre, Midi-Pyrénées, Aquitaine et Ile-de-France, résultent en partie de l'utilisation massive d'engrais azotés. Leur présence excessive dans l'eau de boisson peut avoir de fâcheuses conséquences pour la santé des consommateurs, notamment des nourissons. Pour combattre ce phénomène, une centaine de millions de francs ont été dépensés depuis 1982. Selon les experts, 600 millions au moins auraient été nécessaires.

## TOURISME

### Vacances à la française

Les Français sont de plus en plus nombreux à partir en vacances : un peu moins de 58 %, soit, en 1984, plus de 31 millions. Selon une étude de l'INSEE, plus de 50 % des séjours débutent en juillet et se terminent en septembre, mais la durée moyenne des vacances d'été tend à baisser, et ce sont les vacances d'hiver qui ont connu le plus fort développement. Pour les vacances, la résidence principale ou secondaire de parents ou amis demeure l'hébergement privilégié (43 %), tandis que le camping-caravaning (19,5 %) se stabilise, de même que la part des séjours à l'étranger : environ 15 %.

## MÉDECINE

### Contre le cancer, la France propose un plan de lutte européen

Le conseil des ministres des affaires étrangères, réuni lundi 16 décembre à Luxembourg, devait examiner le plan de lutte européen contre le cancer élaboré, à la demande du président Mitterrand, par un groupe de cancérologues français présidé par le professeur Maurice Tubiana, directeur de l'Institut Gustave-Roussy (Villejuif). L'initiative de ce plan avait été lancée lors du conseil européen de Milan, le 29 juin, et reprise sous le nom d'Eurocancer, le 12 septembre dernier (*Le Monde* du 13 septembre). Ce « plan de bataille » dont l'élaboration a fait l'objet d'une concertation franco-italienne, comporte dix propositions :

- 1) organisation d'une semaine européenne d'information centrée sur la prévention, le dépistage et le diagnostic précoce ;
- 2) création d'un bulletin périodique et d'un réseau informatisé destiné en Europe à tous les praticiens leur donnant des informations récentes sur la recherche (...);

- 3) harmonisation à l'échelle européenne des campagnes de dépistage et de diagnostic précoce pour certains cancers (sein, col utérin, cancers digestifs, cancers de la prostate) ;
- 4) lutte contre le tabagisme (...) (baisse de la teneur en goudrons, mise au point des méthodes de désinfection) ;
- 5) lutte contre les cancers professionnels : coordination des recherches, harmonisation des réglementations ;

- 6) soutien pour la recherche de nouvelles méthodes de traitement (...);
- 7) aide à la coopération entre centres de recherche européens (...);

- 8) soutien financier à quelques projets spécifiques (...);
- 9) harmonisation des législations sur les registres du cancer (...). Harmonisation également sur les essais de médicaments, sur la surveillance du caractère non cancéreux des produits alimentaires ;

## DÉMOGRAPHIE

### L'Ile-de-France en voie de dépeuplement ?

Dans dix ans, la population de l'Ile-de-France devrait se situer entre 10,6 et 9,9 millions d'habitants. Telles sont les prévisions que vient de publier l'Institut d'aménagement et d'urbanisme de l'Ile-de-France (IAURIF) à l'occasion d'une étude sur l'évolution des effectifs scolaires. Dans la première hypothèse, la région continuerait à se développer mais sur un rythme très ralenti et sa population augmenterait encore de 5,2 % par rapport à 1982. En revanche dans le second cas on assisterait pour la première fois à une légère décroissance : le nombre des habitants chuterait de 80 000 unités. Or les deux scénarios sont considérés aujourd'hui comme aussi vraisemblables.

Ce phénomène, qui avait commencé dès les années 60 dans le centre de Paris, a gagné par vague la petite puis la grande couronne. A l'horizon 1995, il n'épargnera que les villes nouvelles qui connaîtront encore une croissance démographique soutenue et, dans une moindre mesure, les communes situées dans les vallées de la Seine, de l'Oise et de la Marne. Ainsi que quelques

villes périphériques comme Meaux, Fontainebleau, Trappes, Etampes, Provins.

Ce tassement démographique tient à la baisse de fécondité des habitants, aux retours en province qui excèdent désormais largement les arrivées et au ralentissement de l'immigration étrangère, qui a représenté, entre 1945 et 1975, le tiers de la croissance régionale.

Quelle que soit l'évolution de la population, les effectifs scolaires seront en baisse : les adolescents de onze à dix-huit ans ne seront guère plus d'un million contre un million cent cinquante-cinq mille aujourd'hui, soit une chute de 10 %.

Même si leur taux de scolarisation s'améliore — alors qu'il est déjà le plus élevé de France —, leur nombre n'augmenterait pas dans les établissements scolaires. En revanche, leur répartition sera très inégale : Paris restera très favorisée, alors que certains départements comme le Val-d'Oise, l'Essonne et la Seine-Saint-Denis manqueraient de collégiés et surtout de lycéens.

M. A.-R.

## RELIGION

### CINQ MILLE MUSULMANS RASSEMBLÉS A LYON

### L'islam à cœur ouvert

Après un premier essai à Lille le 27 avril, un deuxième rassemblement islamique plus nombreux (5 000 musulmans) a eu lieu à Lyon le samedi 14 décembre, à l'initiative de la Mosquée de Paris. Un troisième est prévu en mars dans la capitale. Quatre cents associations étaient présentes, ainsi que des

personnalités musulmanes venues d'Algérie, du Sénégal, de Mauritanie, de Tunisie, etc.

La résolution finale « condamne toute forme de racisme et de xénophobie » et s'inscrit dans le cadre des aspirations culturelles et

« culturelles » des 2,5 millions de musulmans en France. L'unité de cette communauté est à l'ordre du jour, mais se heurte à des divergences politiques. C'est pourquoi la suggestion faite à Lyon de créer un Conseil supérieur islamique, jugé prématuré, n'a pas été retenue.

#### De notre envoyé spécial

Lyon. — Dans les locaux sans âme d'une foire-exposition, des imams à la tribune récitent imperturbablement le Coran. Reprises par une sono assourdissante, leurs mélodieux rythmes le désordre de la foule qui débarrasse des cars en goudrons ou costume de ville, hommes d'un côté, femmes de l'autre.

Jamais l'islam en France n'avait connu un tel rassemblement. Les organisateurs seront même débordés l'après-midi quand l'heure venue, des appels à la prière sont montés des hauts parleurs, troublant les interventions. On a alors vu les fidèles courir vers les salles de prières spécialement aménagées, se déchausser et s'agenouiller.

Ceux qui attendaient de ce rassemblement de 5 000 musulmans un meeting politique de riposte aux agressions racistes auront été sûrement déçus. La résolution finale condamne fermement ces dernières, mais insiste surtout sur « le message pacifique, fraternel et tolérant de l'islam ». C'est en affirmant leur identité religieuse que les musulmans espèrent aujourd'hui préserver leur identité communautaire.

D'où d'étonnantes scènes d'auto-critique. Comme celle de Cheikh Abbas, recteur de la Mosquée de

Paris depuis 1982, Algérien de souche, dont aux naifs de Constantinois, mystérieux derrière ses lunettes noires, tirant nerveusement sur un chapelet dont il ne se sépare jamais. Il s'est lancé au micro dans une improvisation d'une heure, coupée par les cris de « Allah Akbar » (Dieu est grand) et terminée par des scènes d'effusion : « L'Occident ne connaît de l'islam,

Une même volonté de restaurer l'image de la religion, mais aussi des divisions politiques.

écrit-il en arabe, ce que nous lui disons. C'est nous qui sommes responsables de l'image caricaturale, injuste, agressive, méchante qui est donnée en France de l'islam ».

Et selon une traduction dont il garantira plus tard la fidélité, le leader spirituel des musulmans de France ajoute : « Oui, nous péchons de donner une mauvaise image de l'islam, car nous sommes des menteurs, nous orons, nous sommes sales, nous jetons n'importe quoi dans les escaliers d'immeubles, nous faisons hurler nos radios... ».

Tous les orateurs de la journée sont intervenus dans le même sens : les musulmans doivent redevenir de bons musulmans, c'est-à-dire ceux qui ont une identité religieuse cohérente par leurs conditions de vie en France, contestées par les jeunes « heurs » eux-mêmes, et se rappeler la vocation naturelle de l'islam à la bonne entente avec ses voisins.

#### « Un islam de caves »

Présenté comme « le plus grand penseur de France », le converti Roger Garaudy va jusqu'à tendre la main « aux hommes de toutes les religions, de toutes les sagesse, pour qu'ils travaillent ensemble à montrer ce que signifie la présence de Dieu dans la société ». « L'islam est une théologie de la libération, ajoute-t-il devant un public d'hommes aux poings dressés serrant un Coran. « C'est le même com-

mosquée, d'ouverture d'une école musulmane, — le processus recherché par les autorités islamiques semble vouloir être celui d'un « désamorçage de la violence ». La proximité des églises ? Le Peuple ? Un seul mot du recteur Cheikh Abbas, attaché au cours d'une conférence de presse : « Le peuple français est assez sage et trop bon pour laisser passer des courants politiques dans lesquels il ne se reconnaît pas... ».

Le retour aux sources de l'islam, dont a voulu témoigner ce rassemblement lyonnais, prend une autre signification liée à la course de vitesse engagée depuis quelques semaines par les associations musulmanes pour prendre la tête d'un regroupement au plan national de la communauté : « L'heure est venue, a dit Cheikh Abbas, de mettre fin à l'émiettement. Que les centaines d'associations représentées ici soient les premières à se réunir dans une union beaucoup plus large... ».

Si le besoin est unanimement ressenti de constituer une force unique et reconnue, il existe actuellement deux modes de regroupement : le plus important, autour de la Mosquée de Paris, prétend représenter au moins quatre cents associations et l'essentiel de la communauté algérienne, de plus la plus nombreuse (800 000 sans compter les Français d'origine algérienne) ; le deuxième regroupement est déjà officiel.

## FAITS DIVERS

### Près de Mont-de-Marsan TROIS CADAVRES DANS UN PAVILLON

Les corps de trois personnes, le gérant d'un club privé de chasse, sa concubine et un jeune homme, ont été découverts calcinés, dimanche 15 décembre, dans un pavillon entièrement détruit par un incendie du club de chasse de Belhede (Landes).

Un témoin, alerté vers 2 heures du matin par plusieurs coups de feu, aurait vu s'enfuir deux hommes, alors que le pavillon était la proie des flammes.

Dans les décombres, les pompiers ont découvert les corps de Jean-Claude Bonhomme, quarante-neuf ans, gérant du club de chasse de la Leyre ; de Lucienne Coussé, soixante ans, compagne du gérant, et d'un jeune homme dont l'identité n'était pas encore connue dimanche soir.

« Suicide d'un détenu à Avignon. — Un détenu de la prison Saint-Anne à Avignon, Jean-Jacques Clabaud, vingt-sept ans, s'est pendu samedi 14 décembre dans sa cellule. Il avait été condamné, jeudi dernier, par le tribunal correctionnel d'Avignon à deux ans de prison, au mois de février dernier, pour avoir roué de coups une prostituée après l'avoir violée et dévalisée. En 1982, il avait également été condamné par le même tribunal à six ans de réclusion pour vol. Jean-Jacques Clabaud avait été remis en liberté conditionnelle en 1984.

« Un commerçant lyonnais tué au cours d'un hold-up. — Trois malfaiteurs ont tué, à coups de revolver, dans la soirée du samedi 14 décembre à Lyon, le gérant du supermarché Cordial, cours Lafayette, dans le centre de la ville. Peu avant l'heure de fermeture du magasin, trois hommes, armés au poing, ont fait irruption dans l'établissement pour s'emparer de la recette de la journée, qui est, le samedi, la plus importante de la semaine. Le gérant de l'établissement, M. Hank Degremont, âgé d'une quarantaine d'années, qui allait à la rencontre des bandits, a été immédiatement tué de plusieurs coups de feu.

## JUSTICE

### ESCROQUERIES A LA BOURSE DE COMMERCE DE PARIS Deux des plus importants commissaires agréés sont écroués

L'un des plus importants commissaires agréés à la Bourse de commerce de Paris, M. Jacques Maurer, soixante-cinq ans, président-directeur général de la société Georges Maurer, et son fils Patrick, trente-huit ans, administrateur et directeur général, ont été écroués, samedi 14 décembre, sous les inculpations : d'escroquerie, tentative d'escroquerie et abus de confiance par M. Bernard Peyrat, juge d'instruction au tribunal de grande instance de Paris.

La même inculpation a été signifiée à deux administrateurs de la société, M. Jacques Delannoy, trente-huit ans, gendre de M. Maurer, et Edouard de la Grandière, quarante-trois ans, que le magistrat judiciaire, à condition qu'ils viennent chacun, dans un délai de six semaines, une caution de 500 000 francs.

La spéculation sur le sucre ou le cacao répond à des règles différentes de celles qui s'appliquent à la Bourse des valeurs, et de nombreux clients s'étaient plaints d'avoir été mal informés des risques encourus dans ce marché particulier où ils avaient perdu des sommes parfois considérables, dans des conditions relevant de l'escroquerie. Cet argument avait été repris, le 19 novembre dernier, par M. Guy Joly, président de la trentième chambre correctionnelle de Paris, lors d'un jugement condamnant M. Jacques Maurer à cinq ans de prison, dont un avec sursis, et à 1 million de francs d'amende pour son activité au cours des années 1969 à 1975 (*Le Monde* des 21 et 28 novembre).

Les inculpations signifiées samedi à M. Maurer et aux administrateurs de la société visent des faits s'étendant sur les années 1978 à 1985 et ces nouvelles poursuites s'ajoutent à l'effondrement du cours du cacao risquant de porter un coup fatal à la société anonyme de commissions

Georges Maurer, fondée par le père du président-directeur général écroué.

Au début du mois de décembre, les membres du conseil d'administration de la société avaient démissionné et la semaine dernière, le tribunal de commerce de Paris a nommé un administrateur provisoire, M. Desmottes, qui sera confronté à une situation difficile. Une société de commissaires civils responsable de son président a été condamnée à verser de très lourds dommages et intérêts aux clients lésés, dont 4 millions de francs avec « exécution provisoire ». C'est-à-dire sans attendre que la cour d'appel se prononce sur le jugement correctionnel, et, lundi, devant la première chambre de la cour, M. Edouard Brissac demandera à la justice d'accorder un sursis.

MARC PORTEY.

### DESTINATION INCONNUE POUR LE DORMEUR SOVIÉTIQUE

M. Vladimir Leontev, quarante-trois ans, le réfugié d'origine soviétique arrivé « endormi » de Londres, dans la soirée du jeudi 12 décembre, à Calais (*Le Monde* du 14 décembre), devait quitter, ce lundi 16 décembre, l'hôpital de cette ville, à la fin de la garde à vue dont il avait été l'objet dès son arrivée en France. Il devait être présenté le même jour au parquet de Boulogne-sur-Mer.

Trouvé en possession d'une somme d'environ 300 000 francs, lors d'un accident de la route en Grande-Bretagne, M. Leontev avait été soupçonné d'être l'auteur d'un hold-up dans un cinéma du Havre. Pendant trois semaines, il avait fait semblant de dormir dans une clinique des environs de Londres. Les policiers du Havre l'avaient ensuite mis hors de cause.

sur la piste



## LA MONTÉE DU TERRORISME EN BELGIQUE

### Sur la piste des lampistes

(Suite de la première page.)

Dans cette planque, outre des armes, des explosifs, des faux papiers, de fausses plaques minéralogiques et un scanner, les enquêteurs trouvent aussi les empreintes de Nathalie Mézaigne et de Jean-Marc Rosillon, les « chefs » d'Action directe. Cet appartement, Chantal Paternostre affirme ne pas le connaître.

#### Une mitrailleuse et des textes

Autre piste bien fragile: l'arrestation, au mois de juin dernier, d'un homme lié au milieu des réfugiés espagnols anti-franquistes. De ce groupe ne reste aujourd'hui désemparé qu'un ancien soldat, M. Louis-Jean Carpentier, surpris alors qu'il détenait une mitrailleuse dans les environs de Bruxelles. Dans sa voiture ont été retrouvés des fac-similés des textes des Cellules communistes combattantes écrites par une librairie d'extrême gauche, la Ligne rouge. Reste la « légendaire » figure de l'imprimeur Pierre Carrette, trente-trois ans, un proche d'Action directe qui est, depuis un an, l'objet d'un mandat d'arrêt international. Pour la deuxième fois, la justice belge vient de faire diffuser sa photo, toujours la même. On croit voir un peu partout ce personnage insaisissable, aussi bien en train de tirer sur un vigile, lors d'un attentat contre la banque Bruxelles-Lambert, qu'à Charleroi, dans la foule, juste après une action contre la Société générale de Belgique en novembre dernier.

Carrette, fasciné par la Fraction armée rouge, rompt l'été avec l'extrême gauche. « Quand je l'ai rencontré, commente un journaliste flamand, il me recevait avec son pistolet sur le bureau. » Dès 1977, il annonçait la couleur: seule l'action terroriste était payante, le reste n'étant que bavardages petits-bourgeois. « Si Carrette est vraiment l'âme des CCC, les policiers prévenus par l'intérêt lui-même auraient pu constituer autour de lui une toile d'araignée suffisamment dense et ne pas, aujourd'hui, apparaître si démunis », constate un homme politique.

Trois noms seulement: est-ce tout? Sans doute pas. Les enquêteurs belges ont, bien entendu, rafraîchi leurs listes d'activistes potentiels: c'est le seul résultat tangible d'opérations comp. de police comme l'opération Mammoth, déclenchée au mois d'octobre 1984.

« Ce n'est guère difficile, assure un observateur. A l'époque, tout le monde se connaissait et se réunissait dans les mêmes bureaux de Bruxelles. » Certains, parmi ceux-là, se sont rangés.

D'autres continuent de militer à leur manière, comme Chantal Paternostre, mais ne peuvent, dans « le meilleur des cas », que constituer une frange sympathisante, un deuxième cercle, voire un troisième, autour des CCC. Jamais, apparemment, les enquêteurs belges n'ont pu cerner le noyau des CCC. La proximité idéologique d'Action directe a pu, un temps, servir de leurre, et la tentation était grande de ne voir dans les CCC qu'un terrorisme importé. « La Belgique, nous rappelle M. Jean Gol, vice-premier ministre et ministre de la justice, a toujours, par tradition, et parce que c'est un espace de liberté, servi de repli aux extrémistes. »

#### Les « mots poussièreux »

Aujourd'hui, on est bien obligé d'admettre que le terrorisme des CCC a aussi ses racines nationales et peut désormais s'exporter à son tour, comme le laisse supposer la simultanéité des attentats commis le 6 décembre contre les oléoducs de l'OTAN à Wategem, en Belgique, et à Versailles.

Qui sont les CCC? Comment les neutraliser? Depuis un an, la question est devenue une scie. Alors, faute de mieux, il faut se contenter de ce dont on dispose: outre les éléments matériels provenant des attentats, les textes des CCC frappés de l'étoile rouge à cinq branches. Ainsi, fin novembre, au cours de l'émission « Au nom de la loi » de la RTBF, la radio-télévision francophone, un jeune linguiste, M. Théo Hachez, tentait-il de dresser un portrait-robot des CCC à travers leur littérature.

Selon lui, il ne s'agit pas de « petits jeunes ». Ils utilisent des « mots poussièreux », sont sensibles aux références historiques (dans les derniers communiqués, les CCC se réfèrent à un militant belge, Pierre Akkerman, engagé auprès des républicains pendant la guerre d'Espagne). Ils utilisent fréquemment le passé simple. Les textes, émaillés de fautes d'orthographe, seraient rédigés par trois auteurs différents: le premier, très enthousiaste et moralisateur, aurait un caractère quasi religieux, que l'on retrouve dans ses fréquentes références au catholicisme, le deuxième, au vocabulaire plus scientifique, se caracté-

riserait par une réflexion plus articulée et serait le moteur idéologique du mouvement, dont il rédigerait les textes-clés. Quant au troisième, il pourrait s'agir d'une femme.

Autre inconnue: les CCC ne seraient-elles pas en train de faire des « émules »? Déjà, on parle d'une deuxième cellule issue du noyau central. Quant à l'attentat contre le palais de justice de Liège, qui a fait un mort et n'a pas été revendiqué par les CCC, il ne correspond pas à leur « style ».

A moins que les enquêteurs ne gardent pour eux d'essentielles découvertes, le bilan, au bout de plus d'une année d'enquête, semble bien mince. D'autant plus insuffisant que, dans le même temps, la Belgique est confrontée à un autre danger, aussi imprévisible mais plus sanglant, que l'on nomme pour aller vite, « les tueurs fous du Brabant wallon ».

AGATHE LOGEART  
et JOSÉ-ALAIN FRALON.

Prochain article:

#### II. - TUEURS FOUS TUEURS FROIDS ?

### La fin des jours tranquilles

De notre correspondant

Bruxelles. — La Belgique, protégée par chance de la violence depuis les spasmes de la décolonisation du Congo, vivait des jours tranquilles. Certes, les Fourons — qui pourraient exactement situer cette région sur une carte ? — étaient épisodiquement le théâtre de bagarres entre militants flammingants et francophonismes. Des coups étaient échangés; les vitres d'un café — toujours le même — brisées; des slogans hurlés, et... chacun rentrait chez soi.

Certes, la crise économique, qui avait touché ce pays plus tard mais plus durement peut-être que ses voisins, était en train de porter de sérieux coups à un système de protection sociale unique sans doute dans la CEE. Certes, des régions entières, Charleroi comme le Limbourg, étaient, jour après jour, vidées de leur substance par la fermeture de charbonnages ou de hauts fourneaux, mais il faisait tout de même toujours bon vivre de Bruges à Arlon et d'Anvers à Mons. Depuis la guerre, ce peuple heureux n'avait apparemment pas d'histoires.

Aujourd'hui l'histoire rattrape la Belgique. Une histoire qui s'écrit en termes de tueries, d'attentats, de hold-up. En un an — pourquoi ici ? pourquoi maintenant ? — la vague de violence a atteint une telle ampleur qu'un attentat des terroristes des CCC fait partie du lot quotidien d'informations, comme s'intégrait maintenant au paysage les chevaux de frise devant certaines grandes surfaces, la présence des paras commandos au bérêt rouge dans les endroits stratégiques des grandes villes ou les avis de recherche diffusés sur les ondes ou à la télévision.

#### Psychose

Pour la seule journée du vendredi 6 décembre: une explosion au palais de justice de Liège (un mort), un attentat contre l'oléoduc de l'OTAN à Wategem, un attentat « remis » à Mons, une alerte à la bombe à Bruxelles — le centre de la ville a été entièrement paralysé pendant trois heures à cause d'une valise suspecte, — deux alertes du même style à Anvers et à Gand.

Comment, dans ces conditions, éviter la psychose? Le vendredi

soir — c'est ce jour-là que les tueurs du Brabant wallon ont l'habitude d'opérer, — les supermarchés sont devenus quasiment déserts. Lors des matches de football — la tregédie du Heyssel n'est pas loin, — policiers et secouristes quadrillent les stades; la vente des Golf GTI, la voiture des tueurs, est en baisse. Malheur à celui qui possède une voiture de ce type, conduit un peu vite et dont la taille dépasse 1,50 m (un des tueurs est un « géant »). Il sera contrôlé à tout instant par les forces de police.

Voilà même que le milieu est « choqué »: plus question de « travailler » tranquillement avec des contrôles perpétuels! « Si je retrouve un des tueurs, je vous amène son cadavre devant votre bureau avec son pistolet et sa carte d'identité », confie un proche à un responsable des forces de sécurité. Calés-à aussi commençant à perdre leur sang-froid. Jeudi soir 5 décembre, un peintre en bâtiment qui avait refusé de s'arrêter à un barrage près de Gand a été tué par un gendarme dans des circonstances encore bien peu claires. « Nous sommes sur les nerfs vingt-quatre heures sur vingt-

quatre, nous sommes stressés en permanence », déclarait un policier à la RTBF. « Surtout, conclut-il, obtenez aux forces de l'ordre, il y va peut-être de votre vie... »

Autre conséquence: alors que la Belgique — sa survie politique peut-être à ce prix — s'acheminait vers un fédéralisme de plus en plus poussé, les nécessités de la lutte contre le banditisme et le terrorisme impliquent maintenant une nouvelle centralisation des pouvoirs. Comment un pays qui a toujours vécu sans un Etat fort pourra-t-il s'adapter à cette nouvelle donne? La confusion est grande. Voici ainsi que l'avocat Michel Grandjean, une des figures les plus marquantes de l'extrême gauche belge — il avait été accusé et blanchi, au cours d'un procès retentissant, d'avoir aidé un des complices de Mersin à s'évader, — demande, comme défenseur de certaines des familles des victimes des tueurs du Brabant wallon, une plus grande efficacité des forces de police et va même jusqu'à accepter — sous certaines conditions — la pratique, illégale jusqu'à présent en Belgique, des écoutes téléphoniques...

J.-A. F.

# LE CAS GTV

OU COMMENT, AU CHAMPIONNAT DE FRANCE DES RALLYES, CONCOURIR 10 FOIS ET REMPORTER 8 VICTOIRES.



L'équipage Loubet-Vieu 8 fois vainqueur sur GTV 6 en groupe A remporte la 2<sup>e</sup> place du Championnat de France des rallyes de 1<sup>re</sup> division ■ 1<sup>er</sup> au Tour de Corse ■ 1<sup>er</sup> au Critérium de Touraine ■ 1<sup>er</sup> au Rallye des Garrigues ■ 1<sup>er</sup> au Critérium Rouergat ■ 1<sup>er</sup> au Rallye Aquitaine-Pays Basque ■ 1<sup>er</sup> au Rallye du Mont-Blanc ■ 1<sup>er</sup> au Rallye de Modène ■ 1<sup>er</sup> au Rallye d'Antibes ■ Le cas GTV, c'est aussi 3 victoires de Balas-Lainé en groupe A ■ Et encore 4 victoires de Pandolfi-Tobey en groupe N!

Alfa Romeo



LA MAESTRIA AUTOMOBILE

صوتنا من الامم

صوتنا من الداخل

## AÉRONAUTIQUE

### M. Quilès rappelle à Dassault que le Rafale est un avion de démonstration

Le ministre de la défense, M. Paul Quilès, a adressé une lettre au président-directeur général du groupe Dassault-Breguet, M. Benoît-Claude Vallières, pour lui rappeler que le bi-réacteur Rafale, sorti d'usine samedi 14 décembre, n'était pas l'avion de combat souhaité par l'armée de l'air française mais un appareil expérimental servant à la démonstration des technologies retenues.

Devant une assistance de personnalités invitées du monde de l'aéronautique, la société Dassault-Breguet a présenté, pour la première fois en public, le bi-réacteur Rafale, qui sortait des usines de Saint-Cloud (Hauts-de-Seine) et qui, une fois démonté, doit rejoindre le centre d'essais en vol d'Istres (Bouches-du-Rhône) avant son premier vol au printemps de l'année prochaine.

Le Rafale est un « démonstrateur » dont l'aile doit à double flèche - l'empannage canard de grande surface est surélevé par rapport à la voilure principale - et dont les entrées d'air, de conception nouvelle, sont en position semi-ventrale. Pour des raisons de réduction de poids (il représente au décollage, avec ses armements de défense aérienne, une masse supérieure à 14 tonnes), le Rafale utilise des matériaux nouveaux, dit composites, à base de fibres de carbone, de bore ou de kevlar, ainsi qu'un autre matériau (alliage d'aluminium et de titane).

Dans sa version présente, le Rafale dispose de deux réacteurs américains, en attendant d'être propulsé par deux réacteurs M88 de la Société nationale d'étude et de construction de moteurs d'avion (SNECMA), en cours de développement.

Le ministre de la défense, en adressant à la société Dassault-Breguet une lettre pour lui rappeler que le Rafale est un avion de démonstration, donne l'impression de vouloir indiquer au constructeur qu'il ne doit conserver aucune illu-

sion, en l'état actuel des négociations, sur l'attitude du client national, à savoir l'armée de l'air et l'aéronavale françaises, qui ne seront pas autorisées à commander le Rafale. Pour les services de M. Quilès, en effet, le Rafale, tel qu'il se présente aujourd'hui, est un avion dont les caractéristiques ne correspondent pas aux besoins de l'armée de l'air et de l'aéronavale, qui envisagent un avion bi-réacteur moins lourd (d'une tonne et demie, environ, pour l'appareil à vide) et ayant une surface de voilure moins importante.

D'autre part, le ministre de la défense insiste sur la nécessité d'utiliser davantage encore de matériaux nouveaux dans la conception du futur avion de combat français.

Avion expérimental, le Rafale est le « démonstrateur » que la France a opposé à l'EFA (European Fighter Aircraft), conçu par la Grande-Bretagne pour tenter d'enlever l'adhésion de trois autres partenaires européens : l'Allemagne fédérale, l'Italie et l'Espagne. A ce jour, l'EFA a retenu l'attention des Européens, à l'exception de la France. Dans le sillage d'une meilleure « interopérabilité » des armées de l'air de l'OTAN, les Etats-Unis ont proposé à la France, d'un côté, et aux quatre autres pays européens, de l'autre, une collaboration transatlantique visant à fabriquer des pièces communes aux avions européens et américains.

### LES DIFFICULTÉS DU CONSTRUCTEUR BRITANNIQUE D'HELICOPTÈRES

#### Westland entre l'Europe et l'Amérique

De notre correspondant

Londres. - Une rude bataille s'est engagée au sein du gouvernement de M. Thatcher pour déterminer le sort de Westland, le constructeur britannique d'hélicoptères. Un choix délicat entre une solution américaine ou une coopération européenne.

En difficulté depuis des mois, avec un carnet de commandes pres-

troupe Black Hawk, commandé à des centaines d'exemplaires par l'armée américaine. Westland est lié depuis toujours à Sikorsky, dont il a fabriqué sous licence plusieurs modèles.

Très favorable à cette solution américaine qu'il juge pleine de promesses pour l'avenir, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Leon

**L'avenir d'une industrie européenne des hélicoptères dépend d'une décision de M. Thatcher**

que vide, la société Westland, qui emploie onze mille personnes et vient d'en licencier sept cent quarante-cinq, doit publier cette semaine son bilan annuel. On sait déjà que celui-ci fera apparaître des pertes considérables. Dans l'obligation de trouver rapidement des capitaux, des partenaires et des clients, la direction est prête à s'associer avec la firme américaine Sikorsky, qui, avec la participation limitée du groupe italien Fiat, propose d'acquiescer 30 % des parts de la société (peut-être 40 % plus tard). Sikorsky offre en outre à Westland la construction en commun de son nouvel hélicoptère de transport de

Brittan, déclare qu'il faut respecter le choix de Westland et, fidèle aux principes d'un gouvernement conservateur, il affirme que celui-ci ne doit pas « intervenir ». Mais le ministre de la défense, M. Michael Heseltine, ne l'entend pas ainsi. Il souligne que des « intérêts nationaux importants » sont en jeu, et il dénonce le projet d'association avec Sikorsky en disant que Westland ne tardera pas à être « ravalé au rang de simple filiale » de la firme américaine. Il continue de se faire l'avocat d'une proposition « européenne » présentée par un consortium composé de British Aerospace (Grande-Bretagne), L'Aérospatiale (France), Messerschmitt-Bölkow-Blohm (RFA) et Agusta (Italie). Ce groupement est disposé à apporter à Westland 30 millions de livres (environ 340 millions de francs), et surtout différents projets de coopération, comme la conception d'un hélicoptère antichar.

M. Heseltine, avec l'appui de plusieurs autres membres du cabinet et de nombreux députés conservateurs, a indiqué durant le week-end qu'il était résolu à faire appel directement aux actionnaires qui doivent se réunir le jeudi 19 décembre. Il ne manque pas de moyens de pression : son ministère est le premier client de Westland, et il peut menacer de suspendre toute commande d'hélicoptères. Il ajoute que le Black Hawk américain n'intéresse pas plus les forces armées britanniques que celles des principaux pays européens. Enfin, M. Heseltine fait valoir que, sans renouer ses liens avec les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doit concourir au développement de la collaboration européenne dans tous les domaines, particulièrement celui de l'industrie militaire.

M. Thatcher va devoir vraisemblablement arbitrer entre l'Europe et les Etats-Unis. Le débat est très embarrassant pour le premier ministre qui, en général, n'hésite pas à affirmer qu'il est profondément « pro-américain ». Mais, alors que son gouvernement vient d'être le premier à signer un accord avec Washington pour l'initiative de défense stratégique (IDS), M. Thatcher ne veut pas donner l'impression de laisser planer davantage le doute sur ses engagements à l'égard de la Communauté.

FRANCIS CORNU.

### TRANCHE DU VENDREDI 13

# 13 GROS LOTS DE 1 MILLION

DIXIÈME 10 € - ENTIER 92 €

loterie nationale



### 50 AVENUE FOCH PLONGEZ DANS LE LUXE DE LA BALNÉOTHÉRAPIE

Les meilleurs spécialistes de la balnéothérapie y dispensent les soins les plus sophistiqués. Nous vous ouvrons les portes de ce jardin secret avec une mini-cure complète pour un prix exceptionnel "cadeau de Noël".

**Une mini cure complète pour 3000 F.**

- Le programme comprend :
- Un entretien bien médical.
- Un plan nutritionnel.
- 6 séances de soins (2 heures) comprenant en alternance :

- 3 séances avec hammam, enveloppement d'algues, grande douche, aérosols,
- et 3 séances avec hammam, bain jets,
- sous-mans à l'eau de mer-lyophilisée,
- massage complet méthode Hélioesthétique,
- massage complet méthode Hélioesthétique,
- 4-6 séances LVA haute pression (bronzage total assuré).

Mais attention : pour préserver les qualités prestigieuses du club, cette offre est volontairement limitée en temps et en nombre de participants. Venez vite réserver votre cure!

**Hélioesthétique**

Une oasis marine pour l'harmonie du corps  
50, Avenue Foch - 75116 Paris - Tél. 45 00 86 87

## CARNET DU Monde

### Naissances

M. Bernard TRÉVES et M. née Odile OTTENHEIMER DE GAILL, Lucilla et Alice.

ont la joie d'annoncer la naissance de

Maxime.

Paris, le 11 décembre 1985.

### Décès

Paris, Annonay.

M. François Fuchs, ses enfants et petits-enfants, M. et M. Guy Boegner, leurs enfants et petits-enfants. Leurs parents et amis,

ont la douleur de faire part du décès de

M. Colette BOEGNER,

leur sœur et tante,

survenue le 5 décembre 1985.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.

34, rue Desaix, 75015 Paris, 16, rue de Vogüé, 07100 Annonay.

La Fédération nationale des médecins omnipraticiens français.

a le regret de faire part du décès, à l'âge de cinquante-neuf ans, de son président, le

docteur Jean ROUYER,

survécu à Montpellier, le dimanche 8 décembre 1985.

Les obsèques ont eu lieu à Montpellier, dans l'intimité familiale.

30, rue de Londres, 75009 Paris.

Le docteur Henri Joly, M. et M. Michel Perrin et leur fils,

M. et M. Jean-Marc Guene et leurs enfants,

M. et M. Jean Clément, M. et M. Guy Doyen et M. et leur fils,

M. et M. François Blais et leur fils,

M. et M. Hubert Lohucher et leurs enfants,

M. et M. Dora Mégnin,

ont la douleur de faire part du décès, le 10 décembre 1985, de

docteur François JOLY,

ancien chef de clinique à la Faculté,

chevalier de la Légion d'honneur.

Les obsèques ont eu lieu le 13 décembre, en l'église Saint-Nicolas de Charbonnet.

M. et M. Nathalie Fiel

font part du décès de

Léo de LORINGHOVEN,

ingénieur (pas),

docteur de l'université de Paris,

survécu le 7 décembre 1985.

Cet avis tient lieu de faire-part.

10, rue de la Croix-Faubin, 75011 Paris.

M. et M. Souheil Merhej, M. et M. Michel Merhej, M. et M. Gérard Merhej, M. et M. Samir Merhej, Les familles Merhej,

ont la douleur de faire part du décès de

M. Nazem MERHEJ,

ancien député de Hama (Syrie),

survécu à Paris, le 11 décembre 1985, à l'âge de soixante-deux ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 19 décembre, à 15 h 45, en la cathédrale grecque orthodoxe Saint-Etienne, 7, rue Georges-Bizet, à Paris-16.

Les condoléances seront reçues à l'issue de la cérémonie.

Des dons pourront être faits à l'Eglise grecque orthodoxe d'Antioche.

24, avenue Princeps-Grèce, Principauté de Monaco.

### Remerciements

Les familles Gozlan-Abon, Parents et alliés,

remercient bien sincèrement pour les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

M. Georges GOZLAN.

35, avenue Saint-Foy, 92200 Neuilly-sur-Seine.

Pompes Funèbres

Marbrerie

CAHEN & C.

43-20-74-52

### Anniversaires

Deux ans n'ont pas effacé le souvenir de

Nicole BERNARD,

née Dene,

décédée trop prématurément le 16 décembre 1983, dans sa trentième année.

Se famille,

Ses enfants,

Ses amis,

avec désolations son absence.

### Messes anniversaires

Sous la présidence de Mgr Kade Nakashian, archevêque en l'Eglise apostolique arménienne, une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 22 décembre 1985, à 11 h 30, 15, rue Jean-Goujon, à Paris-8, à la mémoire de

M. Arshak DJAMALIAN,

ministre de la République arménienne et leader du Parti socialiste, fondateur de la Croix bleue en France, Europe, Extrême-Orient et Moyen-Orient, ainsi que de la première Maison de la culture arménienne en France à Décines en 1930,

et à la mémoire de son épouse,

Georgette CARLOVNA,

compositrice et cantatrice de bel canto, et de son fils,

M. Arshak DJAMALIAN,

journaliste international.

Soutenances de thèses

DOCTORATS D'ÉTAT

Institut d'études politiques de Paris, lundi 16 décembre, à 16 h 45, salle A-Siegfried, M. Mario-François Soukhanov-Zahar : Contribution à l'étude du milieu local en France : aspects et politiques.

Université Paris-I, mercredi 18 décembre, à 15 h 30, salle 319, M. Hugues Pissone : Etude fonctionnelle d'outillages lithiques préhistoriques par l'analyse des micro-solides : techniques archéologiques et archéologiques.

Université Paris-I, vendredi 20 décembre, à 17 heures, salle des Commissions, M. Angelos Stergion : L'organisation interne des syndicats en droit grec : autonomie et démocratie syndicales.

Université Paris-I, vendredi 20 décembre, à 10 h 30, salle des Commissions (centre Panthéon), M. Abdelhak Bougassas : Le régime juridique de la décision administrative implicite en droit français (éléments de comparaison avec le droit algérien).

Université Paris-VII, mercredi 18 décembre, à 9 h 30, salle des Thèses, M. Virginie Chory : Le camping ou la vie en harmonie, pratique-symbiote de l'espace de vacances.

Université Rennes-II, samedi 14 décembre, à 14 heures, salle B 251, M. Bernard Carant : Classement papillaires urbaines au dix-huitième siècle : l'exemple de Chartres.

Notre ami, bénéficiaire d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », nous prie de joindre à leur envoi de l'une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

Jacques GAUTIER

Broche cristal sur argent et bronze argent 1800 F

Broches d'oreilles 960 F

Bagues cristal sur argent 860 F

OMAL ou de parfum naturelle et originale

36, rue Jacob, Paris-6 42-50-94-33

(Publicité)

9Mach. écrire poche (?) chez Duriez

Canon, Casio, Brother...

EXTRA PLATES (-5 cm L. d'épaisseur) poids plume (-3 kg) • Très simples ou sophistiquées • Calculatrices • Affichent sur écran avant de frapper • Mémoire corrigible (jusqu'à 14.000 caractères, 10 pages) • Jusqu'à 6 modèles d'écriture • A piles ou fil • Imprimantes terminales d'ordinateur • Imprimant par téléphone • Écrans qualité imprimée • 1590 à 4600 F ttc.

Duriez, 112 et 132 Bd Saint-Germain, M. Orléans.



DU Monde

# culture

## THÉÂTRE

### Gide et le pénitencier de « l'Ecole des femmes »

Le grand écrivain français André Gide (lire, par exemple, *Les faux-monnayeurs* ou « Folio »), c'est tout un monde, lorsqu'il atteignait l'âge de la carte verte, ent-ent-ent de dire son mot sur les vices et les injustices de son pays. Il cessa de se pencher tendrement sur son nombril et sur celui des jeunes baigneurs qui somnolaient dans les piscines des hôtels de luxe du Sud-Magreb.

Il vendit son hôtel particulier de Passy, sa belle bibliothèque, et partit pour les colonies françaises, en Afrique. Il en rapporta un réquisitoire froid mais effrayant sur les actes des grandes compagnies coloniales et de certains administrateurs. A la suite de quoi, à Paris et dans les provinces, il écouta, observa, dans les tribunaux, et dénonça les hasards de la justice, notamment sur les abus, les incertitudes, des enquêtes et des témoignages.

Après quoi, bon pied bon œil, il monta dans le train de l'Union soviétique, prit la parole, place Rouge, aux côtés de Staline, de Molotov, se rendit dans les usines et les kolchozes des Républiques. Il en revint avec un livre, remarquable, de méditations patétiques, et même, plus tard des touches.

Tout cela se situe juste avant et après les années 1929-1930. Mais,

dans le courant de cette même période, André Gide publia son « intervention civique » la plus affirmée de toutes, la plus belle et la plus forte : son manifeste pour le désenclavement des femmes. *L'Ecole des femmes* se présente sous la forme du journal intime d'Eveline, pianiste d'avenir, qui cessera de toucher un piano à partir du moment où elle tombe sous l'autorité de son seigneur et maître de mari, Robert.

Après quelques années d'illusions d'abord candides, puis presque déliées, Eveline se voit obligée d'admettre que Robert est plutôt cruel, plutôt bluffeur, dur, dictatorial, d'un egoïsme à toute épreuve, et horriblement ennuyeux.

C'est alors qu'elle envisage de reprendre sa liberté, mais elle va buter contre des habitudes familiales et sociales, contre ses propres inquiétudes, et surtout contre les ruses étonnantes de son mari, qui va user de tout pour sauvegarder son confort dont sa femme est l'un des piliers.

Eveline n'arrivera pas à divorcer, et toute cette histoire peut vous paraître rebattue, et même, aujourd'hui, quelque peu périmée, mais vous vous trompez : il existe encore, en 1985, des destins d'Eve-

line, et d'ailleurs l'intelligence brillante et le génie de récit et d'écriture d'André Gide font de cette *Ecole des femmes* un chef-d'œuvre qui durera longtemps.

Quelques mois plus tard, Gide publiait une seconde pièce du dossier, le journal intime cette fois de Robert, qui a pris connaissance du texte de sa femme, morte en soignant mal de présence d'esprit, nous raconte, sincèrement, quelles furent ses espérances, ses attentes, et aussi ses insatisfactions. Mais Gide, écrivant le plaidoyer supposé de Robert, reste le défenseur d'Eveline. Robert est un esprit très riche, très entier, très corseté par ses convictions religieuses : plus il se défend, plus il s'enferme. Enfin, cinq ans plus tard, Gide publiait la troisième pièce du dossier : le journal intime de la fille d'Eveline et de Robert, Geneviève. C'est assez court. C'est l'un des plus grands livres de Gide, qui pourtant n'en était pas satisfait.

C'est l'un des plus beaux et des plus vivants portraits de femmes qui aient été écrits. A deux pas de la place de la République, dans un théâtre fort étrange, le Palais des glaces, où plane un climat de « boulevard du crime » et de roman noir, une jeune comédienne de talent

(peut-être une Geneviève), Christiane Marchewka, propose une adaptation de la trilogie de Gide, *L'Ecole des femmes*, Robert, Geneviève.

C'est un spectacle exceptionnellement attachant, d'une intelligence extrême, innervé de révolte, de gaieté aussi, d'émotion.

Dans un décor discret mais fascinant, dont les dominantes corées font sourdre mystérieusement la vie intérieure, « la pensée et le mouvement », d'une famille, les deux personnages, Eveline et Robert, joués par Christiane Marchewka et Philippe Lemaire, revivent l'aventure du couple qui peu à peu se désunit. La mise en scène de Jacques Bailion abonde en touches délicates.

Voici l'une des soirées de loin les plus captivantes qu'offre à présent le théâtre, à Paris. Le public, depuis trois semaines, ignore cette pièce magnifique, parce qu'il n'a jamais pris encore le chemin de ce théâtre, qui était, il y a peu, un cinéma de quartier. Il y a comme cela des injustices, beaucoup de choses qui ne sont pas le fait des méchants maris.

MICHEL COURNOT.  
\* Palais des glaces, 37, rue du Faubourg-du-Temple, métro République, 20 h 30.

## CIRQUE

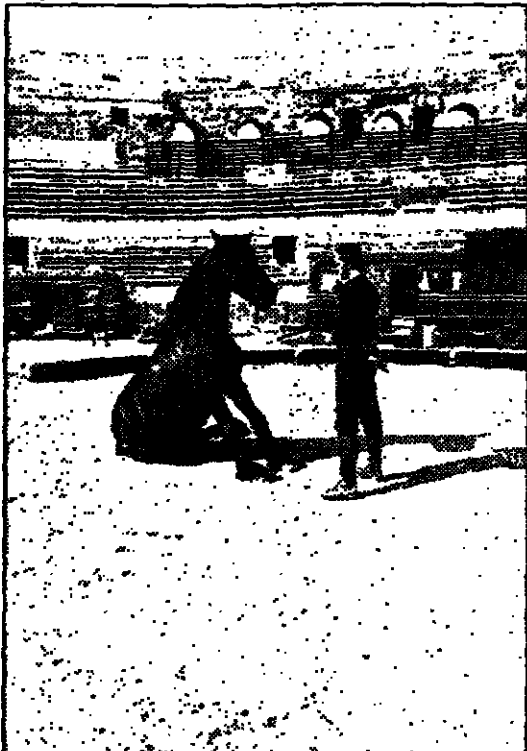
### Les Zingaro fastueux sans un sou

Le charme est la qualité première du cirque Zingaro, un charme indéfinissable qui vous enveloppe dès que l'on entre sous le petit chapiteau à travers un labyrinthe dont le sol est couvert de paille, aménagé tout exprès pour qu'on ait le temps de se dégager du monde extérieur.

Dedans, il y a des disques de musique tzigane, des oies et des dindons très à l'aise sur la piste, des bouquets mêlés de fleurs séchées piqués sur le rebord des tables rondes. Un orchestre remplace les disques. Des valets impavides, fiers

immense, qui fonce vers le public... Tout est cotonné à fleurs et sautoir avec trois paillettes et rangs de strass.

Tout est orgueilleusement pauvre. On a l'impression d'être invité à la cérémonie clandestine des rois devenus mendiants, de participer aux vestiges d'un rite païen trépassé pour tromper quelques interdits. Tout est théâtre - les grimmaces sauvages qui excitent les chevaux, les interventions des valets ka/kalens qui prêtent leur concours à la femme au fouet, ramassent les rubans sur la



Les Zingaro : ni l'exploit, ni la nostalgie.

blème, pilet rayé, pantalon noir trop court découvrant les galoches, chassent les volailles. Puis ils reviennent traînant une carriole magnifique et agrippée pleine de vieux samovars. Ils offrent du vin chaud.

Dans ce décor théâtral, dans cette fausse grange d'une Europe centrale mythique, intemporelle, la tribu Zingaro donne sa fête : un peu de danse, une femme au fouet, une petite écuyère qui saute à la corde et des chevaux, beaucoup de chevaux pommelés, gris, et un magnifique étalon noir aux reflets violets,

piste, versent le vin chaud, comme s'ils étaient à Schönbrunn.

Le cirque Zingaro ne cherche pas la nostalgie ni l'exploit. Les numéros sont modestes, accomplis intensément et en même temps avec une sorte de distance désinvolte. Certains sont exaltants, d'autres attendrissants. Ce qui compte, c'est l'ensemble, quatre-vingt-dix minutes de charme pervers à l'intérieur d'un conte poétique.

COLETTE GODARD.

\* 18, avenue Jean-Jaurès à 21 h.

## MUSIQUE

### LA « HUGO-SYMPHONIE », de Pierre Henry

#### Variations sur une goutte d'eau

Pierre Henry a terminé sa *Hugo-Symphonie*, gagnée le pari presque insensé de cette « trilogie » de cinq heures qu'il avait certes mûrie de longue date, mais dont la réalisation n'a pas duré plus de six mois (1). Samedi, à Radio France, les trois parties connues étaient données en première parution, et l'on saluait bien la performance de Martine Viard, qui a tenu la scène et dérivé un océan de vers et de mots hugoliens pendant près de quatre heures sans faiblir. Et dimanche, c'était la création mondiale du dernier volet, *L'Eau*.

Les trois autres formaient un crescendo impressionnant : *La Terre*, entrée assez lente, aux scènes familières, s'élevait peu à peu jusqu'à l'extase ; *Air*, vagues, visions symphoniques et lyriques ; *Le Feu*, chaos grandiose, d'une extraordinaire intensité dramatique. Avec *L'Eau*, tout change. Martine Viard n'apparaît plus. Le décor innuïté (une fontaine, un bateau à voile, une maille de voyage, un rocher, une baignoire d'enfant, un aigle royal, etc.) s'éveille par moments sous une douce lumière. La superposition des images se mue en une admirable densité, dont la voix, transmise par haut-parleur, demeure immobile. Elle dit la source et la mer, la pluie et l'ouragan, le Niagara et le Rhin, la grêle, la neige, mais d'être enregistrée, la parole devient conte, récit, poésie pure et dramatique ; et son pouvoir reste intact : le son des mots l'emporte sur leur principe dynamique.

Pierre Henry a opté délibérément pour cette conclusion contemplative, qui reflète la structure simple et le développement très hugolien de la musique. Dans la thématique hugolienne, il a privilégié la goutte d'eau, événement infini, obstiné, image du temps à la taille des millénaires, qui ronge le granit, rabote les montagnes, grossit les océans. Elle est là au début, au milieu et à la fin du texte : elle est musicale, elle est dramatique, et elle est africain, qui en trois séquences occupe plus de la moitié de l'œuvre de sa présence obsédante, magistrale conduite pour être à la fois permanente et changeant, par des variations très lentes de rythme, de tempo, de hauteur, du concert à l'abstrait, qui touchent à l'analyse spectrale du son.

Elle est aussi au centre de l'œuvre, dans cette immense « invention » sans paroles (vingt-deux minutes) sur le son d'une goutte qui tombe dans un baquet, avec ses clapotements, ses bulles, ses bruits les plus divers, où l'on

retrouve le prodigieux musicien « naturaliste » des *Variations pour une porte et un soupir*, amorçant, quand l'auditeur risque de craquer, une dérive progressive vers des sons déréglés, un contre-chant de « gouttes » graves, puis un fond indistinct de sonorités quasi orchestrales.

En « *Internodes* » entre ces séquences, d'autres images sonores qui accompagnent le discours poétique sans chercher à l'illustrer : un très bel arrière-plan instrumental aux couleurs diaphanes, avec des sonneries lointaines, qui deviendra une sorte d'usine de titans d'une musicalité métallique étincelante, à la fin de la première partie ; et une libre conversation d'oiseaux exotiques, accompagnés de gammes aériennes, peu avant la conclusion.

JACQUES LONCHAMPT.  
\* France-Musique diffuseur intégral : la *Hugo-Symphonie* le 24 décembre (de 1 heure à 7 heures). Par ailleurs, France-Culture présentera la *Terre* le 22 décembre (de 1 heure à 2 h 30) et une émission sur « Pierre Henry et les éléments », le même jour à 22 h 30.

(1) Cf. *Le Monde* des 27 septembre, 6 octobre, 2 et 23 novembre.

### LES MARDIS CURIEUX DE FRANCE-MUSIQUE

#### Explorations en répertoire inconnu

Retransmis en direct, présentés dans la bonne humeur par Philippe Caloni, les « Mardis de France-Musique » qui proposent deux fois par mois, de 18 h 30 à 23 h 30, trois concerts gratuits de musique de chambre, ont acquis, au cours de ces derniers mois, une réputation de « Mardis de la série ». Des fondateurs, aux novateurs, confiés au Trio à cordes de Paris... Plus c'est-à-dire augmenté du violoniste Edouard Pons.

Le propos est en effet d'explorer le répertoire méconnu du dix-huitième siècle à nos jours, qu'il s'agisse de Pierre Vachon (1731-1803), pionnier de l'écriture pour quatuor à cordes en France, d'Alexandre Boëly (1785-1858), dont on célèbre le bicentenaire de naissance, ou de Ferdinand Hiller (1811-1885), ami de Berlioz, de Mendelssohn et de Chopin. Le choix d'une formation qui s'est illustrée, sinon spécialisée, dans la création contemporaine est d'autant plus pertinent qu'il s'agit aussi de créations : en six concerts, une quinzaine de d'œuvres doivent revenir à la vie sous peine de mourir une nouvelle fois.

Si d'aventure on retrouvait un quatuor oublié de Mozart, la tâche

des interprètes serait grandement facilitée par l'existence d'un style Mozart, notion assez vague puisqu'on peut jouer un auteur de cent façons, mais qui fournirait une ligne directrice aux exécutants et au public avec la liberté de se situer en-deçà ou au-delà, de « beethoveniser » Mozart ou de « wagneriser » Beethoven... Mais que faire, par exemple, avec le *Quatuor en si mineur* de Hiller donné mardi soir, composé vers 1835, où l'on ne sent plus l'influence des classiques, ni même de Beethoven, où l'on pressent Schumann et Dvořák sans évoquer pour autant Mendelssohn ?

Depuis quelques années pourtant, à travers l'exploration de la musique de chambre de Spohr ou d'Onslow, sensiblement contemporaine de celle-là, une évidence se fait jour : nous ignorons presque tout de l'ambiance et du style musical de ce dix-neuvième siècle que nous croyons trop connaître, car les compositions qui incarnent à nos yeux le romantisme ne représentent qu'eux-mêmes et très incomplètement leur époque ; ce sont de géniales exceptions, et c'est sans doute à cela qu'ils doivent leur survie, mais il serait trop commode de croire qu'ils étaient les seuls à avoir des idées personnelles, à échapper à l'académisme.

En l'occurrence, le problème posé n'était pas tant l'exécution, parfois fort périlleuse, des notes, que la découverte du climat, du style : quel degré de modération exige le *tempo moderato* du premier mouvement, et de fantasme le *capriccioso* qui suit ? Ni l'auteur ni aucun témoignage ne sont là pour accélérer un enseignement que les interprètes ne peuvent retirer que de l'expérience répétée. S'agissant d'une première audition, que l'œuvre ait été écrite en 1830 ou en 1985, les musiciens découvrent seulement le soir du concert, en même temps que le public.

Lors du premier concert, en octobre, les mêmes du Boëly et de Vachon n'avaient pas compris, semble-t-il, tout le bien que leur voulaient les membres du Trio à cordes de Paris... Plus elles l'ont manifesté par quelques petits dérapages. Le résultat ne s'est pas fait attendre : ces musiciens, et Hiller avec eux, ont été servis cette fois avec le soin qu'exigent les difficultés de leur musique.

GÉRARD CONDÉ.

\* Les six quatuors opus 11 de Vachon, deux de Boëly et son premier trio furent prochainement l'objet d'un enregistrement par les mêmes interprètes.

## ROCK

### PROPAGANDA A L'ELDORADO

#### Le son teuton

Lorsqu'on a découvert Propaganda avant l'été avec son premier album (« A Secret Whistle »), le choc fut avant tout sonore. C'était identifiable entre toutes, la marque de Trevor Horn, leur producteur. Alors eux, qui sont-ils ? Quatre Allemands originaires de Düsseldorf, un groupe masculin-féminin (deux et deux) qui chante en anglais. Le ton est pop, la texture électronique, le tempo dansant, les mélodies piquantes : les paroles ont de la tenue et l'image est bien portée, mais on a presque envie de dire que ça n'a pas d'importance, tant Propaganda affirme la tendance de plus en plus marquée au vedettariat des producteurs.

De même que le metteur en scène de cinéma s'est affirmé peu à peu au public, le producteur de disque est un personnage qui sort de l'ombre et dont on comprend mieux la fonction derrière sa console d'enregistrement : entre la direction artistique et la direction technique, c'est lui qui organise, précise la mise en forme des compositions, lui qui donne la

couleur. Ce faisant, on reconnaît plus généralement son style. Chez Trevor Horn, ancien musicien des Beatles et fondateur du label ZTT, c'est l'évidence : de Frankie Goes to Hollywood à Propaganda en passant par le dernier album de Grace Jones, c'est la même manie des espaces, l'obsession des déclarations instrumentales sur tempos hypnotiques et tenaces avec thèmes répétitifs, bruitages néo-industriels, arrangements volumineux de cuivres et de cordes et le volume sur le rouge d'un véritable mur du son. Une riche matière mélodique, un grain teuton dans l'énergie, des synthétiseurs girondes et des voix féminines pleines de cachet. Trevor Horn a trouvé en Propaganda une réponse à sa mesure. Sur scène, le groupe est augmenté de trois musiciens. Il faut bien ça pour atteindre la puissance du disque.

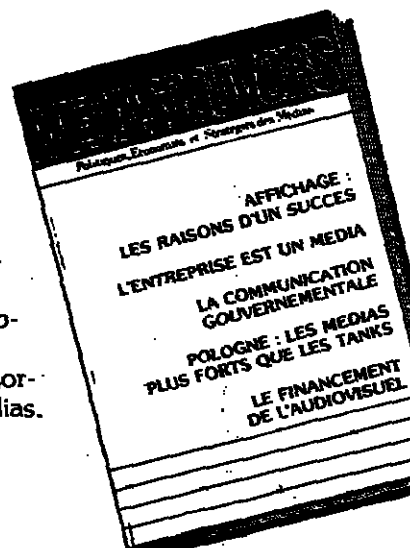
ALAIN WAIS.

\* Ce lundi 16 décembre à 20 heures à l'Eldorado. Discographie chez Phonogram.

## Les responsables décident, les médias jugent.

Chaque jour, les responsables politiques, économiques et sociaux prennent des décisions qui ont des répercussions sur la vie des Français. Chaque jour, les journalistes informent le public et commentent ces décisions. Leurs jugements peuvent modifier l'image des décideurs, toucher à leur vie professionnelle. Tous ceux qui exercent des responsabilités savent bien aujourd'hui, qu'ils ne peuvent échapper à l'influence des médias. Pour mieux les connaître, pour mieux les comprendre, pour mieux les maîtriser, ils ont désormais leur revue de référence : MEDIASPOUVOIRS. Chaque trimestre, les pouvoirs des médias, les médias des pouvoirs.

MEDIASPOUVOIRS Politiques, Economies et Stratégies des Médias.



BULLETIN D'ABONNEMENT - 1 AN = 250 F TTC  
A retourner rempli à : BAYARD PRESSE  
3, rue Bayard - 75393 PARIS CEDEX 08.

NOM \_\_\_\_\_  
PRENOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ tél \_\_\_\_\_

☐ OUI, je désire m'abonner pour un an (4 n°) à MEDIASPOUVOIRS 140145 H et je réglerai le montant de mon abonnement (soit 250 F TTC) dès réception de votre facture

Ci-joint CB HB

صكنا من الامم





# COMMUNICATION

## Le lancement du satellite de télévision directe de plus en plus compromis

Le satellite de télévision directe TDF-1 a-t-il encore un avenir ? C'est la question que se posent aujourd'hui industriels et programmeurs, malgré les effets d'annonce du président de la République et du gouvernement sur la septième chaîne de télévision. La fin de la mission confiée à M. Jacques Pomonti, l'existence de la société d'exploitation, les retards techniques, les hypothèses qui pèsent sur la rentabilité économique et les programmes diffusés par le satellite laissent peu de chances de survie au projet.

Qui s'occupe du satellite de télévision directe ? Le secrétaire d'Etat chargé des techniques de la communication, le premier ministre ou M. François Mitterrand lui-même ? Avec qui négocier la candidature de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT) sur les canaux restant à attribuer pour qu'elle soit, cette fois, sérieusement prise en considération ? Telles sont quelques-unes des questions que M. Jacques Rigaud, administrateur délégué de la CLT, a posées par écrit le 2 décembre à M. Jacques Pomonti, chargé par le premier ministre, il y a tout juste un an, de la mise en œuvre du projet.

Dans sa réponse, datée du 13 décembre, M. Jacques Pomonti révèle que sa mission a pris fin et que c'est le gouvernement qui est maintenant directement responsable de la mise en œuvre du dossier. Qu'en devient la société d'exploitation, en voie de constitution, qui devait assurer l'équilibre économique de l'opération ? Mystère ! A l'évidence, MM. Seydoux et Berlusconi, M. Robert Maxwell, comme la chaîne culturelle, ont négocié leur utilisation du satellite sans intermédiaire et au meilleur prix : entre 55 et 60 millions de francs par an pour disposer d'un canal au lieu des 130 millions de francs prévus initialement.

On voit mal comment des investisseurs privés pourraient s'inscrire à la société d'exploitation dans de telles conditions de rabais, incapables d'amortir les investissements. On ne voit pas non plus qui remboursera les emprunts contractés par la télédiffusion de France (TDF) pour réaliser le satellite TDF-1 et qui paiera les 645 millions de francs pour TDF-2. A moins d'en déduire que l'argent public va se substituer à la société d'exploitation et que le contributeur sera appelé à financer les télévisions européennes publiques et privées.

Encore faut-il que le satellite de télévision directe trouve son marché. Sur ce point, les industriels spécialisés dans les équipements de réception demeurent sceptiques, et les chaînes de fabrication de Thomson et Philips sont toujours au point mort. Nul ne sait en effet si les programmes diffusés par TDF-1 seront suffisamment attractifs pour que les

foyers consacrent 5000 F ou 7000 F à l'achat d'une parabole de réception. La « 5 », qui doit occuper un des canaux, couvrira, dit-on, la quasi-totalité du territoire français en diffusion hertzienne classique. La chaîne de M. Maxwell intéressera surtout les Britanniques, et la télévision culturelle « haut de gamme » risque d'avoir un marché réduit.

Reste l'hypothèse d'une candidature de la CLT, mais les négociations avec l'Etat français n'ont pas avancé. Le conseil d'administration de la compagnie, qui doit se réunir ce lundi 16 décembre à Luxembourg, prendra-t-il le risque de lancer une chaîne francophone ou préférera-t-il se rabattre sur un projet en langue allemande avec son partenaire Bertelsmann ? La CLT choisira-t-elle TDF-1, le satellite GDL luxembourgeois ou encore TV Sat, l'homologue allemand de TDF-1, qui devrait être lancé en juillet 1986, avant le satellite français ?

En effet, le dernier élément - et non le moindre - de cet imbroglio concerne les retards techniques de TDF-1. Thomson a de graves problèmes pour mettre au point les tubes d'émission à forte puissance du satellite. Si une solution ne se dégage pas rapidement, la France sera obligée de recourir aux tubes fabriqués par le groupe allemand AEG Telefunken. De plus, les composants électroniques nécessaires pour décoder la nouvelle norme D2 MAC doivent être livrés par ITT, qui semble avoir pris quelque retard.

Le lancement du satellite français par Ariane, prévu initialement pour juillet 1986, a été une première fois reporté en novembre de la même année. On parle maintenant du début 1987, voire même d'avril ou mai. TDF-1 serait alors directement concurrencé par le satellite luxembourgeois GDL, dont le prix de location est sensiblement inférieur. Le gouvernement français ne semble pas pressé de trancher ou, à tout le moins, de clarifier les enjeux et les données de l'opération. De là à penser qu'il espère se débarrasser du dossier aux dépens d'une nouvelle majorité issue des élections de mars 1986, il n'y a qu'un pas.

JEAN-FRANÇOIS LACAN

## M. Chirac se déclare déterminé à « casser la concession » de la cinquième chaîne

M. Jacques Chirac, président du RPR, a violemment attaqué, samedi 14 décembre, devant des jeunes réunis à la Défense, l'accord sur la cinquième chaîne de télévision conclu entre le gouvernement et MM. Seydoux, Riboud et Berlusconi. « On brade l'industrie française à des colporteurs (...) pour des raisons partiales. C'est scandaleux », a déclaré le maire de Paris. Le RPR, a-t-il affirmé, « fera tout pour casser cette concession. Et nous y arriverons ».

Le premier ministre, M. Laurent Fabius, a cependant affirmé, samedi 14 décembre, que la décision du

Conseil constitutionnel concernant l'« amendement pour Eiffel » (le Monde daté 15-16 décembre) ne provoquerait « pas de retard » pour le lancement de la cinquième chaîne, si le Parlement ne faisait « pas d'obstruction » au nouveau projet (un article de loi) qui devrait être présenté au conseil des ministres du 18 décembre. Interrogé dimanche soir à TF 1 par Yves Mourou, le président de la République a de son côté manifesté sa « volonté de sauvegarder le service public » qui est « peut-être le meilleur du monde ». Faut-il seules les chaînes commerciales seront autorisées à

couper leurs émissions par des spots publicitaires, ce sera « une chance pour le service public », les téléspécateurs agacés ayant la possibilité de choisir.

La Fininvest, la société de M. Silvio Berlusconi, n'a fait aucun commentaire après la décision du Conseil constitutionnel. Le groupe avait rappelé toutefois, après le souhait exprimé par le ministre de la culture d'une renégociation au cas où le cabinet des charges de la « 5 », qu'il « avait conclu un contrat avec un Etat de droit et s'attendait que cet Etat respecte ses engagements ».

● La « mauvaise santé » d'Antenne 2. - Dans une interview à l'hebdomadaire *Le Point*, le nouveau PDG d'Antenne 2, M. Jean Drucker, établit un diagnostic pessimiste sur l'état de santé de sa chaîne. « Tous les indicateurs sont à la baisse (...) ». Antenne 2 est mal en point, voire malade (« C'est Marcel Juhan qui, en 1975, à la suite de l'écroulement de l'ORTF, a donné un coup de pied dans la fourmilière et transformé l'ex-deuxième chaîne en A2 (...) »). L'expérience a tellement réussi que la chaîne a vécu pendant dix ans sur ce capital. Mes prédécesseurs l'ont certes gérée avec sagesse, mais aujourd'hui Antenne 2 a fini d'en toucher les dividendes. Evoquant de nombreux changements de la grille de programmes, M. Jean Drucker annonce ainsi le retour, fin janvier, de son frère Michel, dans une émission de variétés le samedi soir et celui de Christine Ockrent dans un grand magazine mensuel d'informations, en septembre 1986.

● Inauguration du réseau câblé de Cergy-Pontoise. - M. Bernard Schreiner, président de la mission « TV-câble », inaugurera, mercredi 18 décembre à 15 h 30, à Cergy-Pontoise, le réseau de télévision par câble (onze chaînes) dont deux chaînes locales (le Monde du 25 octobre). M. François Mitterrand a laissé entendre sur TF 1, dimanche 15 décembre, qu'il pourrait assister personnellement au coup d'envoi de Cergy-Télé.

● YVES AGNÈS.

## Une double crise au « Courrier picard »

La rédaction du quotidien *le Courrier picard* se réunit ce lundi 16 décembre afin de constituer une société des rédacteurs qui jouerait « un rôle d'autorité morale », aux côtés du syndicat nommé par le tribunal de commerce d'Amiens après le dépôt de bilan du journal le

12 décembre (le Monde daté 14 et 15-16 décembre) et érigerait que des déclarations intervenant dans un locuteur - transcrit par la publicité faite autour de ce dépôt de bilan ». En outre, la Fondation pour la liberté de la presse a appelé les 783 maîtres de la

Somme à venir en aide au *Courrier picard* en indiquant qu'« une contribution de 20 francs par habitant » protégerait le quotidien « contre les agissements de ceux qui érigent la propriété privée des médias en politique de désinformation ».

Est-ce la fin ou le début du tunnel ? Le dépôt de bilan voté à l'unanimité le 11 décembre par le conseil d'administration du *Courrier picard*, et effectif le 12, débouche sur l'incertitude. Depuis avril 1985, la quotidien d'Amiens subit une crise financière et une crise de confiance.

La révélation, à cette date, d'un déficit de 2,7 millions de francs dû à l'exercice 1984 n'était qu'un signe avant-coureur. A la fin du mois de novembre 1985, le trou s'est en effet agrandi et se situe à hauteur de 6 millions de francs, sans compter 7,5 millions de francs de dettes à court terme.

Il est dû à des raisons multiples. Le lancement en 1984 de deux magazines dans l'Oise, la *Semaine de Méru* et la *Semaine de l'Oise*, se révèle une mauvaise affaire. Les ventes ne décollent pas, la masse salariale s'alourdit. « Nous avons fait des erreurs d'analyse », reconnaît d'ailleurs M. Ivan Joly, président-directeur général, dans son bureau où s'ajoutent de nombreux drapeaux de clubs de football.

En outre, malgré une nouvelle formule lancée en novembre 1984, les quatre éditions de la *Somme du Courrier picard* et son édition de l'Oise, le *Courrier de l'Oise*, ont enregistré en 1985 une baisse de leur diffusion (-1,8 % au premier semestre par rapport aux 75 959 exemplaires vendus en 1984).

Mais la crise financière n'est pas l'essentiel. Seul quotidien français, avec l'*Yonne républicaine*, à avoir un statut coopératif, le *Courrier picard* est en proie à une crise de confiance. En 1977 déjà, le quotidien avait traversé une période difficile (le Monde du 22 avril et du 14 juin 1977). Les corporatismes s'étaient alors révélés. La nomination en 1978 de M. Bernard Roux au poste de directeur général remet le journal sur les rails. Cet énarque fêtu de communication lance des expériences de diversification : télématique, collaboration avec des radios locales privées, édition.

20 h 35 Cinéma : *Citizen Kane*. Film américain d'O. Welles (1940), avec O. Welles, J. Cotten, D. Connington (v.a. sous-titré, N. Rodif.).

22 h 40 *Etoiles et toiles*. Magazine de Martine Juando et Frédéric Mitterrand. De Welles à Comencini : comment Orson Welles mettrait en scène un plan, la leçon de cinéma du maître : le cinéma fait par les enfants (une expérience dans la Drôme) ; portraits de Comencini. Le magazine d'un passionné du grand écran.

23 h 55 C'est à lire. 0 h 10 RFE.

DEUXIÈME CHAÎNE : A2

20 h 35 Série : *Les derniers jours de Pompéi*. D'après H. Bulwer-Lytton, réal. P. Ham.

22 h 20 Série documentaire : *le cerveau*. De M. Tosello, R. Thomas, J. Lallier.

23 h 10 Journal. 23 h 35 Bonssoir les clips.

TROISIÈME CHAÎNE : FR3

20 h 35 Cinéma : *la Vieille Fille*. Film de J.-P. Blais (1971), avec A. Girardot, P. Poirat, M. Keller, J.-P. Daras, M. Loundale, E. Scob (redif.).

20 h 35 Cinéma : *l'Attaque de la rivière rouge*.

### Jalousies

Le conflit se cristallise autour du plan de redressement que présente le directeur général le 4 septembre. La pression des banques, qui souhaitent que la situation du *Courrier picard* s'assainisse rapidement, devient en effet très forte. D'abord discuté puis finalement accepté, ce plan européen pas M. Bernard Roux de démissionner. « Je suis en désaccord éthique et technique avec les contradictions et le niveau de vision de la majorité du conseil d'administration », explique-t-il. La demande faite aux salariés du jour-

nal d'abandonner notamment un demi-treizième mois et de renoncer aux augmentations de leur salaire - aligné sur la grille de la presse parisienne - jusqu'à fin 1985 fait en effet grincer des dents. « Certains sociétaires, note un journaliste, préféreraient que l'on procède à des licenciements. Mais personne ne l'ose, même si tout le monde estime qu'il y a entre vingt-cinq et trente personnes de trop à la technique ».

La guerre était ouverte depuis des mois. Et la dilution du pouvoir patente : conseil d'administration, directeur général, mais aussi comité d'entreprise prenaient chacun des décisions que les autres annulaient ensuite. Journalistes et ouvriers du livre se jalousaient. « L'esprit coopératif est tombé en quenouille : ce journal pêche tous les jours contre lui », déclare M. Bernard Roux. Le dépôt de bilan soulage sans doute certains des deux cent soixante-dix

sociétaires, mais en inquiète d'autres. Une assemblée générale a décidé, le 2 novembre, d'ouvrir le capital à hauteur de 40 %, mais seulement à des candidats du secteur de l'économie sociale : Mutuelles, Garantie mutuelle des fonctionnaires, Crédit agricole, Union de l'économie sociale... Les premiers contacts n'ont pas abouti.

En revanche, M. André Audinat, député de la Somme, vice-président du conseil régional et bras droit de M. Robert Hersant, candidat dans l'Oise toute proche, se déclare intéressé. « En tant que Picard, homme de presse et homme politique local », précise-t-il. Après l'Union de Reims, où M. Philippe Hersant demeure repreneur potentiel, le *Courrier picard* tombera-t-il dans l'escarcelle de la famille Hersant ? Certains le craignent.

YVES-MARIE LABÉ

## RADIO-TÉLÉVISION

Lundi 16 décembre

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

20 h 35 Cinéma : *Citizen Kane*. Film américain d'O. Welles (1940), avec O. Welles, J. Cotten, D. Connington (v.a. sous-titré, N. Rodif.).

22 h 40 *Etoiles et toiles*. Magazine de Martine Juando et Frédéric Mitterrand. De Welles à Comencini : comment Orson Welles mettrait en scène un plan, la leçon de cinéma du maître : le cinéma fait par les enfants (une expérience dans la Drôme) ; portraits de Comencini. Le magazine d'un passionné du grand écran.

23 h 55 C'est à lire. 0 h 10 RFE.

DEUXIÈME CHAÎNE : A2

20 h 35 Série : *Les derniers jours de Pompéi*. D'après H. Bulwer-Lytton, réal. P. Ham.

22 h 20 Série documentaire : *le cerveau*. De M. Tosello, R. Thomas, J. Lallier.

23 h 10 Journal. 23 h 35 Bonssoir les clips.

TROISIÈME CHAÎNE : FR3

20 h 35 Cinéma : *la Vieille Fille*. Film de J.-P. Blais (1971), avec A. Girardot, P. Poirat, M. Keller, J.-P. Daras, M. Loundale, E. Scob (redif.).

20 h 35 Cinéma : *l'Attaque de la rivière rouge*.

La rencontre pendant les vacances sur une plage de la Méditerranée, d'une femme célibataire timide et complexe, et d'un quadragénaire solitaire. Un couple aux maladrotes touchantes, dans un milieu peim avec un humour noir cruel.

22 h 25 Soixante lettres. Émission de Jérôme Garcia : Sempé sans fard. L'illustrateur Sempé, né à Pessac (Gironde) le 17 août 1932, est interrogé par Jérôme Garcia, dans son appartement parisien. Tout en commentant des séquences d'archives et différents reportages, Sempé s'entretient de ses passions : le jazz, la littérature...

23 h 25 *Prélude à la nuit*.

FR3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

16 h, Cinéma (cycle chansons françaises) : le Chanteur de Mexico, de R. Pottier ; 17 h 45, La mémoire aux images ; 18 h, Magazine des sports ; 19 h 35, La panthère rose ; 19 h 55, Atout PIC ; 19 h 15, Informations ; 19 h 35, Un journaliste un peu trop voyant.

CANAL PLUS

20 h 35, Volez-vous un bébé Nobel ?, film de R. Pourcel ; 22 h 10, Etoiles et bats ; 22 h 25, Boxe ; 23 h 25, Football américain ; 1 h 25, Les Apôtres-nés de Famille Mame, film de H. Paris.

FRANCE-CULTURE

20 h 30 « L'hypothèse du pôle Nord », de Nicolas Peskine, avec A. de Moncul, D. Mary, C. Bihel et, au saxophone, D. Lacro.

21 h 30 L'été, musiques juéo-arabes.

22 h 30 La nuit sur un plateau, avec Valérie Adami.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (en direct du Théâtre des Champs-Élysées) : *Shylock*, op. 57, Pavane, op. 50, *Madrigal*, op. 35, de Fauré ; *Pastorale pour piano et orchestre*, de Debussy ; *Concerto pour flûte et orchestre*, d'Ibert ; *Symphonie n° 1* et *si majeur*, de Bizet, par le Nord-Orchestre philharmonique et chœurs de Radio-France, dir. A. Allemandi, chef des chœurs J. Jouneau.

23 h Les soirées de France-Musique : Serge Rachmaninov, les racines russes ; à 1 h, Bing Crosby et les crooners.

Mardi 17 décembre

### PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

TOUTES les solutions crédit et ce soir, mardi, nocturne jusqu'à 20 h 30, à la Samaritaine Rivoli

20 h 35 Les grands écrans de TF 1 : Au plaisir de Dieu.

22 h 40 *Etoiles et toiles*. Magazine de Martine Juando et Frédéric Mitterrand. De Welles à Comencini : comment Orson Welles mettrait en scène un plan, la leçon de cinéma du maître : le cinéma fait par les enfants (une expérience dans la Drôme) ; portraits de Comencini. Le magazine d'un passionné du grand écran.

23 h 55 C'est à lire. 0 h 10 RFE.

DEUXIÈME CHAÎNE : A2

20 h 35 Cinéma : *les Grandes Manoeuvres*. Film français de R. Clair (1955), avec G. Philippe, M. Margat, J. Desailly, Y. Robert, S. Valère, J. Maillan, M. Noël, B. Bardot.

22 h 25 *Magazine : Cinéma-cinéma*. D'A. Audinat, M. Bonjour et C. Ventura.

23 h 10 Journal. 23 h 35 Bonssoir les clips.

TROISIÈME CHAÎNE : FR3

20 h 35 Cinéma : *l'Attaque de la rivière rouge*.

Film américain de R. Maté (1954), avec Van Johnson, J. Dru, R. Boone, M. Stone, J. Morrow, G. Hill.

22 h 5 Journal.

22 h 30 Émissions régionales. Chaque station régionale compose son propre programme.

23 h 15 *Prélude à la nuit*.

CANAL PLUS

20 h 35, *Comus le barbare*, film de J. Milis ; 22 h 55, les *Caniches de Forage*, film de G. Verger ; 0 h 30, *Vous n'aurez pas l'Alsace et la Lorraine*, film de M. Coléche ; 1 h 55, Mike Hammer.

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le Journal du corps : débat (médié-anté) : qui va mal ; Bon ou mauvais exemple de leurs relations, le SIDA). Avec M<sup>me</sup> Georgina Dufos, le professeur P. Evon, G. Mathé, le docteur W. Rosenbaum et des journalistes.

21 h 30 Dialogues : rencontres avec Lewis Furey et avec le groupe belge Mammoo.

22 h 30 *Nuits magiques*. 0 h 10 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (donné le 17 juillet sur la scène des jardins de Cimiez à Nice) : Miles Davis, avec B. Berg, saxophone, R. Irving, claviers, J. Scofield, guitare, D. Jones, guitare basse, V. Wilburn, batterie, et S. Thornton, percussion.

22 h 30 Les soirées de France-Musique : rencontre avec Francis Poulenc.

Les programmes des trois chaînes, de France-Culture et de France-Musique, ont 20 h 30 se trouvent dans notre supplément (le Monde du 13 décembre).

### TRIBUNES ET DÉBATS

LUNDI 16 DÉCEMBRE

- M. Alain Peyrefitte, ancien ministre, député RPR de Seine-et-Marne, est l'invité de l'émission « Face au public », de France-Inter, à 19 h 15.

MARDI 17 DÉCEMBRE

- M<sup>me</sup> Michèle Cotta, présidente de la Haute Autorité, participe à l'émission « Parlons vrai », d'Europe 1, à 8 h 15.

صوتنا من الامم



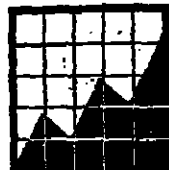


OFFRES D'EMPLOIS	Le fixe*	Le fixe TTC
DEMANDES D'EMPLOI	114,00	135,20
IMMOBILIER	34,00	40,32
AUTOMOBILES	75,00	90,13
AGENDA	75,00	90,13
PROP. COMM. CAPITAUX	224,00	265,66

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	Le fixe*	Le fixe TTC
OFFRES D'EMPLOI	65,00	77,09
DEMANDES D'EMPLOI	19,00	22,53
IMMOBILIER	50,00	59,30
AUTOMOBILES	50,00	59,30
AGENDA	50,00	59,30

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions.



## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### Une direction marketing/vente pour un pharmacien

Nous avons acquis la réputation de spécialistes dans le secteur des produits de grande consommation destinés au marché des officines et hôpitaux.

En liaison avec la Direction Générale, vos principales missions consisteront à :

- animer nos équipes régionales;
- participer à l'élaboration de la stratégie commerciale et marketing et d'en assurer la mise en œuvre;
- conforter et développer les ventes de nos gammes de produits;
- prendre part à la réorganisation du Service Administration des Ventes.

De formation supérieure pharmaceutique, vous avez une expérience de l'encadrement d'équipes de vente.

Vos qualités personnelles vous permettront d'associer le sens de la communication et de l'animation des hommes à ce poste évolutif, basé à Paris.

Documentation sur poste aux candidats sélectionnés.

Adresser lettre manuscrite, C.V., diplôme, salaire actuel et photo (retournée) sous référence 512 P 39, rue Étienne Marcel 75001 PARIS.



CONSEILS EN MARKETING

### Son directeur administratif et financier

Organisme public industriel et commercial de recherche scientifique et technologique d'envergure nationale (environ 1 200 agents et un budget de 900 M.F.) recherche **SON DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER** relevant de la direction générale. Il sera chargé :

- d'organiser et de coordonner l'élaboration et le suivi d'exécution du budget;
- de rénover la comptabilité analytique et de développer la contrôle de gestion;
- d'être l'interlocuteur du département informatique pour les applications de gestion;
- d'assurer la responsabilité de la validation des dépenses du siège social.

Pour réussir dans ce poste, le candidat devra posséder une formation initiale supérieure (HEC, ESSEC ou équivalent...), plusieurs années d'expérience comme Chef de Service, une pratique des techniques actuelles de l'informatique de gestion. Compte tenu de son niveau, les qualités principales souhaitées sont le sens des responsabilités, la capacité pour encadrer et animer des collaborateurs expérimentés, le sens de la méthode.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo s/réf. 1357 à PIERRE LICHOU S.A. 10, rue de Louvois - 75003 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Association Intercommunale  
Généraliste de Logement  
pour Jeunes  
Recherche

### SON DIRECTEUR

Expérience dans la gestion,  
l'animation, définition de politi-  
que et suivi de celles-ci.

Adresser C.V. et prétentions.  
Ecrire sous le n° 31A.469 M  
LE MONDE PUBLICITE  
S, rue de Montcaumon, Paris-7.

### POMPES GUINARD

Avec 4 unités de production en France où sont développées les technologies de pointe, 1700 personnes, un Réseau commercial international, un CA de 1 Milliard de Francs dont plus de la moitié à l'exportation.

Notre Groupe déjà premier Constructeur français de pompes, vise une des premières places mondiales et recherche :

## son directeur commercial et du développement

Directement rattaché au Directoire, vous serez chargé de :

- Définir avec les chefs de Départements la politique commerciale de la Société;
- Superviser l'ensemble du Réseau Commercial;
- Animer la fonction du Marketing et Développement de l'ensemble du Groupe.

De formation supérieure commerciale, votre expérience réussie de plusieurs années dans le Marketing et la Commercialisation de biens d'équipement vous permettra de prendre en main la responsabilité de notre développement.

Homme de stratégie internationale, vous êtes également un opérationnel, brillant, « bien équipé intellectuellement », capable de communiquer votre dynamisme fondamental à vos équipes.

Une maîtrise parfaite de l'anglais vous est demandée et la pratique de l'allemand sera un atout supplémentaire.

Pour nous apporter votre compétence, voulez-vous adresser un dossier complet (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions), sous la référence C/DCP/LM, à notre Conseil, Didier LESUEUR, qui vous garantit toute discrétion.

### POMPES GUINARD

ACOREM 1188



Raymond Poulin Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

## DIRECTEUR, REGION PARIS

Agé de 30-35 ans environ, de formation supérieure (Grande Ecole de Commerce ou Gestion), vous avez déjà prouvé, sur le terrain, vos qualités de gestionnaire, de développeur et d'animateur d'hommes, de préférence au sein d'une société de services.

Votre objectif, aujourd'hui, devenir un patron à part entière.

C'est le challenge que nous vous proposons : prendre en charge la direction et le développement de notre activité au sein d'une division importante et en pleine expansion.

Notre Groupe, de dimension internationale, leader sur son marché, vous permettra de donner toute la mesure de votre potentiel.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la référence LM/350/DRE à



Cette société de services et d'ingénierie en informatique exerce depuis 1982 son activité au sein d'établissements financiers. Entreprise à taille humaine avec 50 salariés, elle conseille, conçoit et réalise la mise en place de systèmes informatiques.

Pour accroître son développement au sein des établissements bancaires, son Président recherche un

### Directeur de département 350 000 F +

Rattaché au Président Directeur Général, il participe au sein du comité de direction à l'élaboration des différentes politiques de matière de développement économique et humain. Véritable patron de son unité qu'il gère comme une direction par objectifs, sa dynamique l'amène à faire croître ses effectifs de façon sensible au cours de l'exercice 1986.

Ses responsabilités sont de 3 nœuds :

- commercial, où il fructifie le portefeuille existant et génère une nouvelle clientèle;
- technique, car la société prend la responsabilité des projets qui lui sont confiés, il veille à leur bon déroulement méthodologique et technique par l'intermédiaire de ses responsables de projets;
- humain, car il gère l'affectation de ses collaborateurs, leur formation technique et relationnelle ainsi que leur rémunération.

Le candidat recherché, de formation supérieure, justifie d'une dizaine d'années d'expérience en informatique. Elle s'est déroulée au moins pour partie, au sein de SSI sur des opérations des domaines bancaire ou financier. Il a ainsi maîtrisé une méthodologie de type Merise ou Axial. La connaissance des matériels IBM, DEC est particulièrement appréciée.

La rémunération proposée associe 350 KF de base un intéressement aux résultats du département.

M. DHEUR examinera avec soin les dossiers (lettre manuscrite, CV photo) que vous lui ferez parvenir sous réf. 6512.01 au Cabinet M.D. - 26, rue de Condé, 75006 Paris.

Concil en ressources humaines.

### Directeur Qualité.

Au sein de notre Groupement mondial, la Direction Qualité, intimement liée à la R. et D. est une fonction clé fortement structurée (4 laboratoires en France, 20 en Europe, 40 dans le Monde).

Nous recherchons aujourd'hui notre Directeur Qualité qui, à moyen terme, devrait être notre Directeur Qualité/Recherche/Développement. Il nous faut un ingénieur chimiste (Grande Ecole ou équivalent), bilingue ou francophone, d'excellent niveau scientifique, et possédant :

- une bonne expérience du Contrôle Qualité et/ou de la R. et D. (5 ans minimum);
- un intérêt personnel pour les produits alimentaires, même si son expérience est extérieure à cette branche (Chimie/Chimie fine, Parachimie, Cosmétologie...);
- une personnalité apte à la coordination, à l'animation, et à la communication de haut niveau, notamment au plan scientifique national et international (Anglais indispensable).

Adresser un dossier complet avec photo et souhait de rémunération aux consultants de SIRCA, 64 rue La Boétie, 75008 Paris, sous référence 468 352 M, qui vous garantiront la plus totale discrétion dans l'examen de votre candidature.



Membre de Syntec

### Aide et Action

Association humanitaire d'aide à la scolarisation d'enfants dans le tiers-monde en forte croissance (30 MF, 21 000 enfants aidés en 5 ans).

Recherche pour

### DIRECTEUR DE PROGRAMME AU TOGO

POUR ASSURER LE DÉVELOPPEMENT D'UN VASTE PROJET DE SCOLARISATION ET D'ÉDUCATION.

Pour ce poste en création, vous disposerez d'une très grande autonomie et vous prendrez en charge :

- La conception, la programmation, la mise en place et le suivi des actions;
- La gestion administrative et humaine du projet;
- Les relations avec les autorités locales.

En plus de qualités d'organisateur, de gestionnaire rigoureux et de négociateur, vous avez une personnalité de leader et d'animateur d'hommes.

Pour vivre une exceptionnelle aventure humaine, envoyez lettre manuscrite, CV et prétentions à : AIDE et ACTION, R.F. MOI, 78/80, rue de la Réunion, 75020 PARIS.

### Aide et Action

Association humanitaire d'aide à la scolarisation d'enfants dans le tiers-monde en forte croissance (30 MF, 21 000 enfants aidés en 5 ans).

Recherche pour LA FRANCE

### UN JEUNE RETRAITÉ DIRECTEUR DE SON RÉSEAU

- Vous animerez et structurerez nos 45 antennes locales en province, toutes animées par des bénévoles;
- Vous développerez ce réseau de promotion de notre association, base de notre stratégie de croissance à long terme, en créant de nouvelles antennes;
- Vous souhaitez mettre les dernières années de votre vie active au service d'une grande cause. Votre expérience a fait de vous un bâtisseur de réseau méthodique. Vous aimez les déplacements. Vous avez le sens du contact et souhaitez devenir notre ambassadeur auprès du grand public;
- Rémunération appropriée.

Envoyez lettre manuscrite, CV et prétentions à : AIDE et ACTION, R.F. MOI, 78/80, rue de la Réunion, 75020 PARIS.

صحنه من العمل

سكنا من الامل

age 22 - LE MONDE - Mardi 17 décembre 1985 ...

REPRODUCTION INTERDITE



**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

## TRESORIER

Nous sommes une importante société industrielle implantée localement et nous vous proposons une opportunité motivante au sein de notre Direction Financière : le poste de **TRESORIER**.

**UNE CARRIERE DANS VOTRE PAYS VOUS TENTE !**

Vous êtes un professionnel de la finance et de la comptabilité. Diplôme d'une Grande Ecole de Gestion et/ou du DECS.

vous êtes âgé d'environ 30 ans et vous avez une expérience réussie dans un poste similaire.

Si ces perspectives vous intéressent, merci d'adresser votre C.V. + photo + prétentions, s/réf. 3896/LM, à **MEDIA P.A.** - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

Cherchez personnes à demeure avec expérience, minimum 25 ans, non fumeuses, pour s'occuper d'un enfant et ses vêtements à Tournai (Canada), pendant période de 2 ans. Références, 14, photo requises. Ecrire à M. Mervin, 55, rue de la Paix, 1000 Bruxelles, Belgique.

**IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS D'AGRO-INDUSTRIE TROPICALE** recherche pour **AFRIQUE NOIRE** **CHEF DE SERVICE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE**

Niveau DECS. Expérience et connaissances : organisation de comptabilité générale et analytique ; recensement de comptabilité ; informatique ; Plan OCAM ; séjour antérieur en Afrique.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions à **CONTEXTE Pub.**, 6, rue de la République, 75001 Paris ou transmettra.

**MILAN**

**FLOW LABORATORIES**  
Recherche un **Chef de produit international**

basé à Milan, pour sa gamme de Diagnostic en Microbiologie

- Bon niveau en microbiologie (5 ans cycle)
- Anglais courant
- Italien bilingue
- Fondéesse nécessitant une grande mobilité et de nombreux contacts
- Disponible rapidement

Envoyer CV + Photo + Prétentions à **Sylvie JACQUELIN FLOW LABORATORIES SA** BP 50 - 22002 Puteaux Cedex



**emplois régionaux** **emplois régionaux** **emplois régionaux** **emplois régionaux**

Important groupe industriel français - 4500 personnes, 1,5 Milliard de C.A. recherche pour une de ses Divisions située dans la **NIEVRE** (2300 personnes)

### UN INGENIEUR INDUSTRIALISATION

débutant ou 1 à 2 ans d'expérience.

Il sera chargé de l'étude et de la mise au point du produit et des procédés de fabrication dans les meilleures conditions de productivité et de fiabilité.

**Ce poste requiert :**

- une formation ingénieur mécanique grandes écoles (A.M. - I.N.S.A. Mécanique ICAM et ECAM...)
- une connaissance de l'outil informatique serait appréciée.
- des qualités d'animateur et de réalisateur.

Possibilité d'évolution de carrière au sein du groupe pour candidat de valeur.

Adresser CV, photo et prétentions sous référence 1730 à **Lévi-Toussaint/Asscom** 31, Bd Bonne-Nouvelle 75003 PARIS CEDEX 02, qui transmettra. Discretion assurée.

**PORON** **absolut** **Spinnaker** **MONTEUR** **VALISE**

### Contrôleur de gestion international

Absolut Poron, leader européen du marché de l'habillement pour l'enfant (effectif de 2400 personnes, chiffre d'affaires de 700 millions de francs) recherche le contrôleur de gestion de ses filiales européennes (chiffre d'affaires 270 millions de francs). Rattaché au Directeur Général Adjoint en charge de l'administration et de la finance, le candidat aura pour mission d'établir les budgets et de contrôler la gestion des filiales européennes. Ce poste ne peut convenir qu'à un homme d'une trentaine d'années, de formation économique supérieure (ESCP, ESSEC, ESC...) et justifiant d'une expérience réussie du contrôle de gestion, acquise dans une entreprise commerciale à vocation internationale. La maîtrise de l'anglais est indispensable, la connaissance d'une autre langue (allemand ou espagnol) serait un plus. Ce poste basé à Troyes, comporte de fréquents déplacements en Europe. De réelles possibilités d'évolution existent pour des candidats de fort potentiel.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 54385 M à notre conseil - 61 boulevard Haussmann - 75008 Paris.

**CB Chantal Baudron, s.a.**

Nous sommes un laboratoire de dimension internationale. Nous recherchons

## Chef du service immunologie parasitaire

à qui nous confierons des responsabilités de fabrication, de recherche et de développement.

Il participera à l'amélioration des produits et procédés existants, à la mise au point des produits futurs.

Il anime et coordonne une équipe d'une vingtaine de techniciens et se positionne à terme comme l'expert de la Société.

Vous êtes docteur vétérinaire, spécialisé en parasitologie et immunologie (certificats ou doctorat). Vous avez travaillé 2 à 3 ans en recherche dans ces domaines et êtes aujourd'hui intéressé par l'approche industrielle. Un projet passionnant vous attend.

Merci d'adresser votre candidature (lettre + CV + prétentions) sous référence 853/M, à notre conseil **JOËLLE KHUAT DUY**, qui la traitera en toute confidentialité.

**HAY Managers** 94, rue Servient 69003 LYON

**LE CENTRE LÉON BÉRIARD**  
Centre régional de lutte contre le cancer  
26, rue Lénine, 69373 Lyon  
Cedex 08 - recherche **UN INTERNE** ou faisant fonction d'interne pour son service de radiothérapie. Poste qualifiant. Ecr. ou tél. au 78-00-28-28 poste 3702.

**STÉ MATÉRIEL ÉLECTRIQUE** recherche **INGÉNIEUR ÉLECTRONICIE**

3/4 ans d'expérience. Études. Développement produits. Région Lyonnaise.

Ecrire sous le n° 314.498 M **LE MONDE PUBLICITE** 5, rue de Montmoy, Paris-7.

**FÉDÉRATION ÉDUCATION POPULAIRE** - cherche **ANIMATEUR** Pour développement actions. Contrat emploi formation. Ecrire à U.F.C.M. 23, avenue de Digne-Picard 06400 CANNES.

**elf aquitaine**  
recherche pour sa filiale **ELF ANARGAZ**

**INGÉNIEURS** **INSPECTEUR**  
**TECHNICO-COMMERCIAUX** **TECHNICO-COMMERCIAL**

**DIRECTIONS RÉGIONALES DE NANCY ET DE BORDEAUX** **DIRECTION RÉGIONALE DE LILLE**

Animateur de l'équipe technico-commerciale, il assiste la Direction Régionale pour tous les problèmes techniques gaz en clientèle (interventions, réalisations d'études technico-économiques) et collabore aux démarches et négociations commerciales.

Nous souhaitons rencontrer pour ces postes des ingénieurs diplômés, E.N.S.I., A.M., I.N.S.A., I.D.N., et justifiant d'une expérience dans le domaine THERMIQUE.

Il aura en charge la conception et la réalisation des études techniques d'installations, le suivi et le développement de la clientèle, la négociation des contrats.

Secteur principal d'activité : l'Alène (résidence indispensable ans ce secteur).

Nous souhaitons rencontrer pour ce poste des D.U.T. ou B.T. thermique ou électromécanique.

Une expérience dans une fonction similaire serait appréciée.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à **ELF ANARGAZ Recrutement** 4, rue Léon Jost - 75228 Paris Cedex 7.

**Direction**

**STÉ FINANCIÈRE D'AMÉNAGEMENT**  
EN PLEINE EXPANSION  
RECHERCHE **DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF MISSIONS :**

- Montage financier des opérations de construction ;
- Relations bancaires, assurances, notaires ;
- Gestion des ventes et du patrimoine local de la Société ;
- Contrôle comptabilité.

Ce poste correspond à un professionnel de 30 ans environ. PROFIL SOUHAITÉ : FORMATION H.E.C., SCES PO, ou équivalent. Connaissance indispensable de la fiscalité immobilière, 5 ans minimum d'expérience dans un poste comptable (Cabinet audit, Direction financière de société de construction...).

Personnalité capable d'animer la Direction générale. Goût pour équipe P.M.E. Mobilité - Sans des responsabilités.

Au salaire sera attaché un intéressement aux résultats.

Envoyer C.V. + PHOTO A **NOBELL A. CONSEIL** 5, AVENUE MATHISON 75006 PARIS.

**MAISON DE LA CULTURE FERRIERE**

**DIRECTEUR**  
Ecrire présidente M.C., route de St-Just-Malmont, 42702 FERRIERE avant le 31 décembre 1985.

**SOCOPA** 12 milliards de F de C.A. 5 000 salariés. leader des transformateurs de viande recherche dans le cadre d'un développement international pour son unité de production de CHERIE Socopa

## JEUNE ESC

Le candidat retenu pourrait évoluer après un stage de formation d'un an vers un poste d'

### ANALYSTE COMMERCIAL

Envoyer CV, photo et prétentions à **Direction des Affaires Sociales - SOCOPA CHERIE** B.P. 70 - 72401 LA FERTE BERNARD Cedex.

## Consultants

→ niveau élevé ←

Si notre Société de Conseil se développe de 25 % par an, en intervenant dans des entreprises de pointe, qui investissent et se renouvellent (Gervais-Duane, PUK, Peugeot, Superbe, Vital...), c'est que ces entreprises nous font confiance pour CONCEVOIR, CONDUIRE ET METTRE EN ŒUVRE DES CHANGEMENTS IMPORTANTS D'ORGANISATION.

Pour maintenir la qualité de nos prestations et satisfaire l'exigence de notre clientèle, notre équipe (13) recrute 2 CONSULTANTS DE HAUT NIVEAU : Grandes Ecoles ou 3<sup>e</sup> Cycle, responsabilité élevée, culture étendue, personnalité reconnue, 35/50 ans environ.

Ecrivez-nous + C.V. + photo + prétentions.

Documentation de présentation sur demande.

**lecl développement**  
Conseil en Organisation  
30 rue Harder  
F-67000 Strasbourg

**lecl**

## LA COUPE DE FRANCE DE L'ENTREPRISE

viens d'être attribuée par l'Expansion au groupe MOËT-CHANDON. Responsables et personnel des Sociétés MOËT & CHANDON, MERCIER, RUINART (secteur Champagne et Vin) s'en rejoignent.

Nous proposons à des candidats de voir de nous rejoindre, au sein de la Direction Planification-Informatic pour des nouveaux challenges.

**POUR LA MIGRATION A MVS**  
Ingénieur Système ou DESS Informatique maîtrisant parfaitement le système d'exploitation MVS, ayant, si possible, assuré une conversion.

**POUR LE PLAN A 5 ANS**  
D.U.T. Techniques analytiques de gestion, débutant ou 2 ans d'expérience, pour participer aux travaux d'élaboration du P.A. à des analyses quantitatives de données, des études prévisionnelles.

**POUR LES PREVISIONS DE VENTES**  
E.S.C. ou Maîtrise de Gestion, fort de 4 à 5 ans dans la gestion et la prévision des ventes, utilisant les moyens informatiques modernes. Etude et mise en place d'une nouvelle approche en ce domaine, en tant qu'interface entre la production, les services commerciaux France et Export, la logistique.

**POUR LES METHODES D'EXPLOITATION**  
Analyse d'exploitation chargée de la mise en place de normes et de support utilisation des ressources et de la réception d'applications. Diplômé d'enseignement supérieur ayant développé une expérience au moins 3 ans dans un environnement MVS, tant qu'adjoint du Chef d'exploitation.

Lieu de travail : **EPERNAY** (1610 PARIS traits). Rémunération motivante. Logement facilité au départ.

Bernard MERET R se voit remercié de lui écrire avec CV détaillé, prétentions et photo à : **Direction de la Gestion Sociale** 20, avenue de champagne S1200 EPERNAY

**CHAMPAGNE MOËT & CHANDON**



## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

L'une des grandes entreprises régionales de l'AQUITAINE - plusieurs filiales - aux activités diversifiées, recherche pour son siège social à BORDEAUX, le

### RESPONSABLE DU SERVICE JURIDIQUE

Il aura essentiellement pour mission de conseiller les directions opérationnelles pour tout problème nécessitant une approche juridique, qu'il s'agisse aussi bien de sujets ponctuels que d'actions planifiées. Animateur d'une structure légère, il sera l'interlocuteur des conseils extérieurs spécialisés et avocats.

Ce poste, rattaché à la Direction Administrative et Financière, est destiné à un Juriste d'entreprise expérimenté, 35 ans minimum, de formation juridique supérieure. Ses fonctions antérieures lui ont permis de consolider ses compétences dans les domaines du droit des sociétés, des baux commerciaux, des assurances et du recouvrement. Son aptitude à communiquer et à développer la notion de service, son souci de la rentabilité des actions menées lui permettront de donner à sa fonction un rôle déterminant.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et rémunération actuelle, sous la réf. M 34/554 F, à :

**EGOR AQUITAINE**

29 cours Georges Clemenceau - 33000 BORDEAUX

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

**egor**



**MERLIN GERIN**

Recherche pour sa direction organisation informatique et bureautique :

### UN JEUNE CHEF DE PROJET

Il sera chargé de concevoir, de réaliser et de gérer des applications industrielles, pour MERLIN GERIN et ses filiales, ceci dans un environnement IBM / MVS / CICS. L'aspect relationnel de la fonction est important : Animation de l'équipe, contacts utilisateurs, relations fonctionnelles au sein de la direction informatique.

Nous souhaitons rencontrer un ingénieur informaticien, ayant une expérience d'au moins trois ans en informatique de gestion de production et de gestion industrielle. Le poste est situé à Grenoble et débouchera sur des opportunités de carrière à moyen terme.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous réf. M 23/652 R à :

**EGOR TECHNOLOGIES**

19, rue de Béri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

**egor**

**QUILLE**

### INGÉNIEURS DÉBUTANTS OU 1<sup>re</sup> EXPÉRIENCE

POUR "JOUER" LA RÉGION AVEC LES OUTILS D'UN GROUPE INTERNATIONAL...

### ... ENTREPRENEZ CHEZ NOUS

QUILLE, c'est une entreprise régionale qui possède son identité. Avec 1350 personnes, elle couvre la Normandie et la Picardie. Elle y réalise un CA de 700 millions de francs dans le B.T.P. Elle travaille sur des projets de diversification, notamment en créant de nouveaux produits.

QUILLE se développe et recherche ceux qui par leur formation, leur expérience et leur implication vivront, de manière active, ce développement. Ingénieurs débutants ou dotés d'une première expérience, de sensibilité commerciale ou "travaux", votre goût d'entreprendre nous intéresse car votre diplôme. Vous serez responsables sans être des hommes seuls car l'entreprise veillera à votre intégration et à la transmission de son savoir-faire. Vos premiers résultats et la dimension du groupe sont les garants de votre évolution.

Pour en parler, merci d'adresser une lettre de candidature manuscrite, un C.V. et une photo sous référence M 10/1621 A à Daniel LENGELE.

**EGOR SA**

8, rue de Béri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

**egor**



**Etudes Electroniques Informatiques**

SA au capital de 3.000.000 F  
AIX-EN-PROVENCE

recherche

### INGÉNIEURS ELECTRONICIENS CONFIRMES

Prendre en charge la réalisation de projets à base de microprocesseurs, tout de point de vue matériel que logiciel.

Gérer le budget alloué à ces projets.

Assurer la liaison entre le commercial, les clients et la production.

#### NOUS DEMANDONS :

Expérience de deux ans minimum dans un poste similaire.

Connaissance des microprocesseurs 16 bits et des logiciels temps réel.

Parcours dynamique, autonome, motivé.

Aptitude à coordonner une équipe.

#### NOUS PROPOSONS :

PME (35 personnes) à fort potentiel, en plein expansion.

Situation avantageuse par son activité pluridisciplinaire (Armement et Industrie).

Possibilité d'évoluer vers des responsabilités élargies.

Adresser C.V. photo et rémunération, à :

125 (Etudes Electroniques Informatiques)

Avenue de Club Nippon 13890 AIX-EN-PROVENCE

emplois internationaux

**INGÉNIEUR VENTES/SERVICE**

Pour nos opérations en AFRIQUE OCCIDENTALE

parlent parfaitement anglais et français, avec expérience pratique et théorique en

extrusion, soudage, injection et thermotraitement ;

résidez actuellement en Europe, ou

probablement au Topo.

Les candidats sont priés de s'adresser à l'adresse 44-93 171.

PUBLICITAS

Casa Postale

CH-8021 ZÜRICH/Suisse.

SI VOUS ÊTES UN

### JEUNE INGÉNIEUR SUPÉLEC ou TÉLÉCOM

Nous vous offrons une fonction intéressante dans la région lyonnaise au sein d'une entreprise solide et dynamique, permettant des évolutions rapides et variées.

Contactez-nous en nous faisant parvenir votre C.V. 8700

photo s/réf. 5736, MPA, BP 2355, 69216 Lyon Cedex 02.

## Avez-vous le tonus électronique ?



Réaliser 30 % de chiffre d'affaires en plus. Figurer parmi les 4 premiers mondiaux en réseaux prédiffusés. Produire les mémoires les plus rapides dans leur catégorie et le microprocesseur 80C51, standard mondial en CMOS. Voilà le bilan de santé MHS 1985 ! Allongez votre foulée avec une équipe jeune.

### Managers Produits

Responsables d'un centre de profit, ils doivent bien connaître les circuits intégrés, le marketing produit et les applications.

Chargés des études et de l'engineering du produit, ils participeront directement à la définition et à la mise en place du support aux clients.

**MHS**  
Source de performances

Pierre-Yves SIRAUDIN - Matra Harris Semi-conducteurs - BP 942 - 44075 NANTES Cedex.

### Le recrutement, métier de conseil - Lyon

**ECOUTER** l'entreprise, ses valeurs, ses hommes.

**COMPRENDRE** ses projets, ses objectifs et ses moyens.

**CONSTRUIRE** avec l'entreprise pour investir sur des êtres de qualité, reconnus pour leur compétence, leur adaptabilité et leur potentiel d'évolution.

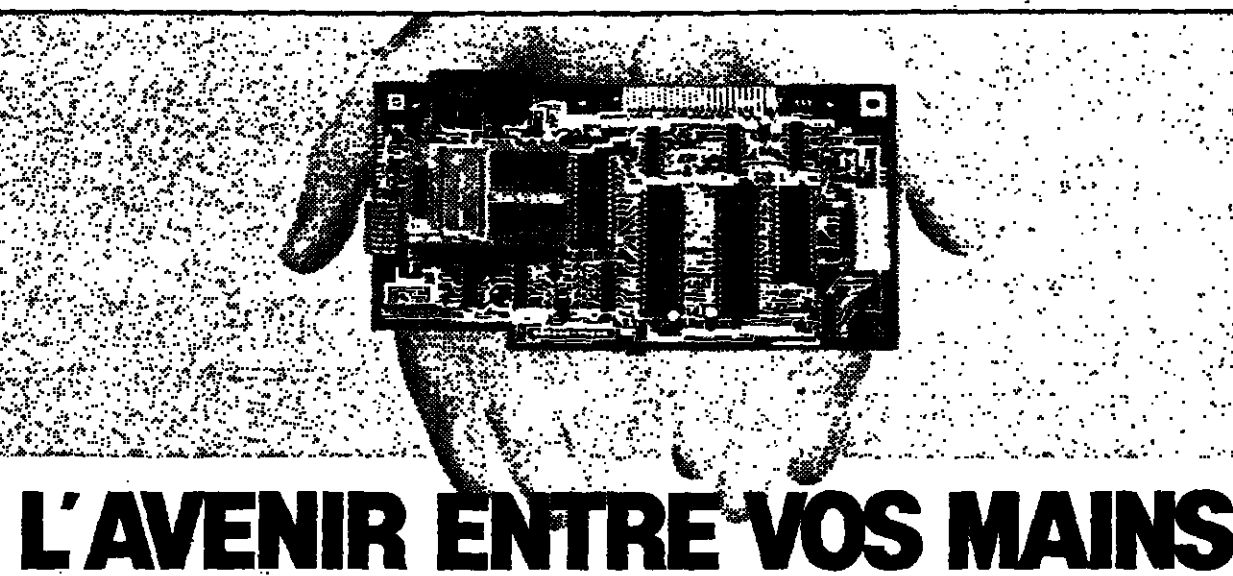


13 rue Grille - 69280 Lyon Cedex 02

Cette approche, nous la pratiquons avec qualité, créativité, et rigueur dans le recrutement de Cadres expérimentés, vocation de COFROR au sein du Département Ressources Humaines de PEAT MARWICK, l'un des premiers groupes mondiaux de conseil. Elle s'appuie sur la maîtrise des techniques de recrutement, et sur l'apport des compétences diversifiées de notre Firme.

A 28 ans environ, diplômé de l'enseignement supérieur, vous souhaitez maintenant valoriser votre première expérience de recrutement de cadres, acquise dans une entreprise performante. Vous pourriez élargir au sein de notre équipe votre champ d'action en exerçant un métier difficile et nécessitant une grande disponibilité mais ouvert sur l'ensemble des secteurs économiques.

Nous vous remercions de nous adresser votre dossier de candidature que nous étudierons en toute confidentialité (en indiquant votre rémunération actuelle), sous référence CC 86 M.



## L'AVENIR ENTRE VOS MAINS

**PHILIPS ECLAIRAGE**

Leader dans le domaine de la fabrication de sources lumineuses.

UN POTENTIEL CONSIDÉRABLE par la richesse et la diversité des carrières offertes, de la Recherche au Commercial, du Marketing vers la Production, chez PHILIPS comme dans les Sociétés apparentées, PHILIPS FRANCE espère attirer plus de 30.000 personnes et réalise un CA de 17,3 milliards de francs.

LA DIVERSITÉ SUR L'INTERNATIONAL Au niveau mondial, PHILIPS représente 345 000 personnes : 25% du CA mondial du Groupe est réalisé en Amérique du Nord (U.S.A. et Canada). Ces données et la longue tradition de modèles des meilleurs cadres de la Compagnie sont la garantie d'une carrière ouverte sur de larges perspectives internationales.

### Jeune Ingénieur développement produits

Pour son centre industriel de CHARTRES, hautement mécanisé et à vocation internationale. Quelques mois de formation spécifique aux nouveaux produits sont prévus dans nos unités de production européennes (Pays-Bas, Allemagne Fédérale). Ce poste représente une réelle opportunité pour un jeune ingénieur de valeur, possédant une bonne maîtrise de l'anglais (si possible quelques notions d'allemand) et souhaitant évoluer dans une grande entreprise à vocation internationale.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo) à PHILIPS ECLAIRAGE - Direction des Affaires Sociales - 120, avenue Charles-de-Gaulle, 92522 Neuilly-s/Seine cedex.

**PHILIPS**



**SKF**

SKF, 1<sup>er</sup> fabricant mondial de roulements (effectif France : 2500 pers., CA : 1,8 milliard) recherche pour son unité toulonnaise (1400 pers.) un

### INGÉNIEUR A & M ou EQUIVALENT AXE SUR L'INFORMATIQUE DE GESTION DE PRODUCTION

Pour être l'organe de transmission entre la Production et la Direction Informatique, pour savoir établir un cahier des charges précis. Il faut, en effet, avoir une solide formation mécanique et de bonnes connaissances en informatique. Il faut aller l'esprit concret de l'homme d'atelier à la créativité de l'homme d'études. Une forte personnalité, confirmée par 3 ou 4 ans d'expérience, devrait vous permettre de vous imposer dans cette fonction charnière. Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire.

Merci d'adresser votre candidature complète sous réf. 85/37/80 à notre Conseil, Pascale GALAMPOUX



**Dominique Leligois conseils**

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE NATIONALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

1 rue Gracourt, BP 1522, 37015 Tours cedex

TOURS-NIORT

**GROUPE SOCIÉTÉS**

SIÈGE SOCIAL ET RÉSIDENCE 71

recherche

### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL QUALIFIÉ

chargé de :

- Services administratifs ;
- Conseils d'administration, assemblées générales ;
- Droit des sociétés ;
- Droit social, sachant rédiger, compétences juridiques et financières ;
- Références professionnelles et morales.

Envoyer C.V. sous le n° 314 476 M

LE MONDE PUBLICITÉ

5, rue de Montaussey, Paris-7.

صحن من اللحم



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

LA FONCTION PERSONNEL

**EMPLOI :** problèmes juridiques, liaisons avec les délégués syndicaux, grilles de salaires.  
**COMMUNICATION :** Groupes de Réflexion, House-Organ, recueil et analyse de l'information.  
**FORMATION :** détection des besoins, élaboration des programmes de tous niveaux.  
**DANS LE VAL DE LOIRE :** une unité industrielle de plus de 1000 personnes.  
**POUR :** un diplômé I.E.P., E.S.C. ou Maîtrise en Droit, ayant impérativement une première expérience de la Fonction (Siège ou usine) et capable aujourd'hui de prendre la tête de ce Service.

Adressez votre dossier sous N° LM 880.  
**GABRIEL MARCU**  
 154, bd Maiesherbes - 75017 Paris.

Banque privée

Rhône-Alpes - Appartenant à un important groupe national, cette banque privée de taille humaine offre à ses collaborateurs une large autonomie d'action et une prise réelle de responsabilités. Dans le cadre de son développement elle recherche :

**Responsables d'agences** - Agés d'au moins 28 ans, ils possèdent une formation supérieure et une expérience bancaire d'au moins cinq ans acquise en exploitation. Réf. A/3912M

**Gérant de portefeuille** - Doté d'une formation supérieure, il possède une première expérience des transactions financières acquise en banque ou chez un agent de change. En effet, il sera amené à prendre des décisions de gestion et l'autonomie dans le poste sera fonction de ses compétences. Réf. A/3913M

Ecrire à Marie-Odile VAGNON en précisant la référence du poste choisi.

PA

78, Bd du 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. 78.93.90.63  
 Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Importante Société d'Ingénierie LYON  
 leader mondial sur ses marchés  
 et en très forte progression

**INGÉNIEURS MÉCANICIENS CONFIRMÉS**  
 grandes écoles, ECL, AM, ENSM, ENSMA

Nous vous confierons des missions :  
 - d'ingénierie appliquée : traitement des anomalies, études de justification et proposition de modification de conceptions de fabrication,  
 - de suivi des fabrications : qualification des procédés et des méthodes, gestion des modifications, assistance aux fabricants.

Pour ces postes d'interface clients-fabricants-études, nous recherchons des connaissances en :  
 - mécanique des structures, RDM et métallurgie,  
 - une expérience de 8 à 10 ans acquise dans les études de fabrication, les méthodes, l'industrialisation, le suivi de fabrication,  
 - une capacité relationnelle et une autonomie.  
 L'anglais est impératif, l'allemand souhaité.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre + CV + rémunération + photo) sous référence 852 M à Joëlle RUAUT DUY.

**HAY Manager** 94, rue Servient, 69003 Lyon.

ingénieur d'études  
 CENTRALE, AM, INSA, ENSI

Une importante Société fabriquant des matériels de laboratoire (150 km au Sud de Paris), filiale d'un Groupe Français de dimension internationale souhaite intégrer dans l'équipe jeune et dynamique du Bureau d'Etudes un Cadre de valeur.

Il sera chargé du développement d'appareillages scientifiques et de laboratoires, de la conception à l'industrialisation.

Ce poste sera confié à un ingénieur diplômé, sachant travailler en équipe et ayant par une première expérience fait la preuve de son esprit créatif ainsi que de sa rigueur d'organisation dans la réalisation des projets.

La rémunération est ouverte en fonction de l'expérience. Adressez lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, rémunération actuelle sous référence 4025-M à L.C.A., 3 rue d'Hautville, 75010 Paris, qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising NEW YORK PARIS

**C**hef de département comptabilité banque  
 200 000 +

Le titulaire du poste, assisté de 3 collaborateurs, prend en charge la comptabilité de la société et de 3 GIE (bilans, comptes de résultats, fiscalité...). Il devra mettre en place la comptabilité analytique et le contrôle de gestion, et assurer la production des états comptables destinés à la commission bancaire, à l'administration fiscale et aux organismes centraux.

Il a un rôle important à jouer pour moderniser l'organisation comptable avec les autres départements : crédit, sites et informatique.

Le candidat souhaité a 30 ans minimum, une formation supérieure de gestion + DECS. Il devra justifier d'une expérience d'au moins 3 ans comme responsable ou adjoint d'un service de comptabilité de banque ou dans un cabinet d'expertise comptable. Ce poste est basé à RENNES.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous réf. 7993 LM à BAYAS EMPLOI - 16, avenue de Crimée - 35200 RENNES qui transmettra.

Constructeur de machines pour industrie agro-alimentaire dans région Sud-Ouest

**JEUNE INGÉNIEUR MÉCANICIEN ou ÉLECTRO-MÉCANICIEN**

POUR SON BUREAU D'ÉTUDES

Débutant accepté si fortes motivations.

Adressez C.V. + lettre manuscrite à :  
 Sté MAF, B.P. 112, 82001 MONTAUBAN Cedex.  
 A l'attention de M. DUESO.

Groupe bancaire RECHERCHE

**UN JEUNE AGENT COMMERCIAL**

pour diffuser ses crédits immobiliers et ses produits financiers auprès d'une clientèle des 2 SAVOIES et du DAUPHINÉ.

Il sera basé à : GRENOBLE.

- Une première expérience dans un établissement financier ou dans une banque est nécessaire pour s'imposer par ses résultats.  
 - BAC + 1.

Adressez C.V., photo, lettre manuscrite à :  
**LE MONDE PUBLICITE**,  
 sous réf. 314 467 M, 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

**INGÉNIEURS EXPÉRIMENTÉS en conseil et organisation informatique**

Vous avez :  
 - une expérience de 3 à 7 ans en informatique et organisation ;  
 - le goût du challenge et la passion du management ;  
 - le goût des opérations sur le terrain ;  
 - une formation ingénieur grande école ou assimilée.

le **CESIA**  
 centre d'études des systèmes d'information des administrations  
 ÉTABLISSEMENT PUBLIC NATIONAL

vous offre au sein de son équipe une possibilité unique de travailler sur les projets nationaux mettant en œuvre des techniques de pointe. Lieu de résidence MARSEILLE.

Monique COPPE attend votre lettre manuscrite, votre curriculum vitae avec photo au CESIA : B.P. 138 - 13267 Marseille cedex 09.

Laboratoire de matériaux diélectriques du CNRS de Grenoble

**INGÉNIEUR DE FORMATION PHYSIQUE ou PHYSICO-CHIMIE**

pour effectuer un travail de recherche qui donnera lieu à l'obtention d'une thèse.

Rémunération : 9 000 F/mois net, pendant 30 mois.

Envoyer C.V. à : M. TOBAZEON

LEMD CNRS 166X - 38042 GRENOBLE Cedex.

RHONE-ALPES

**INGÉNIEUR DE RECHERCHE DÉBUTANT**

Vous êtes un jeune ingénieur diplômé d'une grande école (CENTRALE, MINES, SUPÉLEC, ENSTA...).

Au sein d'un important Centre de recherche international intégré à l'une des filiales d'un des premiers groupes industriels français, votre formation de physicien de bon niveau vous permettra de mener à bien des recherches à la fois expérimentales et théoriques (thermique, mesure physique, calcul numérique), avant de vous ouvrir d'intéressantes perspectives de carrière dans les domaines de la recherche, de la production...

Le contexte international dans lequel vous évoluerez rend impérative la maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. avec photo et prétentions sous référence 108 M à : VETROTIX SAINT-GOBAIN, service Emploi-Formation, 767, quai des Allobroges, 73000 CHAMBERY.

Consultant en recrutement

Toulouse

PA Conseil en Recrutement, membre de PA International (1.300 consultants dans le monde), comprend aujourd'hui 35 consultants basés à Paris et dans cinq directions régionales (Lyon, Lille, Nantes, Strasbourg, Toulouse). Créée depuis trois ans, la direction sud-ouest, déjà forte de cinq membres, poursuit une croissance rapide et recherche, pour renforcer son équipe, un candidat idéal. Sa mission consistera à mener, en totale autonomie, des actions de recrutement en utilisant les techniques d'approche les plus diverses (annonces, contacts directs...). Intervenant auprès d'entreprises très diversifiées, il sera directement responsable du développement de sa clientèle. Au delà de la formation, nécessairement supérieure et de la bonne connaissance du monde industriel, nous recherchons un candidat ayant une première expérience du recrutement en entreprise ou en cabinet. La rémunération pourra être très motivante pour un candidat de valeur. Ecrire à M. FARRE en précisant la référence A/062M.

PA

71 bis, allée Jean-Jaures - 31000 TOULOUSE - Tél. (61) 63.70.63

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

**Le GROUPE CRI**

Assurances - Produits Financiers - Loisirs - Formation  
 Conseils aux Collectivités et Entreprises

recherche pour consolider son implantation dans la région  
 PROVENCE - ALPES - CÔTE D'AZUR

**RESPONSABLE de son antenne à NICE**

Rompant aux relations publiques à tous niveaux, il devra participer à la promotion des produits d'épargne-relais au développement économique et social de la région Alpes Maritimes. Il doit être un professionnel de la vente des produits financiers. C'est un homme de la région et la connaît parfaitement. Il a une expérience et des performances réussies.

Merci d'adresser votre dossier complet, CV, photo, lettre manuscrite, sous référence 298/M - GROUPE CRI - Direction du Personnel 5 avenue du Général de Gaulle - 92800 PUTEAUX

Société d'Ingénierie de renommée mondiale recherche pour son établissement implanté au HAVRE

spécialisé dans le domaine VERRIER

**INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**

De formation supérieure (Arts et Métiers, École de Sévres ou équivalent), âgé de 30 ans minimum, le candidat aura une expérience de quelques années dans le domaine de la verrerie.

La connaissance de l'anglais est indispensable.

De courts déplacements à l'étranger sont à prévoir.

Ecrire avec C.V. détaillé sous réf. 20810 à  
 CONFESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra  
 75004 Paris Cedex 01, qui transmettra.

OFFRES D

An-delà d

POUS

BANQUI

RE

B.P.R

CONT DE G

analyste

eccs

emploi

UN



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Au-delà des méthodes, il y a votre avenir... et le nôtre.

Notre position de leader et notre fort développement dans la production pharmaceutique, parapharmaceutique et chimique nous conduit à accentuer nos efforts dans l'organisation industrielle de nos différents sites.

Notre équipe de Direction a besoin aujourd'hui d'un Ingénieur Méthodes pour construire sa politique industrielle de demain : véritable INTERFACE entre le siège et les 18 sites industriels, vous prendrez en main la validation des idées proposées par la Direction Générale et les vôtres (standardisation, choix d'implantation, études des postes de travail, etc.) et leur développement avec les différents Responsables Méthodes des sites.

Ingénieur ou autodidacte de talent, votre expérience réussie des Méthodes (3 ans minimum) sur un site industriel a développé votre sens de la rigueur et de l'innovation, votre capacité d'écoute et votre sens aigu des relations humaines.

La taille de notre Groupe et l'intérêt que nous portons à cette fonction vous ouvrent des possibilités d'évolution à la hauteur de votre potentiel.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions), sous la référence C/IMP/LM, à notre Conseil, Didier LESUEUR, qui vous garantira toute discrétion.

APCOREM 888



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

## VOUS êtes un PROFESSIONNEL de la BANQUE

Vous êtes **DIPLOME** de l'enseignement supérieur ou de la **FORMATION** bancaire (I.T.B.).

Vous avez une **EXPERIENCE** de plusieurs années dans l'approche des P.M.I. - P.M.E., donc le sens du risque et la connaissance des crédits.

Vous aimez la **NEGOCIATION**, le conseil, la formation.

NOTRE **BANQUE REGIONALE** implantée à **L'OUEST DE PARIS** (78, 92, ...)

structurée en Directions de Groupes de 6 à 10 agences chacun

vous propose de devenir le

### RESPONSABLE ENGAGEMENTS

auprès d'un Directeur de Groupe auquel vous serez directement rattaché.

Votre **POTENTIEL D'EVOLUTION** devra vous permettre, après quelques années de réussite dans le poste, de prendre des **RESPONSABILITES EN AGENCE**.

Adresser : lettre manuscrite, C.V., photo, classification et rémunération **ACTUELLES** à :



B.P.R.O.P.

Direction des Relations Humaines  
9, avenue Newton  
78183 ST-QUENTIN-EN-YVELINES CEDEX

Un challenge pour un excellent professionnel

## CONTRÔLEUR DE GESTION

"FINANCIERE STRAFOR" est la holding d'un groupe de 8 500 personnes aux activités diversifiées (C.A. 3,5 milliards de F.). Elle crée pour ses unités d'industrie lourde une fonction de contrôleur de gestion "groupe".

Rattaché au responsable contrôle de gestion de la holding, le candidat a pour mission de fournir aux décideurs les analyses nécessaires pour apprécier et corriger les performances des unités ; il peut aussi être investi de missions d'AUDIT OPERATIONNEL.

Nous souhaitons rencontrer un candidat d'au moins 30 ans, expérimenté dans le contrôle de gestion industriel, diplômé d'une école supérieure de commerce (HEC, ESCP, ESCP) ou ingénieur + ISA ou INSEAD. La pratique courante de l'anglais est indispensable, celle de l'allemand serait appréciée. La fonction requiert une grande autonomie.

Le poste est basé à Paris ou à Strasbourg. Le groupe est performant, coté en bourse, et ses activités internationales se développent. Il peut offrir de bonnes perspectives de carrière et une rémunération supérieure à 250 000 F. si l'expérience du candidat le justifie.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la réf. M 30/1329 E à :

EGOR REGION EST

18, rue Auguste Lamy - 67000 STRASBOURG

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUISBURG LONDON MADRID MONTREAL

TOKYO



## Analyste Financier

Vous possédez une formation de type Ecole de Commerce ou Maîtrise de Gestion. Vous avez acquis une solide expérience de la fonction, d'au moins 3 ou 4 ans dans un organisme financier.

Intégré dans une équipe jeune et performante, vous effectuerez des analyses financières et des études de risque sur une gamme étendue de clients.

Nous sommes la première société française de location d'ordinateurs IBM et connaissons un rythme de croissance supérieur à 50%.



Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence JB 555 à ECS  
Responsable des Relations Humaines  
16, rue Washington 75008 Paris.



emploi régionaux

Clinique chirurgicale mutuelle LORIENT

recherche

2 INFIRMIER (E) S

PANSEUR (E) S

INSTRUMENTISTES

diplômés,

avec expérience.

Entre M. le Directeur

de la clinique

21, rue Edouard-Delort

56100 LORIENT.

Téléphone : 97-84-24-83.

RÉCHARD - F.B.A.

Expertise comptable et com-

missaires aux comptes reconnus :

COLLABORATEURS

CONFIRMES

MONT 75028, 25, rue Bangleur.

Cabinet d'Expertise

Comptable et d'Analyse Financière

dans le cadre

de son développement.

recrue

pour son antenne de LILLE

UN (E) DIPLOMÉ (E)

Ecoles de Commerce,

Sc. Eco + DECS

ayant une exp. de 3 ans

dans la conduite de gestion

ou l'analyse financière ;

pour poste d'analyste finan-

cier ; conseil auprès de Co-

mités d'Entreprises.

Envoyer C.V. et prétentions :

LE MONDE PUBLICITE

sous n° 314.518 M

5, rue de Montmarais, Paris-75.

Clinique importante banlieue

nord-est recherche

ATTACHE ECONOMIQUE

30-35 ans

Pour achats petits matériels et

produits consommables en mil-

ieux médicaux. Poste évolutif.

Salaire brut : 10 000 F/mois.

Tél. pour R.V. 48-90-12-82.

S.S.I.L. développeur logiciel de

pointe en logistique recherche

ANALYSTE

dipl. ing. ou maîtrise inform.

exp. 2 à 5 ans. Contrats. For-

tran. HP3000, si poss. IBM PC.

exp. comm. angl. courante.

Adm. CV + lettre à Sympac.

22, r. d'Aras, 92000 Nanterre.

CONSEILLERS

COMMERCIAUX (H-F)

Si vous souhaitez intégrer une

entreprise dynamique (propre-

tion C.A. 1<sup>er</sup> semestre + 65 %

C.A. 84 : 512 000 000 F.

13 000 clients), rejoignez-

nous. Tél. pour R.V. 48-90-12-82.

Paris au 48-00-24-03.

poste 42 et pour 91 et 94

au 48-90-52-52, poste 228.

## L'un des principaux groupes industriels français

recherche

## 25 INGÉNIEURS

débutants ou 2-3 ans d'expérience.

Généralistes - Chimistes - Mécaniciens - Automaticiens - Informaticiens.

### INGENIEURS DE PRODUCTION

Après une formation de 2 ans environ, ils se verront confier des responsabilités importantes d'encadrement en production en France ou à l'étranger.

### INGENIEURS DE BUREAU D'ETUDES

Ils auront à concevoir, réaliser et mettre au point des machines d'essais ou de fabrication dans des domaines de mécanique, d'automatique ou de conduite de process.

### INGENIEURS DE RECHERCHE

Au sein d'équipes pluridisciplinaires, ils seront chargés de concevoir des produits complexes, de haut niveau technologique et passeront rapidement des idées aux réalisations.

### INGENIEURS INFORMATIENS

Ils se verront confier une responsabilité globale sur des projets en informatique de gestion, en recherche opérationnelle ou en informatique scientifique. Ils utiliseront les logiciels les plus récents sur une gamme étendue de matériel.

\* Envoyez curriculum vitae et photo à INTERMEDIA n°597 - 9 bis, rue Labie - 75017 PARIS, qui transmettra.

Discrétion assurée.

## PUBLICITAIRE : devenez notre directeur commercial

COMMUNICATION D'ENTREPRISE

Vous êtes un(e) publicitaire confirmé(e). Vous avez des responsabilités en agence depuis plusieurs années. Nous vous proposons de mettre vos connaissances et votre expérience au service de notre agence. Filiale d'un groupe de communication leader, nous sommes spécialisées en publicité de recrutement et de communication d'entreprise. Une forme de publicité variée, passionnante et d'avenir, faisant appel de plus en plus à tous les médias et techniques modernes de communication : presse, affichage, télématique, audiovisuel, édition.

Sur ce marché, notre agence a trois points forts essentiels : une bonne image, des produits uniques... et beaucoup d'idées pour l'avenir.

Votre rôle ? Coordonner et animer une équipe performante. Sous l'autorité du Président, vous aidez les chefs de publicité dans la conception et la présentation

des campagnes, le suivi des clients et les relations avec les supports.

Ce poste que nous créons est déterminant pour l'agence. Nous serons donc très exigeants. Outre votre expérience, nous vous demandons une excellente formation supérieure, le sens du management et de la relation commerciale, de la rigueur et de la précision, mais aussi beaucoup d'idées.

En contrepartie, si vous ne connaissez pas notre domaine spécifique, nous avons prévu une période d'adaptation.

Votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sera étudiée avec la plus grande discrétion et aucun contact ne sera pris avec votre employeur actuel. Nous vous remercions d'adresser ce dossier sous référence MD à M. Perival - 149, rue Saint-Honoré 75001 Paris, qui transmettra.

صكنا من الامم

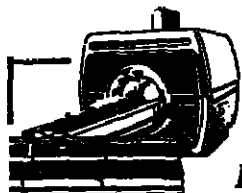
صكا من الامل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



## THOMSON CGR L'ELECTRONIQUE AU SERVICE DE LA SANTE

Nous sommes l'un des leaders mondiaux de l'imagerie médicale. Dans un secteur stratégique, nous créons, réalisons et commercialisons des équipements de haute technologie. Nous recherchons notre

### RESPONSABLE COMPTABILITE

Au sein de la Direction Après-Vente, vous prenez en charge le service comptabilité composé de 10 personnes.

Vous mettez en place les circuits et les comptes comptables correspondant aux nécessités de la gestion. Vous réalisez les travaux comptables jusqu'au bilan et suivez l'application des procédures. Outre votre formation type Ecole de Commerce, vous justifiez d'une expérience similaire d'au moins 5 ans et êtes familiarisé avec l'outil informatique.

Merci d'adresser votre dossier (CV, photo et prétentions) au Service du Personnel - THOMSON CGR - 3, rue d'Amiens, 93240 STAINS.

THOMSON  
EQUIPEMENTS MEDICAUX

## GRANDE BANQUE REGIONALE OUEST DE PARIS

(78, 92, ...)

renforce sa structure commerciale et recherche des **PROFESSIONNELS** de la **BANQUE** (classe IV) disposant d'une solide **FORMATION** (enseignement supérieur, diplômes bancaires)

pour leur confier le poste

### d'ANIMATEUR COMMERCIAL

placé sous l'autorité du Directeur de Groupe (6 à 10 agences) :

- l'animateur commercial a pour **MISSION** d'animer, de conseiller, de former les équipes de vente des agences
- il participe à la définition et à la **REALISATION** des objectifs
- il propose et met en œuvre les **ACTIONS COMMERCIALES** appropriées

Les candidats devront :

- avoir **REUSSE** dans l'exploitation bancaire
- bien **CONNAITRE** les produits et services bancaires
- être à l'aise face à toutes les **CLIENTELES** : P.M.E., P.M.I., artisans, commerçants, professions libérales, particuliers haut de gamme.

Après quelques années de **REUSSITE DANS LE POSTE**, ils devront être capables de prendre des **RESPONSABILITES EN AGENCE**.

Adresser : lettre manuscrite, C.V., photo, classification et rémunération **ACTUELLES** à :



**B.P.R.O.P.**

Direction des Relations Humaines  
9, avenue Newton  
78183 ST-QUENTIN-EN-YVELINES CEDEX

## LES SOCIETES D'ASSURANCES DU GROUPE DE PARIS

Notre domaine : l'ASSURANCE toutes branches avec un C.A. de plus de 5 milliards de Francs.

Dans le cadre  
du renforcement  
de nos équipes  
d'organisation,  
nous recherchons :

### 2 ORGANISATEURS CONFIRMES

HF



leur rôle : Concevoir et mener des missions d'organisation tout en assurant l'animation d'une équipe de travail.  
leur profil : Formation supérieure (école d'ingénieurs, école de gestion) complétée d'une expérience de quelques années dans une grande entreprise et si possible dans une société d'assurances.  
La notoriété de notre groupe privé, reconnue pour la qualité de sa gestion, attire des hommes de valeur. De plus, la dimension des postes où les compétences techniques s'associent à l'animation d'hommes, est de nature à intéresser des candidats ayant le goût du dialogue et la capacité de réaliser.  
Notre siège se situe à Paris.  
Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous réf. 8855 M, à : Service Recrutement Cadres - Assurances du Groupe de Paris - 21, rue de Châteaudun - 75447 PARIS Cedex 08.

### ADJOINT DIRECTEUR D'EXPLOITATION h/f

Le candidat, 30/35 ans, de formation supérieure apportera la preuve de sa réussite dans sa ou ses précédents(e) expérience(s) professionnelle(s). Il prendra en charge la direction et l'organisation de notre centre de tri en Région Parisienne.

Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un «homme de terrain» capable de s'imposer par son autorité, ses compétences et sa forte personnalité.

Envoyer lettre manuscrite + CV + photo + prétentions sous référence A.D.E. à T.A.T. EXPRESS - Service du Personnel - B.P. 8237 - 37002 TOURS Cedex.

TAT EXPRESS  
VOUS COLIS DE DOMICILE A DOMICILE  
EN MOINS DE 24 H.

VOUS ETES INTERESSE  
PAR UNE SOCIETE DE SERVICES A TRES FORTE EXPANSION  
FILIALE DE LA COMPAGNIE AERIDIENNE T.A.T.

Nous recherchons :

### ADJOINT DIRECTEUR D'EXPLOITATION h/f

Le candidat, 30/35 ans, de formation supérieure apportera la preuve de sa réussite dans sa ou ses précédents(e) expérience(s) professionnelle(s). Il prendra en charge la direction et l'organisation de notre centre de tri en Région Parisienne.

Pour ce poste, nous souhaitons rencontrer un «homme de terrain» capable de s'imposer par son autorité, ses compétences et sa forte personnalité.

Envoyer lettre manuscrite + CV + photo + prétentions sous référence A.D.E. à T.A.T. EXPRESS - Service du Personnel - B.P. 8237 - 37002 TOURS Cedex.

## INDUSTRIE

Dans le cadre du développement de ses activités industrielles, SESA recherche

### CHEFS DE PROJET SENIORS

De formation Grande Ecole (Arts & Métiers...), vous avez acquis une expérience d'étude et de réalisation de systèmes informatiques de 4 à 8 ans dans le domaine industriel.

Pour nos clients, vous serez chargé(e) de promouvoir, de développer et de mettre en place leurs nouvelles structures industrielles, utilisant les concepts les plus récents de la production automatique intégrée, dans les secteurs suivants :

- contrôle d'ateliers flexibles, de systèmes de stockage et de manutention,
- réseaux locaux industriels et de communications,
- mise en œuvre de systèmes experts,
- organisation et gestion de production.

Ces secteurs en pleine expansion offrent de nombreuses opportunités de progression et de prise de responsabilités à des candidats de valeur.

Si vous vous sentez motivé(e) par l'un de ces challenges, merci d'adresser votre dossier de candidature, sous réf. 45 LM à :

### SESA

Direction des Ressources Humaines  
30, quai de Dion Bouton  
92806 PUTEAUX Cedex

### Directeur de Comptabilité

390 000 F +

Une société industrielle filiale d'un groupe français de dimension internationale cherche un Directeur des services comptables. Ce poste s'adresse à un cadre expérimenté ayant eu des responsabilités similaires en secteur industriel. Formation supérieure comptable exigée. Poste basé dans l'Est. Évolution possible au sein du groupe en France. (référence 49312)

### Chef Etudes Informatiques

320 000 F

Entreprise industrielle anglo-saxonne en forte croissance. Responsabilité de la définition et du développement de projets complexes, environnement IBM. Formation : Grandes Ecoles d'ingénieurs et expérience de conduites de projets. Anglais (référence 49412)

### Contrôleur de Gestion Europe

350 000 F +

Important constructeur informatique américain. Assistera le Directeur Financier Europe dans le développement d'outils de gestion prévisionnelle, business planning, forecasting. Bonnes qualités relationnelles. Formation MBA, CPA, ICA. Expérience Direction Financière. Position évolutive. (référence 49512)

### Directeur Commercial

250 000 F

Équipement automobiles, filiale industrielle d'un groupe international cherche un Directeur Commercial constructeur. Ce poste s'adresse à des candidats de formation supérieure connaissant bien le marché des constructeurs automobiles. Anglais nécessaire. Ville Universitaire du Centre Ouest. (référence 43009)

### Jeunes Auditeurs

250 000 F +

Plusieurs banques internationales de forte notoriété recherchent des Auditeurs Internes. Formation supérieure - 3 à 5 ans d'expérience de l'audit chez un «Big Eight». Ces postes sont dans tous les cas très évolutifs vers des responsabilités opérationnelles en France ou à l'international. Anglais impératif. (référence 48612)

### Jeune Cadre Financier et Comptable

200 000 F

Société de négoce internationale filiale d'un groupe puissant cherche un jeune cadre de formation supérieure comptable pour assister le Directeur Financier. Comptabilité anglo-saxonne et expérience acquise en PME, dans un environnement international. La langue de travail est l'Anglais. Arabe souhaité. (référence 46010)

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo en précisant la référence du poste choisi à TEG, 113 rue de l'Université, 75007 PARIS.

The Executive Group  
(France)  
Management

## Jeune juriste Droit immobilier

HF

La Groupe de la Compagnie Bancaire, recherche pour l'une de ses filiales, un jeune juriste (environ 30 ans) doté d'une Maîtrise de Droit Privé et d'un D.E.S.S. de Droit de la Construction et de l'Urbanisme, ayant une expérience professionnelle de 3 à 5 ans, acquise de préférence dans une société de promotion immobilière ou un cabinet d'avocats.

Il sera chargé, au sein d'une équipe de 7 personnes, du montage juridique d'opérations immobilières et de la conduite d'affaires contentieuses.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence 564 M à Jean Morel - Compagnie Bancaire - Service Orientation-Recrutement 5 avenue Kléber - 75116 Paris.

groupe de la compagnie bancaire

OFFRES

Jeune in  
futur ch

en fon

Futu  
d'i

C  
vatem



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**Responsable du Service Financier**

Un lieu privilégié où les technologies de pointe du monde entier sont représentées. Un établissement public qui développe ses activités en associant les moyens de secteurs publics et privés.

Votre première mission : mettre en place et organiser le service. Parallèlement, vous répondrez du circuit des engagements et liquidations, contrôlerez les dépenses et disponibilités, instaurerez un suivi analytique, préparerez et suivrez les budgets, informerez la comptabilité ordonnateur... le tout, en liaison avec l'agent comptable du ministère de l'Équipement.

Vous devez posséder d'excellentes connaissances en comptabilité analytique. Une première expérience est indispensable : dans l'administration, c'est un plus. La rémunération peut aller de 180 à 220 000 F.

Christiane MARTIN étudiera les dossiers de candidature que vous voudrez bien lui confier : 1 Parvis de la Défense, 92000 PARIS LA DEFENSE.

le Carrefour international de la communication

**SOLEX**, Branche Electronique Automobile du GROUPE MATRA, recherche pour le Contrôle Central de Gestion : HF

**Responsable Comptabilité Analytique**

A la tête d'une petite équipe, il devra mettre en place un nouvel outil informatique permettant d'assurer l'analyse des résultats de la Société. Il sera également chargé de la consolidation des budgets et du suivi des investissements. Diplômé de l'enseignement supérieur long (HEC, ESC ou équivalent), il possèdera une expérience d'environ 2 ans en milieu industriel.

Pour ce poste basé au siège de la Société, merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo, prétentions) à la Direction du Personnel - 19 rue Lavoisier - 92000 NANTERRE.

**SOLEX**

**Jeune ingénieur, futur chef de projet**

Paris. Cette société en croissance régulière (1.200 personnes, 1 milliard de CA en 85) est spécialisée dans la fabrication et la commercialisation de produits de consommation industrielle. Pour contribuer principalement au développement de l'informatisation de ses 3 usines (IBM 4361, base de données relationnelle, info-centre...), elle crée un poste de chef de projet.

Placé sous la responsabilité du chef du service informatique (équipe de 10 personnes), il a pour mission d'une part la conception, le suivi de la réalisation, et la mise en place d'applications nouvelles basées sur des progiciels (gestion de production, nomenclature, stocks...), d'autre part l'étude de l'évolution des applications existantes. Il a de nombreux contacts avec les utilisateurs et les assiste en matière d'organisation. Il se déplace fréquemment dans les usines (20 à 30% du temps).

Ce poste constitue une opportunité intéressante pour un jeune ingénieur (grandes écoles, ENSI) ayant 1 à 3 ans d'expérience en industrie, désireux d'acquérir une expérience en informatique avant d'évoluer vers d'autres fonctions.

Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. s/rét. C D40 M à Christine BERNET, SEMA SELECTION 16, rue Barbès 92128 MONTRouGE Cedex.

**SEMA SELECTION**  
Paris - Lille - Lyon - Marseille - Toulouse

**Quand les aciers s'habillent de chiffres, les gestionnaires sont des ingénieurs qui comptent.**

L'une des filiales du groupe USINOR, C3F conçoit, fabrique et distribue des aciers très spéciaux. Avec 3.500 personnes réparties dans 8 établissements nous réalisons plus de 1,5 Milliard de Francs de CA et sommes l'une des entreprises qui COMPTENT dans le groupe USINOR.

Pour secondar efficacement le Directeur Financier de notre société nous recherchons un

**CONTROLEUR DE GESTION**

INGENIEUR DE FORMATION (IECP, MINES, ECL...) votre spécialisation s'est affûtée dans le Contrôle de Gestion Industriel et la Finance.

Agé de 35 ans environ, vous serez plus particulièrement chargé de :

- animer et contrôler les procédures budgétaires pour l'ensemble des établissements (plans, budgets, consolidation, suivi des réalisations),
- contrôler les réalisations, mettre en évidence et analyser les résultats, les performances et les écarts,
- mener les études et les analyses financières nécessaires aux prises de décision de la Société.

Basé au siège social à Paris, vous intervenirez également dans tous nos établissements de province. Prévoir donc de fréquents déplacements de courte durée.

Aujourd'hui si vous êtes cet ingénieur comptez sur un grand groupe pour mettre à profit toutes vos compétences. La réussite dans ce poste important vous conduira dans quelques années au Management Finances Gestion au sein de notre Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo, référence 609 M)

**USINOR**  
Innovier pour gagner

Service Recrutement, N. LE BAGOUSSE, Immeuble Ile-de-France, 92070 Paris-La Défense cedex 33

**BANQUE en fort développement**

à vocation générale, innovatrice et performante, de taille humaine, disposant d'un réseau d'agences couvrant le territoire national, recherche

**Futurs Directeurs d'agences bancaires**

qui, après une période de formation et d'adaptation prendront la responsabilité d'une agence à Paris ou dans une grande métropole de province. Ces postes seront confiés à de jeunes diplômés (grandes écoles de gestion ou d'ingénieurs), d'environ 30 ans, ayant déjà une expérience réussie de 3 à 5 ans dans l'exploitation. Les candidats retenus auront une forte personnalité, l'esprit d'entreprise et le désir de faire évoluer leur carrière vers des fonctions autonomes et d'initiatives.

Adresser curriculum vitae à Bernard Mangou, sous réf. 2161/M, 17 rue la Rochefoucauld 75009 Paris.

**SEARCH**

**Reliez-vous à la CONNECTIQUE...**

dans une multinationale, très diversifiée, qui fabrique des produits pour la plupart des secteurs de l'activité industrielle et qui intensifie ses activités dans le domaine de l'électronique et de la connectique. Pour affronter ce marché en pleine évolution, nous recherchons des

**INGÉNIEURS - NÉGOCIATEURS**

**Notre mission :**

- Vous améliorerez la pénétration de nos produits existants auprès d'une clientèle industrielle. Vos interlocuteurs sont de tout niveau.
- En étroite collaboration avec nos clients, vous déterminerez leurs besoins à long et moyen terme. Vous coopérez avec nos bureaux d'études afin de définir les nouveaux produits.

**Notre profil :**

De formation ingénieur électronique ou électromécanique, vous avez une expérience professionnelle en électronique ou en connectique.

Homme de contact, votre personnalité, votre motivation pour la négociation commerciale et votre volonté de réussir avec nous sont les fils conducteurs qui vous relieront à la connectique.

Maîtrise de l'Anglais indispensable.

Postes basés en Région Parisienne.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et prétentions) sous réf. 79341/UM à HAVAS-CONTACT - 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS.

**Coûts industriels : au-delà de la technicité... - insuffler un état d'esprit**

Parce que nos Laboratoires Pharmaceutiques - CA 500 MF, 680 personnes, filiale d'un des premiers Groupes Internationaux de la Santé - sont en pleine expansion et ambitieux pour l'avenir, Parce que notre équipe jeune et compétente recherche continuellement la performance, notre Contrôleur de Gestion recherche, comme collaborateur direct un

**Contrôleur de la gestion industrielle**

- Vous superviserez la comptabilité analytique de notre usine ;
- Vous devrez développer les outils de gestion industrielle (des systèmes informatiques correspondants) ;
- Vos analyses et commentaires alimenteront votre dialogue avec les opérationnels et leur permettront, peu à peu, d'intégrer les paramètres économiques que vous aurez mis en évidence pour mieux gérer leur entité.

De formation supérieure (Sup de Co, ESSEC) plus DECS, vous avez entre 30 et 35 ans et une expérience minimum de 3 à 5 ans au sein d'une Unité de Production industrielle. Anglais courant.

Toute l'équipe est basée à 100 km à l'Ouest de PARIS.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, CV, photo, et prétentions) sous référence S/CCL/UM à notre Conseil - RAYMOND POULAIN CONSULTANTS - 74 rue de la Fédération - 75015 Paris - qui vous garantira toute discrétion.

**Glaxo**

**chef produit vêtements masculins HF**

Notre Société (600 MF C.A.) première sur le plan européen, recherche son Chef de Produit pièces à manches, vestons, pantalons, chemises.

Le candidat participera à l'élaboration des collections, la sélection des modèles, la réalisation des fiches techniques, l'étude des prix de revient, les prévisions de vente par ligne de produit.

CE POSTE NE PEUT CONVENIR QU'À UN PROFESSIONNEL JUSTIFIANT D'UNE SOLIDE EXPERIENCE DE CHEF DE PRODUIT ACQUISE CHEZ UN CONFECTIONNEUR REPUTE.

Ce poste est basé à PARIS et est susceptible d'évoluer vers une fonction de Direction de Collections (discrétion assurée).

Ecrire sous référence 4020-M à Mamrègies qui transmettra.

**Mamrègies**  
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75018 PARIS

**Création de poste ROISSY**

**Chef du personnel**

Jeune PME en plein développement, une de nos activités est de gérer des magasins de luxe (alcools, parfums, tabacs) situés essentiellement sur l'aéroport de Roissy. Pour cette Division regroupant 120 personnes, nous cherchons un Chef du Personnel. Sur le terrain, il mettra en place les procédures définies par la Direction des Relations Sociales au siège, supervisera la gestion administrative du personnel, mettra en œuvre le plan de formation, veillera à la bonne application des règles de sécurité et des conditions de travail. Ce poste intéresse un candidat ayant une bonne connaissance du Droit du Travail et justifiant d'une expérience de plusieurs années dans la fonction.

Adresser lettre man., CV dét. et rémunération actuelle référence 1144/M à Michèle RUDLOFF, S&L-CEGOS, Tour Chenonceaux, 204 rond-point du Pont de Sèvres 92516 BOULOGNE CEDEX.

**sélé CEGOS**

مكتبة الامم المتحدة

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE IMPLANTÉE EN PROCHE BANLIERE EST**  
recherche  
**JEUNE INGÉNIEUR**  
DIPLOMÉ (E) E.T.P., I.N.S.A.

Fonctions :  
- Conception générale des structures dans le domaine du bâtiment.  
- Développement des domaines d'application d'un logiciel de CAO/DAO au sein d'une entité représentant l'ensemble des corps d'Etat du bâtiment.

Ce poste s'adresse à des jeunes ingénieurs passionnés par le développement des nouvelles techniques informatiques de production des études, ayant 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine de la conception et ayant la pratique des relations avec les architectes.

Envoyer candidature avec C.V., prétentions et photo sous le n° 314.571 M.  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, Paris-7, qui transmettra.

Notre expansion régulière et le développement important de nos activités financières nous conduisent à nous renforcer dans le domaine du contrôle et de l'organisation.  
A cet effet, nous recherchons un  
**Organisateur auditeur**

Il aura une formation supérieure de niveau :  
- Maîtrise de gestion + DECS.  
- Ecole de commerce + DECS.

Une connaissance de l'informatique serait appréciée.  
Lieu de travail : centre de PARIS.

Une expérience souhaitée de 3/4 ans en organisation et audit dans un Etablissement bancaire.

Merci d'adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions, en précisant sur l'enveloppe la référence 3889, à

**MEDIA BA**  
4, Bd des Italiens, 75002 Paris  
qui transmettra

**Afin d'assurer l'expansion de notre activité informatique**  
nous recherchons

**UN ORGANISATEUR**

Chargé de l'implémentation de logiciels de gestion au sein de PME-PMI.

- De former et conseiller les utilisateurs du système ;  
- De maîtriser les procédures d'utilisation.

Formation requise :  
- DECS + formation supérieure de gestion ;  
- Connaissance de l'entreprise ;  
- Grande mobilité nécessaire pour missions nationales et internationales.

Adresser lettre manuscrite + C.V. + photo + prétentions à :  
E.O. CARRIÈRES, 21, rue des Foyettes, 75015 Paris.  
R.E.F. ORG. 885.

**Communication interne à l'entreprise**

Concevoir et mettre en place des structures de communication performantes, informer clairement et rapidement notre personnel, le faire participer activement à la vie de l'entreprise... au sein d'une société de 1.000 personnes, figurant parmi les leaders de la profession et rattachée à l'un des plus importants groupes français, c'est ce que nous proposons à un jeune spécialiste de la communication interne. Les domaines concernés sont larges : stratégie de l'entreprise, action commerciale, gestion sociale... et les outils nombreux (journal d'entreprise, expression des salariés, réunions de communications...). Intégré à notre direction des affaires sociales, ce responsable aura complété sa formation supérieure (DESS de préférence) par une première expérience dans le domaine de la communication au sein d'une grande entreprise (publicité, relations humaines...) et sera bien sûr très motivé par le développement de notre politique sociale. Le groupe auquel nous appartenons, très sensible aux problèmes sociaux, pourra lui garantir de réelles perspectives d'évolution. Les réponses seront transmises directement à notre client ; prière d'indiquer le nom des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées. Récrire en précisant la référence B/5858M.

**PA**

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

**ROBERT BOSCH (France) S.A.**

Groupe BOSCH  
- équipements automobile  
- appareils ménagers  
- radio-téléphones  
- caméras et projecteurs BAUER  
- équipements industriels

**INGENIEUR**

Si vous êtes intéressé par l'informatique assurant le pilotage de machines outils, robots et le dialogue homme-machine, rejoignez notre département d'études et développement des équipements industriels.

Profil :  
- formation en automatisme ou informatique,  
- connaissances en système d'exploitation, informatique graphique, génie logiciel apprécié,  
- connaissances langage assembleur,  
- connaissances langage Pascal appréciées,  
- anglais ou allemand nécessaire.  
Lieu de travail : région Rhône-Alpes.

**BOSCH**

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite, C.V., photo et prétentions au Département du Personnel, 32, avenue Michelet, 93404 St-Ouen.

**BANQUE INTERNATIONALE**  
recherche  
pour son service  
**EUROÉMISSIONS**

**COLLABORATEUR(TRICE)**  
300 000 Frs.

ayant  
- une bonne expérience de trading et de contacts personnels sur le marché des Eurobonds  
- une expérience, même marginale, de gestion collective ou individuelle de portefeuille (actions/obligations) sur le marché international  
- maîtrise de la technique de la gestion des options souhaitée  
- âge minimum 30 ans  
- très bonne connaissance de l'anglais (autres langues appréciées).

Nous vous remercions d'adresser votre candidature détaillée sous réf. 1399 à PLAIN CHAMPS - 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS.

**CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
CONCOURS DE CHERCHEURS  
Le CNRS recrute au titre de 1985 et 1986

25 directeurs de recherche 1<sup>re</sup> classe  
306 directeurs de recherche 2<sup>e</sup> classe  
80 chargés de recherche 1<sup>re</sup> classe  
336 chargés de recherche 2<sup>e</sup> classe

Les personnes intéressées doivent se procurer les formulaires de candidatures, au : 15, quai Anatole France, Paris-7.  
Bureau des chercheurs, avant le 16 janvier 1986.  
Date limite de dépôt des candidatures : 17 janvier 1986.

**Entreprise de Travail Temporaire**  
située à Paris, recherche son  
**responsable (H/F)**

Un Cadre qui a la mentalité de patron avec la volonté d'animer et diriger une P.M.E. Il a une âme de vendeur.  
L'expérience du travail temporaire sera appréciée. La rémunération de départ sera constituée d'un fixe + intéressement + voiture + frais.  
Adresser CV + lettre manuscrite à notre conseil P. Robert, 1 Rue Goethe - 75016 PARIS

**Responsable gestion des carrières**

Important Organisme Financier (300 personnes) recherche dans le cadre de son développement le RESPONSABLE DE LA GESTION DES CARRIÈRES ET SUIVI DE LA FORMATION.

Il sera chargé de mettre en œuvre des systèmes de promotion et d'évolution des carrières dans le cadre des classifications existantes (évaluation des fonctions, appréciation des performances, formation, promotion des Cadres...) ainsi que de déterminer et de gérer les besoins de formation sur les plans qualitatifs, administratifs et financiers.

Ce poste pourra être affecté à un Cadre de 30 ans minimum, de formation supérieure (ESG option Personnel ou DEA, DESS d'économie ou de gestion...) et possédant une expérience réussie de la fonction acquise en Entreprise.

Merci d'adresser votre dossier sous référence 1453 M au transmetteur à : CV PLUS en composant le 43.59.40.25 sur votre mobile



**Jean-Claude Maurice S.R.**

12, rue de Poitiers - 75008 PARIS

**INDUSTRIE DE LA SANTÉ**  
recherche pour son unité située dans la région Centre le

**RESPONSABLE ACHATS**

De préférence chimiste ou pharmacien, il sera chargé :  
- de la négociation de prix, en liaison avec l'achat central,  
- de l'approvisionnement, en liaison avec les services de planification,  
- de la définition des spécifications d'usage des produits achetés, en liaison avec les services production et qualité,  
- de la recherche des innovations, en liaison avec les fournisseurs,  
- de l'évolution des techniques de gestion, en liaison avec le service informatique.

Une expérience industrielle dans les domaines de la fabrication, du packaging ou du contrôle est requise.  
Anglais apprécié.

Adresser lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions sous la référence 1289 à l'attention de PARAPHE 10, rue de Louvois - 75002 PARIS qui transmettra.

**Juriste opérationnel à dimension financière**  
200 000 +

Société holding française, nous possédons d'importants actifs immobiliers et des participations dans plusieurs entreprises industrielles. Nous recherchons un bras droit pour notre secrétaire général.

De la gestion de notre patrimoine immobilier à des missions juridiques touchant au droit des sociétés et des affaires, votre responsabilité est large et motivante. Nous souhaitons progressivement vous confier aussi les aspects financiers de l'administration de nos filiales. Vous serez ainsi, pour l'ensemble de nos affaires, l'interlocuteur de nos cabinets juridiques.

La trentaine, vous êtes juriste en droit des affaires bien sûr, mais aussi financier et avez une expérience de 5 à 10 ans dans une fonction administrative et juridique. Autonome et rigoureux, vous avez le sens de la communication et vous savez vous imposer naturellement.

Merci d'adresser, lettre, CV et photo. Nous vous assurons confidentialité et réponse. Référence 1297 M.  
24 rue Eugène Flachat - 75017 Paris.



**Bernard Julhiet Psycom**

Membre de Synec

Un très important Etablissement Financier National recherche :

**un(e) Juriste en Valeurs Mobilières**

Il(elle) aura pour mission de :  
- participer à la création de produits en valeurs mobilières ainsi qu'à des études fiscales et juridiques concernant des opérations financières et boursières (introduction en Bourse, fusions, prises de participation),  
- contrôler l'application des réglementations de ces opérations, plus particulièrement SICAV et Fonds communs,  
- assurer la vie juridique des sociétés.

Une expérience de 3 ans environ d'opérations similaires acquise dans un établissement bancaire ou dans un cabinet de Conseil Juridique est exigée.

Une formation juridique DEA ou DESS fiscalité/Droit des Affaires est demandée.

Envoyer candidature avec CV, prétentions et photo sous réf. GV952 à Lévi Tournay/Asscom - 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra

**IMPORTANT ORGANISME SOCIAL**  
recherche pour son  
SECTEUR MEDICO-SOCIAL

**ATTACHE DE DIRECTION H/F**

Maîtrise de Droit - Esprit de synthèse - Capacités de rédaction. Connaissances du secteur sanitaire appréciées. Petite expérience professionnelle indispensable.

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo (restituée) et prêt, à FNMF - Division des Relations Sociales, 56 à 60, rue Nationale 75649 PARIS Cedex 13.



**Réalisations Services et Conseils en Informatique**

Société d'ingénierie en informatique industrielle et scientifique, équipée d'un important centre de calcul, nous recherchons dans le cadre de notre expansion et de nouveaux projets :

**INGENIEURS D'ETUDES**

De formation grandes écoles, vous avez une première expérience d'au moins un an dans le domaine industriel. Sous la responsabilité de la Direction, vous serez chargés de l'implémentation de techniques nouvelles : (système logiciel : ADA, systèmes experts, PROLOG...). La connaissance d'un ou plusieurs des environnements : 68000, VAX, DATA GENERAL/MV, UNIC, C, PASCAL sera considérée comme un atout supplémentaire.

**INGENIEURS SYSTEME**

Ayant une bonne expérience des matériels : VAX (et/ou) DATA GENERAL/MV, vous serez la responsabilité de plateformes comprenant des matériels VAX, DATA GENERAL/MV, APOLLO, IBM.

**INGENIEURS LOGICIEL**

Vous avez au moins 3 ans d'expérience dans l'un des domaines suivants :  
- calculateurs : VAX, DATA GENERAL/MV, APOLLO, 68000, MITRA, SOLAR  
- langages : C, PASCAL, FORTRAN, LISP, LTR.  
Intégré à des équipes dynamiques vous participerez à la conception et à la réalisation de grands projets industriels.

**CHEF DE GROUPE QUALITE**

De formation supérieure, vous avez une solide expérience en informatique industrielle (conduite de projet) et une très bonne connaissance du domaine méthodologique. Dans le cadre de très importants projets logiciels, vous serez chargé de la négociation avec le client utilisateur, des rapports avec les sociétés sous traitantes, ainsi que de l'encadrement des chefs de projets.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions en précisant le poste choisi à : M.S.E.L. 537, rue Hélène Boucher 75111 Paris 11.

Membre de SYNTCO-Informatique

OFFRES D'EMPLOIS

hoisi la cro

Respoi Adminis

photograph

EQUIPES E

Banque Populaire

LA CHAMBRE SY

Un jour

Directe

CAM



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

FORMATION SUPERIEURE + 1<sup>RE</sup> EXP.

C'est, pour vous, saisir l'opportunité de rejoindre le n° 1 français de la restauration collective, qui vous propose de larges responsabilités en tant que **CHEF DE SECTEUR**.

Vous assurerez :

- la satisfaction commerciale de vos clients,
- l'élaboration et la tenue des budgets,
- l'animation du personnel,
- le suivi qualitatif de nos prestations.

Manager, conseiller, gérer, telle sera votre mission. Diplômé d'une Ecole de Commerce ou de Gestion, vous souhaitez prouver ou confirmer, après une première expérience, vos qualités de Manager.

Notre Groupe, en forte croissance et de dimension internationale, saura vous offrir des opportunités d'évolution de carrière, en France ou à l'étranger. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et présentations, s/réf. LM/350/CDE, à SODEXHO - Service Recrutement - B.P. 36 - 76331 BOIS-D'ARCY Cedex.



Nous sommes une société française de rang international spécialisée dans le petit matériel électromécanique de haute technicité destiné aux industries de pointe : informatique, électronique, aéronautique et armement.

Nous recherchons pour notre Service Export

UN JEUNE

INGÉNIEUR  
TECHNICO-  
COMMERCIAL

De formation électronique, électromécanique ou électrotechnique.

La connaissance de l'anglais ou de l'allemand et une grande disponibilité pour les voyages sont indispensables.

Écrire avec C.V. détaillé et présentations sous réf. 02351 M à BLEU Publicité - 17, rue Labat - 94307 VINCENNES CEDEX qui transmettra

## Responsable du personnel

**Techniques de pointe - Société de taille humaine (350 personnes)**, nous sommes la filiale d'un des plus puissants groupes français. Nous recherchons notre responsable du personnel. Rattaché au directeur général, il prendra en charge l'ensemble de la fonction (recrutement, formation, communication, suivi des carrières, relations sociales...) et gèrera une population composée essentiellement d'ingénieurs et de techniciens. Ce poste s'adresse à un diplômé de l'enseignement supérieur (ESC, Drot, Sciences Humaines...), âgé d'au moins 28 ans et ayant déjà acquis une expérience significative du monde industriel et de la gestion des ressources humaines. Au-delà des compétences techniques, il possèdera les qualités relationnelles indispensables pour maintenir et développer la qualité de notre climat social. La rémunération proposée sera motivante et les perspectives d'évolution de carrière garanties par notre groupe d'appartenance. Poste situé en proche banlieue ouest de Paris. Les réponses seront transmises directement à notre client ; pointer d'indiquer le nom des sociétés auxquelles elles ne doivent pas être communiquées. Écrire en précisant la référence B/5857M

PA

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.84

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

La société scientifique d'hygiène alimentaire, reconnue d'utilité publique dans le domaine nutritionnel et agro-alimentaire, a des pouvoirs publics, des centres de recherche que des entreprises, recherche son

### Responsable Administratif et Financier

Vous aurez en charge, pour nos 3 structures :

- la coordination de la comptabilité (BM 36) et la gestion financière,
- la gestion du personnel,
- la gestion administrative de l'association

Titulaire du DECS ou d'une formation équivalente ou très bon autodidacte âgé de 40 ans environ, vos compétences professionnelles, votre flexibilité ainsi que vos capacités d'animateur seront retenues. Poste basé à proximité de LONJUMEAU.

Notre Conseiller, Catherine LARRY vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous réf. CL1312 (CV, lettre man, photo et rémunération actuelle) au :

CRIC Conseil, 105 av. Victor Hugo - 75116 Paris.

Groupe industriel et commercial Français du secteur biens de consommation à forte implantation internationale recherche pour son Siège

Responsable du Service Juridique  
basé à Paris

Vos responsabilités :

- gérer le personnel siège et services généraux
- gérer les assurances du groupe
- tenir les assemblées
- conseiller les directeurs de filiales françaises et étrangères sur le plan juridique
- superviser l'ensemble des contrats

Vous avez un DESS de droit privé, droit des affaires ou licence en droit complétée par Sciences Po, 3 à 5 ans d'expérience juridique acquise en cabinet ou en entreprise et vous parlez couramment anglais.

Vos atouts pour réussir : diplomatie, faculté d'adaptation, rapidité de réaction.

Envoyer CV + photo à CETE 37 C3, avenue Fr. Roosevelt 75008 PARIS. Discretion assurée, réponse garantie.

## GROUPE DE DIMENSION INTERNATIONALE

recherche, pour reconstruire l'ensemble de son

## SYSTÈME D'INFORMATIONS FINANCIÈRES

et construire un outil avancé :

## CHEFS DE PROJET

Leur mission, au sein d'une équipe jeune de la DIRECTION FINANCIÈRE du groupe :

- Animer la formalisation détaillée des nouvelles méthodes financières, comptables et de gestion ;
- Établir les cahiers des charges des systèmes informatiques ;
- Assurer le succès du démarrage de chaque projet.

## LEUR PROFIL :

- Grande école commerciale ou d'ingénieurs, complétée d'un DECS ou équivalent ;
- Expérience d'au moins trois ans, acquise en entreprise ou cabinet, dans un poste opérationnel ou de conduite de projets, en gestion, comptabilité, consolidation ou trésorerie ;
- Créativité, dynamisme et capacités d'animation, rigueur et esprit de synthèse, aptitude à évoluer ultérieurement vers des postes de responsabilité.

Adresser C.V., lettre manuscrite et photo sous le n° 22 118 de LA PUBLICITÉ FINANCIÈRE 23-27, avenue de Neuilly, 75116 PARIS, qui transmettra. Discretion assurée.

## Psychographe Confirmée

## MI-Temps

Nous sommes une équipe de cinq consultants seniors, spécialisés dans le conseil aux entreprises pour la recherche, le choix, l'intégration d'ingénieurs, cadres, dirigeants réalisateurs, la gestion des ressources humaines.

Dans le cadre de notre fort développement, nous souhaitons intégrer au sein de notre équipe une **PSYCHOGRAPHE CONFIRMÉE**. De double formation approfondie psychologie plus graphologie (G.C.C.F.) vous avez impérativement au moins deux ans d'expérience de la graphologie appliquée à la sélection professionnelle et si possible la pratique des examens de personnalité.

Vous prendrez progressivement en charge des tris, des analyses courtes ou approfondies, des bilans individuels. Vous participerez activement au fonctionnement du cabinet.

François CORNEVIN traite confidentiellement votre candidature. Il vous remercie de lui écrire, sous référence 15 6902 M, à :



## EQUIPES ET ENTREPRISES

11 bis rue Portalis 75008 PARIS - Tél. 42.93.18.72

## Banque Populaire un grand Groupe à l'esprit d'entreprise

**LA CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES** Organe Central de 38 banques régionales et de 29.000 collaborateurs recherche pour son Département « Communication - Groupe ».

## Un journaliste interne.

Il aura pour mission d'assurer la collecte d'informations, de les mettre en forme suivant les différents supports et de prendre peu à peu en charge le poste de Rédacteur en Chef d'une publication interne du groupe. Il possèdera une formation supérieure et une première expérience de 2/3 ans dans la communication (écrite, de préférence).

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et présentations) sous référence J.L. à François MARSAI - Chambre Syndicale des Banques Populaires - 131, avenue de Wagram 75847 PARIS CEDEX 17.

une énergie nouvelle en France

## Directeur artistique

## 4 MISSIONS ESSENTIELLES :

- Définir et développer une politique originale de création et de diffusion.
- Assurer des programmations communes avec l'EIC.
- Collaborer étroitement avec le Centre Georges Pompidou.
- Prospecter de nouveaux talents et assurer le rayonnement international de l'Institut.

## 4 QUALITÉS INDISPENSABLES :

- De parfaites connaissances musicales professionnelles.
- Une longue pratique du milieu musical.
- Une riche expérience d'organisateur de manifestations.
- Un esprit curieux, novateur, prospectif.



Adresser lettre manuscrite et C.V. à l'IRCAM Bertrand Perisson - 31 rue Saint-Merri 75004 PARIS

GRENOBLE  
SOCIÉTÉ INGÉNIERIE  
INFORMATIQUE INNOVATRICE

- Informatique temps réel et industriel.
- Mini et micro.
- Logiciel et matériel.

recherche

## • INGÉNIEUR COMMERCIAL

haut niveau technique. Déplacements fréquents en vue de prendre poste direction.

## • INGÉNIEURS CONFIRMÉS

- Expérience télécom.
- Connaissance R.S.X. 11 M.
- Connaissance Solar + déplacements étranger.

## • INGÉNIEURS DÉBUTANTS.

Pour tous ces postes il est demandé un niveau d'ingénieur grande école : X, ESE, Télécom, Centrale, ENSIMAG, ENSERG, ENSET. Écrire avec C.V. et prêt à : LE MONDE PUBLICITE n° 314 510 M, 5, rue de Montmartre, 75007 Paris.

INSTITUT FRANCAIS  
DU PETROLE

situé à RUEIL MALMAISON (92), recrute pour sa Direction de Recherche Géophysique et Instrumentation

INGÉNIEUR GRANDES ÉCOLES  
(Normale Sup, X, Mines,  
Télécom, Centrale...)

Débutant ou quelques années d'expérience, une compétence dans les techniques les plus modernes du traitement du signal et/ou dans le domaine de la propagation des ondes acoustiques serait appréciée. Dans l'avenir, il sera demandé au candidat d'encadrer une équipe de recherche de haut niveau.

Adresser CV, photo et présentations s/réf. 21041 à CONTESSÉ PUBLICITÉ, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

## Radio France

internationale

JEUNES JOURNALISTES  
DIPLOMÉS

PARFAITEMENT BILINGUES

Ontre une excellente connaissance de la vie politique et culturelle de la France et des pays de l'Est, l'activité impitoyable des horaires de travail de nuit et la pratique de la dactylographie, une expérience radio serait appréciée.

Candidatez français ou en règle vis-à-vis de la législation en vigueur. Disponibilité immédiate.

Adresser C.V. et présentations au service du Personnel de R.F.L., B.P. 9 516, 75762 Paris Cedex 16.

## IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER A PARIS

recherche

## ORGANISATEUR INFORMATICIEN

pour sa Direction du Personnel

Intégré à une équipe de cadres, il participera aux projets en cours avant de prendre en charge la responsabilité de projets devant déboucher sur une refonte intégrale du système de gestion et d'administration du personnel. (7 000 personnes à gérer).

Le candidat intervenant de la conception aux suivis de la réalisation et de la mise en place, devra :

- être de formation supérieure (BAC + 4 minimum) de préférence en informatique de gestion (MAGE...),
- avoir une expérience de 2 à 3 ans de réalisation informatique, si possible sur bases de données (IBM-DLI),
- connaître de préférence la méthode MERISE.

Nous vous remercions d'adresser : lettre manuscrite, CV, photo et rémunération souhaitée sous réf. 20820 à CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

## comelog comelog comelog

COMOLOG SA, au capital de 2.200.000 F  
180 personnes - 45 millions de F. de C.A. poursuit son développement dans la région parisienne et souhaite embaucher, un

## CHEF D'AGENCE

- VENDRE du Service en Informatique
- MANAGER des Équipes d'Ingénieurs
- GÉRER un Centre de profits.

Agé de 30 ans environ, de formation supérieure, il a les aptitudes et les motivations pour développer de façon importante une activité de service de qualité.

Écrire à : COMOLOG - Mr PERQUIER - 7, rue Louis David - 75116 PARIS.

## comelog comelog comelog

BANQUE INTERNATIONALE  
PARIS 8<sup>me</sup>

recherche pour sa Direction Financière

COLLABORATEUR Classe V ou VI  
H/F

connaissant les marchés et produits financiers ainsi que leur fiscalité. Des connaissances plus particulières sur le marché obligataire français, primaire ou secondaire, seraient appréciées.

L'allemand et/ou l'anglais parlé est souhaité mais pas indispensable. Adresser C.V. sous référence 587 à CEPIAD, 135, avenue de Wagram, 75017 Paris. Monsieur A. Dannenberger vous garantit la discrétion.

50 من الالاهل

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Développement électronique grand public

Société leader sur son marché Equipements de loisirs (Banlieue Nord Est) souhaite renforcer son potentiel Recherche et développement en intégrant un INGENIEUR B.E. (Electronique appliquée) chargé d'améliorer les produits existants et de concevoir de nouveaux produits en liaison étroite avec le Marketing et la Production.

Le candidat retenu devra posséder une première expérience réussie dans une fonction similaire si possible dans des applications proches de notre Métier (électronique, audio vidéo, micro-informatique...).

Envoyer votre dossier complet (CV + photo + prétentions) sous réf. 1416 M ou transmettez-le à CV PLUS en composant le 43.59.40.25 sur votre minitel.



**Jean-Claude Maurice S.A.**

12, rue de Ponthieu - 75008 PARIS

### JAGENBERG

Filiale d'un groupe allemand très important en France, nous commercialisons des machines destinées à la fabrication et à la transformation du papier et du carton. Nous recherchons un

## Ingénieur Commercial

Top Niveau

Bilingue Allemand

Vous avez : une formation d'ingénieur ; 35 à 45 ans environ ; une expérience professionnelle réussie dans l'industrie papetière ; des talents de négociateur à haut niveau.

Nous vous proposons de vendre des machines de haut niveau après avoir réalisé les études techniques préalables. Votre lieu de travail sera Amiens (92) et de fréquents déplacements seront à prévoir au siège de notre groupe en Allemagne. Votre rémunération et vos possibilités d'évolution seront fonction de votre expérience et de votre potentiel.

Adressez votre dossier de candidature (lettre man., CV, photo (retournée), rémunération actuelle et souhaitée) s/réf. AB 05/12 à Catherine LARRY, CNPE Conseil 105 Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS.

## Jeune ingénieur

Electronique - automatismes - informatique industrielle

Réputée par la qualité et la maîtrise des procédés, déjà leader sur le marché des équipements robotisés très sophistiqués de fabrication de semi-conducteurs, notre société, filiale d'un groupe de 2 000 personnes (qui lui apporte l'appui de ses services de recherche), connaît une croissance spectaculaire et un développement international.

Pour répondre aux évolutions rapides des besoins de nos clients de l'électronique, nous concevons et réalisons autour de notre processus des installations sur mesure. Aussi nous recherchons un jeune ingénieur qui aura des responsabilités étendues : analyse des cahiers de charge, conception, calculs, programmation, assistance à la réalisation, essais (en salle blanche), mise en route sur les sites.

Cette opportunité passionnante par son autonomie, l'intérêt des projets et les perspectives d'avenir s'adresse à un jeune ingénieur de moins de 30 ans maîtrisant impérativement l'anglais et ayant démontré au cours d'une première expérience ses potentialités créatives et son sens pratique sur le terrain. Notre équipe est jeune, soudée, accueillante.

Le poste est basé en Région Parisienne (banlieue sud) et nécessite de fréquents déplacements.

Adressez votre candidature (lettre + C.V. + photo + prétentions), sous la référence 4156 à Jacques GUYON.

50, bd Gal-de-Gaulle  
93100 ROUBAIX  
T. 20.73.71.70

**HAY Manager**

## UN CHEF DU PERSONNEL

Groupe international de services en fort développement, nous recherchons pour la Direction Parisienne de l'une de nos filiales, un jeune Chef du Personnel. Homme de contacts, en relations avec nos différentes hiérarchies opérationnelles, vous devez mettre en oeuvre pour l'ensemble de la fonction personnel une politique dynamique, notamment dans les domaines suivants :

• gestion du personnel (recrutement, accueil, formation, appréciation),  
• relations syndicales  
• supervision de l'administration et de la paie.

Diplômé de l'enseignement supérieur, vous avez 3/5 ans d'expérience dans la fonction personnel, si possible dans le domaine des services.

Adressez votre candidature complète (avec prétentions) sous référence 4928 à l'agence DESSEIN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS, qui transmettra.

### CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

1er Etablissement Public de Recherche  
- 25 000 personnes - budget : 8 milliards de Francs



## INGENIEUR ou UNIVERSITAIRE

option informatique de gestion débutant ou 1re expérience

Vous participerez au développement de son informatique de gestion et serez d'abord affecté à la conception du nouveau système de gestion du personnel (réseau, base de données). Vous contribuerez ensuite à la mise en place du Schéma Directeur. Il vous sera donné la possibilité d'accéder à un corps de la fonction publique. Adressez votre candidature (avec prét.) sous référence IUM à : CNRS-SIG - 23, rue du Maroc - 75940 Paris Cedex 19

### CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

recherche

## JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

Grande Ecole de gestion ou équivalent. Débutant ou première expérience. Connaissance micro-informatique appréciée. Envoyer lettre, CV, photo et prétentions à C.C.I.P. - D.P.R.S. - 8, rue Chateaubriand 75008 PARIS

### Banque Paris-Ouest

## RESPONSABLE TECHNIQUE

Notre Société développe ses activités dans l'électronique, le laser, etc. A la tête de l'équipe technique, vous assurerez l'étude, la mise en place et le suivi d'équipements de contrôle et marquage.

De formation supérieure électronique, vous avez une expérience équivalente de 5 ans, vous êtes mobile et pratiquez l'anglais.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M5/1623A, à :

### EGOR TECHNOLOGIES

Département Industrie  
19, rue de Berri - 75008 PARIS

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE

### AGENT DE CHANGE AUPRES DE LA BOURSE DE PARIS

recherche

## ANALYSTE FINANCIER EXPERIMENTE (M/F.)

PROFIL :

- Parfaite maîtrise des états comptables ;
- De préférence, membre de la SFAP ;
- Bonne connaissance des sociétés cotées en Bourse.

MISSION :

- Etudes de sociétés françaises à destination de la clientèle institutionnelle française et étrangère, et des services commerciaux de la charge ;
- Visite des sociétés et comptes rendus.

Adressez C.V. et lettre manuscrite BERTRAND MICHEL, AGENT DE CHANGE 7, rue de la Bourse, 75002 PARIS.

### FIDAL

fiduciaire juridique et fiscale de France

recherche

## Conseil en Droit des Sociétés

Formation Universitaire, bonnes connaissances en droit des affaires et comptabilité.

Préférence à candidat ayant expérience dans un cabinet, une entreprise ou une banque. Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions, sous référence 5881 M à : FIDAL PARIS - 18 Bis rue de Villiers - 92300 LEVALLOIS-PERRET.

Notre société élabore du matériel de haute qualité destiné aux secteurs industriels de pointe tels que électronique et aéronautique.

Nous recherchons pour la Région Parisienne

## TECHNICO-COMMERCIAL

Formation électronique, électrotechnique ou électromécanique.

Quelques déplacements en province de courte durée sont à prévoir.

Ecrire avec C.V. détaillé et prétentions sous réf. 02350 M à BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX

### IMPORTANT CABINET COMMISSARIAT AUX COMPTES ET AUDIT

recherche

candidats de formation supérieure, libérés rapidement :

1. **KAPERT** niveau manager cabinet international
2. **REVISIONNERS** confirmés, 2 à 3 ans d'expérience en cabinet (pratique de l'audit informatique appréciée)

Adressez C.V., photo et prétentions pour étude à : M<sup>me</sup> NOUVEL, 9/13, rue Saint-Amand, 75015 PARIS.

### Crédit Mutuel d'Ile de France

## Responsables d'agence

Vous avez une expérience dans le secteur bancaire et vous êtes un véritable technicien dans ce domaine.

Aujourd'hui, vous désirez valoriser vos compétences. Le Crédit Mutuel, acteur dynamique du développement économique et social, vous offre cette opportunité.

Homme de service et de conseil, vous apporterez des solutions personnalisées aux besoins nouveaux et aux attentes de nos clients. Vous mettrez vos qualités d'animateur et de gestionnaire au service d'une structure originale décentralisée et efficace.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle, en précisant la référence M 1712, à la Direction des Relations Humaines et Sociales, Crédit Mutuel d'Ile-de-France, 19 Cité Voltaire 75541 Paris Cedex 11.

## L'esprit pionnier

### LA FEDERATION NATIONALE DE LA MUTUALITE FRANCAISE

recherche

## JEUNE DIPLOME DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ECONOMIQUE ET FINANCIER

possédant de bonnes connaissances comptables (DECS) et d'analyse financière afin de participer, au sein d'une équipe, à des analyses financières traditionnelles, à des missions d'audit, à diverses études ou recherches sur le secteur.

Ce futur collaborateur devra faire preuve d'esprit de méthode et d'initiative et présenter une grande capacité d'adaptation.

Une expérience dans les domaines précités serait appréciée. Le poste est basé à PARIS mais des déplacements en province sont à prévoir.

Adressez CV détaillé, photo (retournée) et prêt à l'FMF - Division des Relations Sociales, 68 à 60, rue Nationale, 75948 Paris Cedex 13.



### BANQUE DE L'UNION EUROPEENNE

recherche

## CONSULTANT INFORMATIQUE DE SERVICE M/F (infocentre, bureautique intégrée)

De formation supérieure (ingénieur Ecole Supérieure de Commerce ou MAGE), il aura, si possible, une première expérience d'un ou deux ans.

Le poste nécessite :  
• une réelle aptitude à la communication et à la négociation  
• un fort potentiel technique pour aborder les problèmes informatiques (de la conception à la réalisation).

Le candidat retenu aura à faire l'analyse des besoins (fonctionnels et organiques) des utilisateurs, la promotion des produits et la mise en place des procédures informatiques.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 21050 à B.U.E. - Service du Recrutement 75017 PARIS Cedex 02.

### Informatic

Notre société d'Etudes et de conseil en informatique, recherche un CHEF d'ÉQUIPE INFORMATIQUE, avec une bonne connaissance des problèmes de RESEAUX.

Votre profil :

- maîtrise des systèmes informatiques et des réseaux télématiques,
- une démarche créative et pragmatique,
- un sens relationnel affirmé, une connaissance de la banque serait appréciée.

Votre mission : Vous participerez :

- à l'étude et à la mise en place de réseaux interbancaires actuellement en projet,
- à la conception et au fonctionnement des services communs aux membres de la Société.

Rémunération en fonction de l'expérience.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à la SIBES - 75, rue St-Lazare - 75005 PARIS.

## BASF

Commercialisée en France une gamme complète de matériels et de supports informatiques. Pour secondar la Direction de cette activité, nous recherchons un

## CONTROLEUR DE GESTION

Il devra mettre en place de nouveaux outils de gestion, suivre les budgets, assurer la coordination inter-services, et apporter pour les clients et les distributeurs des solutions de financement de ces matériels.

Ce poste conviendrait à un Assistant confirmé, de formation ESC, parlant anglais (l'allemand serait souhaitable) et connaissant bien le financement des biens d'équipement.

Merci d'écrire, sous référence 385/RSI, à la COMPAGNIE FRANÇAISE BASF - 140, rue Jules-Guesde - 92303 LEVALLOIS-PERRET



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## CHARGE DE RECRUTEMENT CADRES ET NON CADRES

Jeune diplômé d'Etudes Supérieures (Psycho, CELSA, ESC...) vous avez déjà une première expérience du recrutement en entreprise ou en cabinet.

Nous vous proposons de rejoindre une équipe jeune au sein de la Direction des Affaires Sociales d'une entreprise industrielle et commerciale de 5 000 personnes.

Vous serez basé à Paris.

Après quelques années dans la fonction, vos qualités de contact, d'adaptation et votre mobilité géographique seront des atouts déterminants pour une évolution de carrière intéressante au sein d'une organisation de 30 000 personnes.

Merci d'envoyer CV, lettre manuscrite et prétentions au CENOD 60, rue Caumartin, 75009 PARIS.

## abeille paix igard

Un des tout premiers groupes d'Assurances recherche pour son Département Informatique

## un ingénieur diplômé grande école ou un actuaire

Sa mission comportera :

- La révision de l'ensemble des indicateurs d'activité et de rentabilité de l'entreprise par l'utilisation des techniques d'Infocentre (ICI)
- La présentation des chiffres à la Direction Générale.

Ce poste pourrait convenir à un candidat ayant acquis une première expérience ou un débutant après formation par l'entreprise.

Possibilités d'évolution dans le Groupe pour candidat de valeur.

Prière d'adresser lettre, CV + photo sous réf. IA à Mme IMBERT - ABEILLE PAIX - 52, rue de la Victoire 75009 PARIS.

Nous sommes la jeune filiale d'un très grand groupe français (400 sociétés consolidées). Notre société, gestionnaire de services, est de taille moyenne (200 personnes, 400 M de CA). Nous recherchons, pour assister notre Directeur Administratif, un

## Chef Comptable

Basé à Paris

Animateur d'une équipe de 5 personnes, vous superviserez la comptabilité et serez responsable de l'établissement du bilan et des diverses déclarations fiscales, ainsi que de la gestion courante de notre trésorerie. Vous participerez à la réorganisation de notre comptabilité, visant à assurer un meilleur suivi de nos budgets.

Cette offre s'adresse à un excellent professionnel de la comptabilité, âgé de 35 ans minimum. Nous recherchons un homme responsable, disponible, ouvert au dialogue et capable de motiver et de faire progresser son équipe. En un mot, un PATRON.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à ERNST & WHINNEY Conseil, 150 Bd Haussmann 75008 Paris, qui étudiera votre dossier avec soin et discrétion avant de vous répondre.

**Ernst & Whinney Conseil**

Filiale d'un Groupe important nous opérons dans le secteur du CONSEIL. Pour participer au développement de nos ETUDES FINANCIERES nous recherchons des

## Economistes Statisticiens

attestant d'une formation de haut niveau (ENSAE, ISUP, HEC, ESSEC ou équivalent).

Deux postes sont à pourvoir.

Le poste d'Economiste confirmé requiert une expérience de plusieurs années dans les études économiques et financières.

Le poste d'Economiste sera pourvu par un titulaire d'un diplôme comptable ayant déjà prouvé son aptitude à mener des travaux d'analyse financière et d'études de marché.

Ecrire avec C.V. et photo sous référence MD5/1156 à AXIAL Publicité 27, rue Taitbout - 75009 Paris, qui transmettra.

la caisse centrale des mutuelles agricoles

recherche

## contrôleur de gestion H/F

Dépendant du responsable en charge du contrôle de gestion, il participera à la création et au développement d'un système de contrôle de gestion en milieu informatisé. Le candidat, d'environ 30 ans, de formation supérieure, aura une première expérience réussie dans l'implantation et/ou la mise en œuvre d'un contrôle de gestion performant. Dynamique, il devra posséder de réelles qualités personnelles et professionnelles.

## gestionnaire comptable H/F

de formation D.U.T. Comptable et/ou de Gestion, ayant une première expérience en gestion comptable dans un milieu informatisé.

Ses qualités personnelles et son dynamisme seront des atouts importants pour le poste à pourvoir.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à U.C.C.M.A. Service Recrutement - 8/10, rue d'Astorg - 75380 Paris Cedex 08

Société d'ingénierie informatique de 300 personnes recherche plusieurs

## Ingénieurs informaticiens

pour travailler dans les domaines suivants :

- bases de données • génie logiciel
- télécommunications • commutation
- simulation, logiciels embarqués.

Compétences recherchées :

MOTOROLA, INTEL, ZILOG, DEC, HP, MITRA, IBM, SP5 7, SP5 9, IBM VM/CMS, Assembleurs, PASCAL C, LTR.

Envoyer lettre, CV et prétentions à Marie-France BURQ EUROSOFT S.A. 38, bd Henri Sellier 92150 SURESNES.

**EUROSOFT**

## JEUNE PASSIONNE DE LA FONCTION PERSONNEL

Une jeune société de conseil en ressources humaines recherche pour son département de recrutement un jeune diplômé de grande école, passionné de la fonction, capable de travailler en équipe et de gérer des relations avec des clients exigeants. Une formation de 6 mois sera assurée par notre directeur technique.

Le candidat devra avoir une première expérience professionnelle de 2 à 3 ans. Une formation de 6 mois sera assurée par notre directeur technique.

Pour en savoir plus, appelez le 42.96.15.16, du lundi au vendredi, de 9h à 18h et de 14h à 17h (préciser la réf. 396).

Vous pouvez également adresser votre candidature, C.V., photo et prétentions à ALLO-CARREFOUR, 8, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

16 42.96.15.16

BANQUE PRIVEE recherche un

## ANALYSTE

spécialisé sur les marchés nord-américains

Il pourra lui être confiée la gestion d'ORCOM.

Expérience souhaitée.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à PLAIN CHAMPS, sous réf. 1405, 37, rue Froidevaux, 75014 Paris qui transmettra.

**fiducial** fiduciaire juridique et fiscale de France recherche pour son second Secrétaire Général

## Collaboratrice

Afin d'animer les relations extérieures de l'entreprise

La fonction comporte des tâches administratives (gestion de fichiers...) et des relations extérieures (contacts avec la clientèle et collaborateurs de l'entreprise, organisation de l'action d'externalisation, réception, séminaires, publications).

Une formation HEC, J.F. CPSS ou DESS de relations publiques serait souhaitée.

Une expérience professionnelle de quelques années sera exigée.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. + prétentions, sous référence 8880 M, à FIDUCIAL, 18 Bis rue de Villiers - 92000 LEVALLOIS-PERRET.

## Ingénieur Commercial

Jeune société en forte expansion, nous développons, importons et distribuons des logiciels et périphériques de haut de gamme pour Macintosh.

Vous êtes jeune, vous avez déjà de l'expérience et vous aimez la vente. Nos clients sont des concessionnaires et vous saurez dialoguer avec eux. Vous aurez la responsabilité d'une de nos régions.

Votre évolution sera à la mesure de vos capacités à développer nos ventes et à accompagner notre croissance rapide.

Le poste, basé à Paris, nécessite de nombreux déplacements en province.

Envoyer CV, photo et prétentions à Stéphane Landry.

**P-INGENIERIE**

226, boulevard Raspail - 75014 Paris

Important organisme de garanties financières recherche pour son siège Paris-9

## UN ANALYSTE FINANCIER

Maitrise de gestion financière, débiteur ou ayant une première expérience. Il devra posséder de solides connaissances en comptabilité et analyse de bilan. Une ouverture aux problèmes juridiques est requise. Rattaché au service d'Etudes et d'Analyses, il aura la responsabilité d'approuver en permanence le risque présenté par un ensemble d'entreprises gérées dont la surveillance lui sera confiée.

Adresser C.V. + photo, sous la réf. M 516 à notre conseil, Charles Reynaud Consultants, 17, rue de Grenelle, 75015 Paris. Tél. : 45-75-57-57.

URGENT PYC-EDITION

recherche pour différentes revues

## 1. JOURNALISTE SPÉCIALISÉ (E)

Équipement agricole et IAAI pour rédaction, rédaction, mise en forme, articles techniques, interviews, reportages, interviews, questions industrielles, capable suivre rédaction revue dans pays étranger en collaboration directe avec rédaction en chef (notions agronomiques). Réf. GR.

## 2. JOURNALISTE TECHNIQUE

à temps partiel (heures souples), pour interview, reportages, rédaction et mise en forme documents techniques (industries lourdes). Évolution possible à temps plein. Réf. TRT.

Écrire lettre manuscrite, détaillée + C.V. et prétentions sous réf. du poste à Pyc-Édition, 254, rue de Valenciennes, 75740 Paris Cedex 15.

Société de Conseil, leader dans le domaine de l'immobilier et de l'urbanisme, recherche jeune

## CHARGÉ D'ÉTUDES

De formation supérieure, économique ou commerciale, vous aurez, de préférence, une première expérience dans ce domaine. Un esprit créatif et ouvert, des qualités de contact et le sens de l'analyse vous permettront une progression rapide au sein d'une équipe performante.

Adresser C.V. + photo + prétentions à GRECAM, tour Maître-Montparnasse, 75755 Paris Cedex 15.

PME recherche

## RESPONSABLE COMPTABLE EXPÉRIMENTÉ

Niveau DECS, Envoyer C.V. et photo à : Sté DINAPE, 41, rue de Sèvres, 92100 Boulogne.

Métre Maïre d'Ivry Société de sous-traitance aéronautique (270 pers.) recherche

## CONTROLEUR DE GESTION

Sous l'autorité du contrôleur financier, sa mission : responsabilité de la comptabilité analytique, établissement et suivi du budget, élaboration des tableaux de bord.

Le candidat possédant une formation maîtrise de gestion ESC ou équivalente, devra avoir une expérience de 3 à 5 ans.

Envoyer une lettre manuscrite avec photo et C.V. à CRMA, 5, rue Marceau, 92133 Issy-les-Moulineaux Cedex.

## CHEF COMPTABLE H/F

connaissant « reporting » (rapport angle-espagnol). Lire rapidement de préf. Adr. lettre manuscrite, C.V., photo sous réf. 314-500 M LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, Paris-7.

Banque quartier Opère service juridique recherche COLLABORATEUR (TRICE) ayant bonne connaissance juridiques, comptabilité, opérations de banque et information.

Pratique dactylo et télé obligatoires. Langue portugaise souhaitée. Age min. 35 ans. Adr. lettre manuscrite, C.V., photo et prét. à TD, 84, av. Ch.-de-Gaulle, 92200 Neuilly.

Importante société de distribution Recherche son

## HOMME SYSTÈME

Sur IBM 4381 DOS/VSE CICS. La rémunération sera établie en fonction du niveau d'expérience.

Tél. 46-55-12-14 ou 46-55-57-57.

Cherche pour être préparant agrégation de Lettres PROF. D'ANGLAIS. Cours part. Envoyer C.V. et photo à : LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, Paris-7.

Notre métier depuis plus de 30 ans : la création et l'installation de stands. Nous recherchons un

## ATTACHÉ COMMERCIAL

pour prospecter, suivre et développer une importante clientèle de la vente de produits d'hygiène et de soins corporels. Vous avez des connaissances de décoration. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 885/352 M à notre conseil, Klaus Schenkerberger, 2, avenue du Général-Leclerc, 75014 Paris.

## RÉDACTEUR CONCEPTEUR V.P.C.

Société de vente par correspondance de matériel de bureau en forte expansion, étude près de ROISSY, recherche pour compléter son équipe marketing/publicité un rédacteur-concepteur, à qui sera confiée la réalisation de textes pour nos catalogues et mailings.

Des qualités de persuasion, de rigueur et de précision seront nécessaires. Une expérience de la communication V.P.C. sera appréciée.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo, en précisant votre spécialisation actuelle à M. SIROT, Société V.P.C., B.P. 24, 95470 FOSSILES.

Organisme agricole prospecte

## UN CONSEILLER JURIDIQUE ET FISCAL

titulaire d'une maîtrise de droit privé ou équivalent. Expérience de quelques années en droit et fiscalité agricoles.

Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions à l'adresse suivante : F.D.S.E.A. MAISON DE L'AGRICULTURE 10, rue Ducloux-Corbeil 28024 CHARTRES CEDEX.

## TECHNICO-CIAL

30 ans minimum, expérience matérielle de travaux publics et bâtiment : relations avec clientèle, recherché par société prestation de services régionaux. Adresser C.V., photo et prét. à réf. 10674 à P. Létour, 10, rue de Louvois, 75003 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Entreprise BTP recherche

pour cheminer important Algérie logement en base-vie

## CUISINIER RESPONSABLE ADMINISTRATIF

expérience Algérie indépendante. Envoyer C.V. et prétentions à : M. M. 2 714 BLEU, 17, rue Labat, 94307 Vincennes Cedex qui transmettra.

Société d'expertise comptable et commissariat aux comptes recherche

## STAGIAIRES et COLLABORATEURS CONFIRMÉS

Ecrire avec C.V. et prétentions SODIP (réf. GS) 60, rue du Rendez-vous, Paris-12.

ENTREPRISE DE PRESSE recherche

## JOURNALISTES

pour son service POLITIQUE Bonne connaissance des structures politiques, parlementaires et administratives demandées. Ecrire sous la réf. 841 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, Paris-7.

Si vous avez le goût des contacts à haut niveau, le sens des responsabilités et la volonté d'entreprendre, effectuez un stage pour devenir l'un de nos

CONSEILLERS COMMERCIAUX (H ou F) 18, rue de la République 75011 Paris ou 45-00-24-03, poste 40 et pour 91 et 94 au 46-50-52-52, poste 223.

Banque quartier Opère service juridique recherche COLLABORATEUR (TRICE) ayant bonne connaissance juridiques, comptabilité, opérations de banque et information. Pratique dactylo et télé obligatoires. Langue portugaise souhaitée. Age minimum 35 ans. Adr. lettre manuscrite, C.V., photo et prét. à TD, 84, av. Ch.-de-Gaulle, 92200 Neuilly.

secrétaires

## Une PUBLICATION

quotidienne de haut niveau

recherche une

## secrétaire assistante

EXCELLENTE STENO-DACTYLO

Pour travailler dans une équipe restreinte, assurer la réalisation de la publication et la gestion des travaux de la Rédaction.

Excellente Steno-Dactylo, bilingue anglais, ayant si possible une expérience de la Presse.

Horaires : 15 h à 24 h, 5 jours par semaine, du dimanche au jeudi.

Adresser dossier de candidature (C.V. + photo) sous réf. 3134 M - à préciser sur l'enveloppe - à DÉVELOPPEMENT, 10, rue de la Paix, 75002 PARIS.

Recherche

## SECRÉTAIRE BILINGUE

FRANÇAIS/ALLEMAND

pour secondar dirigeant PME. Lieu de travail : LONGJumeau.

Env. C.V. sous la réf. 314-486 M LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, Paris-7.

Société d'Édition de mobilier et Accessoires de Décoration recherche libre de suite SECRÉTAIRE, bonne présentation, anglais courant. Poste de Châty. Téléphonez au 46-55-18-18.

## travail à domicile

Artisans effectuez tous travaux de traitement de texte et dactylographie. Tél. : 34-51-14-22.

سكنا من الامم





# J.P. Morgan holding de la Banque Morgan à la Bourse de Paris

**Comment Morgan Guaranty Ltd  
aide les émetteurs sur les marchés  
internationaux des capitaux**



La Banque Morgan, par l'intermédiaire de Morgan Guaranty Ltd, aide les émetteurs à accéder aux marchés internationaux des capitaux. Elle leur fournit des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

**Comment les analystes  
financiers de Morgan vous aident à résoudre  
des problèmes complexes**



Les analystes financiers de Morgan vous aident à résoudre des problèmes complexes. Ils vous fournissent des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

**Morgan aide les directeurs financiers  
sur des marchés  
de plus en plus complexes**



Morgan aide les directeurs financiers sur des marchés de plus en plus complexes. Elle leur fournit des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

**La Banque Morgan,  
pour réussir sur le marché américain**



La Banque Morgan, pour réussir sur le marché américain. Elle vous fournit des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

**Morgan crée et anime  
des marchés  
pour les investisseurs internationaux**



Morgan crée et anime des marchés pour les investisseurs internationaux. Elle leur fournit des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

**Gestion de trésorerie internationale:  
Morgan vous offre  
de nouvelles possibilités**



Gestion de trésorerie internationale: Morgan vous offre de nouvelles possibilités. Elle vous fournit des conseils et des services de placement, ainsi que des garanties de crédit. Cette aide est particulièrement précieuse pour les entreprises qui cherchent à lever des fonds à l'étranger.

Banque Morgan

Depuis plus d'un siècle, la Banque Morgan est connue, ainsi que l'évoquent ses campagnes de publicité, pour sa créativité et la qualité de ses services.

Cette longue tradition de succès se retrouve dans nos résultats et notre bilan. Depuis 20 ans, les actionnaires de J.P. Morgan, la société holding de la Banque, ont vu leurs dividendes augmenter de façon régulière.

Parmi les principaux établissements

bancaires américains, au 30 septembre 1985, J.P. Morgan était:

- 1<sup>er</sup> pour la rentabilité des fonds propres
- 1<sup>er</sup> pour la rentabilité des actifs
- 1<sup>er</sup> pour le ratio fonds propres/total des actifs
- 2<sup>e</sup> pour le montant des profits
- 4<sup>e</sup> pour le montant des fonds propres
- 5<sup>e</sup> pour le total du bilan

Les actions de J.P. Morgan & Co. Incorporated, société holding de la

Banque Morgan, sont cotées à la Bourse de Paris depuis le 11 décembre.

A l'occasion de cette cotation, J.P. Morgan & Co. Incorporated a publié une note d'information ayant reçu le visa de la COB N° 85 350 en date du 12 novembre 1985 (Balo du 18 novembre 1985).

Celle-ci peut être obtenue sur simple demande en écrivant à la Banque Morgan, 14, place Vendôme, 75001 Paris.

## Banque Morgan





# Le Monde

## ECONOMIE

### Questions sur la stabilisation du dollar

EN écrivant son livre *Le Dollar, histoire du système monétaire international* depuis 1945 (1), Jean Denizet ne savait peut-être pas à quel point sa publication tomberait à point. L'adversaire acharné des changes flottants et du « monétarisme » qu'il n'a cessé d'être trouve dans l'actualité ambiante maintes occasions propres à fortifier ses convictions. Mieux encore : on assiste à une véritable déroute de ces deux idées-forces qui ont depuis une quinzaine d'années dominé le monde occidental, intellectuellement et pratiquement. Idée-force ne signifie pas idée forte.

Ces deux idées-forces-là se révèlent à l'usage pour ce qu'elles n'ont jamais cessé d'être : bâties sur du sable, autrement dit sur des analyses fausses et de rapides analogies. Il ne se passe plus de semaines sans qu'une voix ne s'élève, officielle ou non, pour prendre ses distances avec elles, et dénoncer les incohérences qu'elles ont inspirées.

C'est le gouverneur de la Banque de France, M. Michel Camdessus, qui déclare, à propos des statistiques de la masse monétaire, comédies d'après les adeptes du Milton Friedman, être les meilleurs indicateurs et de l'inflation et de l'activité, « les radars sont rouillés ». C'est le *Wall Street Journal*, longtemps un des porte-parole les plus écoutés du monétarisme et du régime des changes flottants, qui rompt avec l'un et avec l'autre, la dernière de ses prises de position datant du jeudi 5 décembre, par la publication d'un éditorial particulièrement critique.

Particulièrement significative est la volte-face opérée par l'administration Reagan, qui ne voulait pas jusqu'à une date récente entendre parler d'interventions concertées des banques centrales pour influencer le cours des monnaies. Elle y est désormais favorable, du moins en principe, depuis la fameuse réunion des ministres des finances des Cinq (Etats-Unis, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Japon), le 22 septembre à New-York. On a appris depuis lors, à l'occasion d'une conférence organisée par deux parlementaires américains, Jack Kemp et Bill Bradley, que c'est le Congrès qui réclame une baisse suivie d'une stabilisation du dollar.

#### Une prétendue « clause d'exception »

Si le livre de Jean Denizet répond aux préoccupations du jour, il ne constitue pourtant, à proprement parler, ni une thèse, car l'auteur n'y démontre pas celle qu'il défend, ni un ouvrage d'histoire, car son récit, s'il apporte sur quelques points des précisions intéressantes (notamment concernant la négociation du rapprochement franco-américain entre 1973 et 1976), est incomplet sur plusieurs autres et parfois simplement allusif.

L'auteur croit, par exemple, que l'abandon des taux de change fixes au début des années 70 est le résultat d'un véritable « complot flexibiliste », allant jusqu'à parler d'un « chef d'orchestre invisible ». Outre l'engagement qu'on en tire grâce au talent de l'auteur, la lecture de ce livre court est

*Tout le monde souhaite une stabilisation du dollar, mais les méthodes pour y parvenir supposent le problème résolu.*

vivement recommandable du fait des questions qu'il pose, pas toujours explicitement il est vrai.

Parmi celles-là, il en est une qui domine toutes les autres et qui, à n'en pas douter, se trouvera projetée à nouveau, au cours des prochains mois, au centre du débat. C'est simplifier, mais pas déformer la pensée de Jean Denizet : si le monde avait compris dès 1947 ce que, lui, a compris, à savoir qu'un système de parités fixes est « parfaitement viable », en l'absence d'un étalon monétaire, à condition que toutes les banques centrales concernées acceptent de jouer le jeu en participant à des interventions multilatérales.

Jean Denizet rappelle l'économie des accords de Bretton Woods (juillet 1944), qui ont jeté les fondements du système monétaire de l'après-guerre. Chaque pays avait le choix pour défendre la parité de sa monnaie entre, d'une part, ce que notre auteur appelle une « règle générale », à savoir l'obligation d'intervenir sur le marché des changes (en vendant des devises étrangères quand la valeur de celles-ci tendait à s'élever de plus de 1 % au-dessus du pair, en les achetant quand elles risquaient de tomber de plus de 1 % au-dessous) et, d'autre part, ce qu'il qualifie de « clause d'exception », consistant à rendre sa monnaie librement convertible en or à un prix fixe moyennant des marges de fluctuations du

même ordre de grandeur que celles du marché des changes.

Les Etats-Unis choisirent le deuxième parti, en réalité le plus contraignant, car cela les obligeait théoriquement à verser de l'or à toute banque centrale étrangère qui lui présenterait les dollars qu'elle avait achetés pour empêcher la baisse. Que les Américains aient en réalité cherché par tous les moyens à limiter l'étendue de cette obligation (avant de s'y soustraire complètement le 15 août 1971) au lieu de faire en sorte, par une saine politique monétaire et budgétaire, que le dollar n'ait pas besoin d'être soutenu sur les marchés des changes — ce qui aurait du même coup supprimé toute demande de conversion en or — c'est une chose dont notre auteur ne se soucie guère.

De même, il ne s'interroge pas sur la signification profonde de la création du pool de l'or en 1961, qui consistait pour les banques centrales à stabiliser le prix du métal précieux sur le marché libre. C'est par une brève citation de M. Guido Carli (gouverneur de la banque d'Italie pendant les années 60) que le lecteur intéressé à ces choses apprend qu'il pourrait bien s'agir tout simplement d'une disposition assurant le fonctionnement de l'étalon-or par le seul moyen à travers lequel celui-ci puisse exister : la faculté donnée aux citoyens qui consentent une diminution de la valeur

de la monnaie de l'échanger contre de l'or, demandes de conversion qui devraient, si les autorités font correctement leur métier, enclencher un processus stoppant la dégradation.

La vérité est que le monde a vécu sous un système proche de l'étalon-or à partir de 1959 (et encore plus à partir de 1961) jusqu'en mars 1968 (dissolution du pool de l'or). La grande question qui domine toutes les autres est la suivante : n'est-ce pas à cette circonstance qu'il convient en définitive d'imputer les remarquables succès qui ont caractérisé cette courte période (lançement du marché européen, libre échange, plein emploi, etc.).

#### L'exemple fallacieux du SME

Jean Denizet, en passant, rappelle que « dans le langage financier de l'entre-deux-guerres la « suspension de la convertibilité » était l'euphémisme employé pour annoncer qu'une monnaie était désormais flottante ». Le langage ne trahit-il pas une profonde vérité, à savoir que les changes flottants sont le régime normal des monnaies « à cours forcé » (une expression qu'on n'emploie plus guère depuis que les hommes se sont persuadés qu'une monnaie-papier se suffit à elle-même) ? C'est un fait que le dollar est devenu flottant dès qu'il a cessé d'être convertible en or le 15 août 1971.

Il aurait pu en être autrement, répond Jean Denizet. Encore faudrait-il en apporter la preuve convaincante. Pour notre auteur, cette preuve existe bien. Elle est administrée tous les jours par

l'existence du SME. Il ne nous en dira pas davantage. C'en est donc à sa place que son lecteur s'interrogera. Il partira par exemple de la constatation suivante : très sagement, les créateurs du SME ont fait obligation aux pays membres de rembourser dans un bref délai les crédits qu'ils se consentent mutuellement.

Cela empêche l'accumulation de « balances » dont la constitution permettrait à tel pays du SME de s'endetter durablement vis-à-vis des autres et de voir par là même sa monnaie subrepticement devenir... monnaie de réserve. Cependant les coups de chien ne manquent pas sur la scène monétaire européenne où la plupart des interventions se font encore en... dollars. Dans sa constitution actuelle, le SME implique que le dollar joue le rôle de monnaie de réserve. Pour qu'il en soit autrement, il faudrait qu'une première étape pour l'étalon-or soit franchie en Europe par le biais de l'ECU (déjà émis à concurrence de 80 % en contrepartie de réserves métalliques), une éventualité que Jean Denizet repousserait sans doute avec horreur.

Le moment pourrait bien approcher où des questions embarrassantes de ce genre risquent de se poser concrètement : si, pour pousser à la baisse du dollar, les Européens et les Japonais vendent sur les marchés les avoirs de leurs banques centrales respectives constitués en cette monnaie, on pourrait voir : 1) Les tendances déflationnistes s'accroître dans ces pays, à cause de la diminution de leurs réserves inscrites à l'actif de leurs instituts d'émission ; 2) Les taux d'intérêt monter aux Etats-Unis, car la mobilisation effective des réserves en dollars des Européens et des Japonais ne peut se faire qu'à travers la vente, par ces derniers, des bons du trésor américains qu'ils détiennent (2).

A l'inverse, supposons que les Européens et les Japonais cherchent à s'opposer, par des achats massifs de dollars, à une chute précipitée de la monnaie américaine, comme cela s'est produit sous Carter — une expérience sur laquelle Jean Denizet préfère ne pas s'appesantir. Ce serait le plus sûr — et sans doute aujourd'hui le seul — moyen de relancer... l'inflation.

Le jeu des interventions en devises n'est pas innocent. On aurait aimé que Jean Denizet nous découvre aussi cet aspect des choses. Le plus probable est que le système préconisé par lui sera, après tant d'autres échecs, pris à son tour à l'essai dans les mois ou les années à venir. Raison de plus pour lire et discuter Denizet.

PAUL FABRA.

- (1) Fayard, 259 p., 75 F.  
(2) La vente des bons du Trésor tend à en abaisser le cours et par conséquent à faire monter le taux d'intérêt.

### Les rebonds des Etats-Unis

*Quand une région paraît s'assoupir, une autre prend la relève, comme maintenant la zone des Grands Lacs.*

par HENRI MENDRAS (\*)

contraint à choisir et à adopter une conception beaucoup plus étroite de leurs intérêts. C'est cette modification de stratégie, et non une quelconque résurgence de l'Amérique impériale, qui rend compte de l'influence sur le monde de l'Amérique réagissante. En d'autres termes, les Etats-Unis ne sont plus assez puissants pour assurer la régulation du système mondial, mais ils le sont encore assez pour un rôle

Ce pays, si grand et si divers, a d'extraordinaires capacités de rebondissement. Lorsqu'une région paraît s'assoupir, une autre prend la relève. Il y a cinq ans, les observateurs européens habitués de l'Est, traditionnel et raffiné, et fascinés par toutes les nouveautés californiennes n'avaient pas vu la renaissance du Sud, où ils ont

monde qu'il faut préserver et gérer. Chaque Etat évalue ses atouts, cherche son ouverture et mise gros pour se régénérer, notamment en aidant les petites et moyennes entreprises dans les secteurs d'avenir.

#### Le Japon comme allié

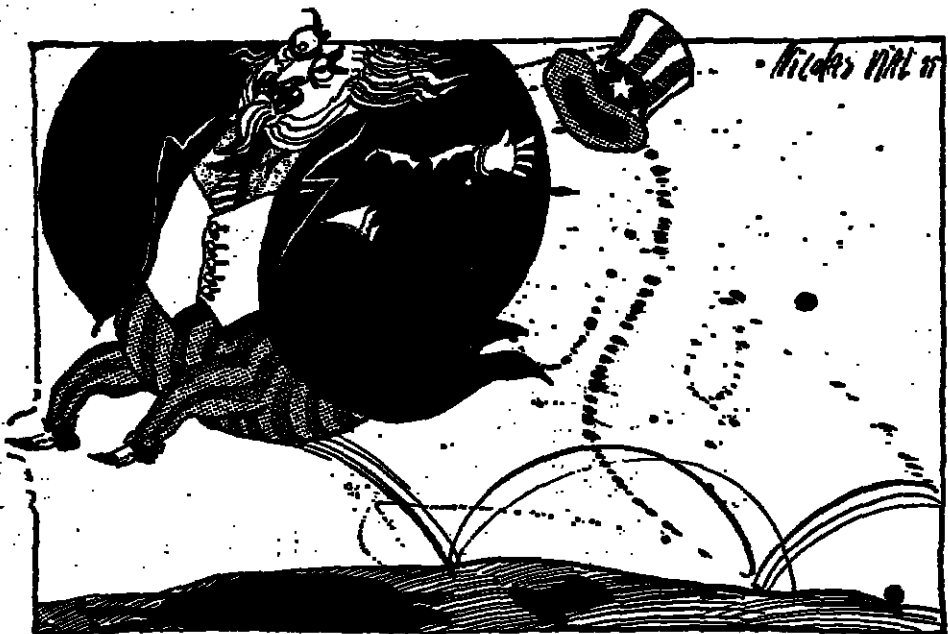
Ainsi, le Wisconsin a créé une « Authority » pour financer les petites entreprises qui rapportent

fournit son énorme potentiel scientifique et technologique et attend en retour des financements. En 1982, la législature de l'Etat a voté une loi qui permet d'utiliser 5 % du fonds de retraite de ses fonctionnaires pour financer du capital-risque.

En dehors des Grands Lacs, Naisbitt propose aux investisseurs une douzaine d'autres « bassins » favorables pour démarrer une entreprise : Atlanta (Géorgie), Mesa (Arizona), Minneapolis, Saint-Paul (Minnesota), San Antonio (Texas), San-Diego (Californie), Tampa (Floride), Raleigh (Caroline-du-Nord), Loudon (Virginie), etc.

(Lire la suite page 37.)

- (1) John Naisbitt, *Les Dix Commandements de l'avenir : Mégatrends*, Paris, Ed. Sand, 1984.  
(2) Michel Crozier, *Le Mal américain*, Paris, Fayard, 1980.  
(3) Jacques Lesourne et Michel Godet, *La Fin des habitudes*, Paris, Seghers, 1985.



NICOLAS VIAL

perturbateur et pour empêcher de s'installer d'autres règles du jeu (3). Réduire les Etats-Unis à un empêchement de danser en rond paraît aujourd'hui discutable.

La crise de conscience qui a suivi la guerre du Vietnam est aujourd'hui bien terminée, et la foudroyante reprise économique frappe le visiteur même rapide.

moins l'habitude d'aller et moins d'informateurs.

Pour 1986, Naisbitt nous annonce la renaissance des Etats qui bordent les Grands Lacs : le Waterbelt. L'eau douce est une ressource essentielle, et les Grands Lacs en sont sans doute la réserve la plus importante du

et paient des impôts. En reconstruisant les compétences techniques de ses vieilles industries en déclin, le Michigan développe une « Automation Valley », de Detroit à Cincinnati, qui doit concurrencer la « route 128 », de Boston et la Silicon Valley. L'université du Michigan à Ann-Arbor est l'un des piliers de l'entreprise : elle

#### Dévotion

La « guérison » se perçoit par beaucoup de signes, dont le plus remarquable est sans doute fourni par un récent « Gallup report » sur la religion : les années 70 ont été marquées par une chute de tous les indices de pratique et de croyance. Or, en 1985, tous ces indices sont remontés à leur niveau antérieur : les Américains sont de nouveau les plus dévots des grands pays occidentaux.

Cependant, dans l'introduction de leur dernier livre, Jacques Lesourne et Michel Godet écrivent : « La perte de puissance relative des Etats-Unis les

**Alfred SAUVY**  
**De la rumeur à l'Histoire**  
Haro sur l'Histoire officielle qui pour plaire déforme la vérité  
L'outil économique 98F

صلى الله عليه وسلم

# Les leçons du sauvetage de Chrysler

Sans l'intervention du gouvernement et du Congrès, la firme de Detroit était condamnée

par RÉMY PRUD'HOMME (\*)

EN 1979 et 1980, Chrysler était au bord de la faillite. Pendant ces deux années-là, le troisième constructeur automobile des Etats-Unis a perdu 3 milliards de dollars. Quatre ans plus tard, Chrysler est une entreprise florissante, qui a gagné plus de 2 milliards de dollars durant la seule année 1984. La façon dont Chrysler s'en est sorti est triple-ment intéressante.

Tout d'abord, l'histoire est passionnante, avec du tragique, du pathos, du suspense. C'est plus fort, plus vrai, plus poignant que du Sultitzer. Ce sauvetage ferait un beau film, qui pourrait même - compte tenu de l'intérêt nouveau du public pour l'économie - avoir du succès. Ensuite, cette histoire est particulièrement intéressante pour des Français.

En effet, Chrysler en 1980, c'est Renault en 1984. Les deux entreprises ont à peu près la même dimension (près de 100 000 employés), la même production, le même endettement - et les mêmes pertes. Il n'est pas facile de comparer les pertes des deux firmes, à la fois parce que les conventions comptables ne sont pas identiques dans les deux cas, et parce qu'il faut convertir des dollars 1980 en francs 1984, ce qui peut se faire de plusieurs façons.

Toutefois le déficit de 1,7 milliard de dollars de Chrysler en 1980 n'est pas très différent du trou de 14 milliards de francs de Renault en 1984. Peut-on trouver dans l'expérience de Chrysler les recettes qui permettraient à Renault de gagner 15 milliards de francs dans quatre ans, en 1988 ?

Enfin, et surtout, comme le notent justement Reich et Donahue, les auteurs de la meilleure étude sur la renaissance de Chrysler (1), cette histoire en dit long sur la façon dont fonctionne le système politico-économique américain, c'est-à-dire sur le capitalisme contemporain. Tout d'abord, l'histoire. Elle peut être présentée comme un drame en cinq actes.

L'acte I se passe à Detroit, en 1978. On y voit Chrysler glisser vers le gouffre. Sous l'effet combiné des réglementations antipollution et pro-énergie, du déclin de la demande vers les

petits véhicules, de la concurrence japonaise, des salaires élevés, des erreurs de gestion, et de la malchance, la firme perd des parts de marché, et des millions de dollars par centaines.

Belle composition de Felix Rohatyn, dans un rôle de traître : le banquier démocrate de Lazard Frères, appelé comme conseil, essaie de prendre le pouvoir ; il échoue ; on le verra bientôt aller raconter à son ami Carter qu'il faut laisser tomber Chrysler. Entrée tonitruante de Iacocca, qui vient de se faire mettre à la porte de chez Ford. Chrysler liquide ses usines ; Peugeot achète en Europe, Volkswagen au Brésil, General Motors au Venezuela, et Mitsubishi en Australie. Mais cela ne suffit pas. Chrysler est-il condamné ?

## A temps

A l'acte II, qui se passe en 1979, la scène se déplace à Washington. Chrysler a dû se résoudre à demander l'aide du gouvernement fédéral. Cette aide prendra la forme d'une garantie d'emprunt. Mais viendra-t-elle ? Et viendra-t-elle à temps ? Il ne suffit pas de gagner le président Carter (le maire noir de Detroit, Young, s'en charge), il faut aussi convaincre le Congrès. Et l'opinion publique. Beaucoup, en effet, sont ouvertement partisans de la faillite - qui menace de plus en plus. Cela va de Ralph Nader et de Gary Hart à gauche, jusqu'à Barry Goldwater et au Wall Street Journal à droite.

Les gens de Chrysler se démentent. Ils engagent le meilleur lobbyist de Washington, Tommy Boggs. Ils adressent à chaque parlementaire la liste des fournisseurs et concessionnaires de Chrysler dans sa circonscription, qui seraient touchés par la faillite. Ils multiplient les études sur le coût social et économique d'une banqueroute - 600 000 chômeurs de plus, dit-on. Dans une scène à la Corneille, le président de Chrysler, John Riccardo (qui n'était là que depuis dix-huit mois, et n'avait rien à se reprocher), accepte de jouer le rôle du bon émissaire et remet sa démission.

Finalement, le Congrès vote la loi de garantie de prêt à Chrysler.

Mais attention ! la garantie est conditionnelle : le gouvernement est autorisé à garantir un emprunt de 1,5 milliard de dollars, mais seulement si les syndicats, les fournisseurs, les collectivités locales et surtout les banquiers acceptent de donner ou de prêter 2 milliards de dollars supplémentaires. Rien n'est joué. Le pire peut encore arriver.

L'acte III se passe en 1980. A Detroit et à New-York. Les ouvriers vont-ils accepter les concessions exigées par le Congrès ? Ils sont dirigés par Douglas Fraser, un grand syndicaliste aux vues larges. Surtout, ils n'ont guère le choix. Finalement, ils acceptent de voir leurs salaires - élevés, il est vrai - augmenter moins vite que ceux de chez Ford et GM, et de voir réduire leurs congés payés.

Les banquiers vont-ils accepter de prêter encore davantage à une entreprise en laquelle ils ne croient plus guère ? Cela sera beaucoup plus difficile. Chrysler a plus de cinq cents banquiers, dans des dizaines de pays : le refus d'un seul rendra impossible la mise en œuvre de la garantie de prêt ; et beaucoup refusent ; il faut les convaincre un par un. Et le temps presse : Chrysler est pratiquement en état de cessation de paiement. A la fin, il n'y a plus que deux récalcitrants : la Deutsche Genossenschaftsbank de Francfort, et une petite banque de l'Arkansas. Le ministre des finances en personne téléphone au patron de cette banque pour exercer de « amicales pressions ». Elle cède enfin.

Tout est prêt pour l'émission d'obligations garanties, qui doit avoir lieu le 24 juin 1980, à New-York. Le 23 au soir, un incendie éclate dans le bâtiment qui abrite tous les documents de l'affaire, Park Avenue. Les cadres de Chrysler et les juristes à 1 000 dollars par jour bousculent les papiers, se précipitent dans les bureaux enfumés, emballent les précieux documents, les transportent en lieu sûr. Le lendemain, Chrysler emprunte, avec la garantie du gouvernement, 500 millions de dollars. La faillite est évitée - ou retardée. Mais la guerre n'est pas terminée.

L'acte IV, qui se passe pendant la seconde moitié de l'année 1980, à Detroit, est sombre. Reagan est élu ; on sait qu'il croit aux dures lois du marché, qu'il est prêt à laisser tomber Chrysler. Le marché automobile américain rétrécit, la part des constructeurs américains sur ce marché recule - au profit de la part des Japonais, - et la place de Chrysler recule plus encore : les ventes, la production et les profits s'effondrent. Chry-

ler licencie massivement : plus de quarante mille travailleurs. Chrysler vend son usine de tanks, qui était bénéficiaire. Chrysler gèle les salaires, c'est-à-dire les réduit en termes réels.

Chrysler emprunte de nouveau avec la garantie du gouvernement (300 millions, puis 400 millions). Chrysler transforme des créances en actions, ce qui réduit les intérêts et améliore le bilan. Chrysler sort un nouveau modèle, le modèle K. Rien n'y fait. Les pertes augmentent. Chrysler est à vendre. Peugeot pouvait acheter la firme pour une bouchée de pain. Mais personne ne veut d'une entreprise qui perd 1,7 milliard de dollars. La banqueroute continue de frapper à la porte.

## Paradoxalement

Le dernier acte est celui de la résurrection. Les efforts d'économie, d'une part, d'investissement, d'autre part, commencent à porter leurs fruits. Chrysler est aussi, paradoxalement, aidé par deux mesures prises par le gouvernement de son ennemi Ronald Reagan. Celle-ci, dans son train de mesures fiscales, autorise les entreprises déficitaires - qui ne bénéficient pas d'amortissements accélérés ou de crédit d'investissement, puisqu'elles n'ont pas de bénéfices impossibles - à vendre (puis à louer immédiatement) leurs équipements à des firmes bénéficiaires qui peuvent profiter de ces réductions d'impôts. Chrysler fut en quelque sorte autorisé à vendre des allègements fiscaux.

En outre, Reagan invita poliment mais fermement les Japonais à « restreindre volontairement » leurs exportations de voitures aux Etats-Unis. Chrysler fut encore dans le rouge en 1981, mais fit un profit en 1982, un plus gros profit en 1983, et un profit record en 1984. En 1983, la firme émit des actions, et remboursa, par anticipation, et en faufaux, les 1 200 millions de dollars empruntés avec la garantie du gouvernement. En 1984, la firme servait de nouveau des dividendes à ses actionnaires, pour la première fois depuis 1978. Sur la période 1974-1984, la firme a gagné de l'argent.

Quelles leçons tirer pour Renault de ce roman ? La première est que tout peut arriver, et arrive, dans l'industrie automobile. Les ventes, et les recettes, des firmes automobiles fluctuent beaucoup, beaucoup plus que les coûts, qui sont largement des coûts fixes. La même firme peut gagner, puis perdre, puis de nouveau gagner énormément.

(\*) Professeur à l'université Paris-XII.

d'argent. Rien à voir avec l'industrie sidérurgique ou la construction navale, qui sont en quelque sorte structurellement en déficit.

Il ne faut pas se laisser impressionner par les résultats d'une ou de deux années seulement. Il faut voir large. Chrysler n'est d'ailleurs pas la seule firme automobile à avoir frôlé la faillite : British Leyland, Fiat, et même une firme japonaise, Toyo Kogyo, ont vécu la même histoire.

La deuxième leçon est qu'il ne faut pas sacrifier l'avenir au présent. Chrysler n'a jamais relâché son effort de recherche et d'investissement. Aux pires moments, lorsque la firme saignait de toutes parts, lorsque la confiance du public s'évanouissait, Chrysler dépensait des centaines de millions de dollars par mois pour mettre au point de nouveaux modèles, et construisait même de nouvelles usines.

La troisième est que la réduction des coûts est possible, et pénible. Les contribuables américains n'ont pas déboursé ni même prêté un dollar. Mais les cadres, les travailleurs, ont chèrement payé, en diminution de salaires, et surtout en licenciements. Les actionnaires, les banquiers, les fournisseurs, les collectivités locales aussi. Ces sacrifices ont été réalisés sous la menace de la faillite. Sans cette terrible pression, les réticences et les lenteurs auraient été insurmontables. Une telle pression et une telle mobilisation existent-elles en ce qui concerne Renault ?

Enfin, et surtout, le sauvetage de Chrysler éclaire le fonctionnement du système américain contemporain. Ce qui frappe d'abord, c'est l'incapacité des mécanismes capitalistes ordinaires à gérer cette crise. La Bourse et les banques ont été totalement incapables de la prévoir, et encore moins de la résoudre. Les banquiers, notamment, ont été lamentables. Avec les analystes financiers et les journalistes, ils ont tous parié sur l'insuccès de Chrysler à survivre. Ils se sont tous trompés. Sans l'intervention du gouvernement fédéral, leur erreur aurait été fatale, et serait devenue une vérité : ils auraient retiré leurs billes, et Chrysler aurait disparu.

Car ce sont bien des mécanismes politiques qui ont sauvé Chrysler. Sans l'intervention du gouvernement fédéral et du Congrès, la firme de Detroit était condamnée. Il est du reste à peu près certain qu'un gouvernement républicain n'aurait pas fait pour Chrysler ce qu'a réalisé l'administration démocrate du président Carter. Les Français pensent sou-

vent que les Etats-Unis ont un secteur privé efficace et un secteur public inefficace : c'est le contraire qui s'est avéré dans l'affaire Chrysler.

Le président et ses ministres, cependant, n'ont pas empêché le Congrès de jouer un rôle décisif. Aussi invraisemblable que cela puisse paraître à des Français, c'est à la Chambre et au Sénat qu'a été discuté, puis arrêté, le principe d'une intervention. C'est là encore qu'ont été négociées et décidées les modalités - complexes - de cette intervention.

L'Etat garantissait un emprunt, en prenant toutes sortes de garanties qui ne faisaient courir aucun risque au contribuable américain : mais il exigeait des efforts de toutes les parties intéressées. Le gouvernement, sous la forme d'un comité présidé par le ministre des finances, était chargé de la mise en œuvre de cet accord, qui était une loi. Ce comité a joué un grand rôle, exigeant des informations et des décisions de la part de la firme, comme, par exemple, la liquidation de ses avions privés.

## En silence

Le contraste avec les interventions publiques négociées par l'administration en France, dans le secteur de la sidérurgie, par exemple, est frappant : ici ce sont des technocrates qui donnent en silence l'argent des contribuables sans exiger des contreparties efficaces ; là ce sont des élus qui garantissent publiquement un prêt en échange des sacrifices qui sauveront l'entreprise.

Une grande entreprise apparaît ainsi comme une entité politique, qui gère des droits et des obligations, et il n'est pas surprenant qu'elle ait dû être sauvée par des politiciens. Cette intervention directe du gouvernement fédéral n'est ni la seule ni la première : Washington a déjà sauvé de la faillite la firme aéronautique de Lockheed, les chemins de fer Conrail et la ville de New-York.

Mais le sauvetage de Chrysler a été le plus spectaculaire et le plus réussi. Il soulève plus de questions qu'il n'apporte de réponses sur l'avenir de nos sociétés. Mais il montre que les frontières de l'économie et du politique, même et peut-être surtout aux Etats-Unis, sont moins tranchées que certains ne semblent le penser ou le désirer.

(1) Robert B. Reich et John D. Donahue, *New Deals, The Chrysler Revival and the American System*, Times Books, New-York, 1985, 359 p. ; voir aussi Iacocca, *Lee, Iacocca*, Robert Laffont, Paris, 1985, 380 p.

**HAUT ENSEIGNEMENT COMMERCIAL**

**IGN NANCY L'UNIVERS-CITY**

Il est en France une grande école de commerce de dimension internationale : IGN. Une envergure que le dynamisme d'une grande métropole a rendu possible. Nancy est, on le sait, délibérément tournée vers l'avenir.

Il est en France, la seule grande école de commerce de statut universitaire : IGN. Les Prépa., DEUG, DUT, BTS (Licences, Maîtrises, Ingénieurs - en 2<sup>e</sup> année) doivent présenter le concours national de cet institut réputé.

Une réputation justifiée par FORMATION : tiers-temps-terrain intégral et le haut niveau des quatre spécialisations : Commerce-Marketing, Finance-Comptabilité (14 UV/16 à la MSTCF), Gestion des Systèmes d'Information, Affaires Internationales.

Don't forget! On entre à IGN par un concours spécial. Demandez vite la brochure détaillée par le bon ci-dessous.

**IGN**

POUR MEILLEUR CONNAITRE L'IGN

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

IGN : 4, rue de la Ravinelle - Case of n° 120. 54037 NANCY CEDEX - Tél. : 83.35.22.52

\*donc gratuite. \*\*dans 30 villes.

Dans le cadre de sa collection

**« ANALYSES DE SECTEURS »**

le groupe DAFSA KOMPASS vient de publier une étude sur

**L'INDUSTRIE EUROPÉENNE DE L'ÉLECTROMÉNAGER**

Depuis quelques années, le secteur de l'électroménager en Europe doit faire face à un environnement économique difficile (saturation des marchés pour certains produits, les « produits blancs », notamment ; stagnation du pouvoir d'achat des ménages dans la plupart des pays ; émergence de nouveaux concurrents) qui a fortement pesé sur son évolution.

La situation apparaît néanmoins différenciée suivant les pays. Ainsi, en ce qui concerne les trois principaux pays producteurs, qui sont aussi les trois marchés les plus importants :

- l'Italie, dont l'industrie nationale, largement exportatrice, a longtemps occupé la première place du secteur, est la plus touchée du fait de sa spécialisation dans les produits blancs « bas de gamme », désormais fortement concurrencés par des appareils en provenance d'Espagne et des pays de l'Est, Yougoslavie notamment ;
- la R.F.A., en revanche, semble avoir profité de la crise pour conforter ses positions, grâce au positionnement de la plupart des fabricants nationaux dans les produits « haut de gamme » ;
- la France, enfin, importatrice nette en même temps que pays la plus ouvert en matière d'échanges extérieurs, souffre comme l'Italie de la concurrence des nouveaux producteurs, mais bénéficie quand même d'une meilleure adaptation de ses produits grâce à la spécificité de certains marchés (machines à laver le linge) et à la renommée de certains types d'appareils (appareils de cuisine).

Pour la courte conjoncture mondiale, les stratégies adoptées par les constructeurs européens se sont développées autour de quelques grands axes communs à l'ensemble de la profession, notamment :

- effort soutenu d'innovation (utilisation croissante de l'électronique et de nouveaux matériaux, mise au point de nouveaux produits...) ;
- constitution de groupes multinationaux.

Ce dernier point apparaît essentiel, et constitue dès à présent une condition impérative de survie à terme, car seule cette politique permet de disposer en même temps des capacités industrielles et financières pour affronter les nouvelles réalités du secteur.

Ainsi, en 1984, après la prise de contrôle de fait de Zanussi par Electrolux, sept groupes seulement se partagent plus de 75 % du marché européen, et ce mouvement de concentration devait encore s'accroître, en fonction de l'évolution des situations d'Indesit et AEG-Telefunken.

Il faut souligner enfin que les caractéristiques du secteur pourraient être profondément modifiées à l'avenir en raison de la stratégie des groupes japonais de l'électroménager, qui ont déjà profité de l'explosion du marché du tour à micro-ondes pour commencer à s'implanter en Europe, se profitant des faiblesses de l'industrie britannique.

Cette étude est en vente à DAFSA

7, rue Bergère, 75009 PARIS. Téléphone : 42-33-21-23.

**C'EST CLAIR ET TOUT Y EST!**

**PANORAMA DE L'ECONOMIE FRANÇAISE**

**REMY ARNAUD**

Pas de l'abus inutile. Il y a là tout ce qu'il faut savoir... La matière est hachée très fin, assaisonnée de petits tableaux comparatifs, et le plus vaste public peut avoir accès à ce menu qu'on a débarrassé de tout ce qui pèse trop souvent sur l'estomac du lecteur dans ce genre d'entreprise.

**"LE MONDE"**

Science et Vie Economie / ECOMA 89 F

5, RUE DE LA BAUME - 75008 PARIS 89 F FRANCO

**L'ONISEP PUBLIE...**

**repères sur l'emploi**

7 grands thèmes autour de l'emploi

- 224 pages
- 128 tableaux et graphiques
- 1 lexique
- 1 bibliographie

- Commande ou documentation à ONISEP
- 75035-PARIS CEDEX 13
- En vente sur Paris
- à notre librairie
- 188, Bd. Montparnasse
- (14<sup>e</sup>)
- dans les 3 FNAC

Prix 120 F



# Les rebonds des Etats-Unis

(Suite de la page 35.)

Le deuxième facteur de dynamisme est l'alliance avec le Japon, ce que J. Naisbitt appelle USA-Japon Inc. Aujourd'hui, les Japonais sont majoritaires dans 522 entreprises, 150 n'existent pas il y a trois ans et 350 sont situées près des Grands Lacs. En retour, de plus en plus d'entreprises américaines s'installent au Japon pour pénétrer le marché, le second du monde pour beaucoup de produits, mais aussi pour échanger leurs procédés techniques. Par exemple, un nouveau produit de Procter et Gamble a été mis au point à Cincinnati avec des éléments fournis par la branche japonaise et la branche européenne.

Les entreprises japonaises donnent de l'argent aux universités américaines pour des recherches dont on ne sait plus si les résultats seront japonais ou américains : sur les 297 entreprises liées au MIT, 45 sont japonaises. Les marchés se mondialisent et, pour pouvoir y jouer un rôle, il faut que les Etats-Unis s'allient avec un Japon qui sait exporter. 1986 marquera le début de l'ouverture sur le monde des industries fabriquant

des produits de consommation qui, jusqu'ici, étaient prévus essentiellement pour le marché intérieur.

Sur le plan mondial, John Naisbitt voit que tous les pays évoluent vers un gouvernement au centre ; même l'Iran donne, pense-t-il, des signes de modération. Les communistes italiens guettent les votes « au-delà des barrières de classe ». En France, la volte-face idéologique a fait ranger les mythes révolutionnaires au placard. L'Espagne devient réaliste. La Grande-Bretagne se débat dans ses problèmes économiques. Seule l'Allemagne reste préoccupante tant sa situation et ses ambitions sont incertaines, comme en témoignent les Verts et les pacifistes.

Il est remarquable que, pour Naisbitt, l'Europe est intéressante à observer dans le domaine politique, mais n'est pas prise en compte dans l'analyse économique. La libre-entreprise triomphe partout à l'Ouest et commence timidement à poindre dans les pays socialistes, l'URSS et la Chine. L'Etat protecteur est remis en question. Tout cela

conduit à un pronostic optimiste : « L'avenir international est brillant... les dettes des pays moins développés seront allégées... les barrières commerciales seront levées... l'interdépendance économique globale offre aux consommateurs des choix plus larges... »

La tendance à la privatisation des services publics lui paraît devoir prendre une très grande ampleur : les transports, les pompiers et même les prisons seront de plus en plus gérés par des entreprises privées dont la gestion est plus économe que celle des municipalités ou des Etats. « Privatisation sans money ». Et le mouvement s'étend au monde entier, comme le savent bien les Parisiens.

La privatisation s'étendra aussi au système de santé, qui va évoluer simultanément dans deux directions : d'une part de grandes entreprises de soins, d'autre part la médicalisation à domicile par les malades eux-mêmes. Sur ce dernier point, le souci de se sentir en forme se répand et offre un marché qui va des magasins de produits alimentaires naturels aux méthodes de diagnostic et de traitement (« doc in the box ») à

domicile relayé par des dispensaires de quartier ; *surgicenters*, *emergency care centers*.

Le phénomène surprenant est le développement de grandes chaînes privées d'hôpitaux qui rachètent petit à petit des hôpitaux municipaux ou d'Etat profitant de la crise qui a diminué considérablement la clientèle. Un hôpital sur cinq est aujourd'hui possédé ou géré par une grande firme, et le mouvement s'accroît. American Health Care Systems gère 233 hôpitaux réunissant 45 000 lits dans 21 Etats. L'introduction du profit dans le service médical entraîne la baisse des prix. Knock a fait école. Mais les clients sont-ils bien soignés ?

## Les femmes demandées

Quelques autres tendances sont mises en relief par J. Naisbitt qui sont aussi d'actualité en Europe. En premier lieu, le travail féminin va bouleverser les rapports de travail : les femmes vont être de plus en plus demandées, j'allais écrire « courtisées ». Il est vrai qu'aux Etats-Unis le chômage a baissé, puisque 15 millions d'emplois ont été créés, alors que 2 millions étaient supprimés en Europe. D'autres tendances sont moins inattendues : l'utilisation du laser, la construction de maisons « intelligentes » (qui vous parlent quand vous entrez...), la réorganisation du commerce de détail et de l'activité des professions libérales.

L'équipe réunie par Jacques Lesourne et Michel Godet donne une vision géopolitique assez proche de celle de J. Naisbitt, mais des conclusions beaucoup moins optimistes. Pour sa part, Bernard Cazès est « au chevet de l'Etat protecteur ». Klaus Greulich s'interroge sur la puissance et la fragilité de l'Allemagne, et Jean-François Noiville sur les multiples visages du Pacifique, qu'il ne voit pas uniquement dominé par USA-Japon Inc. Jacques Robin attend des biotechnologies (qui ne sont pas mentionnées par Naisbitt) des progrès inattendus.

Les « nœuds de l'interdépendance » ne paraissent pas aux yeux de cette équipe devoir réduire les contrastes du « Kaléidoscope international » (titres des deux premières parties) aussi nettement que l'annonce Naisbitt. Décidément ces Européens sont bien timorés comparés à l'Américain, qui se veut sans doute trop délibérément optimiste.

HENRI MENDRAS.

Adoptez un petit surdoué pour 19.900 F HT.

EXCEPTIONNEL, 1 DATAVUE 25-768 KO + 1 MICROSOFT WORD 2 \*\*



DATAVUE 25 : le petit chéri

Incroyable ! Il vient à peine de naître, et déjà il les surclasse tous. Incontestablement le DATAVUE 25, le tout dernier PC portable sélectionné par HARMONIE est le plus doté de sa génération. 6 kg à tout de bon, bien protégé, batterie, parfaitement autonome avec ses batteries rechargeables, il vous suivra dans tous vos déplacements.

Doté d'une mémoire phénoménale de 768 KO extensible à 1,25 MO il reste parfaitement sociable puisqu'il est compatible avec tous les logiciels tournant sur IBM PC.

De plus, il est immédiatement opérationnel puisqu'il vous est livré avec le logiciel MICROSOFT WORD 2, nouvelle version du traitement de texte MICROSOFT.

Jamais écriture n'a été aussi simple et rapide. Quant au prix, vous avez bien lu : 19.900 F HT tout compris : sac de transport, batterie, câble de branchement et logiciel, au lieu de 28.519 F HT. Intéressant, non ? Attention cette offre exceptionnelle proposée par HARMONIE n'est valable que jusqu'au 14 Février 1986.

\* Garantie 3 ans sans limite de pièces et de main d'œuvre.  
\*\* 1985 PC est une marque déposée d'International Business Machines Corporation.

Dernière bonne nouvelle : si vous le commandez dès maintenant ou pendant le Forum IBM PC votre bon de commande vous permettra de profiter à un prix exceptionnel et de gagner un écran couleur PRINCETON GRAPHIC SYSTEMS HX 9 d'une valeur de 5.523 F HT ! Le complément idéal de votre DATAVUE 25 qui vous en fera voir de toutes les couleurs.

46 Princeton graphics systems HX 9 à gagner tous les jours, pendant le Forum IBM PC : du 14 au 16 Février 1986. Règlement complet sur demande.

A remporter à l'issue du Forum IBM PC : 1 écran couleur PRINCETON GRAPHIC SYSTEMS HX 9 d'une valeur de 5.523 F HT ! Le complément idéal de votre DATAVUE 25 qui vous en fera voir de toutes les couleurs.

Si vous le commandez dès maintenant ou pendant le Forum IBM PC votre bon de commande vous permettra de profiter à un prix exceptionnel et de gagner un écran couleur PRINCETON GRAPHIC SYSTEMS HX 9 d'une valeur de 5.523 F HT ! Le complément idéal de votre DATAVUE 25 qui vous en fera voir de toutes les couleurs.

Si vous le commandez dès maintenant ou pendant le Forum IBM PC votre bon de commande vous permettra de profiter à un prix exceptionnel et de gagner un écran couleur PRINCETON GRAPHIC SYSTEMS HX 9 d'une valeur de 5.523 F HT ! Le complément idéal de votre DATAVUE 25 qui vous en fera voir de toutes les couleurs.

## Fédération des instituts les lagrange

Vous souhaitez :

- Assurer un suivi formation TUC.
- Créer une entreprise.
- Avoir une qualification et un métier.
- Bénéficier d'un plan de formation.
- Animer la vie locale.
- Participer à son développement économique et culturel.
- Ouvrir un cinéma.
- Gérer une association...

23 instituts de formation régionaux sont à votre disposition et répondent à toutes les demandes d'information individuelle ou collective de formation.

F.L.L., 21, r. de Provence, 75008 Paris

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

Tél. : 43-46-82-82

## L'ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA FRANCE 1985

la base de toute documentation économique

L'annuaire statistique de la France fournit l'essentiel de l'information économique, démographique et sociale disponible ainsi que les moyens d'accéder à une information plus détaillée.

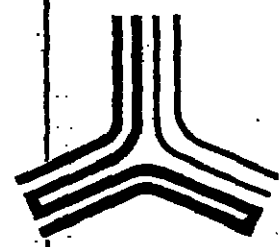
Ouvrage 21 x 29,7 cm, 880 pages, 440 F.

INFORMATION, CONSULTATION, VENTE : à Paris : observatoire économique de Paris, Tour Gamma A, 195, rue de Bercy 75582 Paris Cedex 12 en province : dans les observatoires économiques régionaux de l'INSEE et chez les libraires spécialisés.

INSEE Institut national de la statistique et des études économiques

## Au cœur du grand pôle scientifique méditerranéen de LUMINY

Une école en symbiose avec les Entreprises. Des études et missions internationales pour tous. Le goût d'entreprendre. Le sens des responsabilités. La capacité de communiquer.



Une Grande Ecole de Management SUP de CO Marseille

ESCAE de Marseille-Luminy - Case 911, 13288 Marseille Cédex 09. Tél. 91.41.01.60.

## NEUF MOIS POUR VENIR AU MONDE

SCIENCE VIE

HORS SERIE

Que se passe-t-il entre la rencontre de deux cellules et la naissance d'un petit homme ? Quand la science explique la vie, c'est passionnant.

18 F EN VENTE PARTOUT



L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO) recherche pour son siège à Rome candidats des deux sexes pour un poste de

## INTERPRETE DE CONFERENCE

Le candidat doit savoir interpréter simultanément et consécutivement en espagnol et en anglais ou français à partir d'une ou plusieurs langues de l'Organisation (anglais, arabe, chinois, espagnol et français) et fournir la preuve d'une expérience de sept ans dans ce domaine (de préférence au sein de la famille des Nations unies).

Il doit être titulaire d'un diplôme d'une école d'interprétation internationalement reconnue et/ou d'un diplôme universitaire pertinent. Envoyer CV détaillé au plus tard le 27 janvier 1986, en citant « VA 180-GIC », à :

L'Administrateur du personnel FAO/GID  
Via delle Terme di Caracalla  
00100 Rome - Italie

## MAITRISE de L'ENERGIE

### DE L'EAU SOUS LE SOLEIL DU SAHEL

L'AFME a rassemblé des spécialistes du développement des fabricants de pompes solaires, des hydrauliciens, des utilisateurs. La France a un savoir-faire à valoriser

MARDI 17 DECEMBRE  
DANS « LE MONDE »  
DATE 18

### MINIHYDRAULIQUE

développement et avenir

### L'INVITE DE MAITRISE

Georges Fournier, président de l'Association technique pour les économies d'énergie

Convaincant / Concret  
Vive les idées simples  
L'Entreprise du 3<sup>e</sup> type donne l'espoir

JEAN-PIERRE EL KABBACH, ENSEIGNANT ECOGUYVERTE

La Bible du management

EDITIONS DE LA VALLÉE - GUYVERTE L'EMAU

Georges Arthier / Hervé Sérieyx

# L'ENTREPRISE DU 3<sup>e</sup> TYPE

Préface de Michel Albert

Prix Harvard-L'Expansion  
Prix de la Fondation H.E.C.

1984

Les entreprises du 3<sup>e</sup> type : celles qui font des progrès spectaculaires et accroissent sans cesse leur part de marché en faisant tout autrement. L'entreprise du 3<sup>e</sup> type c'est l'entreprise du taylorisme à l'œuvre. MICHEL ALBERT

S E U I L

سكنى من الامم

صوت من الداخل

## La chronique de Paul Fabra

**A** première vue, on ne devrait que se réjouir d'apprendre que la commission de terminologie, que préside au ministère de l'économie et des finances le directeur des monnaies et médailles (actuellement M. Jacques Carpet), reprend ses délibérations. La constante dérive à laquelle on assiste, névrose quasiment impuissante, de la langue tant parlée qu'écrite, à cause notamment (mais pas seulement) de l'abus de mots, de l'abus des anglicismes, ne rend-elle pas souhaitable une reprise en main chaque fois que cela est possible ? On concentrera aujourd'hui l'attention sur quelques aspects de l'œuvre accomplie depuis plus de quatorze ans dans le domaine particulier du vocabulaire économique et financier par la commission de la rue de Rivoli, créée par arrêté en date du 16 juin 1971.

Ses travaux ont débouché sur l'établissement d'une liste d'un peu moins de deux cent cinquante termes (correspondant à deux cent quarante-quatre entrées) qui a été publiée dans les *Notes bleues* (1) de la semaine du 14 au 20 février 1983. A quelques exceptions près, il s'agit de mots, nouveaux ou anciens, proposés ou théoriquement imposés, selon le cas, comme équivalents d'expressions anglaises. C'est un autre arrêté ministériel pris par Valéry Giscard d'Estaing le 29 mars 1973 qui a rendu obligatoire dans les documents officiels l'emploi de plusieurs de ces termes qui sont actuellement au nombre de vingt-quatre (*Journal officiel* du 4 janvier 1974). Ils ont été repris, avec la mention AM, dans la liste dont il vient d'être question. Si ce souci de classification est une preuve supplémentaire du sérieux avec lequel le ministère de l'économie et des finances a entrepris la défense de la langue française, il n'est pas sûr, au vu des premiers résultats, qu'il ait jusqu'à ce jour beaucoup contribué à son illustration.

Je me contenterai ici de quelques exemples. Il n'est pas douteux qu'un examen plus approfondi en révélerait

d'autres, tout aussi troublants. Certains sont particulièrement inquiétants car ils témoignent, chez leurs auteurs, sinon d'une perte, à tout le moins d'un affaiblissement du sens de la langue. Pour quel propos comme traduction de *hot money* (l'argent qui brûle les doigts et qu'on déplace d'un emploi à l'autre, en quête de la plus forte rémunération) « capitaux fébriles » ? Si l'on parle communément de la fièvre des marchés, les amateurs de métaphores hardies hésiteront à écrire : pour stopper la hausse des tonnes fébriles, le ministère de l'agriculture a autorisé des importations supplémentaires en provenance du Maroc ! Pourquoi imposer par arrêté ministériel (AM) l'adoption du terme anglais « activation » dans le sens de « mise en œuvre d'une procédure organisée à l'avance » (a-t-on jamais vu, soit dit en passant, une procédure dont les formalités et le déroulement seraient laissés à la discrétion de ceux qui y ont recours ?). C'est ainsi que les rédacteurs de la rue de Rivoli, et avec eux les journalistes peu dévoués, ont décimé le droit (en réalité l'obligation) d'écrire, comme le font sans sourciller les membres de la commission de terminologie dans les *Notes bleues* : « l'activation des droits de tirage spéciaux par le Fonds monétaire ». Un lecteur non prévenu comprendrait déjà à peu près si on lui parlait de l'émission de droits de tirage spéciaux par le FMI.

Sous prétexte de francisation, on en arrive à imiter l'orthographe des cancras. La commission propose sans rire qu'on écrive *fiuel* (« fioul »), une suggestion qui a été retenue par les rédacteurs des communiqués de presse de la rue de Rivoli. Passons sur le ridicule « Agatex » proposé, d'après les initiales d'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce », pour remplacer GATT. Cette malheureuse initiative n'a trouvé aucun écho, car d'instinct — l'instinct

## Parlons français, Rue de Rivoli

est bien le meilleur mais fragile allié de la langue dans cette affaire — les usagers l'ont réjoui. C'est peine perdue que de chercher à proscrire tout apport étranger. Ce n'est pas non plus un objectif souhaitable.

Il arrive aussi que la commission pêche par ignorance ou, ce qui a le même résultat, par refus d'acquiescer des expressions traditionnelles pour peu qu'elles soient un peu compliquées, comme si un petit nombre de fonctionnaires pouvaient, pour éviter des maux de tête à leurs concitoyens, arbitrairement faire le tri dans le vocabulaire dont nous disposons par héritage, et comme si la langue française n'avait plus droit à la « sophistication » (un mot que, pour leur part, ils n'emploient plus que dans ce sens, venu de... l'anglais). C'est ainsi que, s'interrogeant sur la façon de traduire « fixing », ils proposent « cotation », ce qui est bon, mais en l'occurrence insuffisant car, techniquement, le *fixing* dont est fait à Londres deux fois par jour le cours de l'or et de quelques autres produits correspond à ce que les professionnels appellent chez nous une « cotation par opposition ».

Le summum de la fausse simplicité est sans doute atteint par la laborieuse traduction de « swap », une opération que les membres de la commission commencent par définir de la façon suivante : « un troc portant sur des monnaies différentes et effectué entre banques... », ce qui est à la fois maladroit et redondant car, premièrement, un troc est un échange sans monnaie et, deuxièmement, à supposer qu'on accepte la façon de s'exprimer de nos experts de terminologie, on voit mal comment l'échange pourrait porter sur des monnaies semblables. Forts de leur explication, les experts ont fait passer, par décret ministériel s'il vous plaît, leur amphigourique traduction : « crédit croisé », qui semble effacer toute di-

stinction entre prêteur et emprunteur. Il se fait que, dans le vocabulaire français traditionnel que seule la Banque de France et quelques banques suisses semblent encore connaître, le mot « report » ait plusieurs significations dont l'une, qui correspond à « swap », est la combinaison d'une opération au comptant et d'une opération à terme (une autre est la plus-value d'une devise à terme par rapport au cours du comptant : dans ce dernier cas, report s'oppose à déport).

Autre exemple plus banal : la commission répugne inexplicablement au terme consacré de « sous-produits » pour lui préférer l'expression de « produits fatals » afin de désigner « les produits utilisables ou non, liés inévitablement à la production d'un bien déterminé ».

**U**N des caractéristiques de l'anglais que le français possède beaucoup moins est qu'il offre des expressions toutes faites pour pratiquement chaque situation et chaque phénomène particuliers. C'est à la fois une commodité, un signe de richesse, mais aussi, si l'on n'y prend garde, une facilité. En français, cela passe généralement assez mal, si bien qu'il convient d'éviter autant que possible une traduction stéréotypée. Cela n'empêche pas la commission, dans sa sollicitude technocratique, de proposer des équivalents pour des expressions métaphoriques qu'il appartient au traducteur, selon les exigences du contexte, de rendre par des expressions variées. C'est ainsi qu'elle voudrait nous voir employer systématiquement l'expression « coups d'accordéon » pour traduire « stop and go » et le mot « noyau » chaque fois que les Anglo-Américains se réfèrent à « hardcore » dans une négociation menée au sein de l'Agence (voir plus haut).

La vérité est que ce ne sont pas les crocheteurs de Port-au-Foin qui sont res-

ponsables de l'introduction en France d'innombrables anglicismes, dont certains sont bien venus mais la plupart parasites. Les passeurs de mots sans droit de dictonnaire, c'est précisément l'élite des inspecteurs des finances et des douanes qui les adoptent sans discrimination dans qu'ils pourrissent d'eux-mêmes en trouvant, trois fois sur quatre, la traduction appropriée s'ils en avaient le goût. Les documents officiels les plus soignés dans lesquels les auteurs sont rédigés dans une langue de plus en plus pauvre et fautive, où « générer » se substitue à « créer », « produire », « engendrer », « provoquer », où « hâter » est systématiquement employé dans le sens anglais de « accélérer » (commencer, être la cause de...), où le mot « environnement » est utilisé si souvent qu'on se demande comment on pouvait s'exprimer dans notre langue avant l'adoption récente de ce néologisme (traditionnellement, environnement a un sens actif : l'environnement de Sedan par les troupes allemandes), où le dollar « s'apprécie » alors qu'en bon français, ce dernier verbe n'est pas symétrique de « se déprécier », etc.

Selon une habitude bien française, on a chargé les responsables de la tâche de ramener aux dogmes qu'ils causent. Cela aurait pu en l'occurrence avoir des avantages si les membres de la commission l'avaient entreprise avec un minimum d'humilité qui aurait pu, par exemple, les conduire à consulter attentivement les documents des années 20 et 30, écrits dans un français impeccable et riches de mots et de concepts proches de la réalité d'aujourd'hui. C'est Roland Berthod qui disait : « Il n'y a pas de crise de la langue. Il y a une crise de l'amour de la langue ».

(1) Les *Notes bleues*, du ministère de l'économie et des finances, reproduisent les principales informations diffusées par la rue de Rivoli. On peut se les procurer sur place au CEDES, 182, rue Saint-Hippolyte, Paris, ou par correspondance, 192, rue Saint-Hippolyte, 75006 Paris. R.D. Abonnements : 280 F par an ; 6 F plus envoi par timbre.

## A travers les revues françaises

# La France est un « pays intermédiaire »

**L**E thème général de l'annuaire 1985 de la *Revue d'économie politique* est « La France dans la hiérarchie économique internationale ». Brigitte Desaignes retrace un siècle d'histoire économique en analysant l'évolution de la position internationale de la France (1). Jusqu'en 1871, la France est la deuxième puissance commerciale et financière de monde, derrière l'Angleterre. A la veille du premier conflit, elle a régressé en quatrième position ; elle n'assure plus que 7,6 % du commerce mondial, derrière l'Allemagne (17,6 %), l'Autriche (12,5 %) et les Etats-Unis (7,6 %).

Au début des années 20, nous commerçons de plus en plus avec nos colonies et de moins en moins avec nos anciens partenaires, ce qui traduit peut-être une baisse de notre compétitivité sur les marchés extérieurs. En 1938, la France passe au cinquième rang du commerce mondial, le Canada l'ayant devancée ; elle a également perdu sa position financière dans la tourmente de la crise de 1929.

Après la seconde guerre mondiale, la France s'ouvre très largement sur l'extérieur, connaît une croissance sans précédent et redonne la quatrième puissance exportatrice du monde. Mais comment se situe-t-elle maintenant dans la hiérarchie internationale ?

François Vellas explique pourquoi la France n'est pas un pays leader mais comment elle répond à l'hypothèse du pays intermédiaire (2). Cette hypothèse résulte d'une nouvelle approche de la division internationale qui oppose au sein des pays industrialisés les pays leaders et les pays intermédiaires, puis au sein des pays en développement les nouveaux pays industriels, les pays relais et les pays moins avancés.

C'est la situation de la France. Notre commerce international est déficitaire en travail qualifié avec les Etats-Unis, le Japon et le Royaume-Uni, et excédentaire avec l'URSS et, naturellement, avec les pays en voie de développement. Cependant, notre commerce présente quelques contre-exemples comme la construction aéronautique et spatiale ou l'industrie pharmaceutique où nous sommes leaders.

**Handicaps structurels**  
Malgré ces contre-exemples, la spécialisation internationale de la France semble moins voulue que subie, car nous sommes pris entre deux feux : les pays leaders d'un côté, les nouveaux pays industrialisés et les pays de l'Est de l'autre, pour certains secteurs au moins.

L'article de Gérard Lafay, « Spécialisation française : des handicaps structurels », permet d'apporter quelques compléments (3). L'auteur calcule en effet les gains et les pertes sur les marchés extérieurs : il s'agit de comparer les flux d'exportations et d'importations pendant une période à ceux que l'on aurait constatés si les parts de marché avaient été conservées.

Entre 1973 et 1979, les gains de l'industrie française ont été équilibrés par des pertes ; nous avons gagné des marchés pour nos exportations destinées aux autres pays développés, au Moyen-Orient et à l'Amérique latine, et perdu des marchés en Europe occidentale surtout, en Afrique et en Asie. Pendant cette période, la RFA et les Etats-Unis enregistraient des pertes nettes. Pendant la période 1979-1983, la France a perdu du terrain sur toutes les destinations, sauf l'Amérique latine.

L'auteur calcule un indice de polarisation des échanges : il s'agit du rapport du solde commercial de chaque catégorie de produits à la valeur du commerce extérieur. Les échanges extérieurs de la France sont relativement peu polarisés, depuis fort longtemps : sur les cinq pôles que l'on peut trouver, trois relèvent de l'agro-alimentaire, les céréales en particulier, et deux de l'industrie, l'aéronautique tenant une place de choix. Au Japon, au contraire, les pôles de compétitivité relèvent tous de l'industrie manufacturière ; il en est de même en RFA, mais à un niveau très inférieur.

## Le commerce extérieur est déficitaire en travail qualifié avec les Etats-Unis, le Japon et la RFA

par DANIEL VITRY (\*)

Le thème général de l'annuaire 1985 de la *Revue d'économie politique* est « La France dans la hiérarchie économique internationale ». Brigitte Desaignes retrace un siècle d'histoire économique en analysant l'évolution de la position internationale de la France (1). Jusqu'en 1871, la France est la deuxième puissance commerciale et financière de monde, derrière l'Angleterre. A la veille du premier conflit, elle a régressé en quatrième position ; elle n'assure plus que 7,6 % du commerce mondial, derrière l'Allemagne (17,6 %), l'Autriche (12,5 %) et les Etats-Unis (7,6 %).

Au début des années 20, nous commerçons de plus en plus avec nos colonies et de moins en moins avec nos anciens partenaires, ce qui traduit peut-être une baisse de notre compétitivité sur les marchés extérieurs. En 1938, la France passe au cinquième rang du commerce mondial, le Canada l'ayant devancée ; elle a également perdu sa position financière dans la tourmente de la crise de 1929.

Après la seconde guerre mondiale, la France s'ouvre très largement sur l'extérieur, connaît une croissance sans précédent et redonne la quatrième puissance exportatrice du monde. Mais comment se situe-t-elle maintenant dans la hiérarchie internationale ?

François Vellas explique pourquoi la France n'est pas un pays leader mais comment elle répond à l'hypothèse du pays intermédiaire (2). Cette hypothèse résulte d'une nouvelle approche de la division internationale qui oppose au sein des pays industrialisés les pays leaders et les pays intermédiaires, puis au sein des pays en développement les nouveaux pays industriels, les pays relais et les pays moins avancés.

largement mais non totalement financé sur fonds publics, ce qui n'est pas le cas de la recherche-développement. Traditionnellement, on n'écrit jamais recherche-développement en toutes lettres, mais simplement : RD.

L'article de Soet et Patel a pour objet de préciser les relations entre les investissements en RD et la croissance économique. Tous

## L'investissement crée-t-il des emplois ?

**D**ANS la revue *Economie et statistique*, Hervé Passeron et Paul Zagamé montrent la nécessité et les conséquences d'investissements plus performants, dans leur article « Modernisation industrielle et politique macroéconomique : le cas de l'automobile ». La question importante est naturellement celle de la liaison entre l'investissement et l'emploi : l'investissement crée-t-il ou crée-t-il des emplois ?

Les « Perspectives à l'horizon 1990 » de l'INSEE, publiées en octobre 1985, forment un scénario de référence : de 1983 à 1990, la production automobile devrait augmenter comme le produit intérieur brut de 2 % par an en moyenne. Pour sa part, la productivité dans l'industrie automobile devrait augmenter de 5 % par an ; les effectifs employés devraient alors baisser de 440 000 à 380 000 personnes.

L'auteur veut tester l'hypothèse d'une amélioration plus grande de la productivité en d'une gestion plus rigoureuse de la main-d'œuvre, c'est-à-dire d'une adaptation des effectifs employés au niveau souhaitable en six mois au lieu de vingt-deux

actuellement. Les auteurs supposent d'abord qu'autant que possible, le comportement n'est pas changé. Si la productivité augmentait de deux points de plus que prévu dans les « Perspectives », les effectifs nécessaires pour la production prévue baisseraient de 35 000 personnes de plus.

Mais la baisse des charges salariales qui en résulterait permettrait de baisser les prix de 1,6 % et d'améliorer la compétitivité, ce qui relancerait la demande et aurait un effet favorable sur l'emploi et sur le solde extérieur de la branche. En définitive, l'effet net sur l'emploi ne serait plus qu'une baisse supplémentaire de 27 000 (au total 87 000 suppressions d'emplois, au lieu des 60 000 prévues dans les « Perspectives »).

Si les entreprises changeaient de comportement et profitaient de la baisse des coûts salariaux pour réduire les prix au maximum, sans améliorer leurs marges comme actuellement, l'augmentation supplémentaire de productivité conduirait à une baisse des prix de 2,6 %, et tous les effets en retour s'étant produits, l'emploi ne baisserait que de 20 800 personnes de

plus que dans les « Perspectives ».

Que se passerait-il si les investissements réalisés étaient plus efficaces que ceux prévus ? La productivité du capital en RD serait grandement accrue. Les auteurs calculent qu'en 1988 la production pourrait augmenter de 7,3 milliards de francs ; le supposent, avec un optimisme qu'ils reconnaissent, que cette augmentation de la production se traduise, franc pour franc, par une augmentation des exportations. Une fois la simulation faite, l'effet total sur l'emploi se réduit à 16 000 suppressions d'emplois de plus que dans les « Perspectives », et le solde extérieur s'améliore de 8,2 milliards de plus en 1988.

Les auteurs se demandent ce qui se passerait si l'on réajustait cette amélioration du solde extérieur pour faire une relecture de l'économie : si la relecture se fait par le biais des dépenses publiques, le résultat est que l'emploi global augmenterait de 60 000 unités par rapport aux « Perspectives », ramenant ainsi le niveau de l'emploi prévu pour 1988 à la situation de 1983.

D. V.

capital technologique se traduit par une variation de la production nationale de 9,3 % au Japon et presque autant en RFA, de 0,13 % en France, de 0,08 % aux Etats-Unis et seulement de 0,04 % en Grande-Bretagne. Par ailleurs, les auteurs estiment la part du ralentissement du taux de croissance de la productivité, que l'on constate partout depuis dix ans, imputable à la baisse des dépenses de RD. Cette part serait très faible aux Etats-Unis et au Royaume-Uni, mais d'environ

50 % en RFA et au Japon ; elle serait proche de 100 % dans le cas de la France.

L'étude sur données individuelles publiée par Jacques Mairesse et Philippe Cusé dans le même numéro, « Recherche-développement et performances des entreprises », va tempérer la vigueur des conclusions précédentes (5). Les auteurs s'intéressent à la rentabilité des investissements en RD en analysant un échantillon d'entreprises de la chimie, parachimie et pharmacie, construction mécanique, électrique et électronique, sur la période 1974-1979. Ces secteurs font la moitié des dépenses de RD et occupent le tiers des chercheurs. Dans l'échantillon, certaines de ces entreprises font de la RD, mais d'autres n'en font pas.

Il apparaît que les entreprises qui font beaucoup de recherche emploient en général deux fois plus de monde que les autres. La valeur ajoutée par tête y est sensiblement plus élevée (14 %), et elles sont plus capitalisées que celles qui ne font pas ou font peu de RD. Cependant les ventes par personnes employées ne sont pas plus importantes dans une catégorie d'entreprises que dans une autre.

De façon générale, toutes les analyses qui distinguent le capital physique et le capital recherche donnent des résultats nettement plus précis, plus robustes en termes statistiques, que celles qui ne font pas cette distinction. Cela confirme l'importance du capital recherche pour expliquer des différences entre les entreprises. La rentabilité du capital recherche semble identique à la rentabilité du capital physique ; cela veut dire que les deux types de capitaux contribuent autant à la rentabilité de l'entreprise. Les dépenses de RD sont donc rentables.

(1) Brigitte Desaignes : « Le rang de la France a-t-il changé (1870-1970) ? Evolution de la position internationale de la France », *Revue d'économie politique*, n° 5, 1985.

(2) François Vellas : « Les critères de la hiérarchie économique internationale et l'hypothèse du pays intermédiaire », *Mémoires d'économie*.

(3) Gérard Lafay : « Spécialisation française : des handicaps structurels », *Mémoires d'économie*.

(4) Luc Soet et Pari Patel : « Recherche-développement, importance de la technologie et croissance économique : une tentative de comparaison internationale », *Revue économique*, n° 5, 1985.

(5) Jacques Mairesse et Philippe Cusé : « Recherche-développement et performances des entreprises : une étude économétrique sur données individuelles », *Mémoires d'économie*.

TAUX DES

DES

DES

DES



# économie

## REPÈRES

Dollar : 7,7115 F

Le dollar est légèrement remonté, lundi 16 décembre à Paris, où, sur un marché calme à l'approche des fêtes de fin d'année, il s'échangeait à 7,7115 F contre 7,6980 F à la veille du week-end. Le franc français, toujours en tête dans le système monétaire européen, faisait preuve de fermeté à l'égard du deutschemark à 3,057 F, tandis que le franc belge restait faible, à 14,978 FF pour 100 FB.

SNCF : la CGT garde la tête

La CGT demeure majoritaire aux élections des délégués du personnel qui viennent d'avoir lieu à la SNCF, même si elle recule légèrement. Sur 256 526 inscrits, il y a eu 82,53 % de votants et 78,43 % de suffrages exprimés. La CGT a obtenu 46,82 % (soit - 1,85 point par rapport aux précédentes élections de décembre 1983 et d'octobre 1984 pour le collège maîtrise et cadres) devant la CFDT 26,28 % (+ 1,03 point), la FMC (cadres autonomes) 9,85 % (+ 0,32), FO 6,44 % (- 0,40), la CFTC 5,04 % (- 0,41), la FGAAC 3,2 % (+ 0,88), les 2,36 % résistants se partageant entre la CGC et les « divers ». Lors des récentes élections aux comités d'établissement de la SNCF le 10 octobre dernier, la CGT avait obtenu 45,81 % des suffrages, soit, là aussi, une légère baisse.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS		
	+ ou -	Rep. + ou dép.	+ ou dép.	Rep. + ou dép.	+ ou dép.	Rep. + ou dép.	+ ou dép.	
SE-U	7,740	7,707	+ 55	+ 70	+ 185	+ 135	+ 370	+ 470
Scm	5,533	5,534	- 20	- 1	- 44	- 18	- 56	- 35
Yen (100)	3,9835	3,9849	+ 22	+ 35	+ 57	+ 78	+ 321	+ 390
DM	3,0547	3,0571	+ 113	+ 125	+ 287	+ 226	+ 610	+ 563
Finla	2,7186	2,7128	+ 72	+ 81	+ 133	+ 148	+ 396	+ 442
F.B. (100)	14,9752	14,9829	- 24	+ 63	- 29	+ 182	+ 289	+ 563
E.S.	3,6529	3,6561	+ 146	+ 182	+ 288	+ 291	+ 822	+ 859
L. (1 000)	4,4765	4,4888	- 470	- 385	- 557	- 565	- 1219	- 1248
E	12,9786	12,9827	- 283	- 229	- 528	- 454	- 1484	- 1224

## TAUX DES EUROMONNAIES

	3/4	8	8	8 1/8	7 15/16	8 1/16	7 7/8	8
SE-U...	7 3/4	8	8	8 1/8	7 15/16	8 1/16	7 7/8	8
DM...	4 1/4	4 1/2	4 11/16	4 13/16	4 11/16	4 13/16	4 11/16	4 13/16
Finla...	5 5/8	5 7/8	5 3/4	5 7/8	5 3/4	5 7/8	5 13/16	5 13/16
F.B. (100)...	1 5/8	2 5/8	8 9/16	8 11/16	8 1/2	8 5/8	8 1/2	8 5/8
E.S.	1	2	7 1/16	20 3/4	4 1/4	4 3/8	4 1/4	4 3/8
L. (1 000)...	14	19	18 1/2	20 3/4	16 1/2	18	15 1/2	16 1/2
E...	11 1/4	11 1/2	11 5/8	11 3/4	11 5/8	11 3/4	11 5/8	11 3/4
F. franc...	9	9 1/4	11	11 1/2	11 1/2	11 3/4	11 7/8	12 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## FINANCES

### Les industriels dans la course du capital-risque

Un colloque organisé du 12 au 14 décembre à Sofia-Antipolis sur le financement initial et le capital-risque a permis de constater le retard de la France mais aussi de mesurer les multiples initiatives prises dans ce domaine.

De notre envoyé spécial

Sofia-Antipolis (Nice). — Le 12 décembre dernier, la société de capital-risque Elyse-Investissement a fait officiellement son entrée au second marché de la Bourse de Paris. Dans un mois environ, elle sera suivie, sur la même enceinte, par Sofinnova, l'ancêtre des sociétés financières d'investissements en France, puisque cette société de capital-risque a été créée en 1972.

Si ces deux opérations donnent en quelque sorte leur titre de noblesse à cette activité importée des Etats-Unis, où elle a vu le jour après la seconde guerre mondiale (comme en Grande-Bretagne, pratiquement à la même époque), elles confirment surtout l'internationalisation croissante de ces sociétés à capital multiple, spécialisées dans les prises de risques à travers un choix d'entreprises en voie de création, ou en phase de développement. La forte croissance de ces sociétés doit permettre à l'investisseur de réaliser une importante plus-value.

Axée sur les entreprises non cotées, Elyse-Investissement, qui détient en portefeuille une importante participation dans la société Maintenance-Informatique-Service (MIS), possède un capital détenu en grande partie par la société britannique Elyse-Investments.

De même, Sofinnova, qui investit en France depuis de longues années, a tiré l'essentiel de ses bénéfices d'une filiale américaine au portefeuille bien garni.

Cette nécessité de détecter à temps l'entreprise innovatrice, gé-

ralement de haute technologie, susceptible de devenir une *success story*, oblige à balayer les continents, et le *venture capital*, comme l'appellent les Anglo-Saxons, s'est rapidement propagé à l'Europe et à d'autres pays tels le Japon ou Israël.

Le fossé n'est pourtant pas près d'être comblé entre la vieille Europe et les Etats-Unis, qui bénéficient encore d'une avance considérable. A la fin de l'année dernière, les investissements en capital-risque représentaient 19 milliards d'ECU (1 ECU = 6,80 F environ) et à peine 1,7 milliard d'ECU pour la CEE (hors Grande-Bretagne), dont 163 millions d'ECU seulement pour la France.

Ce décalage s'explique, outre la particularité des Etats-Unis de recueillir un *force reserve* de capitaux et d'entreprises, par la faible rentabilité offerte par ce type de sociétés en Europe, devait expliquer M. Jacques-Henri David, directeur financier du groupe Saint-Gobain. « La seule façon de surmonter ces problèmes est de donner aux sociétés financées par le capital-risque une dimension européenne. Ainsi assurées de débouchés plus larges, elles pourront obtenir des résultats comparables à ceux de leurs concurrents nord-américains. »

Mettant à profit le colloque sur le financement initial et le capital-risque, organisé à Sofia-Antipolis du 12 au 14 décembre par Technopol-Service, en collaboration avec le Crédit lyonnais et la Vie française, M. David devait annoncer la création d'Euroventures-France.

Il s'agit d'une émanation d'Euroventures BV, un fonds de droit hollandais créé en janvier 1985, à l'initiative de douze membres de la « table ronde » des industriels européens, pour mener à bien des opérations de *venture capital* sur le marché européen.

Succédant à trois fonds qui ont déjà vu le jour en Italie, au Benelux

et en Scandinavie, le fonds satellite français, dont le capital atteindra 100 millions de francs, réunira outre Euroventures et la BNP, la Compagnie financière de Suez, le Crédit national, le GAN, Lafarge-Coppée, Publicis et Saint-Gobain.

Faire coïncider les intérêts de l'industrie et de la finance, c'est également le but que vise la Compagnie générale d'électricité, qui a activement participé en mars 1985 à la création d'une structure comparable, SV Eurofund. Complète à un fonds américain (Summit Ventures), qui dispose d'une force de frappe de près de 100 millions de dollars, cette entité, dotée pour sa part de 60 millions de dollars d'argent frais, regroupe trois industriels (CGE, Matra, Thomson-CSF), des groupes bancaires (Crédit lyonnais, Société générale, BNP, CCF et American Express), et les investisseurs institutionnels (Caisse des dépôts, le GAN, les AGF et l'UAP).

### 100 000 entreprises nouvelles

Si les entreprises industrielles s'intéressent au capital-risque, c'est entre autres raisons, parce qu'elles trouvent dans ses structures « des occasions uniques de prendre des contacts avec de nombreuses jeunes entreprises dynamiques à un coût raisonnable ». Les accords éventuels conclus entre deux sociétés peuvent permettre à la petite entreprise de vendre ses produits sur le marché de la grande entreprise, et à cette dernière d'utiliser le créneau, détenu par la petite, pour vendre ses propres productions et développer ensemble de nouvelles productions mieux adaptées aux besoins, explique M. Laurent Citi, directeur du développement de la CGE.

Si l'argent ne manque pas, ce sont les bons dossiers qui font défaut.

Pour susciter la demande et répondre aux besoins des entreprises lors de leur phase de démarrage,

M. Jean de Flasseux, président du Crédit lyonnais, a annoncé à Sofia-Antipolis la naissance d'une société spécifique, Innolion, dotée d'un capital de 35 millions de francs, et regroupant des grandes banques, des institutionnels, mais aussi des représentants des milieux scientifiques.

Un moyen supplémentaire d'encourager la création des 100 000 entreprises nouvelles escomptées pour l'ensemble de cette année, si l'on en croit M. Bérégovoy, qui extrapole ce chiffre à partir de données officielles fournies pour les neuf premiers mois par le crédit d'équipement des PME : 79 000 entreprises nouvelles créées contre 66 000 pour les trois premiers trimestres de l'année précédente.

« Le gouvernement socialiste a réconcilié la France avec ses entreprises », a déclaré le ministre de l'économie et des finances, en clôturant ce colloque.

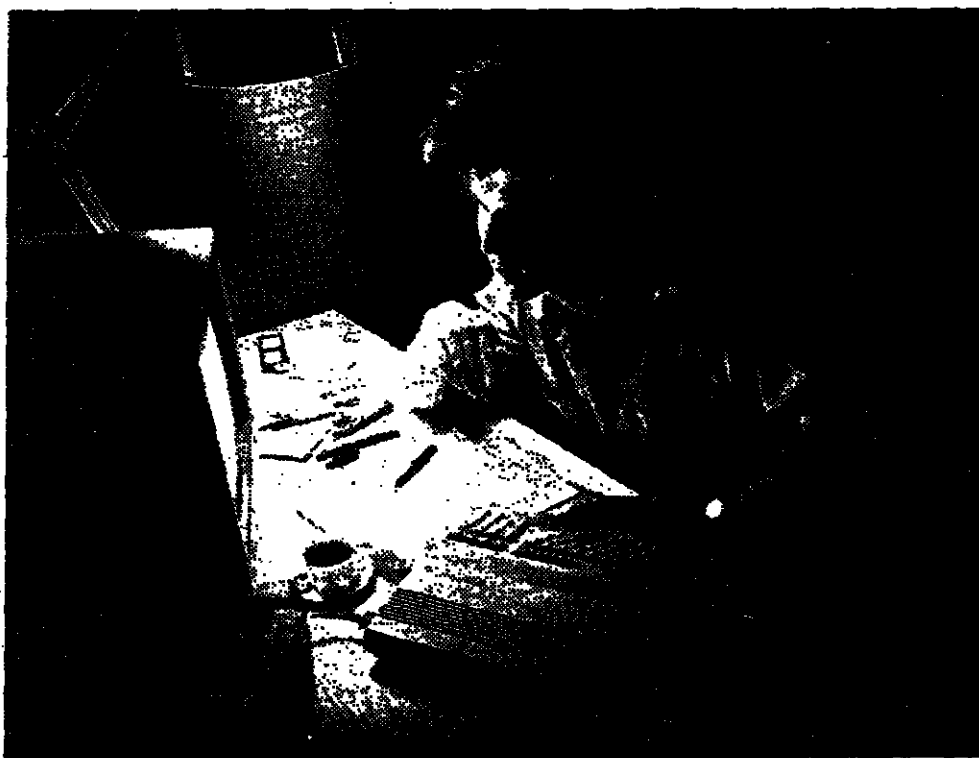
Et d'ajouter : « Grâce à la mise en place d'un cadre simple et incitatif, conforté par des mesures spécifiques, les sociétés de capital-risque, qui ont réalisé plus de 5 milliards de francs d'investissements en 1985, contre à peine 1 milliard l'année précédente, auront réussi à rendre ce type d'investissement suffisamment instructif pour l'épargne. »

SERGE MARTI

• Une association propose de consacrer 1 % du revenu imposable aux chômeurs. — L'association Solidarité-Emploi, qui regroupe des partenaires de l'économie sociale, a proposé le mercredi 4 décembre la création d'un fonds spécial pour aider des chômeurs à créer des emplois d'utilité sociale. Ce fonds serait alimenté par des contributions représentant 1 % du revenu imposable. D'ici la fin de 1986, Solidarité-Emploi espère toucher cinq mille souscripteurs et réunir, au bout d'un an, près de 3,6 millions de francs.

★ Solidarité-Emploi, 32, rue Traversière, 75012 Paris. Tél. : 43-41-57-05.

## DES NUITS ET DES NUITS DE DÉFONCE.



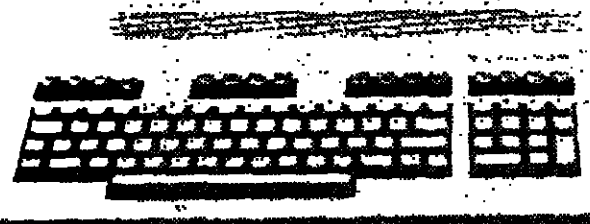
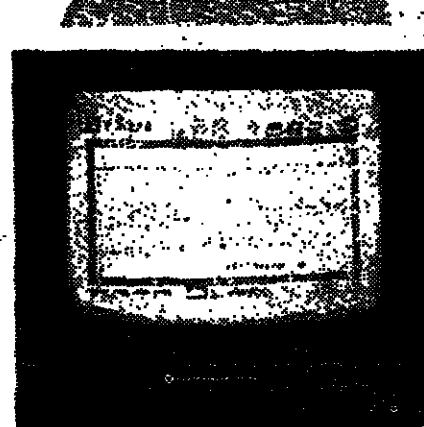
Virtuose de la programmation, mordu du clavier, avec le C 128, toutes sortes d'ivresses s'offrent à vous car le C 128 c'est trois ordinateurs en un.

**LE C 128 SOUS LE MODE 64.**  
**DES LOGICIELS A HAUTE DOSE.**  
Pour ceux qui n'ont pas de C 64, cela veut dire d'emblée plus de 6 000 logiciels. Quant à vous, fans du C 64, vous allez pouvoir continuer à vous adonner à vos applications préférées. Le C 128 est 100 % compatible avec le C 64 et ses périphériques.

**LE C 128 TRAVAILLE SOUS LE MODE CPM.**  
**LA DOSE DES PROFESSIONNELS.**  
Une dimension nouvelle : 3 000 logiciels conçus pour faire de vous des professionnels mûris.

### LE C 128 : UN BASIC 7.0. LE FLASH.

« Le meilleur basic jamais vu sur un micro-ordinateur » d'après la presse américaine. Le flash ! Une puissance de 128 Ko extensible à 512 Ko, dont 120 Ko utilisables sous basic en configuration standard. Une programmation facilitée par un basic très structuré et par la puissance des commandes graphiques et sonores : un affichage de 40 à 80 colonnes ; la possibilité d'utiliser une souris ; plus de touches pour une meilleure programmation. Le C 128 est une drogue dont on peut user sans modération. Attention, les effets dépassent tout ce que vous avez connu à ce jour !



COMMODORE 128. UN BEL AVENIR.

**commodore**  
**COMPUTER**

☐ Je désire connaître l'adresse du distributeur Commodore proche de chez moi.  
☐ Je désire recevoir de la documentation sur le Commodore 128.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Application : \_\_\_\_\_

Commodore France - 3, rue du Docteur Lancereaux - 75008 Paris  
Tél. : (1) 45.62.01.09

CHAPEAU COMMODORE!

صندوق البريد

## FINANCES

AUX ASSISES NATIONALES DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

### Trois mesures pour renforcer la révision comptable légale au sein des PME

Fort des résultats d'une enquête effectuée récemment en Grande-Bretagne sur l'utilité du contrôle légal des comptes pour conforter les tiers participant au capital de petites et moyennes entreprises, les commissaires aux comptes français, qui tenaient leurs assises annuelles le 13 décembre, en présence du garde des sceaux, M. Robert Badinter, ont décidé de renforcer et d'affiner leur travail au sein des PME.

Cent vingt mille petites et moyennes entreprises sont concernées en France par le contrôle légal effectué par les commissaires aux comptes. Mais la taille des PME, l'attitude de leurs dirigeants et l'argent disponible ne permettent pas toujours aux entreprises de disposer de structures lourdes pour mettre en place des outils précis de gestion et de révision comptables.

Pour pallier cet état de fait, les commissaires aux comptes, «auditeurs légaux», emploieront désormais des techniques de contrôle plus strictes : contrôle physique des inventaires (le commissaire est présent lors de l'inventaire), confirmation directe des comptes, en consultant au moins les fournisseurs et en avisant les clients de l'entreprise.

D'autre part, experts comptables et commissaires aux comptes cessent de jouer «au chat et à la souris». L'assistance comptable des uns équivaut souvent à une révision contractuelle proche d'une révision légale des comptes des autres. Les

deux professions, étroitement liées (certains auditeurs ont d'ailleurs la double casquette d'expert et de commissaire), coordonneront, voire fusionneront leurs missions sur le terrain.

Enfin, le coût d'intervention des commissaires aux comptes a nettement progressé en juillet dernier (1). Or la profession a exprimé le souci de ne pas perturber les entreprises par une aggravation des charges de révision légale.

Elle propose donc de mettre en œuvre progressivement l'application du décret : «Il ne s'agit pas de tout casser», a expliqué M. René Ricol, président de la Compagnie des commissaires aux comptes. «Il s'agit d'accroître progressivement la sécurité des comptes en travaillant d'une manière plus rigoureuse et systématique, sans pour cela grever abruptement le budget des entreprises».

Par souci d'économie et pour «ne pas réinventer la roue», la solution réside peut-être, là encore, dans une meilleure coordination entre experts comptables et commissaires aux comptes.

JEAN-MICHEL DUMAY.

(1) Un décret a relevé les tarifs de révision légale exercée par les commissaires aux comptes. Cette réévaluation n'avait pas été effectuée depuis quinze ans.

## ENTREPRISES

### Alcatel-Thomson 970 emplois supprimés, 1 100 menacés

Selon la direction d'Alcatel-Thomson, les mesures de restructuration industrielle (annoncées lors des comités centraux d'entreprise des 10 et 11 octobre) conduisent à la suppression de 970 emplois, chiffre auquel s'ajouteraient quelque 1 100 emplois résultant du refus par certains salariés des transferts de postes qui leur seraient proposés. Les CCE du mois d'octobre avaient prévu le transfert de 2 275 personnes, transferts que les syndicats avaient dénoncés, les considérant comme des «licenciements déguisés». On sera tenté de voir dans la menace planant sur 1 100 emplois supplémentaires un avertissement à l'adresse des pouvoirs publics afin qu'ils facilitent l'aboutissement de l'accord CGE-ATT.

### Un navire pour la SNCF construit à Dunkerque

Le président de la SNCF, M. Philippe Essig, et M. Jacques Dollois, président des chantiers navals Normand, ont signé, le jeudi 12 décembre, un protocole d'accord pour la construction à Dunkerque d'un navire assurant la liaison de Dunkerque à Douvres. Il transportera des wagons et des camions et sera livré fin août 1987. Le coût de la commande est de 224 millions de francs.

### Fonds d'industrialisation de la Lorraine : 100 millions de francs de plus en 1986

Le Fonds d'industrialisation de la Lorraine (FIL), créé en 1984 et doté de 500 millions de francs, sera doté de 100 millions supplémentaires en 1986. Le programme «productifs» sera reconduit l'an prochain à hauteur de 32 millions. Ces deux décisions ont été annoncées, le vendredi 13 décembre, par M. Edith Cresson, ministre du redéploi-

ment industriel et du commerce extérieur, à l'occasion de l'inauguration de l'Ecole supérieure d'électricité (Sup-Elec) sur le technopôle Metz 2000. — (Corresp.)

### Union Carbide rejette l'offre d'achat de GAF Corp.

La société américaine de produits chimiques, Union Carbide, a rejeté, le 15 décembre, l'offre d'achat de GAF Corporation pour 4,13 milliards de dollars (environ 31,8 milliards de francs), au prix de 88 dollars l'action, et son président, M. Warren Anderson, a annoncé que sa société entendait racheter 35 % de ses propres actions, à 85 dollars l'une. GAF possède déjà 8,9 % d'Union Carbide. Rappelons qu'Union Carbide, trente-cinquième société industrielle des Etats-Unis, annonce une perte de 371 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 1985 et doit faire face à des procès à la suite de la catastrophe de Bhopal (Inde).

## AFFAIRES

### Brutus au CNPF

(Suite de la première page.)

Il enrage d'autant de se retrouver assez isolé au moment où il faudrait, dit-il, que chacun prenne ses responsabilités et fasse preuve de courage.

M. Giral n'y va pas par quatre chemins et affirme qu'à l'aube d'une année qui s'annonce difficile, le CNPF a besoin à sa tête d'un homme fiable et solide ; un dirigeant qui ne dise pas blanc un jour, noir le lendemain. Pour le président de la Fédération des travaux publics, qui ne cache pas ses sympathies pour l'opposition, et notamment pour le RPR, outre une répugnance à travailler en équipe et à tenir compte des avis de ses vice-présidents ou des trente-cinq barons qui constituent le conseil exécutif, M. Gattaz, durant son règne, a excessivement privilégié les contacts avec les pouvoirs publics établis et négligé les rapports avec les tenants de l'opposition. Il a corrigé le tir il y a quelques semaines, mais cette tâche a quelque chose de suspect.

«L'actuel président du CNPF manifeste un esprit impérialiste pour régner à sa guise toute la confédération, comme s'il dirigeait sa propre entreprise», rétorque M. René Bernasconi, président de la Confédération des PME, organisation rivale du CNPF, qui siège au conseil exécutif en tant que président de la chambre syndicale du commerce et de la réparation automobile. «Il a mis des hommes à lui qui postent-ils. Or, pas plus que la CGPME ne s'appartient, le CNPF n'appartient à M. Gattaz».

Sachant que le patronat n'aime pas les affrontements publics parce qu'ils font le jeu de ses adversaires, M. Gattaz se réfugie dans le silence et laisse les «tribuns» endosser le risque d'avoir à répondre un jour d'une crise provoquée pour des raisons de pure tactique politique, voire politicienne. Le patron du CNPF a fait adresser par son secrétaire général, aux membres du conseil exécutif les photocopies d'articles de presse où M. Giral apparaît comme le fauteur de troubles.

Les collaborateurs de M. Gattaz expliquent qu'au cours des dernières semaines le président du CNPF a noué des contacts approfondis avec tous les chefs de l'opposition, et notamment, à trois reprises, avec le maire de Paris. La tradition constante du CNPF veut, d'ailleurs, que le numéro un de l'organisation ait des relations fréquentes avec le pouvoir en place puisque ce sont l'Elysée, Matignon et les ministères qui orientent la politique économique.

On admettra que la tâche de M. Gattaz depuis 1981 a été, de ce point de vue, plus délicate que celle de son prédécesseur, M. Ceyrac, et qu'il peut se prévaloir d'avoir à la longue gagné à la cause des entreprises un pouvoir socialiste à l'origine peu enclin à les flatter. «Le CNPF est moins efficace s'il avait joué un double jeu, allant officiellement à l'Elysée ou à Matignon le matin et rejoignant dans l'ombre l'opposition le soir», ajoute-t-on avenue Pierre-I-de-Serbie.

### Les libertés

L'assemblée générale, qui sera précédée ce lundi d'une réunion, qu'on prévoit tendue, du conseil exécutif si M. Gattaz demande un vote de confiance, devrait en tout état de cause dresser un bilan d'une «législature du patronat» depuis quatre ans et tracer les perspectives de l'après-mars 1986. Il est peu probable — ce serait déroger à une tradition écorchée, il est vrai, entre les deux tours de 1981 — que le CNPF exprime ce qui devrait être à ses yeux le bon choix. D'autant que les programmes de l'opposition, pour autant qu'on les connaisse, s'équilibrent au fil des jours.

Mais neutralité ne signifie «ni que le CNPF se tienne ni qu'il se tienne», explique-t-on au siège de l'organisation patronale. Les libertés (des prix, des changes, des licenciements), la reconstitution de l'épargne des salariés, le recul d'un Etat omnipotent qui infantilise les entreprises, la sup-

pression des subventions compensées par les allègements de charges, constituent plus que jamais les *credo* unanimement partagés par les membres du CNPF.

Comme le danger du maintien d'une gauche doctrinaire au pouvoir s'éloigne, les appétits se réveillent et les querelles d'hommes s'exacerbent. Quoi de plus normal, au demeurant, dans une confédération d'entreprises très diverses ?

Derrière cette répétition des querelles, un homme observe la scène dans l'ombre. Pensant que son heure n'est peut-être pas très éloignée l'autre Yvon — Chotard celui-là, premier vice-président — voudrait-il prendre une revanche anticipée ? Aux commandes depuis quatre ans, le couple de compromis Gattaz-Chotard n'a jamais fonctionné à la perfection. Les cicatrices ouvertes à l'heure de la succession de M. Ceyrac, que briguaient les deux hommes, ne sont pas complètement refermées. Elles se rouvrent, d'autant que — laisse entendre M. Giral — les qualités que n'a pas M. Gattaz, précisément M. Chotard, respect de tous et solide, les possède. Le CNPF n'est pas Rome, mais le souvenir de Brutus flotte encore.

FRANÇOIS GROSCHARD.

● La rencontre CNPF-CGC : pas de résultats, selon M. Marchelli. — A sa sortie de la rencontre entre le CNPF et la CGC, le vendredi 13 décembre, M. Paul Marchelli a indiqué : «Je n'ai rien de très positif à déclarer». Déplorant que «le CNPF se présente avec un profil bas» avant les élections législatives, le président de la CGC a affirmé qu'il s'était heurté à un triple refus : sur l'entrée du personnel d'encadrement dans les conseils d'administration, sur une nouvelle politique salariale et sur une négociation pour la flexibilité. Selon M. Marchelli, le patronat attend «de faire le constat public de l'impossibilité de négocier dans les branches professionnelles», après l'adoption du projet de loi sur l'aménagement du temps de travail, pour ensuite répondre positivement à la demande de négociations nationales et interprofessionnelles.

## SOCIAL

### L'ÉTAT RISQUE DE PAYER AVEC RETARD 10 MILLIARDS DE FRANCS À LA SÉCURITÉ SOCIALE

L'Etat reste mauvais payeur. A la fin de cette année, la réserve de trésorerie du régime général de Sécurité sociale devrait atteindre le niveau record de 23 milliards de francs. Un succès plus significatif que l'excédent de gestion de 5 milliards de francs sur l'exercice, dû davantage à des décalages de versement (2 milliards de francs sur les allocations familiales, près de 3 milliards de francs sur les dotations des hôpitaux) qu'aux économies décidées avant l'été et aux meilleures retombées de cotisations surajoutées en cours d'année.

Mais il est hautement probable que, comme en 1984, l'Etat, empêtré dans des difficultés de règlement budgétaire, sera encore défaillant et que, comme l'an dernier, 10 milliards de francs seront versés avec plusieurs semaines de retard, si ce n'est plusieurs mois. Ce qui ramènerait le «stock significatif» de trésorerie en fin d'année à un niveau nettement plus modeste.

Le ministre de l'économie se fâche, à juste titre, d'avoir rétabli l'équilibre du régime général en 1983-1984. Il a plaidé pour qu'on ne décide pas de plan de financement pour l'an prochain. On peut être surpris de le voir priver à nouveau le régime général d'une partie de sa trésorerie...

G. H.

● Colloque sur la protection sociale complémentaire. — La revue *Droit social* organise le 31 janvier prochain à Paris un colloque sur l'entreprise et la protection sociale complémentaire, avec M. Suzanne Silland, coauteur du rapport Glaser sur ce sujet, M. Michel Lucas, chef de l'inspection générale des affaires sociales, Gérard Lyon-Caen et Jean Schmidt, professeurs à l'université Paris-I, Laurent Ayès, professeur à l'université de Tours, Bernard Teysse, professeur à l'université Montpellier-I, et Jacques Barthélémy, conseil juridique en droit social.

★ Droit social, 3, rue Soufflot, 75005 Paris ; renseignements : 43-25-15-25 ou 43-25-21-40, GS16121102 postes 445 et 538.

## EN BOURSE

### Terrailon : Bernard Tapie au second marché de Lyon

Numéro un français de pesage domestique (pèse-personnes et balances de ménage), avec 75 % du marché national, Terrailon devait faire son entrée, le mardi 17 décembre, sur le second marché de Lyon, sous la forme de 64 000 actions proposées au public à un prix minimum de 205 F par titre, représentant 16,87 % du capital de la société. Le solde restant détenu par le groupe Bernard Tapie.

Au-delà du show médiatique qui accompagne invariablement toute manifestation publique de celui qu'on a baptisé «le SAMU des entreprises en difficulté», cette opération, conduite par la Crédit lyonnais, sa filiale la Société de banque occidentale (SBOC), et la charge d'agents de change lyonnais Giraudet, constitue indiscutablement une consécration.

Née en 1942, l'entreprise Terrailon d'Annemasse (Haute-Savoie) a connu d'emblée le succès grâce à ses pèse-personnes et balances de ménage, dont elle produisait 2 millions d'unités en 1979. Pourtant, faute d'avoir su adapter à temps son outil industriel et d'avoir su résister à la concurrence étrangère, notamment celle de l'allemand Krups, numéro un ouest-européen, Terrailon a sombré dans le rouge à partir de 1980 et déposé son bilan en juin 1981, avec un passif évalué alors par le repreneur, Bernard Tapie, à 70 millions de francs.

Un plan de redressement drastique est aussitôt appliqué, avec au bout le succès que l'on sait. L'association américaine Weight-Watchers, qui compte 25 millions d'adhérents dans le monde entier (dont 5 millions en Europe), a commandé, par exemple, plus de 100 000 balances à Terrailon et l'exportation représente près de 30 % du chiffre d'affaires de la société. Cette

dernière a retrouvé des effectifs (près de 450 personnes actuellement) supérieurs au nombre de salariés comptabilisés au moment du dépôt de bilan. Et elle a réalisé au cours de l'exercice 1984-1985 un chiffre d'affaires consolidé de 176 millions de francs (contre 150 millions précédemment). Celui-ci devrait atteindre 222 millions pour l'exercice civil 1986.

Dans le même temps, le bénéfice net après impôts, passé de 7,5 millions à 8,8 millions de francs d'une année à l'autre, devrait atteindre 10,5 millions de francs en 1986.

Ce qui représente, sur ces bases, un prix d'offre de neuf fois le bénéfice net arrêté au 31 août dernier, et sept fois et demi celui de 1986.

De l'avis des spécialistes, l'élément moteur du développement de Terrailon, reste la Société de conception et d'application d'instruments de mesure électroniques (SCAIME), qui fabrique les fameux capteurs de force.

Cette filiale, qui a réalisé un chiffre d'affaires de plus de 40 millions de francs, essentiellement avec Testut (autre société de pesage du groupe Bernard Tapie), aura commercialisé 30 000 capteurs en 1985. Une production destinée ultérieurement à d'autres secteurs. Par exemple, ceux de l'aéronautique et de l'électroménager.

Cette présentation publique a aussi permis à Bernard Tapie de confirmer la prochaine cession à des intérêts anglo-saxons de 20 % du capital de la vie claire. En attendant peut-être d'autres cessions dans ses activités de prêt-à-porter, puisque seuls semblent intéressés à présent les piles (Saf, Wonder), le pesage (Terrailon, Testut) et le sport (Look, Adams, Gazel).

S. M.

(Publicité)

### RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE

FONDS NATIONAL DE DÉVELOPPEMENT (F.N.D.)

BP : 648 Nouakchott  
avenue Gamal Abdel Nasser  
Immeuble AFARCO - Mauritanie  
Télé : FND 840 MTN  
Téléphone : 535 12/533 46

### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONALES

Le FND entend financer un certain nombre de chalutiers congélateurs à chalutage à l'arrée pour pêche de céphalopodes, crevettes et autres espèces démersales dans les eaux maritimes pour des armements nationaux.

Le FND — une Banque de développement — invite les firmes intéressées à soumettre leurs offres pour 10 (dix) chalutiers congélateurs à livrer en 1986 pour la pêche avec chalut de fond.

- Jauge approximative : 270 TIB
- Longueur hors tout : 35 mètres
- Largeur hors tout : 4,5 mètres
- Creux au pont central : de 3,60 mètres
- Moteur principal : 1000 CV
- Vitesse : de l'ordre de 12 nœuds
- Capacité de la cale à poissons : à 160 m³ devra être maintenue à -25°C
- Capacité de congélation : 8 tonnes par jour fournies par un moteur deux tonnes indépendants
- Deux systèmes de réfrigération indépendants
- Équipage 18 à 22 hommes
- Capacité de réservoir d'eau douce : 46 m³
- Capacité de gazoil : 100 tonnes métriques ou au moins 45 jours d'autonomie.

Les dimensions ci-dessus ne sont qu'indicatives. Les offres avec des dimensions légèrement différentes sont recevables.

- Deux moteurs auxiliaires
- Deux génératrices 150 kVA chacune
- Équipement d'insonorisation, de sauvetage, de navigation et de localisation de poissons en accord avec les normes de l'Organisation Mondiale de la Santé.
- Les chalutiers peuvent être :

- (a) tout-neuf ;
- (b) tout de seconde main ne dépassant pas 6 ans d'âge ;
- (c) certains chalutiers neufs et d'autres de seconde main ne dépassant pas 6 ans d'âge.

Les chalutiers devront être classifiés par le bureau «Veritas» ou avoir une classification équivalente.

Les chalutiers de seconde main et leur équipement et parties principales devront être expertisés par le bureau «Veritas» ou «Lloyds», ils devront être remis en état.

Les offres doivent inclure le maximum d'informations sur les chalutiers, leur équipement et leurs parties principales, les spécifications, plans et photographies pour les chalutiers de seconde main.

Le moteur et les équipements devront être des mêmes constructions pour les dix chalutiers.

Toutes données ou propositions pertinentes devront être incluses.

Les offres doivent être faites pour les chalutiers équipés, armés, prêts à pêcher, CIF Nouakchott, Mauritanie.

Les offres seront soumises au FND à l'adresse ci-dessus au plus tard le 31 janvier 1986 pour ouverture le même jour.

Les offres devront être valables pour une période d'au moins six (6) mois à partir de la date d'ouverture.

Les références techniques, commerciales et financières ainsi que l'expérience passée dans le domaine de la construction navale devront être fournies.

Pour des informations supplémentaires ou des clarifications s'adresser au FND à l'adresse ci-dessus.

Un cautionnement de 1 % de la valeur de l'offre est exigé pour être admis à participer.

Le dossier d'Appel d'offres peut être retiré tous les jours ouvrables aux adresses suivantes :

(1) FND : Immeuble AFARCO, avenue Gamal Abdel Nasser, BP 648 Nouakchott, Mauritanie. Téléphones : 535-12/533-46. Téléc : FND 840 MTN contre paiement d'une somme de 20 000 Ouguiya.

(2) SNIM : 5, rue Scribe, 75009 Paris. Téléphone : 47-42-14-70 contre paiement de 2 000 FF.

Olivier du Roy  
Jean-Claude Harauz  
Jérôme Tubiana

le guide de projets des décideurs industriels

reussir l'investissement productif

Management 2000

GROUPE ieci

30 rue Herder  
F-67000 Strasbourg  
tel. 88 36 18 26



# SOCIAL

## UNE ÉTUDE SUR LE CLIMAT PSYCHOLOGIQUE DANS LA FONCTION PUBLIQUE

### Une certaine « sinistrose »

« Le climat psychologique dans la fonction publique est très nettement teinté de sinistrose. » Telle est une des conclusions d'une « étude qualitative » menée par la Sofres, à la demande du secrétariat d'État à la fonction publique, entre le 29 avril et le 20 mai 1985 sur le climat psychologique dans la fonction publique (le Monde daté 4-5 août). Seuls quarante-six agents, dont une moitié de femmes, entre vingt-cinq ans et soixante-quinze ans, et représentant la diversité des personnels - à l'exception de la haute fonction publique, des militaires et des enseignants - ont fait l'objet d'entretiens individuels approfondis, soit d'investigations collectives par des réunions de groupes de huit à dix personnes, ce qui limite l'ampleur de l'étude. Mais le caractère très poussé de l'investigation permet de dégager des tendances très significatives sur ce qui apparaît bien comme un malaise.

L'étude indique d'emblée que la notion de service public est actuellement l'objet d'un « remaniement » en profondeur dans la pensée des fonctionnaires. N'est-il pas symbolique que, lors des entretiens menés par la Sofres, l'état soit perçu comme le grand absent, jamais évoqué, par exemple, comme le garant de l'intérêt général et considéré souvent négativement dans sa fonction répressive? La puissance publique, note l'étude, semble être réduite à quelques acteurs « lointains », comme le gouvernement, les cabinets ministériels ou les « énarques ». Le débat sur le plus ou moins d'état ne fait pas partie des préoccupations des fonctionnaires interrogés, qui ont tendance à ne voir l'avenir du service public que comme un enjeu de luttes politiques.

#### « Refuge pour laissés-pour-compte » ?

Autre évolution, l'administration est d'abord perçue comme un prestataire de services, et les fonctionnaires ont tendance à prendre le parti du public contre l'administration. On assiste même à une certaine « mythification du privé ».

Certains fonctionnaires affirment que, dans le privé, ils pourraient faire une carrière plus brillante. À contrario, ils refusent de reconnaître la « différence » entre la fonction publique et le secteur privé, évoquant l'identité des conditions de travail, les surcharges de travail, voire les réductions d'effectif. En même temps, l'étude fait apparaître une réputation du statut de « privilégié », en le dissociant de la sécurité de l'emploi, notion sur la pérennité de laquelle on entretient le doute.

Pour nombre de fonctionnaires, le privilège, ce n'est pas la sécurité de l'emploi mais la « liberté » (les agents de catégorie A n'ayant pas à subir la « dureté de la compétition », ceux des autres catégories se félicitant de leur liberté d'expression face à la hiérarchie).

La question de la promotion et de la carrière a recueilli « un véritable discours de plainte, qui s'accompagne

d'une forte revendication de reconnaissance ». La sélectivité jugée croissante des concours d'entrée n'a pas entraîné de remise en cause de l'image selon laquelle l'administration est « un refuge pour les laissés-pour-compte, les petits de la société ou bien encore ceux qui manquent de formation de base ».

Le discours est également critique, à travers cette étude, sur la promotion. Les concours internes sont jugés inaccessibles (difficulté croissante des épreuves, et inflation du nombre de candidats) et certains les jugent d'autant plus injustes qu'ils ont le sentiment que « seuls ceux qui ne s'investissent pas dans leur travail ont le loisir de préparer un concours ». Quant à la promotion par l'ancienneté, elle est lente et au demeurant de faible ampleur. Alors que la notation des fonctionnaires est critiquée pour son « caractère inflationniste », la promotion au choix apparaît comme symbolique d'un certain arbitraire. Quant à l'« impératif de la mobilité », y compris géographique, il est jugé différemment suivant les catégories : pour les agents qui sont en A et une petite partie de ceux qui sont dans le B, c'est un problème d'arbitrage « par rapport à une ambition », mais pour les catégories C et D, c'est vécu comme une « véritable dépossession de soi ». L'idée du « pion » que l'on déplace.

#### Les espoirs de l'informatique

Ainsi l'étude souligne que « l'intégration de l'image négative du fonctionnaire se retrouve chez tous les interviewés. Elle donne une tonalité dépressive à l'ensemble du corpus ». Cela a pour conséquences un refus d'une identité collective et « la nécessité de mettre en place des stratégies individuelles visant à la reconstruction de l'image de soi et non de celle du fonctionnaire ».

Paradoxalement, pourtant, au moment où M. Le Garsme fait de la modernisation de l'administration une de ses priorités, l'informatique ne suscite pas que des craintes. Elle entretient également des espoirs : « Les interviewés, dans leur ensemble, accueillent favorablement l'informatique. Elle est le signe de la modernité. Certains, et plus fréquemment chez les catégories C et D, la croient d'un pouvoir véritablement régénérateur ».

L'informatique est ainsi désirée, car elle est perçue comme « un attribut du privé », et permet de « jouer avec les idées de rendement et surtout d'insécurité d'emploi. Elle favorise aussi l'amalgame avec le secteur privé ». Un effet quasi magique. Certes, elle peut avoir des retombées négatives pour l'emploi, mais, selon l'étude, « on doute que l'évolution soit rapide. On mentionne la pauvreté du secteur public et l'insécurité de structure. L'idée dominante est que, en fait, tout continuera comme par le passé ». Paradoxe du paradoxe.

MICHEL NOBLECOURT.

#### « LA PETITE ENTREPRISE »

### « Donner une chance à tous »

En créant La petite entreprise en 1983, le Secours Catholique a quitté le terrain de l'assistance pour celui de l'insertion sociale par le travail. Installée au 28 de la rue Moxan (75011 Paris), elle a ouvert divers ateliers : travaux de table (conditionnement de parfums, de cosmétiques, de bougies, etc.), mécanique.

L'association a mis au point une formule spécifique. Ni atelier protégé ni entreprise intermédiaire (structure créée pour les jeunes), elle accueille des personnes de tous âges qui sont venues s'inscrire dans ses centres d'hébergement. Handicapés familiaux, sociaux et professionnels, ils ont été rejoints en marge du monde du travail sans espoir d'y entrer ou d'y retourner. Son objectif : « Leur donner la chance nécessaire afin qu'ils cherchent du travail ».

Fort de 500 000 F d'avances (versés par le Secours catholique) la petite entreprise s'est organisée. Quatre personnes et un directeur ont été embauchés pour encadrer dix stagiaires (ils seront bientôt quinze) et vingt bénévoles dont deux psychologues et plusieurs cadres bénévoles mettent leurs compétences à la disposition de l'organisme : agents commerciaux, comptables, experts juridiques.

L'association se veut néanmoins une véritable entreprise : les salaires sont payés à l'heure sur la base du SMIC mais ils sont proportionnels aux rendements. Elle cherche activement ses marchés propres.

Dix-huit mois d'expériences ont amené la petite entreprise à faire preuve de réalisme : « Je ne prépare pas les jeunes au CAP », affirme Maurice, moniteur en mécanique. Certant de handicaps amènent à la passivité : « Il faut toujours être derrière eux, répéter dix fois la même chose ». Mais les stagiaires affirment à leur

façon leur dignité de salarié : « Quand on leur donne un conseil, ils répondent qu'ils savent déjà ». La première expérience de formation tentée avec un organisme spécialisé dans un public en mal d'insertion a été un échec, elle était « trop ambitieuse ». « Les jeunes ont des difficultés mais même les plus démunis ont toujours plus de dynamisme que les adultes marginalisés depuis leur enfance », constate M. Jean Anquetil, directeur de l'entreprise. On va désormais enseigner aux salariés à remplir un formulaire administratif, une quittance de loyer, à utiliser le métro. L'heure de formation, facultative, aura lieu après les heures de travail et sera payée.

Les responsables de La petite entreprise estiment que de telles formules sont appelées à se développer : « Les grandes entreprises fabriquent des exclus : des salariés qu'elles mettent sur la touche et qu'elles laissent s'enfermer durant des années, affirme M. Etienne Vignon, préretraité. Les nouvelles technologies vont encore accentuer ce phénomène. Il faudra trouver une solution pour les milliers de salariés adultes au cours des années à venir ».

Ce salarié vietnamien qui est là en attendant que ses efforts « pour apprendre le français » portent leurs fruits. Cette jeune fille, élève de longue durée en dépôt de ses vingt ans, « accepterait n'importe quel travail s'il n'est pas trop dur », mais sur quarante stagiaires accueillis depuis la création de l'entreprise une dizaine seulement ont trouvé du travail. La petite entreprise sait qu'elle aura toujours un déficit structurel et a fait appel aux pouvoirs publics, car, ainsi que l'affirme M. Anquetil, « nous sommes là pour témoigner que la société offre une chance à tous ».

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

#### EN VUE DE LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE 1986

Date limite de dépôt des dossiers de candidature pour la première session  
Vendredi 10 janvier 1986

École supérieure de commerce de Lyon  
**cesma**  
Centre d'études supérieures de management

23, Av. Guy de Collongue - BP 174 - 69132 Ecully Cedex - Tél. 78 33 81 22



**HISTORIEN DU SCOUTISME RECHERCHE**  
Historien du scoutisme voudrait acquérir, pour un bon prix, ces variations du badge en tissu représentés pour compléter sa collection.  
Ecrire: Michael Feigenbaum  
1820 First Ave. - New York NY 10021 - Etats-Unis

**DIAMOND**  
FRANCE 1927  
MARIAGE  
EXTENSION  
ZODIAQUE  
PASSEREAUX  
C.M.

#### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## INVESTIR. Soyez aussi exigeant que les financiers de PARIBAS

#### Devenez actionnaire de l'OPFI-PARIBAS.

OPFI-PARIBAS déient et gère la diversité de 4 milliards de francs, au 31/12/84 et fin novembre 1985 en progression de 47 % en 1 an. (F 310 au 25/11/85).  
Paribas dans les sociétés industrielles et commerciales en France. OPFI-PARIBAS, c'est un titre performant à la Bourse de Paris : Paribas et de son portefeuille de participations.  
OPFI-PARIBAS, c'est un portefeuille + 77 % entre fin 1984 (F 174,80)

#### Souscrivez à l'augmentation de capital.

Prix d'émission : F 220 par action. nouvelle pour 4 actions anciennes. Balo du 2/12/1985.  
Jouissance : 1<sup>er</sup> octobre 1985. Souscriptions : du 9 décembre 1985 au 9 janvier 1986 inclus auprès de la Banque Paribas, 3, rue d'Astin - 75002 PARIS.  
aux anciens actionnaires, à raison de 1 action Visa CDB N° 85/369 en date du 26 novembre 1985.



Le présent avis est publié à titre d'information seulement



## Centrale Nucléaire Européenne à Neutrons Rapides S.A. — NERSA

ECU 100.000.000  
OBLIGATIONS GARANTIES, 9%, 1990

Bénéficiaire à l'origine de la garantie inconditionnelle de

Electricité de France

réduite à une garantie conjointe non solidaire à hauteur de 51% dès la délivrance par

Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL)

d'une garantie conjointe non solidaire à hauteur de 33%, et dès l'obtention pour les obligations du

bénéfice, à hauteur de 16%, de sûretés contractuelles délivrées par

Schnell-Brüter-Kernkraftwerksgesellschaft mbH (SBK)

Société Générale

Banca Commerciale Italiana

Deutsche Bank Capital Markets Limited

Generale Bank

Algemeene Bank Nederland N.V.

Banque Générale du Luxembourg S.A.

Banque Internationale à Luxembourg S.A.

Baring Brothers & Co., Limited

Crédit Commercial de France

Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Istituto Bancario San Paolo di Torino

Lloyds Merchant Bank Limited

Société Générale Alsacienne de Banque

Luxembourg

S.G. Warburg & Co. Ltd.

Al Saudi Banque

Bank Mees and Hope N.V.

Banque Ippa S.A.

Banque de l'Union Européenne

Caisse d'Epargne de l'Etat du Grand Duché de Luxembourg

CIBC Limited Compagnie Monégasque de Banque

Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine

Daiwa Europe Limited

Goldman Sachs International Corp.

Manufacturers Hanover Limited

Nederlandsche Middenstandsbank N.V.

Nippon European Bank S.A.

Rabobank Nederland

Sumitomo Trust International Limited

Westdeutsche Landesbank — Girozentrale

Banca Manusardi & Co.

Bank of Tokyo International Limited

Banque de Neufilze, Schlumberger, Mallet

Bayerische Landesbank Girozentrale

Caisse d'Epargne de l'Etat du Grand Duché de Luxembourg

Compagnie Monégasque de Banque

Crédit du Nord

Deutsche Genossenschaftsbank

Great Pacific Capital S.A.

Merrill Lynch International & Co.

Nederlandsche Middenstandsbank N.V.

Orion Royal Bank Limited

Sal. Oppenheim jr & Co.

Takagin International Bank (Europe) S.A.

Westpac Banking Corporation

Banca Nazionale del Lavoro

Bank Leu International Ltd.

Banque Française du Commerce Extérieur

Banque de Paris et des Pays-Bas Belgique S.A.

Berliner Handels- und Frankfurter Bank

Casse Nationale de Crédit Agricole

Credit Communal de Belgique

Credito Italiano

Euromobiliare S.p.A.

Finacor

LTCB International Limited

Mitsubishi Finance International Limited

The Nikko Securities Co. (Europe) Ltd.

PK Christiana Bank (UK) Limited

Standard Chartered Merchant Bank Limited

Bank Leu International Ltd.

Banque Française du Commerce Extérieur

Banque de Paris et des Pays-Bas Belgique S.A.

Berliner Handels- und Frankfurter Bank

Casse Nationale de Crédit Agricole

Credit Communal de Belgique

Credito Italiano

Euromobiliare S.p.A.

Finacor

LTCB International Limited

Mitsubishi Finance International Limited

The Nikko Securities Co. (Europe) Ltd.

PK Christiana Bank (UK) Limited

Standard Chartered Merchant Bank Limited

Tokai International Bank Limited

26 Novembre, 1985

صلى الله عليه وسلم

صكنا من الامم

**CHARLES LEROUX**  
aime les grandes femmes  
et les chausse avec élégance  
du 41 au 45  
7, rue St-Roch, 75001 Paris. Tél. 42-60-67-70

**LENNON**  
Vêtements pour hommes,  
sur mesures  
costumes - vestes - jeans - chemises  
19, rue Broussard - 75017 Paris  
(Grande Arrière) 45 74 45 45

## التشريع الجزائري

LA LEGISLATION ALGERIENNE  
(en langue Arabe)

rédigée par une équipe de juristes Arabes  
- 12500 pages de grand format, réparties en 24 volumes, dont un pour l'Index Général; reliure permettant la mise à jour périodique de l'oeuvre.  
- Collection complète de tous les textes législatifs actuellement en vigueur en Algérie lois, ordonnances, décrets, arrêtés, décisions, conventions et accords internationaux.

Editeur et Distributeur Mondial:  
ENAL, Entreprise Nationale du Livre,  
Division du Livre Arabe,  
11 bis, Rue Larbi ben M'hidi, Tél. 636094, 649612, Alger,  
République Algérienne Démocratique et Populaire.

### CESSATION DE GARANTIE

Cofinac - Compagnie Française de  
cannon, Société anonyme au capital de  
20 895 700 F, dont le siège social est à  
Paris (8), 11, rue Portalis, caution des  
activités « Conseil Juridique » de :

Monsieur Roger GERNOT  
7, rue de la Paix  
92300 ISSY-LES-MOULINEAUX  
informe le public qu'elle dénonce la  
garantie donnée à M. GERNOT.  
Cette garantie cessera le 31 décembre  
1985.

La garantie reste acquiescée aux  
créances, s'il en existe, nées antérieurement  
à l'expiration de ce délai à condition  
d'être produites par les créanciers  
dans les trois mois à compter de la présente  
publication, au siège social de  
Cofinac CFC.

### STEMI

Il est rappelé qu'il a été décidé la  
distribution d'un acompte sur dividende de  
15 F net par action, donnant droit à un  
avoir fiscal de 7,5 F, au titre de l'exercice  
1985.

Cet acompte sera mis en paiement le  
27 décembre 1985.

### SOCIÉTÉ FINANCIÈRE

## IMMOBANQUE

47, rue de Monceau 75008 Paris - Tél.: 45 61 20 20

L'expansion d'Immobanque en quelques chiffres

en millions de F.H.T.	1982	1983	1984	10 mois 1985
Engagements de l'exercice	137	208	596*	268
Engagements bruts cumulés en fin d'exercice	1 335	1 518	2 107	2 368
dont Crédit-Bail	1 128	1 311	1 498	1 757
Location simple	207	207	611	611

\* dont opérations de fusion et d'apports: 345

Recettes locales (en millions de F.H.T.)	1982	212 272
	1983	241 188
	1984	302 022

Bénéfice 1981 (en millions de F.H.T.)	51 845
1983	62 083
1984	74 183

Dividende unitaire (en francs)	1982	35,00
	1983	38,00
	1984	42,30 (1)

(1) dont avoir fiscal de F.630

**SICOMI**  
Société  
Immobilière  
pour le  
Commerce  
et l'Industrie

### EMPRUNTS OBLIGATAIRES DÉCEMBRE 1985

Pour assurer  
son développement,  
Immobanque vient d'émettre  
deux emprunts d'un montant  
global de F200 millions,  
l'un à taux fixe de  
F150 millions (taux de  
rendement actuariel brut  
11,50 %), l'autre à taux  
variable de F50 millions  
(intérêt T.A.M. + 0,25 %).

B.A.L.O. du 2 10 1985  
Visa C.O.B. N° 85-389 du 27 11 1985

Ces emprunts ayant été entièrement souscrits, le présent avis est publié à titre d'information seulement

Décembre 1985



## UNILEVER FRANCE

FRF 250.000.000

Emprunt obligataire 10 3/8 % 1985-1992

Garantie inconditionnelle de

UNILEVER N.V. et UNILEVER PLC

Prix d'émission 100 %

Banque Nationale de Paris

Morgan Guaranty Ltd

Algemeene Bank Nederland N.V.

Bankers Trust International Limited

Crédit Commercial de France

Crédit Lyonnais

Crédit Suisse First Boston Limited

Deutsche Bank Capital Markets Limited

EBC Amro Bank Limited

Goldman Sachs International Corp.

Kreditbank International Group

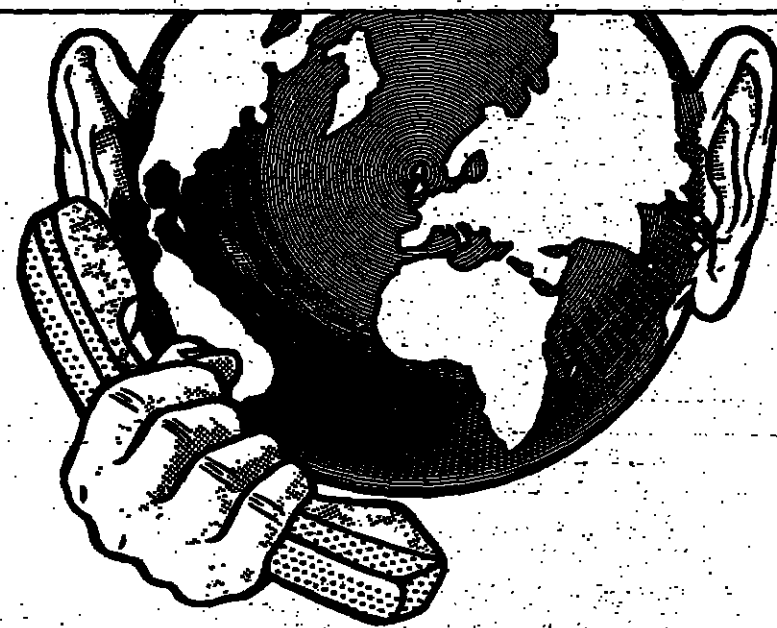
La Compagnie Financière

Lazard Frères et Cie

Société Générale

Swiss Bank Corporation International Limited

S.G. Warburg & Co. Ltd.



## Donnez des oreilles à la terre.

### EMPRUNT À TAUX VARIABLE (T.M.O.)

Montant : 700 millions de francs.  
Prix d'émission : 98,84 % soit  
4.942 F par titre.  
Taux d'intérêt : 95 % du T.M.O.  
(Moyenne des taux moyens mensuels  
de rendement au règlement des emprunts  
garantis par l'Etat et assimilés).  
Taux minimum : 6,5 %.  
Amortissement en totalité à la fin  
de la 11<sup>e</sup> année.  
Remboursement anticipé possible au gré  
de la CNT (à compter du  
7<sup>e</sup> anniversaire contre versement d'une prime  
telle que définie dans la note  
d'information).

### EMPRUNT À TAUX FIXE

Montant : 1,3 milliard de francs.  
Durée : 9 ans.  
Prix d'émission : 95,68 % soit 4.784 F  
par titre réglé en deux versements :  
2.392 F le 30 décembre 1985 et  
2.392 F le 30 juin 1986.  
Taux nominal : 10,10 %.  
Taux actuariel brut : 10,90 %.  
Amortissement en totalité à la fin  
de la 9<sup>e</sup> année.  
Remboursement anticipé possible  
au gré de la CNT (à compter du  
6<sup>e</sup> anniversaire contre majoration des intérêts  
versée telle que définie dans la note  
d'information).

Souscription dans les Banques, Bureaux de Poste, Trésor, Caisse d'Épargne.

# CNT

Caisse Nationale des Télécommunications.

## Prêtez l'oreille à nos emprunts.

Visa C.O.B. n° 85393 du 26 novembre 1985. Une note d'information est tenue gratuitement à la disposition du public.



## MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

16 décembre

## A nouveau très soutenu

La semaine a bien commencé à la Bourse de Paris, où les valeurs françaises ont encore pris un peu plus de 0,7 % en moyenne.

Aucune fièvre, toutefois, n'a été notée, malgré la très forte avance de Wall Street à la veille du week-end précédent. L'ampleur de cette avance, très rapide depuis plusieurs semaines à présent, a pu inciter certains investisseurs à la place de Paris, où les opérateurs craignent un éventuel retour de flamme (à New-York bien entendu).

Car, sur notre place, les acheteurs étrangers sont toujours présents, de sorte que les acheteurs français, notamment les grands investisseurs institutionnels, qui ont d'importantes disponibilités à réplacer. Le résultat est que la cote a encore progressé, mais bien sagement, consolidant ses gains précédents.

C'est ainsi que Michelin est resté inchangé, que Peugeot a cédé quelques points après l'échange de plus de 500 000 titres vendredi (dont un bloc de 400 000 pièces).

En revanche, Schneider, dont la cotation a été un instant réservée, a gagné 7 %. Mot-Hennessy a encore perdu sur le recul de 2 400 F, de même que la Lyonnaise des Eaux à plus de 1 000 F.

Vive avance, également, des valeurs sur lesquelles courent des rumeurs d'OPA: Nord-Est (+ 5,5 %) Luchaire.

Quelques boîtes: Aussedat-Rey, Maisons Phénix, Immobilier Monceau. La Compagnie du Midi, qui s'apprête à lancer une offre sur la Providence SA est restée pratiquement stable.

Quant aux pétroles, ils remontent lentement après leur sévère recul de la semaine dernière.

Sur le marché de l'or, le lingot a gagné 300 F à 79 300 F et le napoléon 1 à 522 F.

## LES INDICES HEBDOMADAIRES

DE LA BOURSE DE PARIS

(INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE ET DES ETUDES ECONOMIQUES)

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs étrangères

Pétroles

Général

Indice général de base 100 = 26 décembre 1984

6 déc. 1985

Valeurs françaises à revenu variable

Valeurs

# Le Monde

## Washington offre de se porter « garant » d'un « règlement global » en Afghanistan

A la veille de la reprise, ce lundi 16 décembre, de négociations indirectes, à Genève, entre le Pakistan et l'Afghanistan, les Etats-Unis ont fait savoir à l'ONU, qui parraine ces discussions, qu'ils étaient prêts à se porter « garant » d'un « règlement global et équilibré » du conflit afghan, incluant le retrait des troupes soviétiques. L'offre américaine, qui a fait l'objet d'une lettre du département d'Etat au secrétaire général des Nations unies la semaine dernière, propose l'arrêt de l'aide de Washington à la résistance, en échange du rapatriement du corps expéditionnaire soviétique.

A Genève, pour la troisième fois, M. Diego Cordovez, médiateur de l'ONU, reprend, ce lundi, la navette entre des délégations pakistanaise et

afghane conduites par les ministres des affaires étrangères d'Islamabad et de Kaboul. La précédente session, en août, avait buté sur la question du retrait des troupes soviétiques stationnées en Afghanistan.

Entre-temps, sur le terrain, la résistance a affirmé avoir détruit deux avions soviétiques, un chasseur et un appareil de transport, sur un aéroport de Kandahar. Le mess de officiers soviétiques aurait également été atteint par les roquettes lancées par la résistance, et quinze pilotes soviétiques auraient été tués. Au Farwan, province située au nord de Kaboul, trois chefs locaux de la résistance ont été condamnés à mort, a rapporté, de son côté, Radio-Kaboul. (AFP, AP, Reuters.)

## Le sommet des pays francophones aura lieu du 17 au 19 février à Paris

Le sommet des pays francophones - ou, pour reprendre la terminologie officielle, des pays « ayant en commun l'usage du français » - se tiendra du 17 au 19 février à Paris. Y sont invités les représentants africains des pays membres de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), trente-cinq membres en tout - y compris le Burkina et le Cameroun, qui n'étaient pas représentés au sommet franco-africain des jeudi 12 et vendredi 13 décembre, - plus la Belgique, le Canada et deux de ses provinces, le Québec et le Nouveau-Brunswick, ainsi que la Dominique, Haïti, le Liban, le Laos, le Luxembourg, Sainte-Lucie, Monaco, le Vanuatu et le Vietnam. Madagascar y participera peut-être aussi en tant

qu'observateur, indique-t-on au Quai d'Orsay.

La Suisse, qui avait été pressentie pour se joindre au sommet des francophones, a décliné l'invitation. Le département fédéral des affaires étrangères de Berne a fait valoir que « la majorité des Suisses sont allemands ».

Le Canada sera représenté par son ministre des relations extérieures, M. Monique Vézina, et le Québec par son ministre des relations internationales, M. Gill Rémillard, qui vient d'être nommé par le nouveau premier ministre, M. Robert Bourassa. La province de Nouveau-Brunswick, qui compte un tiers de francophones, sera également représentée, mais sa délégation pourrait être fusionnée avec celle du Canada.

## NOUVELLES BRÈVES

● Prochaine visite de M. Mitterrand en Indonésie. - Longtemps reportée, la visite officielle du chef de l'Etat français en Indonésie aura lieu en 1986, « peut-être même avant », a déclaré à Djakarta M. Jean Auroux, ministre de l'Indonésie, qui a effectué, la semaine dernière, une visite de cinq jours dans ce pays. M. François Mitterrand a rencontré le président Suharto, le 14 novembre à Rome, lors de la 23<sup>e</sup> conférence de la FAO. (AFP.)

● Un indépendantiste catalan tué à Barcelone par une explosion. - Un indépendantiste catalan a été tué lors d'une explosion survenue dans une cabine téléphonique à Barcelone dans la nuit du dimanche 15 au lundi 16 décembre amoncelon de source policière.

Il s'agit de Joaquín Sánchez Nuñez, vingt et un ans, militant de l'organisation indépendantiste Terra Llure (Terre libre), indique la même source.

L'explosion a eu lieu quelques instants après que la police ait désamorcé un autre engin près d'un commissariat de Barcelone, qui avait été déposé par cette organisation. (AFP.)

Le numéro de « Monde » daté 15-16 décembre 1985 a été tiré à 410 631 exemplaires

● M. Rau candidat à la chancellerie en RFA. - M. Johannes Rau, ministre-président du Land de Rhénanie-Westphalie, a été officiellement désigné dimanche 15 décembre comme candidat chancelier social-démocrate par le comité directeur du SPD, réuni à Düsseldorf. Il affrontera l'actuel chancelier, M. Helmut Kohl, lors des prochaines élections législatives prévues pour le début de l'année 1987. (AFP.)

● Un nouveau président de l'Akali Dal au Pendjab. - Surjit Singh Barnala, premier ministre de l'Etat du Pendjab, a été élu dimanche 15 décembre à l'unanimité président de l'Akali Dal lors d'un congrès réuni à Amritsar, la ville sainte des Sikhs, a annoncé l'agence indienne de presse PTL. M. Barnala succède à Harchand Singh Longowal, assassiné en juillet. (AFP.)

● Fermeture du Musée des plans-reliefs aux Invalides. - Au moment où l'annonce de déménagement du bâtiment des Invalides, suscite l'inquiétude et l'indignation de nombreuses associations, on apprend que la décision a été prise de fermer le Musée des plans-reliefs, ce lundi matin 16 décembre.

## L'Amérique latine reste très tiède à l'égard du plan Baker

La Banque mondiale et le Fonds monétaire international sont de nouveaux mobilisés en faveur des propositions du secrétaire américain au Trésor, M. James Baker, pour limiter les difficultés liées du surendettement de quinze pays dont dix latino-américains. Dans un communiqué conjoint, les deux organisations ont souligné, le dimanche 15 décembre, l'importance du soutien apporté par une majorité « écrasante » de banques créancières au plan Baker.

Un soutien plus théorique que pratique, même si des banques représentant 90 % des créances sur les pays lourdement endettés jugent « constructive et positive » l'approche du secrétaire au Trésor. Les principaux intéressés ne semblent pas convaincus, qui se réunissent à compter de ce lundi à Montevideo, dans le cadre du « groupe de Carthagène ».

Ce groupe, qui réunit onze pays latino-américains autour du problème lancinant de la dette de la région - estimée à 370 milliards de dollars - tentera de dépasser ce qui est considéré comme un pas politique dans la bonne direction mais en aucun cas comme une solution suffisante. Les ministres des finances et des affaires étrangères se garderont de rejeter le

plan Baker à leur réunion de Montevideo.

Mais ils souligneront, comme l'a fait à la veille de cette rencontre le ministre des finances de l'Uruguay, M. Enrique Iglesias, les conséquences de la faiblesse des cours des matières premières vitales pour les recettes à l'exportation de l'Amérique latine, ainsi que le protectionnisme des pays industrialisés et des taux d'intérêt toujours élevés.

Une façon de rappeler aux Etats-Unis les limites de la contrepartie du plan Baker, une politique d'ajustement des pays endettés fondée sur une promotion du secteur privé, l'abolition des restrictions au commerce extérieur ou l'ouverture aux investissements étrangers.

Le groupe de Carthagène, sans déclencher les hostilités, se penchera sur les multiples idées existant actuellement sur la façon d'alléger le poids de la dette : capitalisation d'une part des intérêts, amélioration des conditions des nouveaux prêts commerciaux, accroissement des facilités financières ouvertes par le FMI aux pays confrontés à une chute de leurs recettes à l'exportation, voire aux méfaits de taux d'intérêt élevés, extension à l'Amérique centrale du plan Baker.

## Le groupe Martini et la cave chinoise de Changli créent une société commune

Le groupe Martini et la cave vinicole de Changli, en Chine, commune du Hebei, en bordure de la mer de Bohai, ont l'intention de constituer une société mixte pour produire et commercialiser 500 000 bouteilles de vin d'ici deux ans. L'accord définitif devra être signé en mai prochain. L'investissement global serait de 5 millions de dollars. La cave de Changli produit actuellement 200 000 bouteilles de vin rouge, blanc et rosé, dont le goût et la quantité sont améliorés au terme de cet accord. Il est prévu également de produire chaque année, dès 1986, 100 000 bouteilles de vin champagne et, d'ici deux ans, 300 000 bouteilles de Martini. Ces produits seront destinés au marché chinois et à l'exportation.

## PRÉAVIS DE GRÈVE DES CONTRÔLEURS AÉRIENS POUR LE 20 DÉCEMBRE

Les syndicats de contrôleurs du trafic aérien SNCTA, FO, CFDT, CGT, CFTC et CGC ont déposé auprès du secrétaire d'Etat aux transports, M. Charles Josselin, un préavis de grève pour la journée du vendredi 20 décembre. Ils demandent l'ouverture de négociations avec les pouvoirs publics, notamment pour que les primes soient prises en compte dans le calcul des pensions de retraite, revendication que le gouvernement n'est pas disposé à satisfaire. En revanche les pouvoirs publics, qui ont mis en place, trois jours de travail avec les contrôleurs aériens, sont prêts à étudier un régime de retraites complémentaires.

Si les contrôleurs maintiennent leur grève, le trafic sera gravement perturbé le 20 décembre, jour du début des vacances scolaires de Noël.

## CRÉATEURS D'ENTREPRISES

VOTRE SIÈGE SOCIAL A PARIS A PARTIR DE 180 F HT PAR MOIS

Réception et réexpédition du courrier  
Permanence téléphonique/permanence télé  
Rédaction d'actes et constitution de sociétés

GEICA/42-96-41-12 56 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

avant travaux

# Balenea

microquintier-styliste  
74, FAUBOURG SAINT-HONORÉ

SOLDE SACS, CEINTURES, ARTICLES CADEAUX

La sac ci-contre, valeur 2.500 F est vendue 1.250 F. Autres exemples : sacs tressés 1.800 F (2.700 F) ceintures en cuir 200 F (320 F) et nombreuses autres démarques importantes.

**SOLDE 50%**  
JUSQU'À

**TARIF UNIQUE F 1.590**

aller simple - via Luxembourg

NEW YORK (JFK)	WASHINGTON (Baltimore)	CHICAGO (O'Hare)	DETROIT (Metro)
mardi	mardi	jeudi	jeudi
jeudi	vendredi	dimanche	dimanche
vendredi			
samedi			

votre Agent de Voyages ou

# ICELANDAIR

8, bd des Capucines 75002 Paris ☎ (1) 47 42 52 26

The time for action

Chrono quartz sport  
Remonte jusqu'à 200 m  
Lumière lumineuse  
bracelet acier  
Fr. 3475-

# Aldebert

PARIS: 16, place Vendôme - 1, bd de la Madeleine  
70, fa Saint-Honore - Palais des Congrès, Porte Maillot  
CANNES: 19, La Croisette

## Sur le vif Papa Noël

Mimi, non, mon Mitterrand, hier à dîner ? Il était à croquer. Gai, drôle, ravi, simple, décontracté... L'euphorie ! Au premier élan de rire, on s'est regardés. On s'est dit : mais qu'est-ce qui se passe ? Il a un coup dans le nez. On lui a refilé une ligne de cokes pendant le service de maquette, ma parole. Ça fait des années qu'on ne le félicite. On ne l'avait jamais vu aussi tendu, aussi détendu, effacé, dépensé, ses grands airs, son côté coulé dans le bronze de la postérité, hautain, fier, distant, satisfait. Changement à vue.

Moi, j'ai été complètement retournée. C'est vrai qu'il est sympathique, chaleureux, plein d'humour, tolérant. Comment il est devenu tout ça les Français sondés à l'occasion de cette élection ? Avant ce ne se voyait pas. Alors que là ! Lui si chatoisé, lui, le se tirebouchonnait sous les châtiments d'un Mitterrand déchaîné. Et je te coupe, et je t'interromps, et je te ramène à ta place ; vous l'avez déjà dit... Pas de monologue, je vous en prie... Vous décollez pas tellement dans ses sondages, hein... 1. Voté ? Offusqué ? Froussé ? Mortifié ? A aucun moment.

A la fin, on était. On en redemandait. On espérait qu'il jouerait les prolongations. Et quand il nous a quittés, on n'avait qu'une envie : c'est qu'il revienne.

Et qu'il reste. Après 1986. Et même après 1988. Franchement, qui n'aurait pas envie de cohabiter avec un homme aussi généreux, aussi compétent, aussi gentil. Pas susceptible pour deux sous. Rien du Père fouettard, il l'a dit. Et devant le jeune surdoid de quatorze ans, un vrai papa gâteau, soufflé, abouli. Bien sûr qu'il va l'aider à créer sa propre entreprise, ce petit. Passez me voir à l'Elysée, on va arranger ça.

Papa gâteau et papa Noël. Il nous a promis une petite surprise. Pas promis-promis. Mais pas exclu. Vous allez voir, on ne sera pas déçus. Elles vont être choquantes ses étreintes. Et Richard, qui débarrasse avec ses gros sabots de marin dans Newsweek. Elle est foule, la gauche, elle n'a pas une chance. En mars, ça va être la débâcle. Je n'en serais pas si sûr à sa place. Il n'a pas dit son dernier mot, le président. D'ailleurs on a déjà rendez-vous. Le soir de la Saint-Sylvestre. Il va nous présenter ses vœux. Je me demande sur quel ton. Là comme il est parti, il va casser la vitre et nous taper sur le ventre. Pourvu qu'il ne fasse pas un bide.

CLAUDE SARRAUTE.

## L'URSS et Bagdad à Téhéran

Les négociations pour la libération de Bagdad ont repris à Téhéran. Les Iraniens ont refusé de négocier avec les forces soviétiques. Les Iraniens ont refusé de négocier avec les forces soviétiques. Les Iraniens ont refusé de négocier avec les forces soviétiques.

## EMBAUCHE DES JEUNES CA RIPARI

Divers signes l'indiquent. De plus en plus d'entreprises font confiance aux jeunes.

Le Monde  
L'Éducation  
NUMÉRO DE DÉCEMBRE EN VENTE PARTOUT

## JOURNAL HISTORIQUE DE LA FRANCE

Roland est mort à Roncevaux. Qui l'a tué ? Réponse dans "LE JOURNAL HISTORIQUE DE LA FRANCE" HATIER

## À VENDRE SOCIÉTÉ AMÉRICAIN

NOUVELLEMENT CONSTITUÉE TOUTES ACTIVITÉS AUTOMATISÉES  
PRIX: 4.895 \$  
DOMICILIATION FLORIDE PAYABLE FRANÇAIS  
Tél. 16.1 47.42.05.40 H de B

## NEUF MOIS POUR VENIR AU MONDE

Comment l'organisme peut-il tolérer le développement d'un fœtus sans le rejeter ? Réponse : un amour unique en son genre, l'amour biologique. Quand la vie étonne la science, c'est passionnant.

18 F EN VENTE PARTOUT

## LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL ET LES CHANCES DE LA FRANCE

présentée par FRANÇOIS KOCH  
La Coupe du monde de football et les chances de la France

avec JEAN-JACQUES BOZONNET

MARDI 17 DÉCEMBRE  
« Le Monde » reçoit JEAN-DENIS BREDIN  
auteur du rapport sur les télévisions privées avec PHILIPPE BOUCHER

## Sur CFM

de 19 heures à 19 h 30  
à Paris (89,5 MHz)  
à Lyon (100,3 MHz)  
à Bordeaux (101,2 MHz)  
à Saint-Nazaire-La Baule (94,8)  
à Limoges (102,1 MHz)  
à Toulouse (89,8 MHz)

## LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

présentée par FRANÇOIS KOCH  
La Coupe du monde de football et les chances de la France

avec JEAN-JACQUES BOZONNET

MARDI 17 DÉCEMBRE  
« Le Monde » reçoit JEAN-DENIS BREDIN  
auteur du rapport sur les télévisions privées avec PHILIPPE BOUCHER

## À VENDRE SOCIÉTÉ AMÉRICAIN

NOUVELLEMENT CONSTITUÉE TOUTES ACTIVITÉS AUTOMATISÉES  
PRIX: 4.895 \$  
DOMICILIATION FLORIDE PAYABLE FRANÇAIS  
Tél. 16.1 47.42.05.40 H de B